

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XL- Nº 12.010 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 9 DE FEBRERO DE 1992 - 138 PAGINAS - Bs 2.00

ESTA EDICION

La edición de hoy, además de dos cuerpos de información general, incluye los suplementos "Quinta Pared", "Reportajes", "Puerta Abierta", "Lámpara Diurna", "PRESENCIA Literaria" y "Deportiva".

La edición de hoy, además de dos cuerpos de información general, incluye los suplementos "Quinta Pared", "Reportajes", "Puerta Abierta", "Lámpara Diurna", "PRESENCIA Literaria" y "Deportiva".

Provincias en atención sanitaria

Ante el incremento del precio de la unidad del pan de batalla a Bs 0.20, la Federación Departamental de Juntas Vecinales (FEDJUVE) de La Paz, amenazó con intervenir todos los hornos de panificación, si en el plazo de una semana la Alcaldía no hace cumplir el convenio original que establecía el precio en Bs 0.17.

Problemas en instalación termoeléctrica

En la instalación de una termoeléctrica en Puerto Suarez, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Leopoldo López, se las tomó con panificadores y harineros, a quienes acusó de "abusivos y arbitrarios", y afirmó que la harina entrará al sistema del libre mercado, empezando con la importación de 3.500 toneladas de ese producto de Argentina y en relación al precio del pan, sostuvo que éste no debería

Problemas en instalación termoeléctrica

En la instalación de una termoeléctrica en Puerto Suarez, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Leopoldo López, se las tomó con panificadores y harineros, a quienes acusó de "abusivos y arbitrarios", y afirmó que la harina entrará al sistema del libre mercado, empezando con la importación de 3.500 toneladas de ese producto de Argentina y en relación al precio del pan, sostuvo que éste no debería

Problemas en instalación termoeléctrica

En la instalación de una termoeléctrica en Puerto Suarez, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Leopoldo López, se las tomó con panificadores y harineros, a quienes acusó de "abusivos y arbitrarios", y afirmó que la harina entrará al sistema del libre mercado, empezando con la importación de 3.500 toneladas de ese producto de Argentina y en relación al precio del pan, sostuvo que éste no debería

Problemas en instalación termoeléctrica

En la instalación de una termoeléctrica en Puerto Suarez, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Leopoldo López, se las tomó con panificadores y harineros, a quienes acusó de "abusivos y arbitrarios", y afirmó que la harina entrará al sistema del libre mercado, empezando con la importación de 3.500 toneladas de ese producto de Argentina y en relación al precio del pan, sostuvo que éste no debería

Problemas en instalación termoeléctrica

En la instalación de una termoeléctrica en Puerto Suarez, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Leopoldo López, se las tomó con panificadores y harineros, a quienes acusó de "abusivos y arbitrarios", y afirmó que la harina entrará al sistema del libre mercado, empezando con la importación de 3.500 toneladas de ese producto de Argentina y en relación al precio del pan, sostuvo que éste no debería

Problemas en instalación termoeléctrica

En la instalación de una termoeléctrica en Puerto Suarez, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Leopoldo López, se las tomó con panificadores y harineros, a quienes acusó de "abusivos y arbitrarios", y afirmó que la harina entrará al sistema del libre mercado, empezando con la importación de 3.500 toneladas de ese producto de Argentina y en relación al precio del pan, sostuvo que éste no debería

Borradores para cumbre Cartagena II están listos

Guerra al narcotráfico entre la represión y el desarrollo

Con la decisión de combatir al narcotráfico en forma mancomunada, ayer concluyó la reunión preparatoria de la cumbre que se realizará entre el 26 y 27 de febrero próximo en San Antonio (Texas). Congregó a autoridades y expertos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, México, Venezuela y EE.UU., en Quito/Ecuador, que de acuerdo a la versión de la agencia EFE, armonizaron la posición de Bolivia y Perú, que hace hincapié en la represión, con la de Colombia y EE.UU., que prioriza el desarrollo alternativo para la erradicación de los cultivos de coca.

EE.UU. ofrece destinar 12 mil millones de dólares para represión. Bolivia espera una ayuda de 200 millones de dólares para acabar cultivos de coca. Partido Demócrata de EE.UU. propone más desarrollo y menos interdicción. Productores de coca también preparan propuestas para la Cumbre.

Por su parte, el ministro del Interior de Bolivia, Carlos Saavedra, sostuvo que la negociación "ha sido difícil pero fructífera y clara, sin crispaciones".

militar a Bolivia, Colombia y Perú, y destinar esos recursos a la "recuperación y fortalecimiento económico de estas naciones".

Biden considera que la interdicción es importante, pero debe estar fundamentalmente bajo responsabilidad de la policía y, eventualmente, contar con el apoyo militar, teoría mayoritaria de los países latinoamericanos.

PRODUCTORES DE COCA: POR EL DESARROLLO ALTERNATIVO

Por su parte, los productores de coca se encuentran elaborando una propuesta para ser presentada en Cartagena II, en la que se enfatiza en el desarrollo alternativo como instrumento para el combate al narcotráfico. El secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Evo Morales Ayma, informó que se ha previsto una reunión del Consejo Nacional de Desarrollo Alternativo (CONADAL) con ese fin.

En relación a la propuesta de la Casa Blanca, dijo que "es sólo interdicción", y consideró que la boliviana no debe ser la del "Acuerdo Patriótico, no del gobierno. Es necesario compatibilizar los criterios, las propuestas. Nosotros también queremos sugerir, nosotros somos los verdaderos protagonistas", afirmó.

Mostró su preocupación porque en la cumbre se apruebe el documento estadounidense. Si se lo hace "vamos a perder nuestra soberanía, pero no sólo nosotros, sino la mayoría de los países latinoamericanos". (Más información, pág. siete y PRESENCIA del País, pág. uno).

Ante incremento del precio del pan:

Vecinos de La Paz amenazan con intervenir panificadoras

Ante el incremento del precio de la unidad del pan de batalla a Bs 0.20, la Federación Departamental de Juntas Vecinales (FEDJUVE) de La Paz, amenazó con intervenir todos los hornos de panificación, si en el plazo de una semana la Alcaldía no hace cumplir el convenio original que establecía el precio en Bs 0.17.

subir, sino que "tendría que bajar unos céntimos".

Mientras tanto, en la Alcaldía levantaron las manos, luego de que los panificadores elevaron el precio a Bs 0.20 la unidad de pan. El alcalde, Julio Mantilla, declaró la incapacidad del municipio para controlar el precio porque "no hay quien le ponga el cascabel al gato", en relación a los industriales molineros.

Además, señaló que el incremento del precio de la harina respondería a dos objetivos políticos: entorpecer su gestión y recaudar fondos para la campaña electoral de 1993. "No quisiera creer que el Acuerdo Patriótico está obteniendo ventajas económicas a costa del sacrificio del pueblo", dijo Mantilla.

FEDJUVE no aceptó esta explicación porque "por mandato de la ley" la alcaldía debe regular los precios del pan de batalla y evadir esta responsabilidad muestra una "flagrante incapacidad".

El plazo dado por FEDJUVE para que los panificadores revisen su medida corre a partir de hoy.

(Más información, páginas cuatro y seis).



Amenaza a panificadores.- Si los panificadores no reducen el precio del pan de batalla a Bs 0.17 en el plazo de una semana, los dirigentes de FEDJUVE de La Paz han amenazado con intervenir los hornos, donde se elabora el alimento diario de las familias.

Sin retorno:

Descentralización administrativa exige caminar a paso forzado

A partir de la decisión de Chuquisaca de conformar un gobierno departamental y las conflictivas negociaciones para formular el Presupuesto General de la Nación (PGN), el tema de la descentralización ha vuelto a tomar cuerpo.

El presidente del Senado y sub jefe de ADN, Guillermo Fortín, informó que la convocatoria a Congreso Extraordinario no responderá a ninguna presión y estimó que las sesiones comenzarán a partir del 20 de marzo y que si no hubiera consenso sobre el tenor de la ley, "por lo menos se buscará presentar un proyecto que esté respaldado por las mayorías".

Sin embargo, Luis Fernández, diputado por Potosí del MBL, consideró que la convocatoria "intenta encubrir el desequilibrio presupuestario" y que es peligroso formular una ley que no recoja e interprete las expectativas de las diferentes regiones.

(Más información, pág. siete y PRESENCIA del País, pág. uno)

De último momento:

LAMINOR reiniciará actividades en Oruro

Al cierre de edición, el ministro de Planificación y Coordinación, Samuel Doria Medina, informó a PRESENCIA que se ha suscrito un Memorandum de Entendimiento con Rafael Mendoza, presidente de la empresa LAMINOR, que fabrica barras de hierro de construcción en Oruro.

El memorándum de tres puntos establece que el Consejo Nacional de Planificación (CONEPAN) definirá una base mínima imponible para la importación de hierro de construcción y el valor FOB será de 320 dólares por tonelada métrica.

Los Ministerios de Finanzas e Industria, designarán inspectores en las Aduanas y la Empresa Nacional de Ferrocarriles para redoblar esfuerzos destinados a evitar el contrabando de hierro.

Por último, LAMINOR se compromete a reiniciar actividades.

Doria Medina comentó que se ha logrado arribar a esta solución dentro del modelo de mercado vigente en el país, pues no se ha prohibido la importación de hierro ni se ha concedido licencias previas, pero sí se desarticulará el "dumping" que crearon las empresas importadoras de este material de construcción.

LAMINOR paralizó sus actividades el pasado 1 de febrero porque la libre importación, el contrabando y la corrupción crearon una competencia desleal, según explicó su propietario, Rafael Mendoza.

Esta situación motivó que una de las reivindicaciones del pueblo orureño sea, precisamente, la puesta en marcha de esta fábrica en la que se invirtió 6.5 millones de dólares.

En Chile proponen agilizar tratado de libre comercio con Bolivia

Santiago de Chile, 8 (EFE).- El centrozquierdista Partido por la Democracia (PPD), integrante de la coalición gobernante en Chile, propuso agilizar la firma de un tratado de libre comercio con Bolivia, anunció hoy (ayer) su secretario general, Sergio Bitar.

Al comentar el reciente acuerdo suscrito por Bolivia y Perú, que otorga al primero el acceso al Océano Pacífico por el puerto peruano de Ilo, Bitar acusó a la cancillería chilena de desatender las expectativas de integración con esas dos naciones vecinas.

La firma del "Acuerdo de Ilo" no es una materia secundaria para Chile, afirmó Bitar, y subrayó que es necesario avanzar con rapidez en el proceso de integración para que Chile sea "el elemento articulador" de una gran zona común que abarque el norte de este país y de Argentina, el sur de Perú y Bolivia.

El dirigente del PPD calificó de "significativos" los avances que se han logrado con Argentina, pero criticó la falta de iniciativa en las relaciones con los vecinos del norte.

"En el norte hay que pensar con una proyección estratégica de largo alcance, porque esa zona tiene la mayor interacción internacional de toda la frontera chilena", expresó Bitar.

Agregó que su país tiene ventajas respecto de cualquier otro Estado que desee suscribir un tratado de libre comercio con Bolivia.

Con este país, continuó, se puede acordar con relativa facilidad un arancel cero para el comercio bilateral ante la gran semejanza de sus regímenes y políticas económicas, además de que ofrece a Chile un conjunto importante de materias primas de gran utilidad.

Sergio Bitar citó como ejemplo el gas boliviano para abastecer de energía al árido norte chileno y la posibilidad de procesar en Chile las maderas que Bolivia exporta a Brasil, así como la adquisición en la nación vecina de productos alimenticios que actualmente se importan desde países más distantes.

Hay una evidente ventaja para Chile en su capacidad de comercializar, procesar y ampliar la base de servicios en el norte y entrar en una etapa de industrialización, mientras a Bolivia se le ofrece la ventaja de potenciar su desarrollo", destacó el dirigente político chileno.

Bitar planteó la necesidad de acelerar algunas medidas previas a un tratado, como la eliminación de visados, un plan más activo de infraestructura y construir vías más expeditas entre las ciudades del norte de Chile y el territorio boliviano.

Errores de redacción y de terminología en un fallo de la Corte Suprema

Por Jaime Urcullo Reyes

Dejando aparte, aunque no del todo, la importante cuestión de si el fallo pronunciado por la Corte Suprema de Justicia en el recurso directo de nulidad planteado por el partido político "Unidad Cívica Solidaria" contra la resolución de la Corte Nacional Electoral que ha inhabilitado a un candidato a concejal para la Municipalidad de Sucre (fallo de 1 de febrero de 1992) es correcto o incorrecto jurídicamente, quiero ocuparme ahora del no menos importante tema de la forma en que está redactado este auto supremo, destinado a formar jurisprudencia; de su lenguaje y del uso jurídico sino corriente; y del empleo de vocablos, también no sólo jurídicos sino corrientes, que hace tal pieza jurídica. Es de advertir que en este caso, como en general sucede así, la forma de redacción afecta al fondo del asunto.

Quiero destacar, la entrada, la importancia que reviste el lenguaje en el Derecho, como lo he efectuado en mi "Estudio Preliminar a la Jurisprudencia" (véase "Diccionario de Jurisprudencia" de Carlos Arce y Jaime Urcullo, tomo I). El Derecho se expresa en palabras y por el lenguaje se conocen sus normas. Por eso decía H. Kantorowicz -que, según me ha referido recientemente el notable magistrado de la Suprema Dr. Hugo Galindo Decker, ha vivido- en Cochabamba- "el conocimiento del Derecho es el conocimiento del lenguaje" (Rechtswissenschaft ist Wortwissenschaft). Por eso también

hace más de un siglo, conforme observa Bielsa "todos los grandes juristas eran filósofos". (Rafael Bielsa: "Los conceptos jurídicos y su terminología"). Por eso también muchos grandes maestros -recuérdense entre nosotros a Don Manuel Durán P.- reclamaban y recomendaban a sus alumnos estudiar y practicar gramática. Igualmente por eso a los abogados se los llama "letrados".

No pretendo naturalmente que un juez sea un eximio escritor, sino tan sólo alguien que sepa redactar en forma sencilla, lógica y precisa. El mismo Bielsa dice que cuántas discusiones o controversias se pueden evitar con emplear las palabras adecuadas o propias. De ahí que se recomienda la creación de la Escuela de Jueces, con asistencia obligatoria.

La forma de la redacción de un fallo es, además reveladora de la calidad de su autor y del cuidado que se ha tenido en estudiar el caso resuelto con ese fallo. Ciertamente en un tribunal colegiado deberían intervenir también los demás jueces en la redacción; pero lo que ocurre es que generalmente ella está librada a la capacidad del vocal o ministro relator.

Veamos ahora brevemente cómo está redactado el auto supremo de 1 de febrero, que pretende poner fin a la cuestión de la inhabilitación de un candidato.

En general, se advierte en este fallo poco cuidado en su forma de redacción; falta de claridad; faltas de

sintaxis; forma alambicada de redacción; abuso de la anfipolítica forma gerundiada; empleo incorrecto de vocablos; falta de precisión de lenguaje, confusión de conceptos.

Gran parte de los "considerandos" del fallo, desde el segundo hasta el séptimo, de un total de trece, se limitan a transcribir los fundamentos o expresiones del escrito de planteamiento del recurso, con las siguientes introducciones: "Que, en el Recurso Directo de Nulidad (así con mayúsculas) formulando, se dice"; "Que, continúa señalando; "Que, en la misma demanda, continúa diciendo; "Para continuar diciendo"; "Que, para dar mayor fuerza a su argumentación, dice"; "Que, prosigue diciendo".

Sólo el octavo considerando parece aportar algún fundamento propio, al expresar: "Que, luego del examen de la jurisdicción y competencia de las Cortes Nacional y Departamental en forma absolutamente determinante (¿examen determinante?), ésta (¿cuál?) nace solamente para los partidos políticos, alianzas, frentes o candidatos y no para personas particulares, aclarando (¿quién?) que la condición de los ciudadanos está circunscrita a utilizar la vía concreta del proceso electoral, propiamente a través del derecho al voto universal, libre, directo, obligatorio y secreto, el mismo que está garantizado por los Arts. 2 y 3 de la Ley Electoral, que al ser de orden público por Imperio del Art. 205 de la misma Ley, es de cumplimiento obligatorio".

Hay en este largo párrafo transcrito una serie de incorrecciones y de frases y palabras innecesarias. Así, se habla del examen de la jurisdicción y competencia en forma "absolutamente determinante" para continuar diciendo "esta nace solamente para los partidos políticos" ¿cómo? ¿La jurisdicción y competencia (que son dos conceptos) nace (en singular) solamente para los partidos políticos, alianzas, frentes o candidatos? Parece que no se tiene idea de lo que es la jurisdicción y competencia y hay que decir que, sintéticamente, la jurisdicción es la facultad de juzgar y la competencia es la medida de esa facultad y que en todo caso estas funciones están atribuidas a un juez. De ahí que no se puede decir que la jurisdicción y competencia "nace para los partidos políticos, alianzas, etc.". Luego, ¿para qué la aclaración que en realidad confunde más? Porque ¿cuál es el significado de "que la condición de los ciudadanos está circunscrita a utilizar la vía concreta del proceso electoral? A continuación se repite que este es obligatorio y de orden público.

Seguramente, lo que se ha querido decir en esta parte es que sólo pueden ser partes demandantes de un proceso electoral los partidos políticos, las alianzas, los frentes, los frentes o los candidatos; pero esto no es así, pues no existe esta limitación que se haya establecido por ley expresa y el proceso electoral es más bien de acción pública,

como parece ser señalado por el fallo de la Corte Suprema al decir "orden público"; o sea que puede ser iniciado por cualquier persona, aun de oficio por la Corte Electoral.

En el noveno considerando se dice: "Que al haberse admitido en forma su generis una demanda de inhabilitación suscrita por simples ciudadanos, la Corte Nacional Electoral ha incurrido en error de hecho anulando o viciando de nulidad sus actos, cayendo dentro de las previsiones de los Arts. toda vez que los demandantes con identificación mistificada o supuesta ... no estando, en consecuencia, respaldada por partido político alguno".

Hay aquí abundancia de adjetivos: forma "sui-generis", "simples ciudadanos", "identificación mistificada o supuesta", "no estando, en consecuencia, respaldada por partido político alguno". Debe temerse en cuenta que todo proceso, y mayormente el electoral, no puede ser calificado de "simple" sin caer en lo peyorativo. Como lo hemos dicho anteriormente, cualquier ciudadano tiene derecho a demandar ante los Jueces Electorales. El hecho de que uno de los demandantes haya citado mal sus datos de identidad y otro no sea conocido por nadie, no tiene relevancia jurídica, pues basta con que exista un solo demandante que tenga sus documentos en orden, y en este caso existen dos. Además, el rechazo de la demanda sólo compete a la Corte Electoral a la que va dirigida. Cabe también anotar que

el verbo "mistificar" no es castellano.

En el décimo considerando se dice que "con base tan sólo en la Corte Nacional Electoral, incurrido, además, en la inhabilitación de candidato no electo (debió decir de esta) se determinó de noviembre de 1991, inhabilitando al candidato, culpado alguno".

La "base deleznable" se refiere a la demanda de "simples ciudadanos" y que no correctamente su identificación es "deleznable", como hemos expresado. Luego, que la Corte Nacional Electoral "hubiere incurrido, en consecuencia, en un delito o en una falta", no es apropiado, pues se trata de un delito o en una falta que "la Corte ha inhabilitado declarado inhabilitar al candidato sin facultad alguna, aun de que se diga que la Corte no tenga facultades para inhabilitar a candidatos, evidente. Tampoco tiene fallo de la Corte Electoral, también ha podido ser posteriormente.

Jaime Urcullo Reyes es abogado en Derecho. Es co-autor, con Carlos Arce, del "Diccionario de Jurisprudencia", dos tomos. La

Causas visibles de la crisis fiscal

Por Pablo Ramos Sánchez

Los datos económicos reflejan que el país está ingresando a una crisis fiscal cuyas proyecciones pueden agravarse en el transcurso del presente año debido a la temprana electoralización del acontecer político. A diferencia de las crisis fiscales anteriores, la presente no obedece a la expansión de los gastos destinados a la promoción del crecimiento económico o a la atención de los servicios sociales.

La política neoliberal ha sido eficaz para recortar las funciones económicas del Estado y reducir al mínimo la atención de las funciones sociales, dejando de cubrir, incluso, las necesidades emergentes del crecimiento vegetativo. El resultado concreto se manifiesta en la falta de reactivación del aparato productivo básico y en el aumento progresivo de la deuda social y la informalización. De modo que no es en estos aspectos donde debe buscarse las causas de la crisis fiscal actual.

Una rápida enumeración de los factores más visibles que conllevan a la presente situación, se presenta en las siguientes líneas:

1. Caída de los ingresos por las ventas de gas. La política de desregulación aplicada en la Argentina es una de las causas, pero, la más importante radica en la pérdida de capacidades de negociación por parte del gobierno boliviano, luego de la desafortunada operación que culminó en el "borrón y cuenta nueva". Al compensar la deuda comercial con otra de dudosa procedencia, los gobernantes sólo razonaron en términos numéricos, sin tener en cuenta la diferencia cualitativa, expresada en la posibilidad de lograr mejores términos en acuerdos de mediano o largo plazo. El costo económico es inculcable.

2. El gasto dispendioso. Es visible el incremento de los gastos dispendiosos, en rubros de poco o ningún provecho para el país. Así, por ejemplo, los viajes oficiales al interior y el exterior de la República, de comitivas numerosas, tienen que pesar en el desequilibrio fiscal. De igual forma, el Gobierno está gastando demasiado dinero en campañas de propaganda con cualquier pretexto, pero especialmente con fines políticos, relacionados directa o indirectamente con futuras campañas electorales.

3. Los servicios de organismos y empresas extranjeras. El gobierno de endeudó cada vez más de los servicios de agencias extranjeras, tales como las agencias de compra, las empresas verificadoras del comercio exterior, las consultoras contratadas para la realización de estudios y redacción de proyectos de disposiciones legales, y otros servicios extranjeros de consultoría y asesoría. El costo de estos servicios asciende a varias decenas de millones de dólares anuales. Por ejemplo, la Confederación de Empresarios Privados ha denunciado que las verificadoras del co-

mercio exterior representan una erogación cercana a 20 millones de dólares por año.

4. El servicio de la deuda. Aunque este es un rubro tradicional en el desequilibrio de las finanzas públicas bolivianas, se tiene que destacar su crecimiento. Así, en el presupuesto de 1991 el Gobierno Central incluyó la cifra de Bs. 246 millones sólo para intereses, pero esa cifra se elevó a Bs. 410.5 millones en el proyecto de presupuesto de 1992. Es de recalcar que se trata únicamente de los intereses; las de amortización son, con seguridad, más elevadas.

5. La expansión de la burocracia. El número de funcionarios públicos ha aumentado ostensiblemente desde agosto de 1989, en que tomó posesión el actual gobierno. La cifra más difundida es la proporcionada por el diputado oficialista Tito Hoz de Vila, quien indicó que en ese período se contrataron 35.000 nuevos funcionarios en todo el sector público. Sea cualquiera la cifra exacta, nadie puede ocultar este proceso de crecimiento de la planta burocrática, con efectos explosivos sobre la situación fiscal, en una época en que se redujeron las funciones económicas y sociales del Estado.

6. La corrupción. Los efectos económicos de la corrupción tienen que traducirse en un agravamiento de los problemas fiscales, porque inciden por doble partida; pues, por un lado, elevan los gastos y por otro reducen los ingresos. La Confederación de Empresarios Privados, con pleno conocimiento del tema, señaló que la corrupción en este gobierno es mayor que en el anterior. Como siempre, las Aduanas son las más afectadas. Por ejemplo, en Cochabamba se hizo público que de las recaudaciones semanales, el Administrador distrital está obligado a entregar \$us. 15.000 al sub-Jefe de un partido oficialista. Este fenómeno es corriente en las aduanas de frontera, donde los aduaneros no sólo recaudan dineros para el Fisco.

Estas son las causas más visibles de la crisis fiscal que se patentiza en el proyecto de presupuesto para 1992. Con toda seguridad existen otras que comenzarán a aflorar en los próximos meses. La temprana electoralización del proceso político aportará el agravamiento de muchos de los factores actuales y al surgimiento de otros. Toda campaña oficialista en favor de una candidatura implica nuevos gastos públicos, pero también afecta a los ingresos fiscales, porque en muchos sectores sociales surge la desconfianza de que sus contribuciones sean utilizadas para financiar actividades partidarias. Por ello crece la evasión impositiva en los períodos electorales. Por tanto, es previsible que la crisis fiscal acelere su ritmo.

Pablo Ramos Sánchez, ex-Rector de la UMSA, es economista.

¿Quién entiende al Gobierno?

Por Antonio Sorocho Villanueva

La disminución de ingresos para venta de gas a la Argentina obliga al gobierno a generar nuevos ingresos o alternativamente efectuar reducciones en el gasto fiscal. La primera alternativa significa necesariamente afectar el costo del nivel de vida de seis millones de bolivianos al tener que incrementar la alícuota del principal impuesto (IVA) al consumo en un 30%. La segunda implica afectar a unos diez mil empleados públicos y reducir otros gastos, como ser, viajes, recepciones, compra de automóviles, propaganda etc., que, como lo percibe con claridad la opinión pública, en los últimos tiempos se han hecho imprescindibles para el actual gobierno. La decisión parece obvia: afectar al menor número de bolivianos mediante el recorte presupuestario, política que además sería consecuente con la promesa del gobierno de achicar el Estado, agrandar la Nación y otras como la revolución del comportamiento, que por lo visto no pasaron de ser simples slogans electorales. Sin embargo, extrañamente y tratando de explicar lo inexplicable, el gobierno decide aplicar la opción opuesta, es decir, mantener el gasto fiscal y sustituir la pérdida de ingresos por disminución del precio del gas con nuevos impuestos, afectando la economía de todos los bolivianos. Mas aún, comete una segunda contradicción paralelamente al aumento del impuesto principal al consumo, decide disminuir el más importante impuesto específico, el de la cerveza, política, que nos guste o no, afecta a un menor número de consumidores. La Ley del embudo. Afectar a la mayoría para beneficiar a una minoría.

Dice el refrán que detrás de la opinión o acción se oculta un interés. Y otro complementario dice: "Piensa mal y acertará". Tratemos de encontrar cuál es el interés detrás de estas medidas aparentemente contradictorias.

Seis millones de bolivianos no tienen sindicato o empresa que los defiendan y su anonimato garantiza la impunidad de la medida. Su única defensa: definir teóricamente, cuando existan elecciones, quién será el próximo gobierno, aspecto que en la práctica no se cumple, como a todos nos consta, puesto que son los partidos políticos los que con sorpresas alianzas eligen a los futuros gobernantes. Conclusión: es más interesante favorecer directa o indirectamente los intereses partidarios, en este caso al del principal cervero, que dado su caudal electoral se ha convertido en el político más cotizado. Disminuir gastos implica por otra parte peleas con el principal socio, MIR y la ADN no hace fácil dicha tarea, y como ya sucedió con la reducción de Subsecretarías ante la falta de unidad de mando, nadie asume la ingrata responsabilidad.

Segunda conclusión: Aumentar impuestos mayoría silenciosa, anónima, indefensa y masiva y reducir impuestos a una minoría, poder político y decisiva políticamente, no es contradicción en la ética de los que nos gobiernan sino una política conveniente.

La pragmática política del actual gobierno es evidente. Ya no solo piensa en las elecciones sino también en la estrategia política para "Jaime Presidente". El proyecto político tiene que ver con acciones económicas urgentes, modelo exige para producir los frutos que esperamos de él. No se ha privatizado hasta absolutamente nada, el proceso de desocialización se encuentra paralizado, la desconexión administrativa de los servicios sociales, postergada, la exitosa reforma tributaria, el control al control de los "Grandes Contribuyentes" representan el 1% del universo tributario controla. Si bien es cierto que ha enfrentado fuerte oposición, la mayoría parlamentaria anula esta excusa. Se pretende aplicar una política libre mercado y disminuir la presencia de la economía del país; sin embargo, al ser un 100% estatistas, lo cual dice que los platos rotos los pagará un número realmente nunca se aplicó.

El bote hace agua por todos lados. El gobierno "crane" como mantenerse en el poder después de 1997 y quien sabe crear una dinastía al estilo napoleónico para los próximos años. Como aquellos tristemente célebres económicos soviéticos a 10, 20 o 60 años, la política política tiene más que ver con lo que el año 2000 en adelante, que el dar inicio a estructuras fundamentales que el país requiere para ser viable económica y socialmente.

Volviendo a los impuestos, siempre es tentador y fácil elevar impuestos a un pequeño número de contribuyentes que aplican la sana política de disminuir impuestos pero ampliar el universo tributario. El 90% de la recaudación es producto de un pequeño sector población, no, que se limita a la plaza principal y unas cuantas a la redonda. Entre 5.000 a 8.000 contribuyentes producen el 70% del total. Incrementar impuestos a este frágil universo tributarios que creyeron en la universalidad tributaria, es como pegarle un tiro a la única columna que sostiene el andamiaje tributario. ¿Quién entiende al Gobierno?

Antonio Sorocho Villanueva es ingeniero civil

Política económica antidemocrática

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

No han terminado los análisis y los comentarios en torno al insensato golpe militar de Venezuela.

La democracia, los procesos democráticos y las instituciones democráticas son los términos más repetidos en estos días porque al fin y al cabo se trataba de derrocar a un gobierno democráticamente elegido y al sofocar el golpe se defendió todo un proceso de democracia de 34 años.

¿Qué tiene que ver a todo ello, es decir la defensa de la democracia, con la política económica desplazada que se ha instaurado en Venezuela como en otros países? En verdad tiene mucho que ver.

El ámbito que abarca la democracia no puede limitarse al político y legal, a un conjunto de reglas, normas y procedimientos que atañen al quehacer de los partidos.

Se trata de las reglas y procedimientos para la instauración y permanencia de un sistema de decisiones colectivas que abarcan mucho más que la acción de los partidos. Se trata de la participación activa y consciente de la sociedad civil en todos los asuntos de la vida, de la vida social, de la vida económica, de la vida a secas.

Es una forma de convivencia social, una forma de existencia real y concreta, de modo que se refleje y exprese en la relación libertad-igualdad así como en la que hay entre individuo y sociedad. Así, los conceptos formales y periféricos deben dar paso a una concepción más

sustancial y auténtica de lo que es democracia.

No es ocioso repetir algo muy sabido: la democracia no sólo se hace realidad en unas elecciones sin trampa en determinadas fechas consagradas en nuestro calendario cívico. Tampoco puede reducirse a una cuestión aritmética o numérica de minorías y mayorías. Es eso y más que todo eso.

¿Puede entonces aspirar a ser democrático un modelo de discriminación económica, de "apartheid" y marginalización que condena a grandes sectores de nuestros países, a inmensos grupos, a ser cada vez más pobres, con cada vez más necesidades básicas insatisfechas? Y si esos sectores de pobres absolutos aumenta sin cesar, ¿De qué democracia puede hablarse? ¿Es que puede un hombre reducido a la condición de pordiosero, alegar libertad, fraternidad, igualdad democrática en una discusión o negociación referida a toda la sociedad, frente a un Todopoderoso que nada en la abundancia?

En la zona del hambre están desterradas las virtudes democráticas del mérito, la capacidad, la verdad la razón y la justicia. Y los demagogos lo saben muy bien.

No es pertinente aquí acudir a todos los pensadores de la filosofía y la economía política. Un ejemplo breve: Tras estudiar a David Ricardo y a Adam Smith, Hegel que por nadie puede ser calificado de socia-

lista y ni siquiera de progresista, encuentra contradicciones en el mundo de las actividades económicas (que él denomina sistema de necesidades). El avance tecnológico lleva a la parcelización y a la especialización. Este factor junto con el desarrollo de las actividades económicas genera grandes desigualdades. La sociedad "rica" no paga su tributo al "exceso de miseria" que ella engendra. La abundancia hace brotar riqueza y miseria.

Y aquí viene lo interesante. Para Hegel la solución de este gran problema está en el sistema político del "estado democrático moderno", que despejará el exceso de privilegios y desigualdades, según él espera y predice.

Por supuesto que nuestros "estados democráticos modernos" no han despejado sino que han agudizado la injusticia. Lo sabemos, pero resulta paradójico comprobar que uno de los grandes pensadores, a principios del siglo pasado, identificaba a la democracia como elemento íntimamente ligado a la solución de las desigualdades económicas. El Estado, "moralidad objetiva" reduce los excesos de la "moralidad subjetiva" según Hegel. La democracia sería la solución y por lo tanto el sistema ideal.

Llegamos a la misma paradoja por otra vía. En la definición más conocida de democracia el que gobierna es el pueblo. ¿Para quién y por quién gobierna? Para el bien del

pueblo y por el pueblo. ¿Cómo es posible entonces que sea el pueblo el que está tan espantosamente postergado, abrumado, hambreado y discriminado en los regímenes llamados democráticos en los que se supone que el que gobierna es el pueblo?

Estamos, pues, muy lejos de la verdadera democracia. El pueblo "finge" gobernarse a sí mismo mediante políticos profesionales que "elige" y que a partir de las "reglas" de la democracia ejercen el poder en su nombre pero obedeciendo una inmensa gama de intereses ajenos al pueblo y rodeados de agentes medio-cóculos y medio-conocidos, de prácticas viciosas, de instrumentadores y corruptores, en lo que Michel Foucault llama "la microfísica del poder". Esos factores, pesa su dimensión "micro" son tantos y tan profundos que terminan con el proyecto democrático o al menos lo corrompen y lo desvían en forma profunda. Se gobierna contra el pueblo. En las épocas de vacas gordas, en las de flacas y en las de escualidas. En todas.

No todo lo que nos recetan y nos imponen para "aval" nuestra recuperación, conviene a nuestros países. Al Fondo Monetario no le importa ni tiene que preocuparle el hambre de los más. Es a nuestros gobiernos a los que tienen que importarle y mucho más las villas miserias, los tugurios, los mendigos, los sin techo, los sin trabajo, los sin educación, los sin salud, los sin comida, los sin futuro. Que son mayoría inmensa y aplastante en nuestros

países. No puede ser la principal tarea del Estado garantizar la reproducción del capital que sale luego del país y dejar a un lado la justicia social.

Reorientar la política económica es tarea democrática y es, a la vez, la incipiente e incompleta democracia que hemos logrado.

La super concentración del ingreso, de las oportunidades, de los satisfactores es absolutamente antidemocrática, aunque el que la imponga sea un gobierno democráticamente elegido. Entre aparato del Estado y sociedad civil, entre gobierno y pueblo no median relaciones sanas, racionales, justas y democráticas si todas las carencias se cargan siempre del mismo lado, si el gobierno en vez de rector y regulador de la vida social es actor de inequidad.

Las autoayudas, los ingresos infinitos del subempleo, no pueden sustituir la verdadera distribución justa, mediante mecanismos institucionales que los sean debidos al pueblo y que son obligación del gobierno.

La lógica burocrática de las jerarquías y prebendas, así como la lógica del mercado y el dinero tendrán que dar paso también a la lógica democrática.

En el comentario del jueves enumeraba algunos de los pretextos que usa la ambición desmedida de ciertos militares para intentar el golpe. Lo sucedido en Venezuela debe mover a la reflexión.

El desbarajuste de la sociedad venezolana; el autoritarismo del gobierno de Carlos Andrés Bello; la corrupción y el derroche; la económica inmisericorde; los grandes ineficientes; la injusta, el populismo desmesurado que refleja desmesura en la palabra; la desmesura en la palabra; hay en el fondo una desmesura (seréis como una desmesura la serpiente) son un caldo muy feo para negros y blancos.

El New York Times en señalar que coincidió en la dieta de la democracia venezolana a una comida que el salario ha perdido ciento de su poder adquisitivo. Cuerdan que los militares hicieron circular volantes diciendo la ineducación y la corrupción de los gobiernos civiles. "de los gobiernos civiles".

Es indispensable comenzar profundamente la política económica antidemocrática que se impone en gran parte de nuestros países o en los nuestros cambiarán -otra vez- el trazo, la muerte representada, el actual proceso de selección a los mejores. Es el mensaje que Caracas.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es fundador de PRESENCIA, en donde reside en México, en donde programa de comunicación educativa para América Latina.

El pan, prisionero del libre mercado

La subida del precio del pan en la última semana ha demostrado lo poco que funciona en el país el libre mercado y que las ventajas de la oferta y demanda sólo aparecen en las etiquetas publicitarias.

De 0.15 centavos subió a 0.17 y luego a 0.20 la unidad, en menos de 15 días y pese a las previsiones de las autoridades de que debía bajar.

El alza de un alimento diario tan humilde pero básico en la canasta familiar ha desequilibrado, sin duda, el presupuesto de numerosas familias de escasos recursos.

El gobierno liberalizó el mercado de la harina, pero los industriales molineros no saben jugar, dice ministro. - Las marraquetas esconderían objetivos políticos



que la demanda del mercado es mayor.

Pero no parece que eso suceda. El ministro de Industria y Comercio puntualiza que hay oferta suficiente de materia prima y como prueba ha mostrado las solicitudes de prensa en las que se ofrece a la venta 57,000 bolsas de harina de trigo americano, cada una de ellas de 50 kilos.

Funcionarios de la Alcaldía afirman haber buscado infructuosamente esa oferta. "Es un ardid publicitario del ministro, esa oferta de harina no existe", dijeron.

Pero la harina que se vende en el país proviene en un 75% de las donaciones hechas por el estadounidense programa PL-480. En 1990, el programa donó 13,000 toneladas de harina y 160,000 toneladas de trigo.

En 1992, las donaciones llegaron a las 16,000 toneladas de harina y a 135,000 toneladas de grano, que sumados a otras importaciones y donaciones abastecen totalmente el mercado boliviano.

Por eso, el ministro insiste. Hay harina suficiente para provocar rebajas en su precio, pero en lo que ya no se muestra tan seguro es en el éxito de la libre oferta y demanda cuando se tiene competidores "que no comprenden las reglas".

"Los industriales molineros no han asumido la responsabilidad de la liberalización del mercado", lamenta.

DETRAS DE LAS MARRAQUETAS

López protesta. Ha calificado de "abusivos y arbitrarios" a los industriales harineros y panificadores, pero nada ha cambiado bajo este modelo.

La Alcaldía de La Paz ha sido más práctica. Ha dicho que no puede controlar el precio del pan cuando no hay quien le ponga el cascabel al gato con bota de los molinos.

Y si no hay quien lo ponga, por muy libre que sea el mercado, aquí está sucediendo algo, afirman los representantes de la comuna.

Piensen, por ejemplo, que el precio injustificado de la harina tendría dos objetivos políticos: entorpecer la gestión del Alcalde de La Paz, Julio Mantilla, de Conciencia de Patria, y por otra, recaudar fondos con miras a las campañas electorales de 1993 de algunos partidos.

"No quisiera creer que el Acuerdo Patriótico está obteniendo ventajas económicas a costa del sacrificio del pueblo", dijo Mantilla quien opina que el aumento del precio de la harina significará una ganancia adicional de 4 millones de dólares para los molineros.

En medio de todo esto, el pan: importante en la mesa diaria de ricos y pobres, imprescindible y único alimento para algunas familias, permanece sujeto a intereses y prisionero del libre mercado.

Ministro advierte sobre "ciertos procedimientos" Brasil retrasa instalación de termoeléctrica en Puerto Suárez

El incumplimiento de Brasil "con ciertos procedimientos internacionales", posterga la ejecución de un plan financiero destinado a la instalación de una planta termoeléctrica en Puerto Suárez, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller, a tiempo de sostener que "ese proyecto no está descartado".

El dignatario de Estado expresó su preocupación, pero dijo que "tanto el tema de la termoeléctrica como la venta de gas natural a Brasil avanzan por separado", al referirse a las inquietudes que despertó en la opinión pública el que no se sabe más de vender energía eléctrica a la zona fronteriza brasileña, colindante con territorio boliviano.

"Para tener ese financiamiento y definir su estructura, Brasil tiene que cumplir con ciertos procedimientos que aún no los ha concretado", alirró Müller. "Mientras no los cumpla el tema del financiamiento está postergado", añadió.

La instalación de una termoeléctrica en Puerto Suárez y el tendido de un gasoducto hasta esa zona, es resultado del acuerdo binacional de integración energética que firmaron los presidentes, Víctor Paz Estenssoro, por Bolivia, y José Sarney, por Brasil, en 1989.

Cuando los gobiernos de las dos naciones realizaban gestiones internacionales para conseguir financiamiento para los dos proyectos (termoeléctrica y gasoducto), surgió la propuesta de vender gas natural a San Pablo, en proporción mayor a la que podría consumir la planta de Puerto Suárez.

"Los dos temas los estamos avanzando por separado", afirmó Müller al respecto. "En la negociación con Brasil tenemos dos interlocutores diferentes: PETROBRAS y ELECTROSUR".

Recordó, asimismo, el contenido del acta de 17 de octubre de 1991 en el que los gobiernos de las dos naciones definieron, claramente, que "ambos aspectos serán analizados y sus avances irán en forma conjunta, en forma paralela".

Consideró, finalmente, que el programa del proyecto avanzará cuando se haya concretado el financiamiento. La construcción del gasoducto dependerá, obviamente, de las definiciones en materia de financiamiento.

Müller aclaró que Brasil, a través de PETROBRAS, puso plazos perentorios que considera que los cumplirá. Por ejemplo la venta de gas a San Pablo en 1994, que "significa que para cumplir con ese plazo debemos comenzar a trabajar lo más rápidamente posible en la construcción".

Puntualizó el ministro que "ese plazo lo fijó Brasil y no Bolivia y que dependerá, en última instancia, de la capacidad que tengan Brasil y Bolivia para cumplir con los programas de ingeniería del proyecto".

Para evitar cierre de las
agencias

Ganaderos del Oriente proponen pagar "déficit" Banco del Estado

ERBOL.- La Federación de Ganaderos de Santa Cruz se han comprometido a pagar los "déficit" que las agencias regionales del Estado y evitar, de esa manera, el cierre de las agencias que se encuentran a cargo de la agenda del Estado según declaró en La Paz el gerente Alberto Romay.

En días pasados, el Banco Central Superintendencia de Bancos para que proceda al cierre por lo menos, 13 agencias provinciales "acusadas de déficit".

La acción generó una oposición de los Comités de diferentes distritos que se reabrieron tres meses que se habían cerrado. Riberalta, Reyes y Roca.

Según Alberto Romay, derivaciones de Ganaderos de los departamentos han ido al gobierno llevar los capitales a las agencias de co del Estado para que funcionen con una subvención: que la institución tenga sus funciones de comercial y de fomento.

A cambio, cuando se tenen situaciones deficitarias ganaderos cubrían las falencias dijo el síndico del Banco del Estado.

Las mujeres del campo no sólo son guardianas del hogar

La promoción económica de la mujer rural es una de las formas más eficientes y de mayor costo beneficio para combatir la pobreza rural, afirma el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola de las Naciones Unidas (IFAD).

Ese organismo internacional, que en la tercera semana de febrero, del 25 al 26, patrocinará la reunión cumbre sobre el "Adelanto Económico de la Mujer Rural", señala que es esencial que la mujer rural tenga acceso al crédito puesto que, contrariamente a la práctica financiera aceptada, la mujer rural pobre no sólo es solvente sino que además utiliza bien el crédito.

"Transforma los pequeños préstamos en actividades productivas que mejoran significativamente los niveles de nutrición y de vida de su familia".

El supuesto de que la mujer se beneficie automáticamente de los programas de desarrollo ha resultado falso. Incluso, señala el documento, los programas que han tratado de mejorar la situación de la mujer, a menudo han dejado a un lado a la mujer del campo.

Subraya que para conseguir mejores objetivos es preciso que la mujer tenga igualdad de acceso a la tierra, al crédito, a la tecnología, a la educación, a la capacitación y a los servicios de apoyo. "En definitiva que la mujer tenga voz en todas las cuestiones que influyen en su bienestar".

La experiencia adquirida por el IFAD ha demostrado que sólo es posible darle poder efectivo a la mujer rural, cuando los gobiernos, las organizaciones de desarrollo y las instituciones internacionales aunan esfuerzos para promover las actividades productivas de la mujer.

La función del Fondo en la organización de la cumbre es una evaluación natural de esa experiencia y convencimiento. La cumbre con-

gregará por primera vez a las primeras damas de todo el mundo con el objetivo de señalar a toda la comunidad internacional "la difícil situación de la mujer rural pobre de los países en desarrollo y subrayar la enorme contribución que ella puede hacer a la construcción de un futuro mejor para la población rural pobre del mundo".

LOS LADOS VULNERABLES

La mujer rural representa 60% del total de población rural. Es más vulnerable a la recesión económica, al deterioro de los recursos naturales y a la falta de servicios comunitarios.

La cumbre de Ginebra resaltará el cómo invertir en la mujer y satisfacer sus necesidades básicas no es una cuestión de bienestar o agotamiento de las economías nacionales, sino más bien una inversión en el crecimiento nacional y en la prosperidad de toda la nación, señala el documento.

"La mujer rural no es simplemente la guardiana del hogar. Sobre ella recae la tarea de proveer agua y leña a su familia y la principal responsabilidad de la alimentación y la salud de ésta.

En los países en desarrollo produce por lo menos la mitad de los

Su promoción económica es la mejor forma para combatir la pobreza. Preste dinero a las mujeres del campo, ellas saben usarlo bien. Cumbre de Ginebra analiza

alimentos y cría gran parte de los animales necesarios para la subsistencia de la población. medida que aumenta la masculinidad del campo, es mayor el número de familias sostenidas a través de esta actividad.

"Para reducir la pobreza, potenciar una agricultura sostenible y revitalizar las zonas rurales, es preciso que la mujer plenamente en ello pero en condiciones de igualdad con los hombres

MACA estudia proyectos para solucionar migraciones

ANF.- El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) realiza proyectos de solución al problema de las migraciones internas que se registran hacia varias capitales del país.

El subsecretario de Asuntos Campesinos, David Montecinos, explicó que este movimiento migratorio se presenta en particular en las regiones del sur de Cochabamba y el norte de Potosí, donde las condiciones de vida son muy lamentables.

Los campesinos salen de sus comunidades por los intempestivos cambios climatológicos que hacen perder sus cosechas. Los migrantes se trasladan a las capitales de departamento donde buscan resolver sus limitaciones económicas.

Montecinos adelantó que existen dos tipos de acciones que seguirá el MACA para disminuir las migraciones. Por un lado, atenderá los requerimientos de quienes ya están en los centros urbanos, en

coordinación con otras instituciones de carácter social.

Por otro lado, las comunidades expulsoras de migrantes recibirán asistencia técnica-agropecuaria y servicios básicos necesarios como para garantizar una vida estable del campesino.

Dijo que en el sur de Cochabamba y el norte de Potosí se están concentrando muchas obras sociales con el apoyo de organismos internacionales, lo que permitirá evitar en el futuro la migración campesina.

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

XCIX ANIVERSARIO DE FUNDACION

El Presidente y el Directorio del Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, tiene el placer de invitar, a sus ilustres colegas y a los profesionales en general, a los actos que con motivo de celebrar noventa y nueve años de existencia se realizarán en el salón de Honor del Colegio (Indaburo 1062), conforme al siguiente programa:

PROGRAMA DE FESTEJOS DEL XCIV ANIVERSARIO

- 1.- Conferencia: "ALGUNOS ASPECTOS DE DERECHO BANCARIO BOLIVIANO"**
Conferenciante: Dr. Juan José Wayar A.
Fecha: 11 de febrero de 1992, horas 18:30
Local: Salón de Honor del Colegio
- 2.- Conferencia: "LEY SAFCO"**
Conferenciante: Dr. Alfredo Villagra Torrico
Fecha: 13 de febrero de 1992, horas 18:30
Local: Salón de Honor del Colegio
- 3.- Seminario de Psicología Integral "EL DERECHO DE SER PERSONA"**
Expositores:
Dr. Ricardo Castañón Gómez
Lic. Ma. del Carmen Wilde de Belmonte
Lic. Mary Carmen Fernández
Dra. Montserrat Lafuente
Dr. Antonio Miranda
Dr. Víctor Calderín
Dr. Edgar Montaña Pardo
Lic. P. Esteban Bertolusso
Fechas: 17, 18 y 19 de febrero a horas 18:30
Local: Salón de Honor del Colegio
- 4.- Sesión Cultural de Celebración de Aniversario**
a) Presentación por el Presidente del Colegio
b) Recital de Poesía por el Dr. Guillermo Riveros Tejada
c) Semblanza de un Músico por el Dr. Harry Trigoso
Cuatro Intermedio
d) Concierto de la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos.
Tema: LA CIUDAD
Director: Maestro Sergio Prudencio
Fecha: 20 de febrero, horas 18:30
Local: Salón de Honor del Colegio
- 5.- VÍDEO DE HONOR**
NO CIRCULAN INVITACIONES ESPECIALES

La Paz, febrero de 1992

EL DIRECTORIO

A LOS ARTISTAS PLASTICOS

La Oficialía Mayor de Cultura de la Municipalidad de La Paz informa a los artistas:

Las obras presentadas a Concursos Municipales (Salón Anual "Pedro Domingo Murillo" - I Salón Municipal de Fotografía) que no fueron seleccionadas ni premiadas deben ser recogidas de la Casa Municipal de Cultural "Franz Tamayo" impostergablemente hasta el 28 de febrero del año en curso.

Pasado este plazo, aquellas que no sean reclamadas pasarán a disposición del municipio paceño.

La Paz, febrero de 1992

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

ORGANISMO INTERNACIONAL

REQUIERE:

CARGO: Director Nacional

REQUISITOS: Nivel de Educación Master en Sociología alguna rama afín a las Ciencias Sociales. El candidato deberá acreditar una experiencia mínima de 5 años en Gerencia y Dirección de organizaciones vinculadas al desarrollo rural. Es imprescindible el dominio del idioma inglés y conocimiento de paquetes de computación. Edad mínima requerida: 35 años. Los profesionales interesados, enviar curriculum, anexo 3 cartas de recomendación. Citar 9787 hasta 18-II-1992.

La Paz, 8 de febrero de 1992

SUBASTA PUBLICA Nro. 01/92

La Honorable Alcaldía Municipal de la Provincia Sud Chichas Tupiza mediante resolución Nro. 03/92 de la H. Junta Nacional, invita a participar en la subasta pública de cueros salados, bajo las siguientes especificaciones:

- 1.- Se pondrán en subasta 400 (cuatrocientas) piezas de cueros de vacas salados, creados a la sombra.
- 2.- El valor base para cada pieza es de 20,00 (veinte 00/100) dólares americanos o su equivalente en moneda boliviana al cambio de la subasta.
- 3.- La fecha de la subasta será el día 24 de febrero del presente a las horas 16 en el patio de la H. Comuna.
- 4.- Cada participante en forma previa a la realización de la subasta deberá depositar en el departamento financiero sección capitalización una garantía de seriedad consistente en el 10 % sobre el valor total de las piezas de cuero ofertadas.

Tupiza, febrero 7 de 1992 Sra. Elizabeth U. de Angulo

H. ALCALDESA MUNICIPAL

las convocatorias presidenciales

Políticos a paso forzado en camino a la descentralización

En el camino se programan seminarios, foros y encuentros congresales acordados con la discusión y aprobación de la Ley de Descentralización.

El camino se programó en diferentes indole para el tema para lograr un consenso, pero un difuso objetivo.

Representantes cívicos, representantes de autoridades departamentales, parlamentarios y representantes en general reiteraron, en diferentes encuentros, la necesidad de la descentralización de la administración del Estado.

La justificación de las organizaciones sociales de Chuquisaca y otras que censuraron la "disolución" presupuestaria en una medida radical como la eliminación de un gobierno "de facto".

El presidente del Senado y el presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Fernández, advirtió que la decisión del presidente Jaime Paz de convocar a sesiones Extraordinarias de la Asamblea Constituyente, responde a un compromiso político adquirido en esa medida ese se llevará adelante.

Responde a ninguna una prelación. Fortín al aclarar que los partidos políticos con más de un año de antigüedad para encontrarse en una convergencia sobre la descentralización concretarla.

Informó que una vez concluidas las sesiones ordinarias, aproximadamente el 20 de marzo, se convocará a sesiones extraordinarias para poder considerar una Ley de Descentralización de consenso. "Ese es el objetivo", afirmó el dirigente oficialista.

En los seminarios y diferentes encuentros que se realizarán para analizar el tema, se conocerán más de 19 proyectos de descentralización elaborados por partidos políticos, organizaciones cívicas y comisiones especializadas.

El dirigente adenista dijo que de no lograrse un proyecto de Ley de consenso, "por lo menos se buscará presentar un proyecto que esté respaldado por las mayorías".

MBL: Gobierno intenta encubrir desequilibrio presupuestario

A pesar de la explicación del presidente del Senado, el diputado del Movimiento Bolivia Libre, Luis Fernández, advirtió que el gobierno intenta encubrir el desequilibrio presupuestario que ha propuesto para algunas regiones.

A juicio del dirigente opositor, la convocatoria a Congreso Extraordinario es considerada como un llamado desesperado del Poder Ejecutivo ante el descontento de las regiones por un presupuesto que deprimirá aún más a los departamentos de bajos ingresos.

Aclaró que "la descentralización administrativa no es un simple acto jurídico, mas bien

constituye una reforma profunda del Estado; por ello la ley debe recoger e interpretar las expectativas de las diferentes regiones". Advirtió que el gobierno podría forzar la formulación de una ley sin que exista la discusión ni el consenso suficiente. Esta convocatoria (la del Congreso Extraordinario) podría llevar a los partidos políticos y las instancias que se han organizado para discutir la problemática, a presentar un trabajo inconcluso que, antes de afianzar las coincidencias, agudice las discrepancias sobre la concepción y forma de la descentralización.

El MBL considera que las acciones que se han dado en Chuquisaca, podrían derivar en acciones similares en otros departamentos que han comprobado la insuficiencia de los recursos que se les ha asignado.

Fernández aclaró, sin embargo, que la declaración de gobiernos departamentales "de facto" no es en sí una solución a la discriminación que son objeto las regiones deprimidas. Dijo que lo concreto sería que el gobierno elabore un presupuesto que recoja las exigencias de cada departamento y afirmó que "una vez más quiere encubrir la inadecuada distribución de recursos".

Finalmente adelantó que el criterio de su partido es impulsar un proceso descentralizador que constituya un régimen económico equilibrado que posibilite un desarrollo regional armónico y que además respete las formas organizativas naturales especialmente campesinas.

Transplantes en el centro de la polémica

"Una peligrosa ley ha sido aprobada"

Por José Luis Exeni R.

El título de esta nota proviene de una advertencia difundida por tres comisiones parlamentarias (Derechos Humanos, Mujer y Educación) en torno a la polémica aprobación en la Cámara de Diputados de la Ley de Donación y Transplantes de Órganos y Tejidos.

En una preocupada carta dirigida a diversas instituciones y organizaciones de la sociedad civil, los presidentes de mencionadas comisiones hacen un llamado para evitar la aprobación de esa Ley por considerarla atentatoria al ser humano. "Todavía estamos a tiempo (...) para evitar que el ser humano sea considerado, después de muerto, como una 'cosa'", sostiene la comunicación.

El debate sobre el tema aún no ha trascendido el ámbito parlamentario. La aprobación de la ley se ha efectuado con un privilegio de unos cuantos especialistas con el apoyo o rechazo del resto, "ignorantes" en la materia.

Justamente en ese entendido, y dada la trascendencia de la legislación cuestionada, se plantea un "debate nacional" con el propósito de evitar que "los proyectistas de la ley, se apuren y se apoyen a sí mismos".

LA IGLESIA CATOLICA EN CONTRA DEL CADAVER HUMANO COMO "COISA"

Los impugnadores de la Ley de Transplantes de Órganos y Tejidos parten del reconocimiento de que no están en contra de legislar en la materia. "Por supuesto que no estamos en contra de la ciencia", sostienen al explicar que lo buscado es la realización de un "debate nacional" con la participación de especialistas, personalidades e instituciones con el objeto de elaborar una nueva ley.

En la carta distribuida el pasado viernes, los diputados hacen referencia a la palabra de la Iglesia Católica respecto al tema, citando a Monseñor Luis Sainz cuando afirma: "Ningún médico puede disponer de la vida o de la muerte de las personas; la donación de un órgano es admitida por la Iglesia como acto de amor expresado libre y voluntariamente por el donante, pero en ningún caso la Iglesia acepta que se disponga de la muerte sin consentimiento alguno. Se debe respetar la solemnidad de la muerte. Por ello no aceptamos que el cadáver humano sea considerado como una 'cosa' u objeto sin valor".

"SAQUEO DE ORGANOS HUMANOS"

Los parlamentarios que suscriben la comunicación (Gonzalo Ruiz Paz, Remedios Loza, Jorge Medina y Juan José Padilla), parten del hecho de que concretamente están "frente a la libre disposición de cadáveres para el saqueo de los órganos humanos".

Dicha posibilidad, según los diputados, está facultada por el art. 12 de la ley según la cual "si la muerte tuviera causas desconocidas o sospechosas, el cirujano responsable (...) quedará autorizado para proceder a los transplantes programados siempre que no comprometa la investigación de las causas del deceso".

Al amparo de este artículo, cualquier accidentado o víctima de un asalto o de cualquier circunstancia inesperada va a parar al centro hospitalario en calidad de donante", cuestiona la carta.

"LOS NIÑOS DE BOLIVIA ESTAN EN PELIGRO"

Quizás uno de los aspectos más cuestionados de la ley es el del visto bueno para la extracción de órganos de niños. El art. 10 de la legislación cuestionada permite esa posibilidad con la sola autorización escrita del representante legal o tutor del menor.

Ese hecho contradice el Código de Salud vigente según el cual los menores de edad no pueden, "en ningún caso", donar órganos.

En ese sentido, sostiene la comunicación, "se abren las puertas para la extracción de órganos a menores de edad, quienes podrían ser las principales víctimas del contrabando de órganos, pues se sabe que alrededor de 280 mil niños abandonados existen en el país. Definitivamente los niños en Bolivia están en peligro", advierte.

BOLIVIA, "PAIS EXPORTADOR DE ORGANOS HUMANOS"

La exportación de órganos y tejidos está prohibida en la legislación aprobada en la Cámara de Diputados, "salvo que se trate de intercambio con fines benéficos" (art. 19).

Esas "salvedades", en criterio de las comisiones de Derechos Humanos, de la Mujer y de Educación, demuestran que "el artículo señalado autoriza la exportación de órganos y tejidos en calidad de 'intercambio'". Es sólo un "juego de palabras", cuestionan, ya que toda donación es con fines benéficos e intercambio no es otra cosa que importar y exportar.

Pero los diputados no sólo llaman la atención sobre el

tráfico de órganos y tejidos, sino que hacen mención incluso al "mercado de seres humanos".

EL PAIS "ESCENARIO DE UNA INMENSA CARNICERIA"

La Ley de Transplantes permite, en su artículo 13, la extracción de órganos de personas que no supiesen firmar, con el sólo aval de un fiscal y dos testigos. La carta pone especial énfasis en este hecho, ya que en un país como Bolivia, con un elevado índice de analfabetismo, principalmente en el área rural, "el país podría convertirse en escenario de una inmensa carnicería".

"Un fiscal que es un abogado, y dos testigos recogidos de cualquier lugar, aparecen como propietarios de la vida de los analfabetos. Esto constituye un desprecio total por el valor de la vida de quienes constituyen la mayoría de la población", cuestionan Ruiz, Loza, Medina y Padilla.

"LUZ VERDE PARA LOS 'CHUPA SANGRES'"

Hace algunos meses, la población se sorprendió ante el descubrimiento de un laboratorio "chupa sangre" en la ciudad de La Paz que, aprovechando la situación de miseria de los lustrabotas, comerciaba con su sangre. "Los niños de la calle vendían su sangre por sumas ínfimas, sin ninguna consideración sobre su propia salud", recuerda la carta.

El asunto es mencionado debido a que la Ley de Transplantes no se ocupa para nada del tema. Se elude legislar al respecto tal como señala el art. 21 que sostiene: "los transplantes en la misma persona, no se enmarcan dentro de los procedimientos y requisitos consignados en esta ley, así como la utilización terapéutica de la sangre y sus derivados".

MEDICOS IRRESPONSABLES

"Sospechosamente, esta ley no consigna la responsabilidad del equipo de médicos que realizará los transplantes y deja todo a cargo de los donantes y los receptores", llama la atención el comunicado de las comisiones que impugnan el instrumento jurídico cuestionado.

El Código de Salud en su art. 13 establece que "son responsables de la realización de un transplante o injerto los médicos que integran el equipo encargado de su ejecución". El reglamento del código determina que "todos los profesionales que autoricen o realicen un transplante o injerto de órganos o tejidos serán solidariamente responsables de las condiciones médicas exigidas por el donador y el receptor".

Toda esa responsabilidad es borrada de la Ley de Transplantes. "Las facultades plenas que los otorgan a los cirujanos en este ley, los libera de responsabilidad acerca de cualquier operación de transplante e incluso de la muerte del paciente. Las consecuencias y la responsabilidad quedan establecidas en el contrato sólo ante donante y receptor. En cuanto al médico, 'si te vi, no me acuerdo', cuestionan los parlamentarios.

"LA NECESIDAD DE UNA LEY SERIA Y CIENTIFICA"

Otra crítica a la legalización de donación y transplantes de órganos y tejidos es que no establece condiciones sociales, económicas, religiosas, síquicas e inclusive de carácter tecnológico y científico.

En ese sentido, las comisiones de Derechos Humanos, de la Mujer y de Educación, cuestionan aspectos como la omisión de la autorización de un siquiatra o psicólogo como condición previa a cualquier acuerdo contractual para transplantes.

Se pone en entredicho la "seriedad científica de la ley" cuando autoriza la donación de células, sin considerar el avance científico para ese efecto. También se hace referencia al vacío respecto a la concepción de las culturas ancestrales que respetan la muerte y la conservación de los cadáveres.

En general, se rechaza la ley porque tiene contradicciones con el Código de Salud en vigencia, con el Código del Menor a ser aprobado próximamente, además porque viola preceptos constitucionales.

Se habla incluso de "intereses ocultos" perseguidos por los proyectistas (la Sociedad Boliviana de Transplantes de Órganos y Tejidos) que quieren apresurar la aprobación de la ley.

En esos términos está planteado el cuestionamiento a la ley desde la óptica de tres comisiones parlamentarias. "La salud de nuestro pueblo no puede seguir siendo objeto de deshumanización de los empresarios de la medicina", termina la carta.

La Iglesia Católica, el Colegio de Abogados, la Sociedad Boliviana de Ciencias Penales, el Colegio Médico, la Asociación de Periodistas, la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, ASBORA, la Universidad Boliviana, instituciones y organizaciones relacionadas con el tema y otros organismos internacionales competentes "tienen la palabra para un debate nacional sobre una ley tan importante para el país".

ario Kempff:

"El paso más importante de integración"

El océano Pacífico y la zona franca en el norte, Perú, no sólo es un paso para Bolivia en el comercio marítimo, sino también una importante zona de desarrollo en el campo de la integración regional, de acuerdo al subcomité de Relaciones Exteriores, Manfredo Fortín, quien junto a Bernardo Bórja forma parte del grupo de colaboradores de Carlos Lluillade.

La integración, basada en los acuerdos de los presidentes Jaime Paz, y Alberto Fujimori, es una muestra de cambio son los hechos y no los

no tienen que tomar en cuenta que Bolivia es como una bisagra entre los dos grupos subregionales más representativos, por lo que su presencia es necesaria en ambos.

Consideró que nuestro país va a ser tomado en cuenta en ese otro grupo de integración subregional, por cuanto existen intereses específicos comunes, como el relativo al tema energético, punto que tiene requerimientos muy precisos de in-

versión de elevadas sumas de capital, para desarrollar todo lo que el proceso energético demanda.

Señaló que por ello Bolivia debe estar preparada para tomar parte en el MERCOSUR, ya sea una vez que los plazos de la constitución de ese organismo se cumplan o por decisión de los países integrantes de hacer una excepción con Bolivia, inclusive perteneciendo al Pacto Andino.

Gerente Comercial

Nuestro cliente, una importante industria nacional de materiales para la construcción, con sede en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, requiere incorporar a su plantel, un ejecutivo de primer nivel, para ocupar el puesto de referencia.

La búsqueda se orienta a profesionales graduados en Administración de Empresas, Ingeniería Comercial o Economía, con especialización en comercialización, que acrediten experiencia gerencial en empresas industriales y/o comerciales, preferentemente del área de productos para la construcción y un sólido conocimiento del mercado nacional.

El puesto, implica asumir el desarrollo y ejecución de las estrategias de comercialización a nivel nacional, la supervisión de distribuidores, ventas directas, campañas de promoción y publicidad, facturación y la apertura de mercados internacionales.

Se valorará positivamente un buen conocimiento de los idiomas inglés y portugués, como el manejo de paquetes en PC (planillas electrónicas y procesadores de palabras).

Consideramos muy interesantes las condiciones de contratación y de desarrollo profesional.

A los interesados en esta búsqueda, les invitamos a presentar sus antecedentes profesionales, los que serán tratados confidencialmente, hasta el día 21 de febrero de 1992, en nuestras oficinas ubicadas:

La Paz: Ed. Hansa, piso 15, ó casilla de correo N° 590
Santa Cruz: Calle 1 (Este) N° 9 Barrio Equipetrol ó casilla de correo N° 568.

Indicar en la carta: REFERENCIA 596

Moreno Muñoz
Price Waterhouse



Lunes y Jueves
LH 527

Sale de La Paz 13:50
Llega a Lima 14:40
Sale de Lima 15:20
Llega a Bogotá 18:20
Sale de Bogotá 19:45
Llega a Frankfurt 14:20 (+1)

Con derechos de tráfico entre todos los tramos mencionados.

* 1 día siguiente

* Vuelos entre La Paz - Bogotá con equipo 727 del LAF

Lunes y Jueves
LH 526

Sale de Frankfurt 10:50
Llega a Bogotá 17:50
Sale de Bogotá 19:15
Llega a Lima 22:00
Sale de Lima 22:40
Llega a La Paz 01:20 (+1)



Lufthansa
Líneas Aéreas Alemanas

Dirigente sindical

American Airlines e Iberia, posibles grandes desafíos para el LAB

Por Marcel G. Unzueta

Los grandes desafíos comerciales que enfrentará a corto plazo el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) estarán centrados en la competencia de los megatransportadores aéreos American Airlines, de Estados Unidos, e IBERIA de España, que están desarrollando una estratégica campaña comercial en Latinoamérica, afirma José Gutiérrez, dirigente sindical de los trabajadores de esa empresa.

Con el consorcio aéreo estadounidense, el LAB inició en diciembre pasado una desigual batalla en la ruta Santa Cruz-Miami, la más importante en términos comerciales. A pesar de que no existe punto de comparación sobre la cantidad de aviones con que ambas empresas operan en las rutas internacionales, la megapropiedad también dispuso de siete vuelos semanales desde Bolivia hacia Estados Unidos.

Una lucha entre David y Goliath, aceptada por los trabajadores del LAB que, a través de su principal dirigente sindical, José Gutiérrez, aseguran estar "de acuerdo con la competencia si esta se realiza en igualdad de condiciones", como el pago "standard" por el uso de combustible, cuyos precios en el país son los más altos a nivel internacional.

"Tenemos la posibilidad de enfrentar a la empresa del norte, afirma, si brindamos un servicio aéreo 'sin escala' utilizando aviones de moderna tecnología".

Destaca que el LAB tiene una ventaja sobre su competidor: Un mejor servicio a bordo, aspecto que no es del todo adecuado en American Airlines, que "da un trato inadecuado al pasajero latinoamericano".

EFICIENCIA CONTRA MEGAPODER
Para el dirigente, la modernización de su flota de aviones es uno de los aspectos estratégicos para lograr un alto nivel de competencia comercial. En este sentido, habrá que recordar que el Lloyd alquiló un avión de cabina ensanchada, con capacidad para 190 pasajeros que realiza vuelos directos desde Santa Cruz a Miami. Respecto a la competencia con IBERIA, ya casi desplazada en Europa por otras megapropiedades, manifestó que inició una agresiva expansión comercial en Latinoamérica comprando grandes paquetes accionarios

de aerolíneas como VIASA, de Venezuela, Aerolíneas Argentinas y que tiene interés en LADECO, de Chile.

Sin embargo, afirma que en el país se tiene que compatibilizar la rentabilidad de una empresa con los intereses nacionales, pues, cualquier comprador del paquete de acciones de la línea de bandera deberá ofrecer todas las garantías para hacerla más eficiente después de más de 60 años de historia. "No se trata de establecer asociaciones de manera simple. Podría darse el caso de que en el futuro nos asociemos con un consorcio determinado, luego podría hacer desaparecer varios de sus estamentos", como las rutas secundarias.

Cita como ejemplo una hipotética relación comercial con alguna empresa brasileña, la cual no estaría dispuesta a invertir mayores recursos en el centro de mantenimiento para las aeronaves que está ubicado en Cochabamba.

EL CONTROL DE LA AVIACION COMERCIAL

En 1978 Estados Unidos empezó un proceso denominado de desregulación comercial que establece la liberación de una serie de reglas, como rebaja de tarifas o brindar un mejor servicio al usuario. Esa situación, no obstante, provocó que las megapropiedades más poderosas se fusionen e inicien una agresiva lucha por controlar la hegemonía de la aviación civil del mundo. Uno de sus principales objetivos, afirma el dirigente del LAB, es conseguir las rutas comerciales más importantes. El peligro radica "en que sólo volarán en rutas internacionales que les sean rentables".

Ese fenómeno también provocó que la competencia aerocomercial sea más dura, se invierten enormes sumas de dinero y se opere en rutas diversificadas logrando un control clave sobre las mismas. En ese contexto, las líneas aéreas del continente están obligadas a operar en un espacio aéreo turbulento y en un mercado difícil de competir.

Por ejemplo, el trabajo que realizan 50 transportadoras de pasajeros y carga, de Latinoamérica, es equivalente a cinco aerolíneas de Estados Unidos. Es decir que en el periodo de un año, logran transportar a 55 millones de pasajeros en relación a los 120 millones de las empresas del norte.

Si no se impide abuso en precio del pan

FEDJUVE intervendrá hornos de panificación

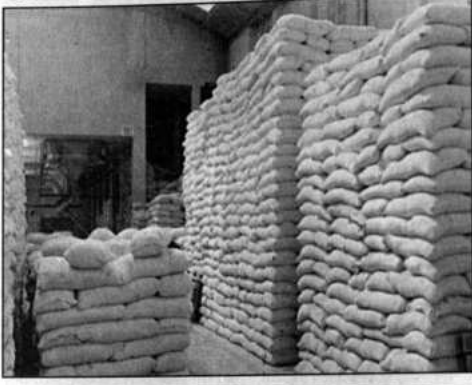
La Federación Departamental de Juntas Vecinales de La Paz amenaza con intervenir, uno por uno, todos los hornos de panificación, si en el plazo de una semana, a partir de hoy, la Alcaldía Municipal no reprime el abuso de los panaderos y hace que éstos respeten el convenio para cobrar 17 centavos la unidad. La advertencia se halla contenida en un voto resolutorio firmado por Delfin Berjeda, Claudio Quisbert y Hernán Guzmán, presidente, vicepresidente y secretario general de FEDJUVE La Paz, respectivamente, mediante el cual se señala que las juntas vecinales se movilizarán y tomarán otras medidas de fuerza, "hasta que la alcaldía haga respetar los derechos del pueblo paqueño".

INCAPACIDAD
La parte considerativa del documento señala que el alcalde es de quien, por mandato de la ley, debe regular los precios del pan de batalla, pero que levantó las manos en flagrante incapacidad para defender los derechos y la economía de las innumerables familias empobrecidas.

FEDJUVE exige al gobierno, mediante el documento, que rompa el proteccionismo a las empresas privadas que, como la molineras, refineras de azúcar e importadoras de fármacos, se enriquecen a costa del hambre del pueblo, mediante la importación directa de dichos productos.

Recuerda que FEDJUVE La Paz exigió al Ministerio de Industria y Comercio y a la Alcaldía Municipal el mantenimiento del precio de la unidad del pan de batalla en 15 centavos, y que en ningún momento fue convocada a participar en las negociaciones, pese a su insistente pedido.

Indica que el voto resolutorio fue adoptado tomando en cuenta que las empresas molineras, en acto calculado y desleal y luego del incremento del precio del pan a 17, finalmente aceptado por el pueblo, se permitieron elevar el precio del quintal de harina de Bs 61,50 a 71,50.



En Oruro

Servicio de telefonía rural beneficiará a 20 mil habitantes

Más de 20 mil habitantes de poblaciones rurales del Departamento de Oruro tendrán acceso a la telefonía nacional e internacional con el programa denominado Multiacceso Rural (MAR), que próximamente iniciará la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. El crédito para ese proyecto proviene del gobierno de España y es canalizado por el Fondo de Ayuda para el Desarrollo (FAD).

La información fue proporcionada por el gerente general de ENTEL, Juan Carlos Torre, quien indicó que los futuros usuarios también tendrán acceso a los servicios de telex, fax y transmisión de datos.

Anunció que la instalación de la central telefónica en Oruro se iniciará en septiembre del presente año y que se estima un tiempo de trabajo de aproximadamente 15 meses.

El crédito español asciende a 13,5 millones de dólares y la contraparte nacional a 9,5 millones. Los costos de inversión comprenden la instalación de 15 centrales digitales en distintas ciudades y poblaciones rurales del país.

El servicio de telefonía rural que funciona en los departamentos de Potosí, Chuquisaca, Santa Cruz, Beni y posteriormente Oruro, será administrado utilizando el sistema de cabinas delegadas.

Los interesados en adquirir una línea telefónica podrán hacer su reservación cancelando la suma de 800 dólares, que podrán ser cancelados en periodos de dos y tres años.

Japón interesado en canalizar crédito para proyectos ambientales

El gobierno de Japón demostró su interés en canalizar créditos al país para desarrollar programas de protección al medio ambiente.

La versión correspondiente a Gerardo Aguirre, secretario general del Medio Ambiente del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, quien asistió a un seminario que se realizó en la ciudad nipona de Nagoya. El objetivo del mismo fue analizar futuros programas de financiamiento japonés en proyectos ecológicos de países latinoamericanos, que aún tienen una de las mayores reservas ecológicas mundiales, como la amazonia brasileña, considerada una de las más estratégicas del planeta, pero que a la vez está siendo destruida en forma vertiginosa.

El funcionario explicó que la delegación japonesa escuchó con interés la propuesta boliviana y que existe la posibilidad de otorgar un crédito destinado a la preservación de los recursos naturales.

De aprobarse ese financiamiento, el Banco Interamericano de Desarrollo sería el organismo encargado de canalizar la ayuda de ese país asiático, que también inició una guerra ecológica para salvar el río Magara, ubicado en el centro del país, y donde habita una rara especie de salmón.

Aguirre informó que el encuentro realizado por iniciativa del BID, sirvió para promover el diálogo entre funcionarios latinoamericanos con representantes del gobierno y sectores industriales de ese país asiático, para plantear en el campo ambiental.

Citó como ejemplo, los relacionados a resolver problemas de contaminación ambiental urbana y rural -un fenómeno aún no acentuado en México y Chile-, así como los mecanismos adecuados para captar recursos financieros para las naciones latinoamericanas interesadas en realizar políticas y estrategias de cuidado ecológico.

Colegio Médico de Bolivia:

No son especialistas quienes tratan de controlar el cólera

Se cumplió paro nacional de 24 horas

El cólera no puede ser controlado por las autoridades encargadas de hacerlo porque no son especialistas y para lograr ese objetivo tendrían que reunir esas condiciones mediante concurso de méritos, según el presidente del Colegio Médico de Bolivia, Enrique Barrios Rodríguez.

Sobre el paro anunciado informa que los profesionales afiliados cumplieron el viernes 24 horas de huelga en protesta contra las autoridades de gobierno que no respondieron a un pliego presentado el 8 de noviembre de 1991.

Explicó que pese al paro, que se cumplió en forma disciplinada en todo el país, los médicos atendieron casos de emergencia y de cólera que se presentaron en el día.

Respecto al cólera, el ampliado nacional de emergencia del Colegio Médico hace con el problema de esa enfermedad que las autoridades de Salud quieren el documento de referencia señala al respecto: "El cólera que se extiende en el país es una consecuencia de la pobreza de una población que carece de servicios públicos, educación y nutrición adecuada por la imprevisión de las autoridades de Salud".

Por ese motivo, el ampliado nacional de emergencia del Colegio Médico de Bolivia acordó, por unanimidad, movilizar a sus afiliados en una campaña nacional contra el cólera, educando y atendiendo a la población en riesgo.

Según dirigente rural

Mal estado de caminos retrasará comienzo de clases

Las labores escolares en el medio rural comenzarán con retraso de acuerdo con informes del dirigente nacional Juan Ajllahuana, quien explicó que eso se debe a intensas lluvias y mal estado de los caminos.

Explicó que la época de lluvias deja, casi siempre, en mal estado muchas de las vías de acceso a los establecimientos educativos que los bajos salarios, sumados a las características propias del tema rural de educación básica, terminarán la iniciación de las clases en marzo.

FUNCIONAMIENTO
Indicó que en ningún momento el magisterio trata de retrasar el comienzo de las labores escolares, añadió que el gobierno, los maestros y los mismos padres de familia saben perfectamente que la educación en el campo funciona a la manera.

Ajllahuana manifestó, respecto que, por ejemplo, en el caso de efectuar filas como se acostumbra en las ciudades, sino que los padres de familia esperan la hora de los maestros para llevar a los hijos a la escuela.

Dijo que los maestros, a veces, tienen que cobrar primero el transporte correspondiente a febrero para adquirir pasajes o pagar el transporte hasta sus lugares de destino. Si las autoridades de gobierno atrasan el pago de dicho transporte, también el viaje y las creaciones, agregó.

Explicó que es por eso que en las clases en el área rural se atrasan como todos los años, en forma latina y comenzarán en marzo más tarde, "siempre que el no observe formalidad en el pago de los sueldos".

Comunidad católica apoya la educación de niños de la calle

La comunidad educativa de los grados Corazones "está realizando una importante labor en favor de niños y adolescentes escasos recursos".

A través del Plan Integral de la comunidad católica, se realizan diversos programas, que incluyen servicios de comedor para los niños que sobreviven realizando trabajos en la calle (lustrabotas, con un taller artesanal -donde se dan clases de matemáticas, ciencias sociales y naturales-), centros de capacitación para trabajadores del hogar y nivel técnico, que permiten a los estudiantes continuar con superiores o trabajar en especializadas.

Informes de esa institución católica indican que el plan de los grados Corazones, se ha dividido en tres cursos, los cuales comprenden niveles de educación primaria y secundaria en ciencias y humanísticas. Cada curso de aprendizaje abarca un trimestre de tres meses.

Los requisitos para ingresar a los niveles primarios de los grados Corazones, son los siguientes: estrictamente dedicado al alfabetización -son los siguientes: mayor de 15 años, estar o ser independiente, tener un documento de trabajo y saber leer y escribir.

En cambio, para ingresar a los niveles secundarios, las personas interesadas deben tener 18 años de edad, ser casadas y tener un documento de preparación para el ingreso a la universidad.

Luego de terminar esos cursos, los alumnos pueden optar por especializarse en técnicas de computación, electrodoméstica, mecánica, corte y confección y alimentación. El precio de inscripción varía entre 5 a 10 mil bolivianos.

Niños bolivianos visitaron Ilo

Más de un centenar de niños bolivianos dependientes de los hogares de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, disfrutó ayer de la playa "Bolívar" en la zona de Ilo, costa del Pacífico, donde se cedió una zona franca al pueblo.

Es la segunda vez que los niños bolivianos visitan esa playa, el viaje fue organizado por el equipo de prensa de la Panamericana de la Paz y los periodistas transmitieron en vivo desde esa ciudad peruana los momentos que se desarrollaron en la playa "Bolívar".

Los niños, frente al mar y bajo la sombra de sus padres, disfrutaron de la playa, la temperatura de 30 grados.

Pasado el medio día, se realizó una emotiva ceremonia en la que se entregaron las banderas de Perú y Bolivia.

El Presidente Jaime Paz Zamora, en comunicación directa a través de radio boliviana, dijo que en breves días los estudios y observaciones de la comunidad boliviana una mayor presencia en la próxima semana un nuevo programa de menores de los hogares de la Junta de Acción Social de Oruro, viajará a esta playa.



CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ

CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

De conformidad a lo dispuesto por el Artículo 20º del Estatuto, se cita a los asociados de CADECO LA PAZ a la ASAMBLEA EXTRAORDINARIA, que tendrá lugar el día martes 11 de febrero de 1992 a horas 18:00 en su sede de la Av. 6 de Agosto N° 2700 a objeto de considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1. Informe Comisiones sobre Estatuto y Reglamento de CABOCO y Debate.

EL DIRECTORIO

La Paz, febrero de 1992

En La Paz y Pando habrá nuevas unidades militares

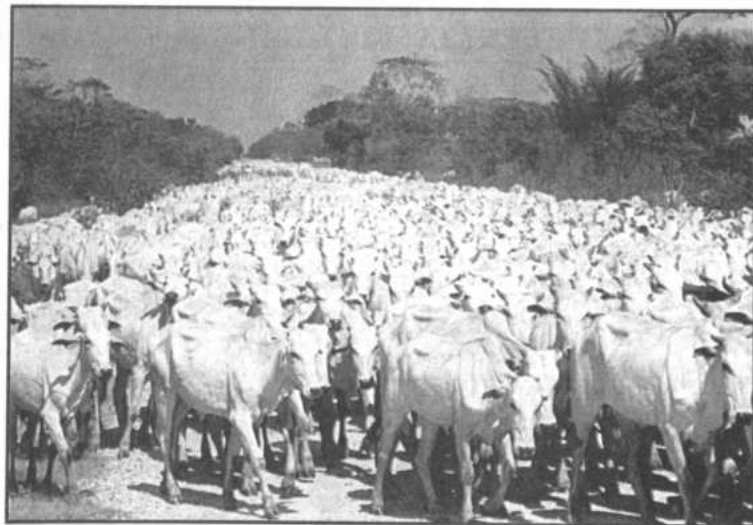
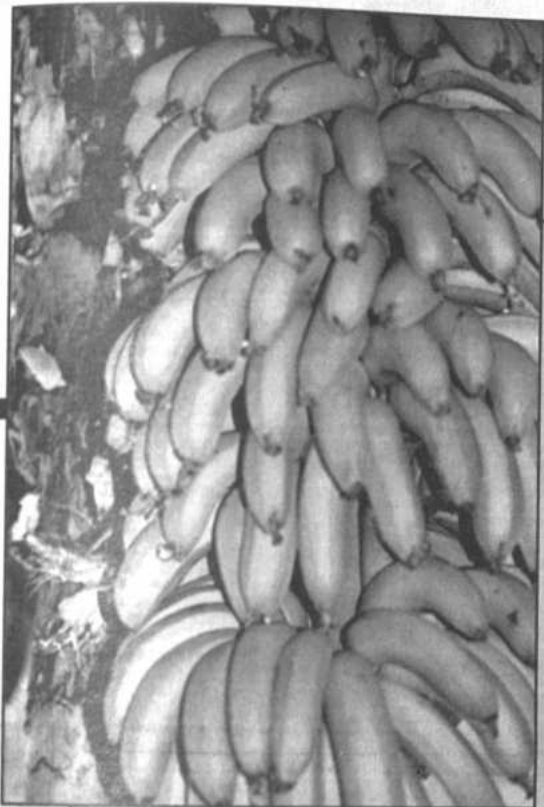
El Ministerio de Defensa y las Fuerzas Armadas realizan estudios orientados a crear nuevas unidades en Ixiamas (La Paz) y Puerto Rico (Pando), para fortalecer la soberanía nacional, informó el subsecretario de Defensa, Gral. Hernán Lara.

Afirmó que aquello consolidará la soberanía nacional y ayudará al desarrollo de zonas, por un efecto multiplicador, ya que alrededor de una unidad se forman tiendas, alojamientos y la gente tiene mayor actividad económica.

"Los sueldos de oficiales y soldados se quedan en la zona", comentó.

Recientemente, se creó una unidad del Regimiento "Tarapacá" en Corocoro y sus autoridades y pobladores están satisfechos, porque además del movimiento comercial que ello implica, aumenta su seguridad, manifestó.

EXPORTACIONES DE BOLIVIA



La economía de Bolivia, a lo largo de su historia, ha estado sustentada en la minería cuya exportación rubro ha significado la generación de divisas para el país.

La exportación de recursos hidrocarburíferos, productos agropecuarios y otros se han incrementado pero por diferentes circunstancias y las variaciones de precios afectaron nuestra economía.

En este sentido, las fluctuaciones de precios en el mercado internacional permanentemente afectaron las economías de los países denominados subdesarrollados y productores de materias primas.

Pese a que organismos especializados del gobierno en los últimos años han dedicado mayor importancia al sector de exportaciones, los empresarios grandes, medianos y pequeños todavía confrontan serios problemas para llegar a mercados internacionales.

A esto, se agrega que expertos de organismos internacionales realizaron estudios para dinamizar este sector pero nuestro país enfrenta el grave problema de infraestructura de transporte, tanto aéreo como ferroviario y carretero. Es lo que se puede denominar el verdadero "cuello de botella" que afecta a las exportaciones.

En criterio de autoridades de la Cámara Nacional de Exportadores el mayor potencial económico del país está concentrado en sus exportaciones no tradicionales. Este sector, en los últimos años, ha tenido un crecimiento vertiginoso.

Paralelamente, los empresarios lamentan que el sistema bancario nacional no cuente con una entidad especializada para el fomento de las exportaciones con capacidad para formular y operar un programa de crédito ágil y flexible en función de los requerimientos del sector. Organismos de esta naturaleza existen en varias naciones y desarrollan programas de apoyo y respaldo a sectores claves para el robustecimiento de sus economías y especialmente para llegar a mercados internacionales.

En seminarios, foros y reuniones especializadas se presentaron ponencias concretas para dinamizar este sector con el criterio de que el único camino que tiene Bolivia para lograr un rápido cambio en el estado actual de cosas es el desarrollo basado en las exportaciones planificadas y respaldadas.

En estos encuentros de personas especializadas en la materia ha salido el lema: **Exportar es crecer.**

Autoridades gubernamentales y empresarios privados coinciden al reiterar que el financiamiento y el transporte son dos factores que inciden demasiado en nuestro comercio exterior.

Con la creación de las Zonas Francas, que no se han concretado aún, se podrá contar con medios para dinamizar el comercio exterior e inclusive desarrollar una serie de industrias orientadas a mercados externos reactivando la producción nacional.

Asimismo, empresarios de varias naciones han hecho conocer su interés para invertir en nuestro país. Lamentablemente existen barreras burocráticas, mentales y de infraestructura que frenan estas aspiraciones.

Por su parte, empresarios nacionales en numerosas oportunidades han reclamado una mayor participación en la toma de decisiones.

En el presente número de REPORTAJES presentamos un panorama sobre las exportaciones de Bolivia. Creemos que las notas permitirán a nuestros lectores tener una visión sobre este tema, considerando que **Exportar es crecer.**

Cámara Nacional de Minería:

LA EXPORTACION MINERA TODAVIA ES UNA FUENTE PRINCIPAL DE INGRESOS

Por
Martín
Gutiérrez
Ramírez

de las exportaciones decreció
a la depresión de los precios
mercado internacional y

la producción en términos de valores por la caída de
precio el tonelaje, extracción y la producción minera en sí, en
algunos casos, como el zinc, se incrementaron.
al bajar el monto total de las exportaciones debido funda-
a que no es lo mismo recibir una libra o una tonelada de
un precio de seis por el estaño que recibir la misma tonelada
de estaño, explica el presidente de la Cámara Nacional de Minería
Antonio Barrientos.

La situación minera, advertiremos que así como bajó su
precio la COMIBOL, sin embargo las cooperativas la
de estaño, lo que significa que hubo una compensación en el total
relación, por ejemplo al año 81 donde se alcanzó a 20 mil
centros que en 1991 se estima que se llegó a 18 mil.
estas dan una pauta de que se sigue produciendo en este
continúa el esfuerzo tanto del sector minero pequeño
perpetuado. Asimismo en los medianos, aunque en menor
dentro el entusiasmo de explotar estaño.

INDUSTRIAL
La pesa a todos los problemas que tuvo y a la situación difícil
muestra sigue siendo el pilar fundamental para la economía
que pasa es que necesita cambiar su situación buscando
de cuenta e inversiones", afirmó el entrevistado.

El hace que gran parte de la producción minera haya
pasados en cuenta como parámetro al estaño, encontraremos
un valor de 2.11 dólares la libra fina, el 77 llegó a 4.77
considerándose como el precio más alto.
frente fue bajando a 6.39 en el 81, a 5.74 el 82, llegando a
la debacle del estaño en octubre del 85 dejó sin precios a
a partir de 1986 ya se conoce la relación de precios muy
bajando ese año a 2.57.

El 89 tuvo un repunte significativo del 3.94, pero otra vez el
y el 91 se considera que no pasó del 2.55.

MOVIMIENTO DE LOS PRECIOS
Se puede decir de otros minerales como la plata que en
promedio de 2.36 dólares la onza troy; el 78 alcanzó a 5.30,
10.29; el 80 a 20.96, luego fue descendiendo hasta 11.43
el promedio fue de 4.83 y en 1991 estuvo alrededor de los

al antimonio, el comportamiento por unidad de libra fina
22.90 dólares, catalogado como buen precio, puesto que
fue decreciendo hasta llegar a 19 en 1979, sin embargo el
lo a 40, aunque su duración fue efímera.

llegó a 18.50 dólares, descendiendo a 15.65 en el 90,
fina que el 91 estuvo por debajo de los 15 dólares.

En la década del 70 estuvo en un régimen de 30 a 35
80 llegó hasta 75 centavos de dólar la libra fina, en 1990
el estuvo por debajo de los 53, lo cual impidió seguir su

el promedio del oro fue de 250 dólares la onza troy, el 80
precio con 610; sin embargo el 90 bajó a 383, igualmente
promedio del 91 sólo llegó a 360 dólares.

El otro mineral que dejó de producirse por los precios
que en 1977 tenía valores de 165 dólares la unidad larga
as alcanzó los 39 y el 91 hubo un ligero repunte de 54

PRODUCCION MINERA DE BOLIVIA POR SUBSECTORES EN EL PERIODO 1981-1990

a) CONTINÚA

AÑO	ESTAÑO	PLATA	PLOMO	RESMUTO	ANTIMONIO	ZINC	CADNIO	ORO	COBRE	WOLFGRAM
Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	gr finos	Kg finos	Kg finos
1981	20095323	164624	9562922	8590	779530	27190222	121594	0	7606472	1474540
1982	17990877	120757	7220781	4840	0	2325703	59947	0	2266170	1252110
1983	17864930	147136	7670753	5895	169578	22149368	97155	0	1981378	1308481
1984	14082722	141300	5432606	2927	0	16297932	70262	0	1610165	943666
1985	11234561	74546	4002577	155534	0	13576593	52249	6277	1664766	574429
1986	4480001	40848	1871955	41114	0	4090998	20567	1097	163348	77384
1987	703816	41715	1056660	0	0	3063605	14615	0	0	0
1988	1594256	105892	2746112	0	0	10732482	39954	0	0	0
1989	4029078	125540	3220311	31871	656364	16322991	78660	7115	0	0
1990	606188	120971	3546012	67652	625222	24772814	73374	12523	0	0

b) Min. MEDIANA

AÑO	ESTAÑO	PLATA	PLOMO	RESMUTO	ANTIMONIO	ZINC	CADNIO	ORO	COBRE	WOLFGRAM
Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	gr finos	Kg finos	Kg finos
1981	6331509	24464	4329280	0	12154979	18175567	42673	499364	0	1819567
1982	6026498	23640	4018522	0	10181806	19043260	40348	523235	0	1576230
1983	6704286	23123	2314325	0	7383024	20960587	45844	126773	0	1549628
1984	4447193	17384	1232898	0	6799316	18637536	45265	130201	0	1310470
1985	3771944	27507	1525212	0	6664576	22851650	51799	163492	0	1038993
1986	3202272	25816	1811985	0	7193294	28294999	15076	295547	0	717907
1987	3237330	72461	6504154	0	6827232	25272567	0	809641	0	501137
1988	2541146	93293	7273899	0	6598660	43168567	0	1188232	0	611711
1989	2252775	93241	8229902	0	5957047	50079880	5767	1386995	0	756537
1990	1875948	124683	11340923	0	5711472	63495381	20561	1532779	0	617269

c) Min. Chica y Coop.

AÑO	ESTAÑO	PLATA	PLOMO	RESMUTO	ANTIMONIO	ZINC	CADNIO	ORO	COBRE	WOLFGRAM
Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	Kg finos	gr finos	Kg finos	Kg finos
1981	2737400	9377	2799458	2123	3598494	2079943	0	1564596	3593	295604
1982	2682828	15709	1189346	0	2429741	2094907	0	1095314	315	364523
1983	3044971	17090	1084648	0	2567821	4187023	0	1404637	0	229501
1984	2457323	12276	781983	188	2481708	2134610	0	1176662	0	137614
1985	2423916	9299	790991	2041	2264670	1681646	0	291681	0	458600
1986	2953061	18442	1066979	2248	2052700	1095645	0	467365	122077	584953
1987	5506904	27785	1503740	629	4862988	946354	0	3195519	9504	305212
1988	6622729	37580	2510641	13480	3414641	3056141	0	2727824	153394	553822
1989	5557260	40295	4177246	9490	2575978	8207553	0	2208340	297645	153236
1990	3228834	56889	3126193	718	2117372	19402623	0	2625320	156565	617300

* Incluye schellita.
Elaborado en base a datos proporcionados por MINIMINAS.

PRODUCCION POR SUBSECTORES : COMIBOL

Según los datos del Ministerio de Minería que cuenta con un registro
completo de las exportaciones, la producción minera de COMIBOL, entre
los años de 1981 y 1990 fue decreciendo paulatinamente.

El año 81 su producción fue de 20.806 toneladas, el 82 bajó a 17.890
y el 83 se mantuvo esa cifra; en 1984 llegó a 14 mil; el 85 estuvo en los 11
mil; los años 86 y 87 fueron serios y graves para la producción del
estaño; descendiendo a 4.680 en el 86 y a 383 el año siguiente.

En 1988 se mejoró la producción con 1.600 toneladas; el 89 ascendió
a 4 mil; el 90 escaló a 6.068; pero el 91 se estima que sólo se alcanzó 5
mil toneladas.

MEDIANOS
La minería mediana afectada también por las bajas cotizaciones tuvo
que ir dejando el trabajo en los yacimientos estañíferos, puesto que en
1981 su producción llegó a 6.331 toneladas; el 82 fue de 6 mil, el año
siguiente se mantuvo; el 84 bajó a 4.500 y en 1985 apenas 3.771.

Desde 1986, conocidos los precios más bajos, empieza a decrecer aún
más la producción de los medianos, ese año descendió a 3.200; el 87 a
2.200; en 1988 subió levemente a 2.541, cayendo nuevamente a 1.875
en el 90 y el 91 siguió bajando puesto que algunas empresas de los
medianos fueron cerrando sus puertas.

CHICOS Y COOPERATIVAS

De la minería chica y cooperativizada, no se puede decir lo mismo, ya
que al contrario de los otros sectores mineros, unos mantuvieron su
producción y otros la incrementaron.

La producción de los chicos permaneció estable, aproximándose en
las 2 mil toneladas, sin embargo la cooperativizada tuvo un fuerte
incremento, ya que yacimientos grandes, como Huanuni y Siglo XX
pasaron a manos de las cooperativas, en forma de alquiler o rentadas
por la COMIBOL.

En 1981 se produjeron 2.737 toneladas de estaño en ambos
subsectores, el año 82 hubo un leve incremento llegando a 2.838 y se
mantuvo hasta el 86 y el 87 se dio un salto hasta 5.506, luego el 88 a
6.622; en 1989 alcanzó a 9.557; el año siguiente se mantuvo y el 91 se
aproximó a las 10 mil toneladas de estaño.

EXPORTACIONES

El valor de las exportaciones fue decreciendo en función a la
depresión de los precios en el mercado internacional y no al tonelaje.

Entre 1977 y 1978 la exportación de minerales cubría un valor total
de 551 millones de dólares, el año 80 fue de 790 millones y el 81 empezó
la caída de los precios, llegando a 658 millones para arribar el 86 con la
debacle del estaño a sólo 146 millones de exportación del total anual.

Los años subsiguientes se incrementaron un poco, ascendiendo a 204
millones en 1989, el 88 alrededor de 300 millones, el 90 a 400 millones y
el 91 cerca de los 420 millones de dólares.

Las exportaciones mineras siguen siendo una fuente principal de
ingresos de divisas al país, que significan alrededor del 50 por ciento y
puedo asegurar que seguirá por muchos años más", enfatizó el Ing. Prado.

Asimismo opinó que el minero seguirá trabajando, pese a las condi-
ciones adversas y al referirse a la tan mencionada reactivación expresó
que el gobierno deberá asumir la función de coadyuvar con las labores
mineras, de buscar asistencia, conseguir créditos y asesoramiento técnico;
especialmente para los sectores deprimidos, los que permitan una
solución y salida a la crisis aguda que confronta el sector minero,
concluyó el presidente de la Cámara Nacional de Minería.

SONY



Si, el nuevo FH-B70CD de Sony, es el equipo
perfecto para llenar de música cualquier
espacio.
Y hay muchas razones para decirlo.
Por ejemplo: trae compact disc incorporado,
con calendario musical y funciones de
repetición, programación y reproducción al
azar, para que la secuencia de su compact
favorito nunca sea la misma.
Cuenta con doble cassette, autoreverse, sistema
Dolby B y controles de toque suave.
Ecualizador gráfico de 5 bandas, parlantes de
3 1/2", retroalimentación dinámica de bajos y
programación de encendido.
Y - para que usted lo disfrute a la distancia
que quiera - puede manejar su FH-B70CD con
el control remoto total con control de volumen
motorizado.
Usted va a estar de acuerdo que el FH-B70CD
es un equipo perfecto, sobre todo cuando lo
enciende y lo escuche.

PERFECCION

280 watts de salida, doble cassette, compact disc incorporado, control remoto total.



Nuevo FH-B70CD
(Con Compact Disc Incorporado)

Técnicos recomendados por Sony: LAPAZ: Multitronic, calle León de la Barra 657, Tel. 32-9692. Electrónica San Miguel, Bloque A-19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA CRUZ: Electrónica Sonitel, Av. Viedma 600, Tel. 5-1239.
CENISAT, Av. Grigotá 92, Tel. 3-0831. Electrónica Hiroshi, Av. Uruguay 375, Tel. 35-0753. Laser Import, C/Ayacucho 229, Tel. 35-0393, Fax: 36-1564.

SANTA CRUZ BUSCA DIVERSIFICAR EXPORTACIONES NO TRADICIONALES

Por EDWIN CHACON A.

El país está transitando un camino claramente enmarcado en la economía social de mercado y dentro de este concepto, buscando, casi agresivamente, fortalecer a los sectores productivos en función de la exportación. Este criterio es compartido por los sectores público y privado.

En Santa Cruz, las exportaciones tradicionales han mantenido cifras más o menos estables en el último quinquenio, pero, el grupo de productos no tradicionales ha tenido un crecimiento realmente vertiginoso. Y según los economistas, están dadas las condiciones para seguir creciendo.

El Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE), afirma que en Santa Cruz, el empresariado nunca antes diversificó tanto las exportaciones como en los últimos seis años, cuando comienza cambios reales en la dimensión política y económica "para reafirmar definitivamente concepciones económicas liberales, concordantes con el pensamiento y la filosofía de la empresa privada".

Si bien, gran porcentaje de la economía regional tiene como soporte la explotación de gas y petróleo, por cuyo concepto la región percibe el once por ciento de los volúmenes en boca de pozo, está en el gas natural la principal exportación del sector público, seguido del mineral de hierro y otros en menor escala.

Sin embargo, la mayor actividad en cuanto a exportaciones desde este departamento está demostrando el sector privado. En 1.991 exportó por valor de 143.704.581,07 de dólares, un 30 por ciento más que el anterior. Este significativo crecimiento tuvo directa influencia en el PIB que fue del 4,1 % así como en la evolución de la economía nacional en general.

Para la Cámara de Industria y Comercio, el aumento de las exportaciones no tradicionales está íntimamente relacionado con las inversiones. Es decir, existe expansión económica y esto los demuestra acudiendo a datos oficiales, según los cuales:

En 1.991 el Estado boliviano llegó a una inversión de 430 millones de dólares, mientras que el sector privado alcanzó a 360 millones de dólares (incluye la inversión extranjera directa del orden de los \$US 50 millones).

Los dirigentes de los organismos empresariales cruceños, consideran que el desarrollo de las exportaciones no tradicionales debe ser la máxima preocupación del país "pues por su intermedio podremos movilizar nuestras capacidades aún subutilizadas, podremos transformar nuestros recursos renovables, a la vez crear empleo productivo y, lo que es más importante, generar divisas de libre disponibilidad para el país, tan importante para su estabilidad, como para su propio desarrollo económico", sostiene el presidente saliente de la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz Ing. Carlos de Chazal.

PRODUCTOS EXPORTADOS

Las exportaciones no tradicionales de Santa Cruz durante el pasado año fue de 402.742 toneladas por un valor de \$US 143 millones 705.581.078 en 88 rubros.

Se exportó 45.800 tns. de mineral de hierro bruto por un valor de 575.568 dólares.

A la luz de esta realidad, surge que el aumento en las exportaciones se debe, esencialmente a la dinámica del sector agrícola, que ha permitido éste repunte ya que dentro el PIB, incide con un 21%. De ahí que, la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) principal organismo de los subsectores productivos, dice que: "el comportamiento de este sector afecta en forma directa y significativamente al producto total de todo el país".

Encabeza la lista de productos no tradicionales exportados el grano de soja con 106.367,3 toneladas por un valor de \$US. 23,3 millones (16,27 %); azúcar blanca refinada 57.197,5 tns. por \$US. 21,2 millones (14,76 %); madera maza aserrada 30.564,2 tns. por \$US. 16,2 millones (11,34 %);

Harina de soja 63.482 tns. por \$US. 14,6 millones (10,22 %); ganado bovino 17.816 tns. por \$US. 14,04 millones (9,77 %); algodón sin cardar 7.031 tns. por \$US. 9,9 millones (6,93 %).

En los primeros lugares también están: Frejol 14.765 tns. por un valor de \$US. 6,9 millones (4,81%); cueros de vacunos 3.082 tns. por \$US. 5,6 millones (3,94 %); madera de roble aserrada 16.733 tns. por \$US. 5,3 millones (3,71 %); aceite de soja crudo 9.044 tns. por \$US. 4,1 millones (2,85 %); hilos de algodón 1.004 tns. \$US. 2,5 millones (1,79 %); madera chapada y contrachapada 2.184 tns. por \$US. 2,3 millones (1,64 %).

Entre los productos no tradicionales, cuyo mercado externo aumenta significativamente están: Cochinilla disecada, alcohol etílico, ulexita, almendras, tanelita, puertas de madera, cerveza, ropa para mujeres y niñas, piñas frescas, torta de girasol, manganos, caramelos y bombones, café en grano, frutilla fresca, urucú (achiote), curcuma (pallito), muñecos de peluche, ciruelas frescas, cueros de vacuno acabado, ají colorado, ajo, carbón vegetal, artesanías en general. La lista sigue con decenas de productos más.

Hasta el 24 de enero de este año, las exportaciones desde Santa Cruz en productos no tradicionales llegó a 2 millones 780.926 dólares, siendo los ítems más sobresalientes: Madera aserrada maza, torta de soja, cueros de

vacunos en estado wet bleu, aceite de

madera roble. Hubo una disminución, porque en 1.991 las exportaciones alcanzó a 8.402 millones de dólares, siendo los productos más sobresalientes: algodón, carne bovina, aceite refinado y cochinilla.

MIRANDO AL FUTURO

Los expertos afirman que son realmente insospechadas las perspectivas de exportación desde Santa Cruz para los próximos años. Se prevé un aumento substancial en la venta de los productos agropecuarios frescos, semielaborados y elaborados, si los precios actuales se mantienen y, si se controla el brote del cólera que influye negativamente en el vertiginoso crecimiento de la agricultura en general.

El vertiginoso crecimiento de la agricultura en general, que se da en Santa Cruz, permite esperar para los próximos años, volúmenes importantes de productos agropecuarios como: Soya, girasol, maíz, frejol, sorgo, algodón y otros.

Ha comenzado el cultivo de morera para la sericultura (cria del gusano de seda) y está en producción la primera planta para capullos de seda que son exportados a Corea.

En cuanto a ganadería acaba de inaugurarse el Mejoramiento Genético de Bovinos, con asistencia económica del Japón. Un proyecto que busca para los próximos años, no sólo revolucionar la cría de ganado en el país, sino llegar a la exportación masiva de embriones genéticamente mejorados.

Mercados de Europa, Asia y Estados Unidos, vez más insistentes, por tanto, con mejores posibilidades de precios.

Esta situación está movilizand principalmente al sector privado, que comienza a embarcarse en proyectos ambiciosos, se instalan industrias y se mejoran las existentes, en tanto, se ha conformado una serie de empresas que se especializan en la búsqueda de mercados con mejores perspectivas. Esta nueva mentalidad empresarial, ha permitido subir las exportaciones.

Pero, hay renovadas razones para esperar una situación más favorable en este campo. Se está sumando al potencial productivo de la minería. No sólo el hierro y manganos.

Se encuentra en etapa de preparación la explotación de un yacimiento de cobre, en la provincia Chiquitos, con significativo potencial de oro y plata. Los estudios realizados, según la empresa "Infer", demuestran que tendrá en los próximos años una notable influencia en la economía regional, abriendo nueva opción exportable de gran alcance económico.

Una serie de proyectos mediante el sistema de riesgo compartido, siendo considerados por empresarios extranjeros interesados en la minería en el oriente.

INFRAESTRUCTURA

Paralelamente, se trabaja por encontrar vías más accesibles a la zona, tanto del Atlántico como del Pacífico. Las comunicaciones, factor determinante para las exportaciones, van siendo mejoradas permanentemente superando el atraso de decenas de años y asimilando la tecnología disponible.

Sería inútil todo esfuerzo en mejorar la productividad, crear industrias, diversificar la producción con miras a la exportación, si al tiempo, no existe voluntad para construir carreteras y mejorar la actual.

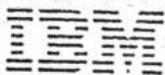
Felizmente dicen los empresarios, se encuentra en plena ejecución la construcción de una carretera asfaltada a la frontera con Argentina Cruz-Camiri-Yacuiba, desde donde se empalmará con la ruta Paraguay; pero a su vez, se considera como absolutamente necesario complementar con una carretera a la frontera con Brasil (Santa Cruz-José-Puerto Suárez o Santa Cruz-Concepción-San Ignacio-San Mateo).

De esta manera el flujo de carga exportable aumentará notablemente tanto hacia la Cuenca del Plata, como hacia Perú y Chile por la ruta nacional.

El sector empresarial cruceño, no ha descartado según Camacho, presidente actual la Federación de Empresarios Privados de Santa Cruz, de seguir adelante el proyecto de vagones privados. Pues, a pesar de los reiterados anuncios de que la Red Oriental de Ferrocarriles está en condiciones de mover todo el volumen de carga, es más saludable la competitividad.

La posibilidad de que la Hidrovía Paraguay-Paraná, pueda convertirse en un corto plazo en la salida natural de los productos de Santa Cruz a los mercados de ultramar, quedó plenamente demostrada con los importantes volúmenes de carga que se han exportado desde Puerto Aguirre, por donde se importó significativos volúmenes de trigo del Paraguay.

La gran esperanza del empresariado cruceño es que, la voluntad de los gobiernos de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile para desarrollar esta hidrovia, crear una flota común mercante y mejorar las condiciones de bajar costos de transporte hasta puertos del Atlántico, no se diluya como un proyecto más, sino, que se convierta en una integración subregional jamás intentada.



DE BOLIVIA, S.A.

Requiere, con carácter temporal, un Ingeniero Electrónico para su Departamento de Servicio a Clientes en el área de hardware, que cumpla los siguientes requisitos:

- Ser boliviano de nacimiento.
- Edad máxima 25 años.
- Ser graduado o egresado de la carrera de Ingeniería Electrónica.
- Tener amplios conocimientos del idioma inglés.

Los interesados deberán enviar su curriculum vitae, hasta el 15 de febrero, a IBM de Bolivia, S.A., Departamento de Personal, Casilla 1061, La Paz, mencionando "Ingeniero".

La Paz, 7 de febrero de 1992

AVISO PERMANENTE

DEUDORES MOROSOS

APISBOL
CAMARA NACIONAL DE MINERIA
GUILLERMO LANZA
PUBLICIDAD "ORLANDOS" José Galloso Rodena
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX
ALCALDIA EL ALTO

COMUNICARSE AL Telf. 391852

AVISO

Se comunica a la opinión pública que, la fábrica de "Cristalería P Y P" está embargada judicialmente por los trabajadores del sindicato de "Cristalería P Y P". Por lo tanto, se les insinúa tomar debida nota.

La Paz, enero de 1992

CROWN AGENTS, felicita a la

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

en su Trigésimo Aniversario
y le desea continuar los
logros y éxitos alcanzados
hasta el presente al
servicio de Bolivia.

La Paz, 9 de febrero de 1992

Crown Agents



Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

CONVOCATORIA

El Instituto de Investigaciones Históricas y Estudios Bolivianos de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación dependiente de la Universidad Mayor de San Andrés, convoca a investigadores, docentes y estudiantes universitarios y profesionales extrauniversitarios al Primer Encuentro Departamental de Estudios Bolivianos, los días 19 al 31 de marzo de 1992, en la ciudad de La Paz, con el objetivo de promover el análisis integral e interdisciplinario de la problemática nacional y regional.

Se recibirán ponencias sobre temas relacionados al análisis de la realidad nacional en todas las disciplinas y sin limitación alguna de enfoques metodológicos o conceptuales. Para participar en el Encuentro como ponente, se debe entregar uno o más trabajos por escrito, hasta el 13 de marzo de 1992.

Los trabajos presentados en el Encuentro serán publicados por el Instituto de Investigaciones Históricas y Estudios Bolivianos.

Los interesados deben recabar mayor información en la Secretaría del Decanato de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, piso 11 del Edif. Monoblock Central, teléfono 359567, en el horario de: 9:00 a 12:00 (mañanas).

15:00 a 19:00 (tardes)

La Paz, 28 de enero de 1992

Lic. Rodrigo de Urioste
DIRECTOR a.i.
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
HISTORICAS Y ESTUDIOS BOLIVIANOS

Dra. Lilian Goytia Marín
VICEDECANA
FACULTAD HUMANIDADES Y
CIENCIAS DE LA EDUCACION

Exportamos todo lo que Ud. pueda imaginar
Los productos mineros y no tradicionales son
nuestra especialidad
Estamos preparados para cubrir requerimientos
del mercado Europeo



ORURO:

Primer exportador de minerales y productos no tradicionales

Por: JORGE LAZZO VALERA

El departamento de Oruro, conocido como el principal productor y exportador minero, mantiene su liderazgo en la suma de otros méritos poco difundidos, que se ven de manera directa con la exportación de los productos no tradicionales.

Desde 1991 por la exportación de minerales, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

La actividad extractiva minera está vinculada a la actividad extractiva que resulta ser una economía primaria y vulnerable a factores externos, ya que no existe ninguna capacidad de control.

La actividad extractiva, sin duda, está basada en la explotación de recursos naturales renovables determinando la estructura económica del país; y en si para toda la economía nacional, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

La importancia que tiene el departamento de Oruro en la estructura económica del país; y en si para toda la economía nacional, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

La importancia que tiene el departamento de Oruro en la estructura económica del país; y en si para toda la economía nacional, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

La importancia que tiene el departamento de Oruro en la estructura económica del país; y en si para toda la economía nacional, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

La importancia que tiene el departamento de Oruro en la estructura económica del país; y en si para toda la economía nacional, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

La importancia que tiene el departamento de Oruro en la estructura económica del país; y en si para toda la economía nacional, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

La importancia que tiene el departamento de Oruro en la estructura económica del país; y en si para toda la economía nacional, el departamento de Oruro, que pese a su valor de \$136.390,57, se suma a esto el rubro de los productos no tradicionales con una incipiente actividad, pero que resulta ser una realidad de marginalidad y pobreza dentro del ámbito nacional.

exportaciones que se realizarán a partir de la gestión 1992, que con seguridad incrementarán los ingresos obtenidos hasta diciembre de 1991.

La Empresa Metalúrgica de Vinto, exportará plata, cobre, plomo y bismuto metálico, además de estaño de alta pureza al mercado internacional. El programa de trabajo para 1992 consigna la producción de 13.860 toneladas métricas finas (TMF) de estaño metálico; 1.000 kilos de plata metálica; 5 TMF de cobre; 20 TMF de plomo y 20 TMF de bismuto.

El tratamiento y brossa de los concentrados de antimonio se mantendrá en 4.600 toneladas métricas netas (TMN), dentro un contrato toll con la firma Laurel de Estados Unidos, cuya producción también será exportada.

No tomamos en cuenta la comercialización de otros subproductos obtenidos en el proceso de recuperación del estaño, con la aplicación de tecnología nativa y además superando metas previstas en el plan de reactivación de la ex-ENAF.

En la gestión 1991 se obtuvieron los primeros 770 kilos de plata, que serán puestos al mercado internacional en los próximos días, siendo esta producción una muestra del incremento de las exportaciones mineras.

El estaño que será exportado a partir de febrero, tendrá una pureza del 99,99 de calidad mejorando la producción actual en un 15%, a lo que se suma la exportación de concentrados de plomo-plata, zinc-plata, antimonio, wolfram y otros complejos mineralógicos que no se consigna en los reportes de la Aduana Distrital.

La libre comercialización de minerales determinada con la dictación del DS. 21060, impide contar con datos oficiales que den a conocer un dato real de las exportaciones efectuadas.

En 1990, último dato que se tiene consignado se hace conocer que se exportaron 4.198.002 kilos de finos de estaño; 979.817 de antimonio; 8.731.180 de zinc; 277.780 de wolfram; 2.306.786 de plomo y 25.600 de plata.

De esto podemos coleccionar que la minería exportó por un valor superior, en casi el doble, de las exportaciones de hidrocarburos y donde los productos no tradicionales registraron un sustancial incremento sobrepasando el valor alcanzado por la exportación de hidrocarburos.

Asimismo es importante hacer notar que debido a las bajas cotizaciones, disminuye el valor de las exportaciones mineras, siendo el estaño y la plata los minerales afectados por la caída de estos precios.

Si nos referimos al oro y el desarrollo exitoso de la una minería moderna, necesariamente debemos mencionar a Inti Raymi, que ha incrementado progresivamente la exportación de concentrados de oro y plata, llegando hasta 120 kilos de oro y 700 kilos de plata mensuales.

Sólo esta producción significa un ingreso anual en divisas para el país por el orden de los 15 millones de dólares y una percepción de impuestos por el orden de \$500 mil. Estos ingresos deben sumarse a los otros lo que dará un resultado por encima del estimado para el rubro de la minería regional.

PRODUCTOS NO TRADICIONALES

La exportación de los productos no tradicionales, sin duda, constituye otro rubro importante de ingreso para el Tesoro General de la Nación. En la gestión de 1991 se logró exportar por un valor de \$136.390,57 dólares americanos y para 1992, por la exportación de minerales no tradicionales se prevé un ingreso superior a los 9 millones de dólares, según datos de la Asociación Departamental de Exportadores.

En 1991, sólo la venta de 20 kilos de cálculos biliares de res, generó un ingreso adicional de \$237.000 para la región. Los cálculos biliares son apreciados en Europa, Asia y otros países vecinos, donde se utiliza para fabricar medicamentos y acelerar el crecimiento de perlas.

La empresa Imextral Trading de Oruro, logró exportar 8 kilos de cálculos biliares a la República de China, donde se extrae de este producto una substancia para acelerar el crecimiento de las ostras marinas y obtener perlas de mayor tamaño.

Asimismo en Alemania estos cálculos biliares de res y ovejas son utilizados para fabricar medicamentos para diabéticos y se exportaron 5 kilos, además de otras cantidades no precisadas al Perú y Brasil, que completan los 20 kilos.

Cada gramo de los cálculos biliares tiene un valor de 4 dólares hasta los 500 gramos, pero que por encima de este peso su precio fluctúa entre 6 y 7 dólares por gramo. Este precio es bajo con relación al año anterior que alcanzó incluso hasta de \$25 por cada gramo.

La exportación de cálculos biliares de res también se realiza al Ecuador, donde utilizan para la fabricación de medicamentos. Este trabajo se diversifica, porque ahora se compra cálculos del Brasil, para realizar su posterior exportación a Europa.

Las exportaciones son verificadas por Inspectorate y la SGS que otorgan su aval de la buena calidad del producto que tiene gran aceptación en el mercado internacional. No existe gravamen alguno para este rubro de exportaciones, lo que permite obtener importantes ingresos para la región.

Los dineros que se generan por estas exportaciones ingresan al país con el sistema de descargo de divisas, pero la falta de comunicaciones y mayor información impiden en algunos casos la diversificación de las ventas.

En el rubro de la agropecuaria se debe mencionar a los camélidos, sus pieles y productos artesanales que se exportan con apoyo del Programa de Autodesarrollo Campesino (PAC) que otorga especial fomento a la artesanía, implementación de curtiembres para cueros de camélidos y la otorgación de fondos rotatorios para la adquisición de semillas, como impulso especial para mejorar la agropecuaria.

El FNUDC realiza el acopio de fibras de alpaca en zonas productoras del departamento de Oruro y la provincia Loayza de La Paz.

La exportación de tejidos y alfombras constituye otro rubro importante dentro los productos no tradicionales, habiéndose establecido en varias comunidades y centros artesanales donde se realiza la producción manual en serie, para llegar a los mercados de Europa, Estados Unidos y otros países latinoamericanos.

La producción en este rubro es insuficiente por la gran demanda que existe, a la que se suma la fabricación de ropa medicinal, con pelo de conejo angora, también para la exportación preferentemente a Alemania, donde los productos tienen gran aceptación.

La variedad tiene una gran gama de tonos, colores y modelos que satisfacen y colman la expectativa de los compradores internacionales.

ZONA FRANCA ORURO

La implementación de la primera Zona Franca Comercial Oruro (ZOFRO), en el país, impulsa el crecimiento de las exportaciones mediante la atracción de capital extranjero selectivo, utilizando recursos técnicos y financieros de países industrializados, para exportar mano de obra y materia prima nacionales en forma de productos elaborados, lo que permitirá también generar divisas para el país y la transferencia de tecnología en forma de procesos industriales.

De esta forma, según los ejecutivos de la ZOFRO, la mano de obra boliviana y en particular la orureña se irá vinculando a las nuevas técnicas manufactureras e incorporando paulatinamente progreso en los campos de la administración de la empresa, la tecnología y la promoción internacional.

Jorge LAZZO VALERA
PRESENCIA-ORURO



CORTE NACIONAL ELECTORAL
BOLIVIA

SUSCITACION DE COMPETENCIA

Señor Vicepresidente Constitucional de la República, Presidente Nato del Honorable Congreso Nacional, y
Honorable Miembros del Congreso Nacional

Suscitan competencia Otro sí

Cajías Kauffmann, Alcira Espinoza de Villegas, Alfredo Bocángel Pefarianda, Iván Guzmán de Rojas R. y Jorge Lázaro de la Cruz, con domicilio legal en la Avenida Arce N° 2985 de esta ciudad y carnets de identidad números 182604-1 LP, 178829 LP, 1032 LP, y 226267 LP, respectivamente, el primero Presidente y los demás Vocales de la Corte Nacional Electoral, nos presentamos ante Uds. y decimos con todo respeto:

Que, con apoyo de las disposiciones constitucionales y legales abajo precisadas, suscita competencia con la Corte Suprema de Justicia, al amparo del inciso 10 del artículo 68 de la Constitución Política del Estado, con fundamento jurídico.

SEÑORES Honorable Miembros de la Corte Nacional Electoral

Que, la Corte Nacional Electoral, luego de procesar la demanda de inhabilitación planteada por cuatro ciudadanos contra el candidato concejal, Luis Ramírez Arce, de la ciudad de Sucre, resolvió declarar probada la demanda. Se decidió en este sentido, que el nombrado ciudadano ejerce las altas funciones de Director Ejecutivo del proyecto ICLA, fue designado mediante Decreto N° 144 de la Ley Electoral, que depende del Ministerio de Planeamiento y Coordinación y que no renunció en ningún momento a sus cargos y cesen en sus funciones por lo menos 60 días antes de la elección.

Que, la Corte Nacional Electoral, en su último párrafo, al establecer las causas de modificación de las listas de candidatos, señala expresamente la inhabilitación de candidatos. De ello se concluye que la inhabilitación no solamente es del candidato, sino también de la lista de candidatos.

Que, la Corte Nacional Electoral, en aplicación de estas normas, ha conocido y resuelto todos los casos de inhabilitación que le han sido sometidos. Estas resoluciones fueron pronunciadas en salas plenas públicas y aceptadas por todos los partidos políticos.

Que, la Corte Nacional Electoral, en aplicación de estas normas, ha conocido y resuelto todos los casos de inhabilitación que le han sido sometidos. Estas resoluciones fueron pronunciadas en salas plenas públicas y aceptadas por todos los partidos políticos.

Que, la Corte Nacional Electoral, en aplicación de estas normas, ha conocido y resuelto todos los casos de inhabilitación que le han sido sometidos. Estas resoluciones fueron pronunciadas en salas plenas públicas y aceptadas por todos los partidos políticos.

Que, la Corte Nacional Electoral, en aplicación de estas normas, ha conocido y resuelto todos los casos de inhabilitación que le han sido sometidos. Estas resoluciones fueron pronunciadas en salas plenas públicas y aceptadas por todos los partidos políticos.

ha infringido además normas de procedimiento, como se especifica a continuación. Dicho auto fue pronunciado extemporáneamente. El sorteo de la causa se realizó en fecha 10 de enero de 1992 y debió haber sido resuelto el recurso hasta el 30 de enero "máximo". Sin embargo, el fallo se anunció en fecha 1° de febrero en curso y se redactó y pudo notificar a las partes con el texto final solo el día 4 del mes en curso, o sea cuatro días después de vencido el plazo establecido por el art. 772 del Código de Procedimiento Civil, que a la letra dice:

"El recurso directo de nulidad se resolverá en el plazo máximo de 20 días computable desde la fecha del sorteo para resolución..." Por otra parte y contradictoriamente, la Corte Suprema admitió, tramitó y resolvió un recurso directo de nulidad interpuesto por persona particular, cuando uno de los fundamentos de su auto anulatorio fue que solamente pueden concurrir a estos procedimientos los partidos políticos, frentes o alianzas.

Asimismo, pese a ser tribunal de puro derecho, examinó cuestiones de hecho, como las pruebas referentes a la identidad de quienes demandaron la inhabilitación. Con infracción del art. 190 del mismo Código de Procedimiento, ni siquiera consideró los argumentos de la Corte Nacional Electoral, como tampoco la impugnación del recurso ni la preclusión jurisdiccional aducida. Era de elemental derecho el considerar estos planteamientos expresamente aunque fuera para rechazarlos.

III. - COMPETENCIA

Lo que pretende la Corte Nacional Electoral es que se establezca de una vez y definitivamente quién tiene competencia exclusiva para definir asuntos electorales. Sólo de ese modo se evitará una grave inestabilidad institucional. La Constitución dice en su artículo 226:

"Se establece y garantiza la autonomía, independencia e imparcialidad de los organismos electorales". La Ley Electoral se atiene a estos principios en todo su texto y especialmente en los artículos 8, 9 y 24. Estas disposiciones son claras y terminantes. No pueden ni deben ser tergiversadas, a riesgo de causar un caos institucional. Consideramos que el H. Congreso Nacional, al sancionar la Ley Electoral -en concordancia con la Constitución Política del Estado - creó organismos independientes con jurisdicción y competencia propias, que no pueden ser asumidas por otros entes del Estado. Es imperioso que se determine, de una vez por todas, que el recurso directo de nulidad se refiere exclusivamente a jurisdicción y competencia y no a cuestiones de fondo.

Por las razones expuestas, suscitamos competencia contra la Corte Suprema de Justicia en relación al auto supremo a que nos hemos referido, basándonos en el inciso 10 del artículo 68 de la Constitución Política del Estado, que dice:

"Las Cámaras se reunirán en Congreso para los siguientes fines:...

10) Dirimir por dos tercios de votos de la totalidad de sus miembros, las competencias que el Ejecutivo o la Corte Suprema susciten a las Cámaras, o las que se susciten entre los expresados Poderes y la Corte Nacional Electoral". Como se ve, reconocemos plenamente la vigencia del recurso directo de nulidad; pero no admitimos que ese recurso sea usado para invadir ajenas jurisdicciones como ha sucedido con el auto supremo impugnado.

IV. CONSECUENCIAS PAR LA VIDA DEMOCRATICA

Las normas constitucionales y legales vigentes, pero desconocidas por el fallo de la Corte Suprema, son sabias y previsoras. En efecto, si la Corte Suprema, vía recurso directo de nulidad y aduciendo una competencia que no tiene, pretende conocer y resolver todos los asuntos electorales, destruirá la existencia de toda una jurisdicción especializada. Por ejemplo, podrá habilitar, rehabilitar e inhabilitar candidatos, inclusive para la Presidencia y Vicepresidencia de la República, senaduras, diputaciones y concejales, y lo podrá hacer en cualquier momento, inclusive después de que estas autoridades hayan tomado posesión. Podrá anular o aceptar resultados electorales, con lo cual transformará todo el sistema de elecciones. Podrá considerar casos de existencia o extinción de partidos políticos y de sustitución de sus directivas. Estas y otras consecuencias probables son de tal gravedad que es seguro que la Ley vigente nunca tuvo el propósito de posibilitarlas como sucedería si se admitiera como justa y legal la decisión tomada por la Corte Suprema.

Estamos por el orden jurídico que es base del orden político, social y económico y de la estabilidad de las instituciones democráticas. Por tanto, pedimos al H. Congreso Nacional declare que la Corte Nacional Electoral es la única llamada a conocer y resolver asuntos electorales.

Otrosí.- Domicilio, la Oficialía Mayor del Honorable Congreso Nacional.

La Paz, 7 de febrero de 1992

Dr. Enrique Díaz Romero M.
Abogado
Matr. Coleg. Abogados N° 14

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann
Presidente
Corte Nacional Electoral

De Cochabamba FOR EXPORT

La situación geográfica de Cochabamba, en el centro de Bolivia, resulta no ser tan poco ventajosa como podría parecer. Representa, por el contrario y con seguridad, uno de los factores que ha permitido a la región ser actualmente el mayor exportador de productos acabados o semiacabados del país, al margen de la evolución que ha registrado el volumen total de exportaciones de las empresas cochabambinas.

Entre 1986 y 1990, la exportación aumentó en un 47 por ciento (%) en relación a los años pasados; en 1991, este incremento no alcanzó el 9 %, según un informe de la Cámara Departamental de Exportadores Cochabamba (CADEXCO). Esta disminución en el volumen de exportaciones es atribuida a la inestabilidad de la legislación sobre esta actividad "que no permite definir una estrategia a largo plazo. Si las reglas de juego no permanecen inmutables por largo tiempo -de cinco a diez años- es muy difícil que los inversionistas se interesen en realizar inversiones importantes que aumenten el volumen de producción y el de exportaciones", según Mario Siles Deheza, gerente de CADEXCO.

En efecto, las exportaciones cochabambinas han disminuido este último año en algunos rubros y desaparecido totalmente en otros. Las frutas frescas, hojas de coca, aceites esenciales, cuero curtido y productos manufacturados con éste, así como los instrumentos musicales, "han sufrido retrocesos absolutos". Algo similar ocurre con los productos agrícolas en razón de que "el Programa de Desarrollo Alternativo Regional (PDAR) no está cumpliendo con los lineamientos de apertura de mercados para los productos alternativos a la producción de coca". En lo referente al cuero, su "desaceleración" se debe a un incremento del precio (de los cueros crudos), los productos químicos importados y los fletes aéreos.

INSUFICIENCIA DE TRANSPORTE

Aéreo, carretero o ferroviario, el transporte es uno de los "cuellos de botella" que afecta a las exportaciones de Cochabamba. En el primer caso, la capacidad de carga de la aeronave del Lloyd Aéreo Boliviano no siempre es suficiente para transportar el volumen de productos que, en ciertas temporadas, se incrementa enormemente como ocurre en los meses de enero y febrero cuando, en razón de la fiesta de San Valentín (día de los enamorados), la exportación de flores a Estados Unidos alcanza los índices más elevados.



El transporte carretero tampoco facilita en forma óptima el flujo de productos hacia mercados del extranjero. Las carreteras no siempre están en buenas condiciones y los costos de este tipo de transporte encarecen las exportaciones bolivianas restándoles competitividad frente a productos similares de otra procedencia. La eficiencia del transporte es, con seguridad, el ferroviario.

"Diariamente y en el mejor de los casos, apenas seis vagones pueden disponerse para las exportaciones de harina-torta de soya al Perú, mientras que el volumen del producto a ser transportado exige más de treinta vagones...", de acuerdo a datos de CADEXCO.

La exportación de harina-torta de soya al Perú es, precisamente, la que tiene mayor importancia en el conjunto y en una clasificación por productos. "La participación por producto de las exportaciones no-tradicionales del departamento muestra que cerca del 70 por ciento está constituida por ésta, la misma que alcanzó un record el mes de octubre (1991) con más de tres millones de dólares". Significativamente menor en volumen y en valor, la castaña, ocupa el segundo puesto con un 5,38 % del total de las exportaciones y con un valor acumulado de \$us. 1.804.100 en 1991. El aceite vegetal refinado, participa con un 4,29 % del volumen total de exportaciones y un valor acumulado de algo más de \$us. 1.500.000. El cuarto lugar en las exportaciones del departamento lo ocupan los artículos de cuero y/o manufacturas, su participación porcentual en el total es del 4,29 % y su valor acumulado es del orden de \$us. 1.500.000. Entre los artículos cuyo valor supera el millón de dólares, se encuentra en último lugar las flores que constituyen un 3,71 % del total, alcanzando su valor anual acumulado a \$us 1.244.000. Otros artículos, como los tejidos de punto y los calzados, participan con valores inferiores a \$us. 1.000.000 en sus exportaciones, pero actualmente gana nuevos mercados.

Algunos rubros muestran un crecimiento anual "moderado, pero sostenido", como el de flores que se ha incrementado en un 23 %. Del

mismo modo, la soya y el aceite vegetal observan un crecimiento anual del 36 %. Las exportaciones de cerveza, son las que muestran el mayor incremento, alcanzando un 60 % de un año a otro.

TERCER EXPORTADOR

"Si hacemos un recuento de los últimos diez años, Cochabamba ocupaba un sexto, séptimo lugar, en el contexto de las exportaciones, pero ahora nos estamos acercando a un segundo (puesto). Después de Santa Cruz, que ocupa el primer lugar con las exportaciones de productos agrícolas, estaríamos con La Paz, (alcance un porcentaje sumamente elevado con relación a los años anteriores, una participación del 13 o 14 % de las exportaciones a nivel nacional. Y la ventaja es que estamos exportando más productos terminados, con mayor valor agregado", afirmó el gerente de CADEXCO.

El monto global de las exportaciones no-tradicionales de las empresas cochabambinas, ha sido del orden de los 31.988 millones de dólares durante el año 1991 según los datos de la Cámara. Los mercados principales para los productos de la región son los países del Pacto Andino: Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela, que compran más de la mitad (60 %) del volumen total de exportaciones. Norte América, zona económica hacia la que Cochabamba exporta el 18,9 % del volumen total de sus exportaciones.

Cerveza, muebles, madera, cueros, frutas, flores, calzados, drier, tejidos, papel, alimentos, especias, bicicletas. Los productos no-tradicionales que Cochabamba exporta se renuevan, aumentan o dejan de ser exportados, como es el caso los instrumentos musicales. Progresivamente, el "granero de Bolivia" se convierte en "molino nacional" al elaborar y aumentar valor agregado a las materias primas provenientes de otros departamentos. Sin embargo, la región, como el país, no está en condiciones de competir con nuestros vecinos sudamericanos. "En Bolivia existen, a lo sumo, unas hectáreas plantadas de flores para la exportación (la mayor parte Cochabamba). En Colombia son 35 mil hectáreas dedicadas a floricultura", según datos oficiales.

Carlos Krings
Norman Chinchipe
Pres
Cochabamba

SOLICITADA

TRIBUNA RADIAL DE RADIO LOYOLA DE SUCRE DIFUNDIDA EN FECHA 4-2-92 REPERCUSIONES DE UN FALLO DE LA CORTE SUPREMA

Dentro de un régimen democrático, resulta algo inevitable el hecho de que los fallos del más alto Tribunal de Justicia, cuando se refieren a otras altas instancias del Estado, ocasionen discrepancias y vuelvan al primer plano de la discusión de los mecanismos institucionales que sólo funcionan precisamente en regímenes democráticos.

La Corte Suprema, acaba de dictar un fallo que es contrario a una resolución anterior de la Corte Nacional Electoral, en torno a la inhabilitación del principal candidato a concejal por la UCS, en nuestra ciudad. El recurso directo de nulidad planteado por ese partido, fue aceptado lo que equivale a dejar sin efecto el fallo de la Corte Electoral.

Cuando por lo tanto, todo parecía consumado y al fin se suponía que Sucre tendría alcalde, el problema se agrava y acaba señalando connotaciones insospechadas. En efecto, integrantes de la Corte Electoral, critican acerbamente el fallo y lo califican de instrumento que pone en riesgo la democracia. También señalaron que harían defender los derechos de la institución y sus atribuciones y el propio presidente de la Corte Nacional, dice que se ha cometido un grave error de consecuencias insospechadas.

Todo lo anterior, equivale a predisponer a la opinión pública para no cumplir el fallo de la Corte Suprema, porque además de expresiones como las ya citadas, se han vertido otras sobre procedimientos ilegales aplicados en el trámite del recurso e incluso, uno de los vocales destaca, (extractamos del diario La Razón de La Paz) "no hubo ni siquiera un pronunciamiento unánime de los miembros de la Suprema. Se tuvo que recurrir a un desempate".

Todas las desafortunadas apreciaciones anteriores, corresponden nada menos que a una Corte Nacional Electoral, cuya aparición en el escenario nacional, hace muy poco, fue ampliamente saludada como el renacer de la democracia y la terminación de las cortes amañadas e impunes que hacían lo que les venía en gana. Es lamentable que un organismo así, de profundo respeto y que abrió el camino a una nueva esperanza ciudadana, cometa el desliz de formular apreciaciones que sólo contribuyen a tratar de mantener vigente la infalibilidad de la Corte, como una especie de poder omnímodo, so-pretexto de que cualquier revisión de alguno de sus actos dentro de los marcos de la ley, pone en riesgo la estabilidad política y atenta contra la democracia.

Los funcionarios de la Corte Electoral se olvidan que uno de los basamentos de toda democracia está en el equilibrio de poderes, está también en la inexistencia de organismos estatales impunes y está sobre todo, en el irrestricto y absoluto respeto a las leyes y a los fallos judiciales.

Se olvida también que el Poder Judicial, ejerce una tarea de control sobre los otros poderes del Estado y por eso existen demandas como la de inconstitucionalidad o recursos como el que se presenta contra resoluciones del congreso o de cualquiera de sus cámaras. Y por eso también los propios ministros de la Corte Suprema, pueden ser objeto de un juicio de responsabilidad penal, igual

que un presidente de la República. Los fallos judiciales como el que acaba de dictarse, pueden ser analizados y comentados como todos los argumentos en contra, pero jamás pueden dejar de cumplirse. No estamos formulando juicios de valor sobre el fallo en sí; podemos estar en contra del mismo. En muchas ocasiones anteriores hemos sido críticos de resoluciones y actitudes de la Corte Suprema y de las fallas de la actual administración de justicia, pero jamás, podíamos cometer el craso error de preparar argumentos para un desacato de los fallos judiciales, porque a título de crítica, estaríamos contribuyendo al desquiciamiento del país y a sentar un gravísimo precedente del que sería culpable la Corte Nacional Electoral. Si alentamos este extremo, mañana no sólo una entidad del Estado, sino cualquier ciudadano desconocerá el fallo judicial que no le agrada y habremos decretado la muerte de la

administración de justicia, en lugar de haber corregido sus males.

Parecería que la Corte Electoral no aprendió la anterior lección originada en el llamado conflicto de poderes del año pasado, donde un error del Ejecutivo, que pretendió también desconocer otro fallo, acabó en el escándalo nacional que no vale la pena recordar.

Pero todavía si uno de los vocales de aquella Corte, formula apreciaciones tan simplistas, como la de que no hubo unanimidad y se necesitó un desempate. Nos preguntamos, desde cuándo la ley vigente obliga a la Corte Suprema a dictar fallos por unanimidad? No es más bien cierto que siete votos conformes en sala plena son suficientes? Cómo puede haber empate entre once votantes? El vocal pensó quizás que los fallos de la Corte Suprema, se "desempatan" de alguna manera singular que no conocemos. No se ha enterado que cuando por ejemplo hay 6 votos por una forma de resolución y 6 por otra forma, simplemente no hay fallo y se recurre al sistema que indica la ley para dirimir la discordia, como correctamente se llama.

No se trata por tanto de defender a la Corte Suprema, a quien muchas veces hemos criticado, ni tampoco defender a la UCS o al Sr. Mario Ramírez, quienes incluso amenazaron con enjuiciar a periodistas de esta emisora, cuando adelantábamos el fallo de la Corte Electoral. Se trata simplemente de salir por los fueros de la verdad y la legalidad; de la plena vigencia de la democracia que tiene que ser buena cuando sus resultados nos favorecen y también cuando nos son desfavorables.

Pensamos que el gran favor que la Corte Electoral le puede hacer al país, es protestar todo lo que quiera y con el derecho que tiene, contra el fallo de la Suprema, pero finalmente acatarlo, como debe ser. Y en cuanto a la propia Corte que sólo están confundiendo a la opinión pública, muchos de cuyos voceros, por otra parte, no manejan los términos jurídicos y sólo contribuyen a añadir más leña al fuego.

Sucre, 7 de febrero de 1992

Productores de coca preparan propuestas para Cartagena II

INDICE



INMUEBLES

- 100 Casas en anticretico.
101 Casas en alquiler.
102 Casas compra y venta
103 Edif. compra y venta y alquiler
104 Dptos. alquiler.
105 Dptos. anticretico.

- 106 Dptos. compra-venta.
107 Habitaciones en alquiler.
108 Habitaciones en anticretico.
109 Terrenos compra y venta.
110 Oficinas alquiler anticretico.
111 Galpones y depósitos.
112 Almacenes y locales de comercio.



VEHICULOS

200 Vehiculos varios

201 Motocicletas, bicicletas



PROFESIONALES

300 Empleados de industrias

302 Enseñanza particular



ARTESANOS

400 Sastrieria reparadores.

402 Reposteria.

401 Plomeros, electricistas.

403 Oficinas solicitados.



MOV. ECONOMICO

500 Transferencias y permisos

502 Trámites (varios)

501 Préstamos, hipotecas



EQUIPOS

600 Telefonos compra y venta

602 Instrumentos de música

601 Escritores varios

603 Maquinaria industrial.



SERVICIOS

700 Hoteles y Restaurant

701 Conjuntos musicales



VARIOS

800 Extravíos.

801 Varios.



DEL PAIS

900 Santa Cruz.

904 Potosí.

901 Cochabamba.

905 Oruro.

902 Sucre.

906 Beni.

903 Tarija.

907 Pando.

TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00
Palabras adicional Bs. 0,20

CONSEJOS:

Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

INMUEBLES

100 CASAS EN ALQUILER

DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosque de Bolognia calle 1° N° 41 parada Minibus 344 (17-21)

SE VENDE cómodo departamento en Miraflores centro-mucho sol mañana y tarde-living comedor, tres dormitorios, tres baños, cuarto de empleada, dos alacenas. Ref. Tels. 36634 y 358875. (30-7)

101 CASAS EN ALQUILER

ALQUILO EN ZONA SUR casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref.: 373449 (1-3)

ALQUILO CASA amoblada en Achumani cerca al Franco y el Colegio Alemán, 3 dormitorios, jardín y dependencias. Ref.: 793678-327526 (11-15)

URGENTE SE NECESITA casa en alquiler en Ciudad Satélite Telf.: 812670 (11-20)

BUSCO CASITA en alquiler por la UMSA Av. Villazón Ref.: 812214 (5-6)

102 CASAS COMPRA-VENTA

VENDO CASA Vicente Ochoa 955 Telf.: 323241 (8-9)

VENDO CASA con pequeño almacén Av. República Calle Gorriti 493 (Maternológico) (8-9)

SE VENDE casa en Caranavi Ref.: 782967 Sra. Lidia (31-3)

VENDO CASA Av. Mecapaca 2 cuerdas arriba C/25 Telf.: 786416 (30-6)

VENDO CASA Av. La Bandera, Germán Jordán N° 1456 (29-5)

CASA CON 2 DEPARTAMENTOS sobre Av. Vázquez y Autopista \$us. 43.000 Telf.: 792634 (25-27)

VENDO casa en Sopochi lindo lugar 3 dormitorios living comedor, dependencias, con muebles, garaje sin intermediarios llamar al 363378 (23-25)

CASA NUEVA vendo con galería en El Alto Av. Alfonso Ugarte 132 Ref.: 376497 (18-19)

104 DEPARTAMENTOS ALQUILER

ALQUILO DEPARTAMENTO de 2 dormitorios y dependencias, Nicolás Acosta final calle José Palma N° 1569 (8)

EN VENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

OFREZCO DEPARTAMENTO

MENTO bloque "B" N° 3 edificio Veneciana Tejada Sorzano-Plaza Villarroel sin intermediarios (1-2)

PERMUTO HABITACION de estudiante en Cochabamba con otra en La Paz, preferentemente en lugar céntrico se aceptan arreglos Ref. al Telf.: 326201 (30-3)

ALQUILO HABITACION amoblada a caballero extranjero solo (en Sopocachi) Telf.: 329171 (30-2)

EN SPOCACHI doy departamento 4 dormitorios, living, comedor, cuarto de empleada garage y teléfono. Ref.: Miguel de Cervantes Esq. Cardón. Telf.: 370774 (29-31)

HABITACION zona central Inquisivi 410 (18-19)

VENDO DEPARTAMENTO Duplex edificio Alameda Ref.: 329295 La Paz (9-13)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

EN VENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

ANTICRETICO Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel Telf.: 375425-352025 (6-10)

VENDO DEPARTAMENTOS sin intermediarios. Sup. 140 m2 c/u a 3 cuerdas Pérez Velasco Ref.: 785238 (3-6)

NECESITO EN ANTICRETICO Departamento pequeño (2 dormitorios) familia reducida preferible Alto Obrajes hasta 5.000 \$us Telf.: 785558 (3)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

VENDO terreno 15 lotes en Alto Calacoto Telf.: 812151 (8-11)

URBANIZACION LAS MERCEDES vendo terrenos Alto La Paz, parada Minibus 230 Telf.: 350421 (23)

VENDO para agroindustria terrenos en Viacha. Lote Bolivia Ref.: 353744-379366 (12)

VENDO LOTES en Valle Hermoso Telf.: 350589 (8)

VENDO TERRENO 5.300 m2 en Rosasani (Alto Calacoto) Ref.: 356452 (8-10)

110 OFICINAS ALQUILER ANTICRETICO

VENDO oficina, consultorio: Telf.: 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Tels.: 357066-783103 (1-2)

VENDO OFICINA Edif. Hansa 117 mts. alfombrado, teléfono, revestido con madera roble, exclusivo para consultorios de abogados, ejecutivos y organismos internacionales. Ref.: 363032 (16-17)

ALQUILO consultorio, oficina: "Arcorin" 321383 (16-21)

ALQUILER oficina, consultorio: 321383 (12-13)

112 ALMACENES LOC. COMERCIALES

TIENDA Y TRASTIENDA anticretico, calle Viacha 333 Telf.: 353712 (8)

TRANSFIERO CONFITERIA Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

DOY PIEZA amplia para depósito en anticretico Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

TIENDA en anticretico en Miraflores Iturralde N° 1228 Telf.: 364636 (18-19)

DEPOSITO anticretico zona central Inquisivi N° 410 (18-19)

TIENDA REDONDA alquilo 4x5 mts. calle 18 Esq. Mecapaca Telf.: 783515 (11-15)

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

VENDO Mini Suzuki Supercarri 92 flamante Telfs.: 327145 y 342624 (30-4)

COMPRO corona, piñón para camioneta doble cabina Volks Wagen alemán modelo 70 Ref.: 300223 (24-28)

VENDO VAGONETA Volvo Mod. 83 Telf.: 785433 (18-21)

DOY EN ALQUILER camioneta para transportes Telf.: 310590 (17-20)

POR MOTIVO DE VIAJE vendo vagoneta Blazer Mod. 78 Chayane, perfecto estado de conservación \$us. 4.800, motor V8. Llamar en horas de oficina 329641 (16)

VENDO Opala Mod. 78 \$US. 1.500 Telf.: 312457 (15)

VENDO AUTOMOVIL Toyota Carina 1979, José Vicente Camargo 1946 cerca cruce Villa Copacabana (18)

VENDO VOLQUETA Fiat de alto tonelaje y un Taxi Fiat Telf.: 373074 (11-15)

201 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

BICICLETA compro Telf.: 363725 (31-10)

VENDO moto Jawa Telf.: 812151 (23-25)

PROFESIONALES

PLANOS SANITARIOS Elaborados con prontitud, esmero, entregándose aprobados. Oficina céntrica Telf.: 366174 (26-1)

FISOTERAPEUTA se precisa una fisioterapia para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

300 EMPLEADOS

TRANSCRIPCIONES buena calidad y puntualidad Ref. Telf.: 790490 de 14:30 a 17:30 (7-9)

CLASES Escuela de Fulbito, Volybol IMCA 4 a 15 años Horas: 9-13. Ref.: 341952 (3-17)

CLASES nivelación Matemática, Física, medio, Intermedio Cálculo I Física. Ref. 329216. (1-2)

MATEMATICA doy clases Bs 7 la hora. Teléfono 326317 señora Jimena.

CONTABILIDADES: apertura balances cierre y gestión. Figueroa N° 766 Telf. 368129.

ARTESANOS

YACHAY Fábrica reparadora de guitarras, charangos. Linares 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

OFREZCO mis servicios como pintor, jardinero, garzón, etc. Ref.: alojamiento Litoral Buenos Aires y Tumusla (7-10)

ALBAÑILES, PINTORES, PLOMEROS Ref.: 371680 (3-6)

RICARDO PACHECO Técnico en electricidad y electrónica. Reparaciones, instalaciones, asesoramiento,

atención a domicilio. Telf.: 795318-352324 (20-26)

REQUIERE promotora 342826. (28-1)

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle N° 8 N° 40 (Taller Unión)

403 OFICIOS SOLICITADOS

TECNICOS ELECTRICOS-ELECTRONICOS Realizan: Instalaciones eléctricas, reparaciones: Equipos eléctricos Telf.: 364528 (6-7)

PINTOR interiores, albañil Telf.: 378115 (3-12)

FRAZADAS ELECTRICAS reparo Telf.: 358920 (1-2)

SE NECESITA chicos o chicas para la venta de masitas. Calle 8 José Manuel Sempértegui N° 9 (29-2)

NECESITO SEÑORITA Ref.: Montes N° 613 (28)

FISOTERAPEUTA se precisa una fisioterapia para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

TRADUCCIONES correctas Telf.: 350739 (15-18)

CALCULO I, nivelacion 340571 (6-11)

PRECISO serigrafista con experiencia Telf.: 351736 (12-14)

TRANSCRIPCIONES y traducciones en Ingles, computación Ref.: 790841 (11-15)

DUCHAS reparaciones Telf.: 368951 (9-20 feb)

MOV. ECONOMICO

NECESITO socia peluquera, para instalar peluqueria con capital de 1.500 \$us Ref.: Junín 891 2° piso Sra. Cuéllar (4-6)

502 TRAMITES (VARIOS)

VISAS tramitamos en La Paz. Telf. 377790. (31-8)

EQUIPOS

TEODOLITO ALEMAN vendo de ocasión Ref.: 360103 (6-9)

SE VENDE EQUIPO MINERO: De ocasión una compresora PV-5 de procedencia rusa, capacidad cinco martillos, 250 horas de trabajo. Perforadora polaca más su pie de avance, dos tanques de agua con 80 mts. de manguera. Telfs.: 341230-320341-364225 (6-9)

VENDO OCASION ampliadora de fotos (equipo completo), reloj de ampliadora, marginadora 24x30 Ref.: 366524 o Foto Linares. (4-7)

VENDO OCASION ampliadora de fotos (equipo completo), reloj de ampliadora, marginadora 24x30 Ref.: 366524 o Foto Linares. (4-7)

VENDO máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

ANTICRETICO teléfono Ref.: 331021 (24-30)

VENDO computadora Atari 65 XE y Disk Drive Ref.: 783815 (19-20)

601 ENSERES VARIOS

VENDO PIANO Telf.: 321383 (9-10)

LIQUIDO INODOOR a medio uso y aparatos electrodomésticos, Telf.: 329171 (8-11)

VENDO COMEDORES y livings en roble macizo, Av. 31 de Octubre 1643, Villa

San Antonio. (5)

VENDO máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

EN VENTA 40 sillones niquelados con tapiz y mesas tapa de fórmica Ref.: 321544 (28-4)

VENDO PIANO alemán caja metálica \$us. 1.600 acordeón Hoher \$us. 180.- Gita 162 (24-27)

ANTICRETICO teléfono Ref.: 331021 (24-30)

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

VENDO máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

EN VENTA Industria panificadora (Argental) Ref.: Jordán E-0276 Telf.: 42858 Cochabamba. (28-2)

MAQUINARIA para carpintería de alta calidad Tupi, circular, cepillo, sierra, winchas, grueseadora y machimbradora. Telf.: 811887 (22-31)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armentia 521 Tel. 323663

701 CONJUNTOS MUSICALES

ORGANISTA-BATERISTA-CANTANTE 379850 (19-25)

ORGANISTA 379850 (19-25)

AMPLIFICACION "POP-MUSIC" atiende exclusivamente matrimonios Telf.: 365078 (18-19)

"NIETOS DEL REY" Orquesta Telf.: 372211 (10-15)

VARIOS

ACADEMIA "ADRIANA" Especialización Europa, América. Música, danza, declamación, idiomas: 321383 (9-10)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta-explotación invento "Producto Absorbente Super Delgado" N° B-4737 de Johnson & Johnson. Dirigirse casilla 853. (8-9)

OFREZCO venta-explotación invento "Botella de Drenaje por Vacío" N° B-4651 Johnson & Johnson. Dirigirse casilla 853 (8-9)

TEODOLITO ALEMAN vendo de ocasión Ref.: 360103 (6-9)

GRACIAS por el favor recibido San Judas Tadeo Mass (31-2)

VENDO máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

IMPERMEABILIZAMOS techos, terrazas, goteras, filtraciones Ref.: 372193 (31-5)

SOLUCIONAMOS GOTERAS, filtraciones de techos, terrazas. Impermeabilizamos Ref.: 372193 (23-24)

EN VENTA 2 grupos electrodomésticos, una casa con garaje Ref.: Telf. 40804.- Oruro (22-28)

DETECTOR DE METALES oro y plata. Electrónicos somos fabricantes. Escribir: Flores Simon Tacna 1083.-

Puno-Perú (21-27)

VENDO detector de metales nuevo con discriminador-buena profundidad Telf.: 342208 (19-25)

VENDO PANADERIA equipada o máquinas sueltas. Telf.: 350659 en las mañanas (17-18)

ACADEMIA "ADRIANA" Especialización Europa, América. Piano, órgano, guitarra, acordeón, charango, exclamación, idiomas, ballet Español, folklore nacional, internacional Edif. Aspiazu. Sopocachi 321383 (12-13)

VENDO piano Telf.: 321383 (12-13)

VENDO TEODOLITO Alemán nuevo Telf.: 369940 (11-15)

PISOPAK FLEXIBLE diseño negro marmolado atendemos pedidos al interior Telf.: 369788 (11-15)

EXTRAVIOS

POREXTRAVIO se anula la libreta N° 01 de la cuenta de ahorros N° 8056656 del Banco Boliviano Americano (7-9)

POR PERDIDA los cheques N° 1721254, 1721256, 1721257, 1721259, 1721250, 1721251 de Freddy Churqui P. quedan nulos (6)

EXTRAVIO. El 3 de febrero del presente, fue extraviado un talonario de 50 facturas de AUTOLUB Ltda. del N° 009301 al 009350, RUC 00275219. Por lo tanto queda anulado (5)

EXTRAVIO se ha extraviado el carnet de RUC. N° 00080842 perteneciente a Rodolfo Mercado Rodríguez, favor dar datos al Telf.: 329562 (5)

QUEDA ANULADO cheque N° 161513 por extraviado en fecha 15-9-91 (1-2)

PERDIDA DE CHEQUE se comunica la pérdida del cheque N° 683372 del Banco de la Unión por lo tanto queda anulado (31)

POR EXTRAVIO queda anulada la Libreta de Ahorro N° 8051958 del Banco Boliviano Americano (30-1)

CHEQUERA EXTRAVIADA. Por extraviado queda nula la chequera del Banco Mercantil del N° 736540 al 736550 de la Cuenta N° 525603-8 (30)

POR EXTRAVIO quedan nulos los cheques N° 971.001 al 971.025 de la Cuenta 2001226-8 del Banco Mercantil, perteneciente a Mónica Pantoja H. (28)

POREXTRAVIO queda nula la Libreta de Ahorro del BBA N° 0474298 (28)

EXTRAVIO. El día viernes 24 del presente se extravió el Pasaporte oficial N° 101/91 de la Sra. Ana María Silva Yáñez, quedando el mismo nulo. (28)

DEL PAIS

CIUDAD SUCRE Venta o anticretico departamento moderno céntrico Edif.: Charras: 321383 La Paz. (9-10)</

Tarija

Según CODETAR

Tarija cuenta con 99 estructuras hidrocarburíferas

TARIJA, 8 (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo, a través de su Dirección de Hidrocarburos, ha hecho conocer que el departamento de Tarija cuenta con 99 estructuras petrolíferas, de las cuales han sido evaluadas 36, habiéndose descubierto 19 campos productores (considerando a San Alberto y Bermejo, en sus niveles profundos, como dos campos nuevos en atención a la importancia económica que revisten y por tratarse de niveles diferentes de los tradicionales); el resultado de los demás fue negativo.

En consecuencia, quedan 63 estructuras que deberán ser evaluadas a través de la perforación exploratoria. El área potencialmente petrolífera de Tarija, alcanza al 71 por ciento de la superficie departamental, considerada prospectable y con posibilidad de

encontrar hidrocarburos.

AREAS RESERVADAS PARA YPFB

Las áreas potencialmente petrolíferas que no están bajo contrato de operación y recuperación mejorada, abarcan una superficie de 15.922 km², representando el 59 por ciento del total y comprende 10 bloques de los cuales 8 están reservados para operaciones exclusivas de YPFB. Los otros bloques pueden ser objeto de contratos con empresas privadas.

Las áreas reservadas para la entidad fiscal, con el fin de su operación exclusiva, son los siguientes bloques: Huayco, San Antonio, Vuelta Grande, Lapacho, Timboy, Acheral, Cañas y Bermejo, con un total de 7.667 kms. Las áreas libres son los bloques Pilya y Las Moras con 8.095 km².

AREAS A CARGO DE EMPRESAS CONTRATISTAS:

El detalle de los bloques y las empresas que operan, es el siguiente: Caipipendi con Chevron International Limited, Bloques XX y XVIII con Tesoro Bolivia Petroleum Company, Serranía El Candeado, con Pluspetrol S.A., Bloque XIX con Occidental Boliviana Inc. e Hito Villazón con Santa Fe Energy.

Recientemente, la empresa Sol Petroleo S.A. originalmente argentina, restituyó a YPFB el área que se le confió en el bloque Aguarguá con una superficie de 228 Km², en consecuencia el total de áreas contratadas asciende a 10.054 km².

La riqueza hidrocarburífera del departamento de Tarija, se encuentra localizada en las provincias Gran Chaco, Arce y O'Connor.

Ratifican legalidad de venta de azúcar

TARIJA, 8 (PRESENCIA). René Arzabe, gerente de Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB), en forma categórica, desmintió que la venta de azúcar a la empresa CEIBO, estuviera viciada por cuanto, dijo se trata de una operación legal y ventajosa para los ingenios.

En días pasados, una denuncia levantó polvareda por cuanto se afirmó que la aludida venta era dolosa porque se pactó un contrato con un precio poco días antes del reajuste de precios que alcanzaba a Bs 6 por quintal y se añadió que la venta no fue al contado sino a plazos, tratando de demostrar que hubo un enriquecimiento ilícito de parte de los compradores.

Arzabe en declaraciones a "Presencia", explicó que el procedimiento se encaminó a través del ente comercial denominado ARAZUCAR que, en 60,60 por ciento pertenece a los cañeros de Bermejo y 39,40 por ciento a los ingenios, tratándose de una institución particularmente privada, que se maneja con mecanismos propios con agilidad. En el contrato se ha especificado,

según dijo, que el producto está destinado al comercio externo, la venta se la hizo FOB Ingenios. Aseveró que las denuncias son intencionadas y que se pretende desestabilizar a la industria y que no existe norma sobre los envases, pues en la denuncia se dijo que el envase era el destinado al exterior pero que, sin embargo, el azúcar sería comercializada en el interior del país con notables ventajas económicas; explicó que antes se usaban bolsas de polietileno para las ventas a otros países pero que eso se observaba en virtud de un acuerdo con los industriales de Santa Cruz.

Finalmente, en lo que concierne al tema, manifestó que la Contraloría General de la República, trabaja en un informe de auditoría y que la comisión destacada por el directorio de CODETAR, no ha establecido anomalía alguna.

Industrias Agrícolas de Bermejo posee actualmente un remanente de seis mil toneladas de azúcar que serán vendidas para su exportación, presumiblemente al Perú.

Definen límites de las "Barrancas"

TARIJA, 7 (PRESENCIA). El prefecto del departamento Gustavo Aguirre Pérez, dio a conocer que el gobierno, mediante Decreto Supremo, delimitó el parque nacional de las "Barrancas". En consecuencia, se respetarán los intereses de quienes puedan alegar derechos constitucionales.

La norma promulgada por el Poder Ejecutivo, establece que el Tesoro General de la Nación, correrá con las indemnizaciones en favor de quienes se sienten afectados.

Aguirre Pérez remarcó que está actuando con pleno respaldo legal, y a continuación manifestó, que de esta manera, se consolida la ampliación de esa área verde, calificada como el pulmón de la ciudad de Guadalupe.

El parque nacional de "Las Barrancas", tiene una superficie de 240 hectáreas, y allí se están construyendo áreas de esparcimiento. Además tiene la función primordial de luchar en contra de la erosión y conservar el medio ambiente.

Potosí

Potosí se prepara para luchar contra el cólera

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA). El Colegio Médico Departamental así como las principales organizaciones encargadas de la protección de la salud en este distrito, coincidieron en advertir que "Potosí está cada vez más amenazado por el cólera".

Tal advertencia surge como consecuencia de la propagación y expansión de creciente de dicho flagelo en el país y que consiguientemente va cobrando día a día un mayor número de víctimas.

Potosí constituye en estos momentos uno de los pocos, sino es el único distrito del país, donde todavía no ha llegado el cólera, que si bien este hecho es positivo, no por eso deja de preocupar a la ciudadanía.

En los cuatro distritos con los que limita el departamento de Potosí que son Chuquisaca, Oruro, Cochabamba y Tarija, el cólera se viene expandiendo en mayor proporción y este antecedente comenzó a crear un profundo malestar en la ciudadanía potosina.

"Los potosinos estamos cercados por uno y otro lado de la grave epidemia del cólera en el país, lo cual debe movilizar a todo el pueblo para contrarrestar por todos los medios que sean posibles dicho mal que se presenta cada día con mayor gravedad en diferentes regiones del país", coincidieron en manifestar

varios ciudadanos a PRESENCIA. El Comité Departamental de Lucha Contra el Cólera haciéndose eco de la preocupación creciente de la ciudadanía, extrema esfuerzos, según se ha manifestado, para emprender una campaña y un trabajo adecuado contra el cólera, aunque en varios sectores de la actividad cotidiana se sostiene que "no se percibe una labor adecuada de autoridades, instituciones y población para contrarrestar cualquier presencia de este mal en Potosí".

COMCIPO reafirma defensa de los recursos naturales

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA). El Comité Cívico Potosinista emitió un pronunciamiento para aclarar su posición frente al cuestionamiento que viene efectuando ultimamente la Central Obrera Departamental en desmedro de la organización cívica de los potosinos.

La C.O.D. en su último ampliado extraordinario de trabajadores a tiempo de calificar de "traidores" a los dirigentes del Comité Cívico Potosinista en cuanto a las reivindicaciones regionales a partir de la asignación presupuestaria del gobierno para el presente año, ha decidido asimismo plantear la renuncia de los dirigentes de COMCIPO.

El documento, en partes puntuales dice lo siguiente:

"En el inicio de nuestra gestión como Comité Cívico, valuante en la defensa de los intereses regionales, hemos enarbaldado los sagrados intereses regionales, subalternando los intereses políticos a los intereses potosinos".

Agrega que "el diálogo y la concertación, postulados permanentemente por el gobierno, han demostrado una vez más su ineficiencia, por su servilismo incondicional, y el sometimiento a organismos internacionales caracterizado además por la corrupción, la inmovilidad e incapacidad y que por ello el diálogo y la concertación han significado mayor engaño, postergación y atraso para nuestro departamento".

Más adelante el documento del Comité Cívico Potosinista se refiere a la privatización y la "transferencia de

los recursos naturales que, respondiendo a intereses foráneos, el gobierno del Acuerdo Patriótico, bajo diferentes eufemismos pretende implantar a ultranza, y que por lo mismo COMCIPO ha manifestado oportunamente su rechazo total, asumiendo una actitud consecuente en defensa de las fuentes de trabajo, la reactivación del aparato productivo, la defensa de los recursos naturales, la soberanía nacional y las empresas estatales".

"En forma material y más allá del discurso lírico, nuestra posición es y será permanente defensa de la educación en todos sus niveles, como ser el presupuesto universitario y la privatización de la educación pública", advierte al Comité Cívico Potosinista.

Por otra parte, el Comité Cívico convoca a una reunión de consejo consultivo para el día martes 11 de febrero al mismo tiempo que ratifica "su rechazo categórico a las falsas sindicaciones por parte de gente interesada en dividir a las organizaciones cívicas y laborales y consiguientemente postergan los intereses regionales".

Trabajadores reanudan movilizaciones de protesta

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA). La marcha que fue convocada por la Central Obrera Departamental al gobierno la solución tanto al problema de presupuesto regional como para Potosí, así como la asignación presupuestaria para la Universidad "Frias" los trabajadores de esta ciudad han reanudado sus movilizaciones contra el Poder Ejecutivo.

En dicha marcha se advierte principalmente, una numerosa participación de estudiantes universitarios de la Tomás Frías", que esta vez se movilizaron de acuerdo a las facultades y carreras con esta Casa Superior de Estudios.

Durante la realización de la marcha cayó una persistente lluvia, tras los manifestantes estar en diferentes calles de la ciudad, en un momento de fuerte embargo, fue soportada especialmente por los trabajadores y universitarios.

Al llegar a la plaza principal, el día 8 de febrero, el día 8 de noviembre, se realizó una reunión donde el vicerrector de la Universidad Potosina, Ing. Armando pronunció un vehemente discurso.

"No obstante las inclemencias del tiempo, los universitarios y el pueblo mantuvieron la posición hasta que el gobierno favorablemente nuestro presupuesto por el presente año, solamente es de interés de la universidad sino también de la región", sostuvo la autoridad.

Por otra parte, dirigentes de la Central Obrera Departamental, hicieron que continuaran las movilizaciones porque el presupuesto regional para el presente año, como para la Universidad, era la incumbencia de la ciudadanía para la identificación de los problemas que caracterizan tanto a la región como con nuestra Casa de Estudios, remarcó por su secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Roberto Choque.



LA PAZ - BOLIVIA

HONORABLE MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
FONDO MUNICIPAL DE DESARROLLO

COMUNICADO

El Fondo Municipal de Desarrollo, comunicando a los locatarios de espacios de dominio público, kioscos, anaqueles y otros puestos similares sujetos a alquileres, que en aplicación de la Resolución Administrativa No. 016/92 de 28 de enero de 1992 se ha determinado fijar la fecha límite hasta el 31 de marzo de 1992 para concluir el proceso de regularización de este tipo de asentamientos. Pasada la fecha señalada quienes no ingresen a la regularización serán pasibles de las sanciones correspondientes.

La Paz, 8 de febrero de 1992

CORPORACION DE DESARROLLO DE URURO
CONVENIO PL 480/CORDEOR

INVITACION PUBLICA Nº 002/92

LA CORPORACIÓN DE DESARROLLO DE URURO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a todas las firmas y casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de adjudicación para la compra de:

3 Pzas. TRANSFORMADORES

Los pliegos de especificaciones y complementaciones técnicas, deberán ser recabados del Departamento Legal de CORDEOR, ubicado en calle Potosí Nº 5529, segundo piso interior, en forma gratuita. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta Hs. 16:00 p.m. del día 17-02-92, en las oficinas del citado Departamento o a la Casilla 1017, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660. La apertura de sobres se verificará el día 18 de febrero del año en curso a Hs. 09:30 a.m. en la Sala de Reuniones de CORDEOR.

RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR
DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR

Oruro, febrero 7 de 1992



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO No.	MATERIAL
GID-3000-92	TRICLOROETANO GRADO COMERCIAL
GID-4500-92	BOMBA AUTOMATICA PARA CONDENSADO
GID-4501-92	RODAMIENTOS (S/DGH)
GID-4502-92	BOTAS DE GOMA (S/DGH)
GID-4503-92	GUANTES DE CUERO (S/DGH)
GID-4504-92	IMPERMEABLES (S/DGH)
GID-4505-92	OVEROL (S/DGH)

PRESENTACION PROPUESTAS: MARZO 10 DE 1992 - HASTA Hs. 14:30

SEGUNDA CONVOCATORIA

GID-4571-91	REPUESTOS PARA CONTROL DE LLAMAS DE CALDERAS	FIREYE
GID-3141-91	CANERIA DE ACERO AL CARBONO	
GID-4575-91	COLUMNAS CAPILARES Y ACCESORIOS PARA CROMATOGRAFO PERKIN ELMER (S/DGH)	

PRESENTACION PROPUESTAS: MARZO 2 DE 1992 - HASTA HRS. 14:30.

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal - Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 Asesoría Legal, Distrito GID Oriente, Refinería Palmásola, Santa Cruz, a partir del día 10 de febrero de 1992 previo pago de Bs. 5.00 por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz). Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3.00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB

Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722.

Cochabamba, 8 de febrero de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA. La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.



Instituto Miguel de Cervantes y Saavedra

KINDERGARTEN - BASICO - INTERMEDIO - MEDIO
"32 AÑOS EDUCANDO PARA BOLIVIA"Av. EE.UU. 1166
Teléfono 326599
La Paz-Bolivia

COMUNICADO

LA COORDINACION GENERAL DEL INSTITUTO COMUNICA QUE URGE DISTRIBUIR LOS GRUPOS BAE PARA LA NUEVA GESTION. LOS ALUMNOS ANTIGUOS QUE HAYAN SIDO SELECCIONADOS DEBERAN APERSONARSE A LA BREVEDAD EN JEFATURA DE ESTUDIOS. SE DARA INICIO A LA PLANIFICACION EL DIA LUNES 17 DE FEBRERO NORMALMENTE, POR LO CUAL TODO EL ALUMNADO DEBERA INCORPORARSE ESE MISMO DIA A HS. 08:00 AM.

DEPTO. R.R.P.P.

CORPORACION DE DESARROLLO DE URURO
CONVENIO PL 480/CORDEOR

INVITACION PUBLICA Nº 004/92

LA CORPORACIÓN DE DESARROLLO DE URURO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a todas las firmas y casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de adjudicación para la compra de:

1 BOMBA SUMERGIBLE TURBINA

- Potencia 20 Hp - 380 V-50 Hz.	Trifásico
- Caudal	25 l/seg. o 54 m ³ /h
- TDH	30 m.
- Profundidad succión	20 m.
- Elevación	10 m.
- Impulsores	Bronce
- Refrigeración moto	agua
- Nº de revoluciones	2800 - 3000 RPM
- Válvula retención	vertical
- Cable sumergible	blindado
- Tablero o arrancador	con protecciones
- Arranque	estrella - triángulo
- Electrodo de nivel	mínimo
- Provisión de Rep. Acces.	
- Catg. y curva Carac. Bom.	
- Industria	

1 BOMBA SUMERGIBLE TURBINA

- Potencia 15-20 Hp - 380 v-50 Hz.	Trifásico
- Caudal	20 l/seg. o 72 m ³ /h
- TDH	40 m.
- Profundidad succión	24 m.
- Elevación	10 m.
- Impulsores	Bronce
- Refrigeración motor	agua
- Nº de revoluciones	2800 - 3000 RPM
- Válvula retención	vertical
- Cable sumergible	blindado
- Tablero o arrancador	con protecciones
- Arranque	estrella - triángulo
- Electrodo de nivel	mínimo
- Provisión de Rep. Acces.	
- Catg. y curva Carac. Bom.	
- Industria	

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta Hs. 16:00 p.m. del día 17-02-92, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529 o a la casilla 1017, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660. La apertura de sobres se verificará el día 18 de febrero del año en curso a Hs. 09:30 a.m. en la Sala de Reuniones de CORDEOR.

RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR
DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR

Oruro, febrero 7 de 1992

CORPORACION DE DESARROLLO DE URURO
CONVENIO PL 480/CORDEOR

INVITACION PUBLICA Nº 005/92

La Corporación de Desarrollo de Ururo, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, invita a todas las firmas y casas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas de adjudicación para la compra de:

900 m. POLITUBO 4" Diámetro

- Diámetro interno	4" Diámetro
- Espesor pared mínimo	6 mm.
- Presión trabajo mínimo	4 Kg/cm ²
- Presión ruptura mínima	15 Kg/cm ²
- Largo del tubo	4 - 6 m.
- Indicar tipo de acople	
- Industria	
- Catálogo	

210 m. TUBERIAS REVESTIMIENTO PVC-8" DIAMETRO E-80 Nº SIMILAR

- Diámetro interno	8" Diámetro
- Espesor pared mínimo	13 - 15 mm.
- Longitud máxima xPza	6 m.
- Presión trabajo mínimo	17 Kg/cm ²
- Presión ruptura mínima	56 Kg/cm ²
- Pared Externa	Lisa o nervadura
- Indicar tipo de acople	
- Industria	
- Catálogo	
- Precio puesto en Oruro	
- Tiempo de entrega	
- Tiempo de garantía	
- Se incluye Impuestos	
- Forma de Pago	
- Tiempo validez oferta	

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado como máximo hasta Hs. 16:00 p.m. del día 17-02-92, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529 o a la casilla 1017, con todos los requisitos previstos por el D.S. 21660. La apertura de sobres se verificará el día 18 de febrero del año en curso a Hs. 9:30 a.m. en la Sala de Reuniones de CORDEOR.

RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR
DEPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR

Oruro, febrero 7 de 1992

deportiva

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1992



Melgar dispuesto a triunfar en Chile

(Página 4)



▽ **Prensa peruana culpa a Leoz y al juez chileno**

(Página 2)



▽ **Gran Premio de Karting concluye hoy**

(Página 6)

Se llamará "Luis Eduardo Siles" CAMPEONATO DE LA LIGA RRANCA EL 15 DE MARZO

Se jugará con el sistema de "todos contra todos"

El campeonato de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano de la presente temporada se jugará el 15 de marzo y llevará el nombre de "Luis Eduardo Siles". Este torneo se jugará con 16 equipos en total, incluyendo a Real Beni de Potosí, cuyos delegados asistieron a la reunión que se celebró ayer en el Gran Centro de Obreros. Contrariamente a lo que se esperaba, los representantes de Wilstermann, Orense, Destroyers e Independiente no asistieron.

Entre los proyectos de campeonato presentados, se optó por el del club de Santa Cruz.

Según este proyecto, el campeonato se jugará todos contra todos, luego los equipos jugarán un cuadrangular y el ganador deberá disputar un solo partido en cancha neutral, la clasificación para la Copa Libertadores con el primer lugar en la fase inicial (o sea la de la clasificación).

Entre los equipos clasificados en el quinto al duodécimo puesto estarán en un torneo de doble eliminación el pase de cuatro equipos de un octogonal que definirá al segundo equipo boliviano clasificado para la Libertadores, según la siguiente modalidad:

cuatro perdedores, de ida y vuelta se determinan cuatro perdedores, se jugarán dos parejas entre los equipos ganadores y dos parejas entre los perdedores.

Los ganadores de la eliminación entre las primeras parejas, clasificarán para la Libertadores.

Los ganadores de la eliminación entre las parejas 3a. y 4a. disputarán una final entre los perdedores de las parejas 1a. y 2a. Los que resulten ganadores clasificarán para la Libertadores.

Los equipos clasificados a la Libertadores, disputarán en un solo partido el campeonato y subcampeonato.

El campeonato tendrá una duración de 41 semanas, comenzando el 15 de marzo y terminando el 20 de diciembre.

El técnico Oscar Román Vaca, señaló que "este proyecto es un trabajo de condecoración pensando en la selección nacional que el próximo año se jugará. Además viendo bien, este proyecto hará que todos los equipos, sin estar eliminados ni clasificados".

El proyecto de la programación general de partidos del campeonato se la dará un par de semanas, en la ciudad de Santa Cruz.

El técnico también se recibió el informe de la comisión técnica de la Liga, la cual realizó una inspección a los estadios de Potosí y Sucre. "Dentro de 10 días se dará un informe sobre el avance de obra, en los sectores que han sido inspeccionados", dijo al respecto el presidente de la Liga, Percy Laza.

Según es un hecho que Universitario de Potosí y Real Beni, estarán en la Copa de la Liga, a partir de este año", sostuvo el dirigente.

El Consejo Superior aprobó durante la reunión, una resolución que solicita al Poder Ejecutivo y Legislativo, la revisión de las leyes impositivas que afectan al fútbol.

Con esto se busca mejorar las condiciones de los jugadores y el fútbol en general.

El presidente de la Liga, Percy Laza, dijo que "este proyecto es un trabajo de condecoración pensando en la selección nacional que el próximo año se jugará. Además viendo bien, este proyecto hará que todos los equipos, sin estar eliminados ni clasificados".

El proyecto de la programación general de partidos del campeonato se la dará un par de semanas, en la ciudad de Santa Cruz.

El técnico también se recibió el informe de la comisión técnica de la Liga, la cual realizó una inspección a los estadios de Potosí y Sucre. "Dentro de 10 días se dará un informe sobre el avance de obra, en los sectores que han sido inspeccionados", dijo al respecto el presidente de la Liga, Percy Laza.

Según es un hecho que Universitario de Potosí y Real Beni, estarán en la Copa de la Liga, a partir de este año", sostuvo el dirigente.

El Consejo Superior aprobó durante la reunión, una resolución que solicita al Poder Ejecutivo y Legislativo, la revisión de las leyes impositivas que afectan al fútbol.

Con esto se busca mejorar las condiciones de los jugadores y el fútbol en general.

El presidente de la Liga, Percy Laza, dijo que "este proyecto es un trabajo de condecoración pensando en la selección nacional que el próximo año se jugará. Además viendo bien, este proyecto hará que todos los equipos, sin estar eliminados ni clasificados".

El proyecto de la programación general de partidos del campeonato se la dará un par de semanas, en la ciudad de Santa Cruz.

El técnico también se recibió el informe de la comisión técnica de la Liga, la cual realizó una inspección a los estadios de Potosí y Sucre. "Dentro de 10 días se dará un informe sobre el avance de obra, en los sectores que han sido inspeccionados", dijo al respecto el presidente de la Liga, Percy Laza.

Según es un hecho que Universitario de Potosí y Real Beni, estarán en la Copa de la Liga, a partir de este año", sostuvo el dirigente.



Reunión. El Consejo Superior de la Liga Profesional se reunió ayer en el Gran Centro de Obreros.

"Doble Copacabana"

Sergio del Castillo ganó la primera etapa

Buen debut de los 200 SX Nissan

Preolímpico Sub-23

CAYO BOLIVIA 4 - 0



PACENA

Doble Copacabana "Cervecería Boliviana Nacional"

Sergio del Castillo gana

Armando Paravicini en la Especial, Gonzalo Jiménez en Turismo Mejorado y Alvaro Franco en 4

Ratificando sus estimables condiciones, Sergio Del Castillo, al mando de una máquina Nissan 200 SX del Grupo de Demostración, fue el vencedor de la primera etapa de la competencia automovilística Doble Copacabana que se corrió ayer entre Río Seco y el Santuario de la Virgen, sobre una distancia de 136 kilómetros.

Del Castillo, aprovechó su buen manejo en camino sinuoso, para aventajar a sus compañeros de la escudería, que le habían sacado ventaja en el primer tramo entre Río Seco y San Pablo de Tiquina, marcando un tiempo de 1h01'28"62/100, aventajando a Armin Franulic por 34'05/100, mientras que José "Monín" Camacho fue tercero y Sergio Kosky quedó en el cuarto lugar.

Armando Paravicini, logró imponerse en la categoría especial, superando a Jesús Alanoca por una diferencia de 17'42/100, mientras que Armando Romero se clasificó en un meritorio tercer puesto, seguido por Franklin Salas y Hugo Tournee.

Gonzalo Jiménez, el campeón de turismo mejorado demostró que sigue siendo el mejor en esta categoría, imponiéndose en la primera etapa en un duelo interesante con Mario Veintemillas que reapareció después de muchos años con un meritorio segundo puesto a sólo 46'58/100 de diferencia.

En el tercer lugar se clasificó Ali Eid Ali, seguido por Leslie Koerning y José Arnez. Alvaro Franco se impuso en la categoría de 4 x 4 aventajando a José Carreño por 04'47'21/100.

PRIMER TRAMO

Las cuatro máquinas Nissan, habían empleado casi el mismo tiempo, en el primer tramo asfaltado, entre Río Seco y Tiquina, desarrollando altas velocidades, a un promedio de alrededor de los 187 km/h.

Armin Franulic había marcado el mejor tiempo, registrando 30'03'47/100 a un promedio de 187.638 km/h, aventajando a José "Monín" Camacho por 12'35/100, mientras que Sergio Kosky se ubicaba en el tercer lugar y Sergio del Castillo en el cuarto puesto.

En la categoría Especial, Jesús Alanoca marcó el mejor tiempo con 35'34'14/100 a un promedio de 158.565 km/h, seguido por Armando Paravicini a 26'62/100, Víctor de los

Heros, Armando Romero y Franklin Salas.

En Turismo Mejorado, Gonzalo Jiménez, registró el mejor tiempo, con 36'47'03/100 a un promedio de 153.328 km/h, aventajando a Guido Bejarano por 1'30'81/100, Mario Veintemillas estaba tercero, seguidor Leslie Koerning y Ali Eid Ali.

SEGUNDO TRAMO

Entre San Pedro de Tiquina y Copacabana, que se corrió en un camino sinuoso y que no estaba en buenas condiciones, sobre una distancia de 42 kilómetros, determinó variantes en la clasificación. Sergio Del Castillo hizo el mejor tiempo, registrando 30'47'67/100 a un promedio de 81.830 km/h. José

"Monín" Camacho le marcó 31'56'09/100, Armin marcó 31'59'20/100, Kosky 32'46'25/100.

En la Especial, Paravicini marcó el tiempo, con 32'18'04/100, por Jesús Alanoca que marcó 32'58'08/100, Armando 34'00'26/100, Franklin 34'07'61/100, Tournee 34'19'57/100.

En Turismo Mejorado, Eid Ali fue el vencedor, con 32'18'04/100, seguido por Koerning con 33'19'00/100, Jiménez con 34'25'23/100, Garafalic con 34'36'00/100, Ludwig Quiroga con 35'13'38/100.



GANO EN ESPECIAL

Armando Paravicini se dio el gusto de ganar la primera etapa de la Doble Copacabana "Cervecería Boliviana Nacional". (Foto Freddy Morales - Enviado Especial).

Apuntes desde Copacabana

Por Félix Barrios - Especial para Presencia

La competencia automovilística "Doble Copacabana" alcanzó rotundo éxito y los pobladores del lago vivieron momentos emocionantes.

Los balseros de Tiquina se portaron muy bien con los pilotos. Transbordaron los autos sin cobrar peso alguno y tuvieron la oportunidad para conversar con los grandes del volante.

Julio Trujillo y José "Pepe" Cusicanqui, recordaron viejos tiempos realizando el control de la competencia en óptimas condiciones.

Otro tanto lo hizo Julio Camacho, hace tres meses sufrió un grave accidente en la prueba Doble Apolo, empero totalmente restablecido volvió a la pasión de su vida, el automovilismo.

Notable diferencia de velocidad entre los autos de la super-especial y especial.

Sergio del Castillo fue el brillante ganador de la etapa "Río Seco-Tiquina-Copacabana" aventajó a Armin Franulic por 34 segundos.

Fue un duelo apasionante.

Los 200 SX-Nissan son unos "misiles". Batieron todos los récords de la historia de la Doble Copacabana. Aventajaron por 5' clavados a los coches de la especial y esto dice a las claras que son máquinas veloces.

Contento y feliz por el exitoso debut de los Nissan 200 SX, estaba Carlos Arana, Vicepresidente de Nissan Bolivia. "Felicitó a Armin Franulic, los dos Sergio y José Monín Camacho.

Las autoridades de la Cervecería Boliviana Nacional estuvieron en la Av. Montes para largar los coches rumbo a Río Seco. El gerente general, Juan Medinaceli, deseó suerte a todos los participantes.

El colega y amigo Jesús Moya debutó ayer como copiloto en el automovilismo. No lo hizo mal, según expresiones de su piloto Jesús Alanoca. El colega Moya, cumple las funciones de Jefe de Publicidad de la Cervecería y se dio el gusto de subir a un auto de carrera.

Una lástima los abandonos de Yercio Garafalic, Viktor de los Heros, Omar Eid, Jorge Abdala y Guido Bejarano.

Roberto Nelkenbaum cumplió su palabra. Ayer largo, y a cien metros colgó los guantes, logrando el título de campeón pacoño en la especial.

El pueblo de Copacabana vivió una hermosa fiesta cuando hizo su ingreso, Armin Franulic. Los autos 200 SX entraron como "rayos" a la meta.



LARGADA

El Lic. Juan Medinaceli, Gerente General de la CBN da la largada a los coches de las inmediaciones de la Av. Montes.



BRILLANTE VENCEDOR

Sergio del Castillo se impuso en la categoría super-especial, con un Nissan 200 SX. Buen debut de la Nissan Bolivia. (Foto Freddy Morales)

Asombraron los Nissan 200

Indudablemente que todo cambio siempre es saludable.

El debut de los autos 200 SX-Nissan fue exitoso y abrió las puertas para que otros jóvenes pilotos del país participen en igualdad de condiciones con estos autos superveloces.

En el tramo de La Paz-Tiquina los autos levantaron 190 kilómetros.

En tramos de tierra tienen que tener una suspensión mucho más dura y entonces los promedios serán altos también.

Sacaron 7 minutos de ventaja a los coches de especial.

Fue interesante ver a cuatro pilotos de punta con un coche de la misma capacidad.

Sergio del Castillo ganó por escasos segundos a Armin, empero hoy el duelo será intenso de principio a fin.

La llegada a Río Seco será apasionante. La gente podrá ver autos modernos modelo 1992, capaces de llegar ahora a Oruro en menos de 40'.

Prensa peruana culpa a Leoz por abultada goleada

LIMA, 8 FEB. (EFE).- El estrepitoso 7-1 que anoche aplicó Paraguay a Perú en el Preolímpico de fútbol ha sido acogido por la prensa de Lima con estupefacción, cólera y acusaciones, lo que se une a la renuncia masiva a sus cargos de las autoridades deportivas del país.

Para el diario "Onda" la mafia del fútbol irrumpió en el encuentro y en primera plana titula: "Árbitro chileno fue un ladrón", añade que la derrota peruana "fue un escándalo" y señala que dejó "al descubierto mano de la mafia en campeonato Sub 23".

En páginas interiores "Onda" dice que la actuación del árbitro chileno Carlos Robles, fue "escandalosa, en complicidad con el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Nicolás Leoz, para favorecer a su país".

"Expreso" titula que "Mafia de Leoz goleó al Perú" y añade que esa mafia convirtió una "jornada deportiva en un circo que toda Sudamérica vio y repudió". El diario admite sin embargo que la actuación peruana en el Preolímpico "no fue buena".

"Perdimos hasta la vergüenza", titula "Última Hora" que define la abultada derrota de "humillante, catastrófica y escandalosa, con la descarada ayuda del árbitro chileno Carlos Robles" a los paraguayos.



"MONIN" CAMACHO

José Monín Camacho en plena curva de ingreso al Santuario de Copacabana. (Foto Freddy Morales).



4 X 4

Armando Romero, José Carreño y Alvaro Franco antes de largar a la Av. Montes.

N COPACABANA

Sergio Kosky al mando de un Nissan 200 SX hace su ingreso a Copacabana, obsérvese la estela de polvo que deja el auto en su recorrido. (Foto Freddy Morales - Enviado Especial).

Logo for PACENA (Paseo Automovilístico Copacabana) featuring a circular emblem with a car and the text 'PACENA'.

primera etapa

fueron los vencedores.

SIFICACION DE LA ETAPA

DE DEMOSTRACION

Nº. PILOTO	TIEMPO EMPLEADO
Sergio del Castillo	1h01'28"62/100
Armin Franulic	1h02'02"67/100
José Monin Camacho	1h02'11"91/100
Sergio Kosky	1h03'03"54/100

ESPECIAL

Armando Paravicini	1h08'14"80/100
Jesús Alanoca	1h08'32"22/100
Armando Romero	1h10'48"03/100
Franklin Salas	1h12'35"88/100
Hugo Tournée	1h18'10"70/100
Victor Alanoca (Jr)	1h23'00"10/100
Pablo Cuentas	1h26'25"96/100
Victor Alanoca	1h42'05"66/100

MEJORADO

Gonzalo Jiménez	1h11'12"26/100
Mario Veintemillas	1h11'38"84/100
Ali Eid Ali	1h12'01"12/100
Leslie Koerning	1h12'01"33/100
José Arnez	1h13'23"59/100
Gonzalo Garafulic	1h14'15"38/100
Joaquín Álvarez	1h14'56"12/100
Ludwing Quiroga	1h17'23"10/100
Miguel Sánchez	1h17'31"83/100
Adolfo Tellería	1h20'34"15/100
Rolando Castrillo	1h21'40"41/100

4 x 4

Alvaro Franco	1h19'31"78/100
José Carreño	1h24'18"99/100



Victor padre y Jesús posan para PRESENCIA DEPORTI-



Los vencedores de la carrera que alcanzó ayer rotundo éxito.

UBISHI MONTERO

EN EL DIA

nos más fuerza y rendimiento a su
lo.
mos con equipos computarizados.
los especiales de motor.
do de tren delantero.
ceo de ruedas.
icidad.

SERVICIO AUTOMOTRIZ
BASS WERNER
REPARACIONES CON EQUIPOS
COMPUTARIZADOS

ZA ADELA ZAMUDIO Nº 36
(SOPOCACHI)
TELS. 392042 - 343766
Hrs.: 8:30 a 18:00

RANKING DEPARTAMENTAL

CATEGORIA ESPECIAL

1.- Roberto Nelkenbaum	870 puntos
2.- Jesús Alanoca	664 -
3.- Yerko Garafulic	291 -
4.- Armando Paravicini	271 -
5.- Viktor de los Heros	225 -
6.- Franklin Salas	191 -

TURISMO MEJORADO

1.- Gonzalo Jiménez	1.014 Puntos
2.- Leslie Koerning	384 -
3.- Ali Eid Ali	384 -
4.- Ludwing Quiroga	265 -
6.- Gonzalo Garafulic	263 -
5.- Sergio del Castillo	257 -



EN LA META

Uno de los participantes hace su ingreso a Copacabana. La prueba logró rotundo éxito. Hoy se cumple la etapa de retorno.

LAS DIFERENCIAS

GRUPO DE DEMOSTRACION

De Del Castillo a Franulic	00'34"05/100
De Franulic a Camacho	00'09"24/100
De Camacho a Kosky	00'51"63/100

GRUPO ESPECIAL

De Paravicini a J. Alanoca	00'17"42/100
De J. Alanoca a Romero	02'15"81/100
De Romero a Salas	01'47"85/100

De Salas a Tournée

05'34"81/100

TURISMO MEJORADO

De Jiménez a Veintemillas	00'46"58/100
De Veintemillas a Ali	00'31"28/100
De Ali a Koerning	00'00"21/100
De Koerning a Arnez	00'22"26/100

CATEGORIA 4 x 4

De Franco a Carreño	04'47"21/100
---------------------	--------------

PARTIDA

NISSAN BOLIVIA S.A.

felicit a sus Brillantes Campeones

- Armin Franulic
- José "Monin" Camacho
- Sergio del Castillo
- Sergio Koski
- Marco A. Romero
- José Carreño
- Alvaro Franco
- Mario Veintemillas
- Guido Bejarano

y les desea el mayor éxito en el calendario tuerca 1992.

Suerte, Compañeros!!

Definitivamente

Bolivia no puede con nadie en el preolímpico

ASUNCION, 8 (EFE). - La selección de fútbol de Uruguay goleó hoy 4-0 a Bolivia y mantuvo sus posibilidades de clasificarse para la ronda final del campeonato Preolímpico de Paraguay, tras jugarse el primer partido de la cuarta jornada del Grupo "B".

Bolivia fue sólo rival los primeros 15 minutos de juego, cuando sus ágiles hombres de punta, Jaime Moreno y Oscar Villegas, con dos contragolpes sorprendieron a la lenta defensa charrúa.

El equipo del altiplano entró al terreno de juego dispuesto a defenderse y tratar de encontrar alguna posibilidad de ataque a través de algún envío largo de balón, explotando la velocidad de sus dos delanteros netos.

Los uruguayos cuidaron más el

marqueje en el medio campo y se adueñaron del juego, pero fallaron reiteradamente en el tiro a puerta durante la primera media hora.

Tras el primer gol, en el minuto 34, de Saralegui que recogió en el área chica un despeje defectuoso de los zagueros, la resistencia boliviana se desplomó.

Ocho minutos después, marcó Marcelo Tejera, con un disparo desde el medio del área, tras recibir de Canobbio, que desbordó por la derecha, tras irse a los marcadores Urquiza y Sandy.

Apenas reanudado el juego, Uruguay aumentó a tres el marcador, tras un bonito cabezazo de Andrés Silvam quien recibió un preciso centro de Leonardo Ramos.

El juego charrúa decayó y Bolivia careció de fuerzas para superar al marcador en contra.

En el minuto 60, Luis Chabat con tiro cruzado desde fuera del área pone a cuatro el marcador, tras recibir de España un balón perdido por el portero Adorno.

Los bolivianos, a falta de un partido con Chile, han quedado anticipadamente eliminados del torneo, donde han cosechado tres derrotas.

Alineaciones:

4. Uruguay: Alvaro Núñez, Andrés Silva, Paolo Montero, Leonardo Ramos, Diego Dorta (m. 80: Gustavo Da Silva), Mario Gastán, Luis Chabat, Marcelo Saralegui (m. 46: Gustavo España), Osvaldo Canobbio, Marcelo Tejera y Ricardo Bitancort.

O. Bolivia: Mauricio Adorno, Juan Peña, Marco Herrera, Marco Sandy, Marco Urquiza, Julio Baldivieso (m. 55: Julio Amarilla y m. 67: Marco Etcheverry), Juan Chávez, Oscar Sánchez, Mauricio Ramos, Oscar Villegas y Juan Moreno.

Melgar afirma que triunfará en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 8 FEB. (EFE). - El delantero internacional boliviano Milton Melgar, que llegó el viernes a Chile para incorporarse al Everton de Viña del Mar, de la primera división local, declaró hoy que está dispuesto a triunfar en el fútbol chileno, tal como lo hizo anteriormente en su patria y en Argentina.

Melgar, de 32 años, prometió "trabajar mucho y rendir al máximo", para satisfacer las expectativas de los "hinchas" del Everton, equipo que, en 1990, cumplió una campaña irregular y debió luchar hasta el final para evitar el descenso a segunda división.

En principio, Melgar fue contratado hasta el término de la temporada 1992, pero se manifestó "deseoso" de quedarse por mucho tiempo en Chile.

El futbolista, que en Argentina jugó tres temporadas en el Boca Juniors y una en el River Plate, calificó su paso por ese país de "inolvidable" y de "la mejor etapa" de su dilatada carrera futbolística.

El delantero, que se ha destacado por su fina técnica, recordó que cuando estuvo en Viña del Mar con la selección de Bolivia con ocasión de la Copa América que se disputó en Chile en julio de 1991, "la gente se portó maravillosamente", por lo cual regresó hace un mes a pasar sus vacaciones a ese país y aceptó de inmediato la oferta del Everton.

A su llegada a Chile, Melgar fue recibido en el aeropuerto por los máximos dirigentes de su nuevo equipo y por el cónsul de Bolivia en Santiago, Rubén Darío Cuellar.

El dirigente del Everton Dagoberto Cornejo dijo que el club también está en conversaciones para fichar a Ramiro Castillo, hábil centrocampista de la selección boliviana.

Cornejo dijo que "sólo una pequeña diferencia" en lo económico separa a Castillo del Everton y expresó su total confianza en que se llegue a un acuerdo con el futbolista, que es dueño de su pase.

Jugador brasileño no se recupera de lesión en el ojo

ASUNCION, 8 FEB. (EFE). - El jugador brasileño Elivelton, que el pasado día 3 recibió una pedrada a la altura del ojo izquierdo durante el partido Brasil - Paraguay del preolímpico de Asunción, puede tener problemas de visión en el futuro, según diagnosticaron los médicos que le atienden.

Elivelton, que no ha podido alinearse desde entonces con la selección sub'23 de su país y está bajo un riguroso control médico, y el directivo uruguayo Eugenio Figueredo, miembro de la CBF y la FIFA, resultaron con lesiones en la cara y la cabeza durante los incidentes protagonizados por los aficionados paraguayos en el estadio Defensores del Chaco de Asunción, con ocasión del partido que Paraguay

perdió ante Brasil por 1-0.

Figueredo se recuperó rápidamente tras recibir tres puntos de sutura en la herida sufrida en el pómulo izquierdo, a menos de dos centímetros del ojo. Elivelton, por su parte, tuvo menos suerte y la lesión no ha evolucionado, por lo que se teme que pueda derivar en un grave problema de visión.

La piedra impactó a escasos milímetros del ojo izquierdo y el cuadro clínico no ha mejorado, cinco días después del hecho, dijeron fuentes cercanas a la delegación brasileña.

El brasileño Abilio D'Almeida, directivo de la FIFA, el español Agustín Domínguez, coordinador de la organización internacional del Campeonato Preolímpico de Paraguay, y el propio Figueredo, miembro del Comité de Disciplina de la CBF, visitaron a Elivelton y hablaron con los médicos que le atienden, para recoger información sobre la evolución y consecuencias de la lesión.

El Comité de Disciplina de la CBF y el inspector Domínguez, quien ha dicho que el estadio tiene graves fallos estructurales, han elevado a la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol un detallado informe sobre los sucesos de Asunción.

En las próximas semanas, la FIFA puede decidir la clausura del estadio defensores del Chaco, el único habilitado que posee Paraguay para competiciones internacionales.

Los directivos de la Liga de Paraguay han expresado su preocupación por el problema, que puede obligar a los equipos locales a desplazarse a estadios de otros países para jugar partidos internacionales.

El próximo año, Paraguay jugará con Argentina, Colombia y Perú en uno de los dos grupos de la fase eliminatória suramericana para el Campeonato del Mundo de EE.UU. 94.

Preolímpico Sub'23

Hoy se definen dos plazas del grupo "A"

Hs. 19.30 Colombia - Paraguay

Hs. 21.30 Brasil - Venezuela

ASUNCION, FEB 8 (REUTER). - Colombia, favorito del grupo "A", enfrentará el domingo a Paraguay en el partido preliminar preliminar del preolímpico de fútbol para menores de 23 años que se disputará en los Olímpicos de Barcelona.

El grupo "A" es encabezado por Colombia con seis puntos, Paraguay con cuatro, Perú con dos y cierra la tabla Venezuela con cero.

El partido entre Colombia y Paraguay comenzará a las 20.30 local (23.30 GMT), en tanto que Brasil y Venezuela jugarán a las 22.30 hora local (01.30 GMT) en el Estadio Defensores del Chaco de Asunción con capacidad para 45.000 personas.

A Colombia le alcanza con un simple empate para clasificarse, mientras que Brasil será el segundo clasificado si logra ganar, pero de esta manera eliminado Paraguay. Perú y Venezuela ya no tienen posibilidades.

Si Paraguay le gana a Colombia y Brasil a Venezuela los tres equipos quedarán con seis puntos y la clasificación se definirá por diferencia de goles por lo cual todo dependerá de los resultados de esos encuentros.

Colombia es el puntero con seis puntos y nueve goles a favor, convirtió diez y le hicieron uno, Paraguay está segundo con cinco puntos y seis goles a favor porque anotó ocho y le hicieron dos, y también está segundo con cuatro puntos pero sin goles a favor marcó tres y le hicieron tres.

Los periodistas paraguayos coinciden en señalar que Colombia hasta ahora el mejor equipo de este torneo preolímpico por su contundencia de sus atacantes, la destreza de sus mediocampistas y solvencia de su defensa.

Estos periodistas han bautizado al equipo colombiano como "el que ha exhibido hasta ahora "el juego bonito" que anteriormente atribuía a los brasileños.

Sin embargo, las esperanzas paraguayas renaciéron en el momento cuando el equipo le ganó a Perú por un contundente 7-1.

Sergio Markarian, técnico paraguayo, le dijo hoy a la prensa que muchos muchachos mostrarán todo lo que saben ante Colombia, pero a los colombianos, pero estamos dispuestos a mostrarles que nosotros también sabemos jugar bien.

El técnico colombiano, Hernán Darío Gómez, no quiso adelantarse pronósticos pero dijo "esperamos ofrecer un buen espectáculo futbolístico y que gane el mejor".

PROBABLES EQUIPOS

COLOMBIA: Miguel Calero; Diego Osorio, Geovany Cassiani, Bermúdez y Héctor Botero; Harold Lozano; Gustavo Restrepo, Iván Valencia y Víctor Aristizábal; Faustino Asprilla e Iván Valencia.

PARAGUAY: Martín Ruiz Díaz, Andrés Duarte, Osvaldo Celso Ayala y Julio Leiva; Francisco Arce, Carlos Gamarra y Carlos Nelfa; Hugo Ovalar, Arsenio Benítez y Jorge Campos.

El encuentro de fondo será entre Brasil y Venezuela. La prensa paraguaya ha criticado al equipo brasileño por su escasa calidad futbolística demostrada hasta ahora, al punto que el diario Noticias que este es el peor equipo verdeamarillo que pisa una cancha paraguaya.

Como Venezuela es el equipo más modesto del Grupo A, el diario Color dijo hoy que lo único importante de este encuentro es ver cuántos goles gana Brasil ya que necesita de un amplio margen teniendo en cuenta que no tiene saldo de goles, mientras que Colombia tiene nueve goles a favor y Paraguay seis. De todos modos este partido estará supeditado a lo que acontezca en el preliminar Colombia-Paraguay.

PROBABLES ALINEACIONES

BRASIL: Roger, Cafu, Remerson, Marcio Santos y Roberto Nello, Djair y Luiz Fernando, Dener, Elber y Elivelton.

VENEZUELA: Félix Golindino, Ceferino Bencomo, Edson Torres, Carlos García y Edson Rodríguez, Sergio Hernández, Leopoldo Pazcunuma, Ricardo Millilo y Giovanni Savarese, José Dolgetta y Contreras.

La Confederación Sudamericana de Fútbol todavía no ha nombrado los árbitros.



La Paz, 6 de febrero de 1992

Cite 046/92
Administración

Sr. Gral.
Juan Ayoroa A.
PRESIDENTE DEL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

Presente.-

Señor Presidente:

La presente tiene por objeto reiterar nuestra solicitud de Audiencia Pública ante el H. Concejo Municipal, que Ud. tan dignamente preside, a objeto de considerar el grave y urgente problema del servicio eléctrico a los hospitales de la ciudad de La Paz, así como la colaboración de la H.A.M. en el asfaltado de las vías internas del complejo de Miraflores.

Seguros que la presente será bien atendida nos es grato reiterarle las muestras más altas y distinguidas de nuestro respeto personal.

Atentamente,

Lic. Gerardo Terán Belmont
ADMINISTRADOR REGIONAL
Unidad Sanitaria La Paz

Dr. Hernán Criales Alcazar
DIRECTOR
INSTITUTO Nal. de Tórax

Guido H. Monasterios Vergara
DIRECTOR
UNIDAD SANITARIA "LA PAZ"

Dr. Arnold Holman Bang Soletto
Director Centro Gastroenterología
Boliviano - Japonés.

Dr. Hugo Palazzi Moscoso
Director Hospital de Clínicas

Dr. Marcelo Arze Chopitea
DIRECTOR I.N.O.

CONVOCATORIA

PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO - COMUNIDAD ECONOMICA
CORDEOR

" PLANTA PELETERA P. A. C."

Requiere contratar los servicios de:
GERENTE GENERAL

Bajo los siguientes requisitos

- Grado Universitario en la especialidad de Ingeniería Química o Industrial
- Cinco años de experiencia en el área de curtido
- Experiencia en mercadotecnia y manejo de personal
- Pretenciones salariales

ENCARGADO AREA DE CURTIDO

Bajo los siguientes requisitos

- Técnico Superior en Química
- Cuatro años de experiencia en el área de curtido
- Experiencia en manejo de personal
- Pretenciones salariales

ENCARGADO PARA AREA DE DISEÑO Y CONFECCION

Bajo los siguientes requisitos

- Cuatro años de experiencia en el área de diseño y confección de pieles
- Conocimiento del mercado nacional e internacional en el rubro de pieles
- Experiencia en manejo de personal
- Pretenciones salariales

AYUDANTES DE CURTIDO

Bajo los siguientes requisitos

- Tres años de experiencia en el área de curtido
- Edad máxima de 25 años

AYUDANTE DE DISEÑO Y CONFECCION

Bajo los siguientes requisitos

- Tres años de experiencia en el área de diseño o confección de pieles
- Edad máxima de 25 años

Interesados enviar Curriculum Vitae a Casilla N° 518, hasta el día 19 de febrero del presente año.

Oruro, febrero 6 de 1992

RQUEOS PARQUEOS PARQUEOS PAR

SE VENDEN PARQUEOS CUBIERTOS LADO DEL EDIFICIO CATA...

CALLE HERIBERTO GUTIERREZ N° 2386 FACILIDADES DE PA...

ENTREGA INMEDIATA - TELFS: 352003 - 350919



República de Bolivia
Honorable Congreso Nacional

HONORABLE CONGRESO NACIONAL

Por instrucciones del Señor Presidente nato del Honorable Congreso Nacional y Vicepresidente Constitucional de la República, Dr. Luis Ossorio Sanjinés, se convoca a los HH. Senadores de la República y HH. Diputados Nacionales a la quinta sesión del Honorable Congreso Nacional correspondiente a la legislatura 1991-1992 a realizarse el día martes 11 del presente, a horas 15.00, en el Hemiciclo de la H. Cámara de Diputados con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.- Correspondencia
- 2.- Asuntos en mesa

La Paz, febrero de 1992

Dr. Froilán Calderón Vega
OFICIAL MAYOR
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

puertA abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1992

La aventura de Tavira

Lourdes Gisbert (Prensa Latina)
Exclusivo para PRESENCIA

(PL). Tiene una pasión públicamente confesada, las Artes Escénicas, a la que siempre ha sido y seguirá siendo fiel. No considera el teatro como un lujo, sino como una necesidad esencial de la sociedad, sobre todo en momentos como los actuales, "en que se afrontan situaciones difíciles y confusas muy grandes".

El actor y director mexicano Luis de Tavira se expresa con vehemencia, con la intensidad de quien defiende ardientemente aquello en lo que cree y por lo cual está dispuesto a luchar hasta las últimas consecuencias.

"En América Latina sostenemos los pueblos tienen hambre y no cuentan con la asistencia médica necesaria. Es importante que la gente coma y sea saludable, pero también que disponga de un teatro capaz de convertirse en la voz de sus dolores, gozos y esperanzas".

La entrevista con Prensa Latina transcurre a mediados de septiembre en uno de los breves intervalos del Festival de La Habana, que reunió en Cuba a fines de 1991 a destacadas compañías de América Latina y España.

Hoy día afirma Tavira: el arte dramático está más vivo que nunca, mientras la humanidad se ve amenazada de muerte. Los teatristas tenemos un desafío muy particular: subrayar en momentos en que el mundo se ha convertido en un gran supermercado, donde valores como el amor, la lealtad, la nobleza y la solidaridad son objeto de intercambio.

El autor del libro "Un teatro a nuestros días", (1983), entre otros textos, considera que el quehacer escénico debe ir más allá de sus fronteras, transmutarse hacia una expresión total como fiesta de las

artes, que aborde y analice la realidad, así como la transformación de esta, "sólo de esa manera cumplirá una función social".

En tal sentido, piensa que hay un elemento que no se puede olvidar: el público de hoy es bien distinto al del pasado. La gente se ha habituado al cine y la televisión -dijo-, medios que le ofrecen una especie de visión de circo, una mirada hasta cierto punto parcial, en la medida en que es recogido por el ojo único de una cámara.

Autor de 13 piezas, todas llevadas a escena, Tavira sostiene que el teatro, por el contrario, es la percepción plural de cada espectador, de cada intelecto, lo cual no es transmisible a través de pantalla alguna.

Al referirse a la labor personal que realiza señaló: "Intento convertir el teatro de lo invisible en visible, el de lo no dicho en dicho, hacer teatro que recupere el sentido de la espiritualidad".

Esa inquietud le surgió a Tavira en los últimos años, a raíz de su espectáculo "La séptima morada" -estrenado recientemente en México, en el foro sor Juana Inés de la Cruz, de la Universidad Nacional Autónoma.

"Se trata de una puesta en escena de factura artesanal, muy radical, sin concesión de ninguna índole -relato-, a contracorriente de las convenciones teatrales tradicionales, acabar de pronto con los convencionalismos resulta, para algunos, tremendamente insolito, escandalizante".

La respuesta a las primeras funciones, según narra, satisfizo ciertas expectativas, "la reacción que predominó fue una mezcla de estupor y respeto a la honestidad de la propuesta realizada".

Tavira, cuya trayectoria como teatrista lo ha situado indistintamente en el papel de director y de actor, opinó que entre ambos debe existir una relación de complicidad, algo así como una confabulación.

Tienen que ser tan solidarios como los asaltantes de un banco, puede haber simpatías o antipatías entre sí, pero deben estar unidos por la confianza que emerge de su capacidad de eficacia. Si alguien falla, fallamos todos, porque el teatro es un arte colectivo".

El fundador, en 1976, del grupo "Teatro Taller Epico", de la UNAM, ha conducido con éxito puestas en escenarios de Italia, Estados Unidos, Canadá y México.

Refiriéndose al papel del director señaló que hoy día este debe tratar de vincular al intérprete con el autor. En su opinión, la dramaturgia necesita dinamizarse. Ya no con las actitudes del pasado, cuando el escritor imaginaba en su casa bellos parlamentos declamados o ilustrados después por otros.

En nuestros días -puntualizó-, el dramaturgo tiene que comprometerse con un trabajo que estimule la interiorización del actor, quien debe ser capaz de descender a la zona más profunda de su ser para encontrar aquellos contenidos, necesarios de voz".

Al destacar la importancia de esta línea, en el momento actual, el teatrista manifestó: "Vivimos en un mundo paradójico, que cuenta con los más inusitados, poderosos e increíbles medios de comunicación, pero al mismo tiempo el hombre está más incomunicado que nunca, sobrevive en una terrible soledad".

El creador de "La Huelga", y "Lances de amor y fortuna", entre otras piezas, se mostró visiblemente preocupado por la crisis en la que siente encerradas a las artes escénicas de su país y del mundo: "Vivimos una realidad caracterizada por la reproducción industrial de la imagen", afirmó.

En México, que dedica generosos presupuestos a la cultura, "El arte financiado por el Estado se encuentra atrapado por el cáncer de la burocracia y el sindicalismo corrupto", apuntó.

A su juicio, los que hacen teatro en su país, tanto en el sector público como en el privado, tienen que inventar nuevas formas. "Necesitamos establecer un contacto directo con el público, así como crear estructuras novedosas, que garanticen la subvención y, a su vez, que no dependamos únicamente de esta, sino del producto de nuestra gestión artística".

El quehacer escénico mexicano es plural y diverso, diariamente figuran en cartelera unos 120 espectáculos.

En ese sentido, Tavira reflexionó: "Nos hallamos abocados a una complejidad teatral muy grande, hacemos el peor teatro del mundo y también el mejor, el más viejo y el más nuevo, el más audaz y el más banal, pero el principal problema es que no hemos sido capaces de alcanzar la estabilidad necesaria para propiciar un desarrollo, una continuidad y un crecimiento tanto de las tendencias dramáticas como del auditorio.



ESPAÑA FUERA DE ESPAÑA.- En Casa de España continúa la muestra de fotografías denominadas "España fuera de España" que es una muestra dedicada a la emigración de los españoles. Esta foto muestra en toda su línea patética, el dolor de la separación al abandonar la patria donde se nació.

Premios Ortega y Gasset para periodismo 1992

En memoria del que fue gran pensador, escritor y periodista José Ortega y Gasset, el Consejo de Administración del Diario El País, Sociedad Anónima, entidad editora de EL PAÍS, convoca los premios de periodismo que llevan su nombre y que se regirán por las siguientes bases:

PERIODISMO IMPRESO

Podrán optar a este premio los artículos, reportajes e informaciones escritos y publicados, dentro de 1991, en una de las lenguas españolas, en diarios o revistas de cualquier país del mundo. El jurado prestará especial atención a los trabajos de periodismo de investigación, a los que desarrollen nuevas técnicas profesionales y a los que se distinguan por su innovación y calidad profesional. Se exceptúan los trabajos publicados en el diario EL PAÍS.

PERIODISMO GRAFICO

Podrán optar a este premio las fotografías o series fotográficas, firmadas y publicadas durante 1991 en diarios o revistas que se editen en una de las lenguas españolas, en cualquier país del mundo. El jurado prestará especial atención a aquellas que en sí mismas tengan valor de noticia y a las que reflejen oportunamente, con fidelidad y creatividad, el hecho fotografiado. Se publicará un catálogo con la fotografía premiada, las que merezcan mención especial del jurado y las que este seleccione como más representativas del año, atendiendo a los distintos géneros del periodismo gráfico (instantánea, reportaje y retrato), sin limitación temática. No podrán optar al premio las fotografías publicadas en el diario EL PAÍS de las que sean autores miembros de su redacción.

PRESENTACION DE TRABAJOS

La presentación de los trabajos se hará antes del 1 de marzo de 1992 por el propio autor o autores, o por cualquier persona o entidad que asegure el consentimiento de aquellos, remitiendo al presidente de Diario El

País, SA (Miguel Yuste, 40, 28037 Madrid):

a) Periodismo Impreso: Dos ejemplares de la publicación donde hubieran aparecido los trabajos.

b) Periodismo gráfico: Dos copias, en formato 30x40, de cada una de las fotografías en blanco y negro que opten al premio; para las fotografías en color, una copia en papel, en el mismo formato, y un duplicado de diapositiva. Asimismo, se presentará un ejemplar del periódico o revista que hubiera publicado la fotografía o reportaje.

El jurado podrá excepcionalmente tomar en consideración, con el consentimiento previo de sus autores, trabajos en cualquiera de las dos modalidades del premio que, aun no habiendo sido presentados, reúnan, en su opinión, méritos relevantes.

PREMIOS

Los premios tienen una dotación económica de 2.000.000 de pesetas en cada apartado. Los premiados recibirán también una obra artística conmemorativa, consistente en una aguja de Eduardo Chillida.

Los premios serán únicos e indivisibles, aunque pueden ser otorgados a un trabajo realizado en equipo o hecho en colaboración.

Cualquiera de los premios podrá ser declarado desierto.

EL JURADO

El jurado estará constituido por miembros de los equipos directivos del diario EL PAÍS y del Grupo PRISA.

EL FALLO

Los premios se fallarán antes del 15 de abril de 1992 y serán públicos a través del diario EL PAÍS.

CONDICIONES

La presentación a estos premios supone la aceptación íntegra de sus bases y la autorización a Diario El País, SA, para la reproducción y difusión de los trabajos presentados, dentro del ámbito de publicidad del propio premio.

Muestra sobre arte rupestre en Museo Nacional

El miércoles próximo a las 18 y 30 será inaugurada la muestra de Arte Rupestre en el departamento de Santa Cruz, una exposición que es auspiciada por la Sociedad de Investigación de Arte Rupestre en Bolivia (SIARB), el Instituto Nacional de Patrimonio Artístico y Artes Visuales (INPAAV), IBC y Producciones CIMA.

También se llevará a cabo un curso sobre Arte Rupestre que se cumplirá los días 18, 20, 25 y 27 del mes en curso. Los temas que se desarrollarán son los siguientes: Arte Rupestre en el departamento de Santa Cruz, Arte Rupestre en el departamento de La Paz, Arte Rupestre paleolítico europeo. Videos sobre el Arte Rupestre, que corresponden, respectivamente, a las fechas mencionadas.

El curso está dirigido a estudiantes y al público en general interesado en estas manifestaciones de nuestro arte. Se darán a conocer aspectos importantes de esta actividad cultural. También se conocerán informaciones de la exposición en el Museo de Arte.

La pintura rupestre, los grabados en las cuevas, aleros y paredones serán temas de esas charlas. También se mencionarán las técnicas de su producción, indicios de su cronología, características de los sitios, métodos de investigación y documentación.

Todos esos actos se cumplirán en el Museo Nacional de Arte. El curso comenzará a las 17 horas de los días señalados.



MARIO PINTO y su obra "Balcón de la casa verde", actualmente en exhibición en el salón municipal Cecilio Guzmán de Rojas, donde se presenta una muestra colectiva de pintores nacionales de diferentes escuelas y tendencias.

mer encuentro de autoridades
la cultura en La Paz

mentario de cine:
esperanza de vida"



Entregaron premios de
Alasita 92

Chaplin Show se presentará
en el Cine Teatro Tesla



Arte y Cultura

LOS JAIRAS. - Yayo Jofré y el nuevo grupo "Los Jaiaras" en el teatro Municipal en función de tanda (19:30). Canciones tradicionales y composiciones recientes, hasta hoy.

CURSO DE BOMBERIA. - Cursos intensos de dos horas y media sobre elaboración de bombones de distintas características. Profesora Mónica Caro. Fechas 12 y 13 de febrero. Casa Argentina, Av 6 de Agosto N° 2535, teléfono 351682.

CINEMATHECA BOLIVIANA. - Dentro del segundo ciclo de 1992, la Cinemateca Boliviana proyectará entre enero y marzo 12 filmes agrupados bajo el denominativo de "La estética del fin de siglo". Hasta mañana "Atame" de Pedro Almodóvar. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

BLUES. - "Drago & Electric Blues Band" ofrecen en el Socavón a partir de horas 23:00 recitales de blues, hasta hoy.

MUESTRA FOTOGRAFICA. - En el salón María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura, se inaugurará mañana la muestra fotográfica "3.000 años de plazas y monumentos en el Perú".

CURSO. - Dirigido a todo público, se realizará un curso a partir del 10 de febrero en el TALIP (Taller Libre de Investigación Popular), sobre "El Sistema Autogestionario en las Organizaciones Artesanales". Las inscripciones están abiertas en calle Conchitas 500A, esq. Héroes del Acre. El costo es de Bs. 10,00.

ARTE RUPESTRE. - El miércoles 12 de febrero a las 18:30, en el Museo Nacional de Arte (c. Comercio esq. Socabaya), se iniciará la exposición sobre "Arte rupestre del departamento de Santa Cruz".

DICCIONARIO BIOGRAFICO BOLIVIANO. - El jueves 13 de febrero será presentado el tomo V del Diccionario Biográfico Boliviano de José Roberto Arze, así como la conferencia sobre Introducción a las figuras coloniales de Bolivia. A las 19:00 en el auditorio Manuel Vicente Ballivián (C. Tiwanacu esq. Federico Zuazo 93).

INSCRIPCIONES. - El Instituto Goethe abrió inscripciones para cursos de alemán en diferentes horarios y niveles. Se atiende de 9:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 en la Av. 6 de Agosto 2118.

BIBLIOTECA. - La Casa Pedagógica puso a disposición de maestros y estudiantes de las universidades, normales y colegios, la consulta de libros en la sala de la biblioteca ubicada en calle Colón 517 (altos).

TERTULIAS LITERARIAS. - Todos los miércoles a las 20:30, en AveSol (c. Goltia), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

FOTOGRAFIA. - Exposición permanente de Fernando Soria en 10 Producciones (Av. Arce 2342), con motivos naturales y autóctonos. Horario de visita de 9:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.

SOBODAY.COM. - Posesión de la Mesa directiva presidida por Enriqueta Ulloa en el cargo de Directora del Consejo Consultivo. Martes 11 a hs. 15 en Peña Naira, Sagárnaga N° 161.

ACTO CIVICO-CULTURAL. - Lunes 10 a hs. 11 de la mañana en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura, homenaje a la gesta libertaria del departamento de Oruro. Programa especial.

EXPOSICION DE TRABAJOS. - Los alumnos con impedimentos auditivos, con el auspicio del Instituto Boliviano de Pequeña Industria, presentan una exposición de sus trabajos, paralelamente se procederá a la clausura de los Cursos de capacitación y Formación para alumnos con impedimentos auditivos.

MUSICA FOLCLORICA. - Roxana Sandóval ofrecerá un recital de música popular latinoamericana y creaciones folclóricas nacionales junto al grupo Yaypi-Kala, martes 11 y miércoles 12 a hs. 19 y 30 en la Casa de la Cultura.

ENRIQUETA ULLOA. - Presentación de su nuevo disco en un recital que se cumplirá el jueves 13, a hs. 19 en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura.

La zarzuela en Buenos Aires

BUENOS AIRES, (EFE). - El espectáculo "25 años de la Antología de la Zarzuela" se presentó el miércoles en Buenos Aires, ciudad en la que el género lírico español tiene especial aceptación.

La gira latinoamericana iniciada en Argentina proseguirá por Guayaquil y Quito, en Ecuador, y concluirá en Colombia, donde se presentará en las ciudades de Manizales, Cali, Bogotá, Cartagena de Indias y Barranquilla.

El portavoz de la compañía, Manuel Ganchegui, dijo a EFE que con la presentación en la capital argentina se quiso aprovechar el hecho de que durante 1992 Buenos Aires será la capital latinoamericana de la cultura.

La Antología de la Zarzuela se presentó por primera vez en esta ciudad en 1983, coincidiendo con la victoria de Raúl Alfonsín en las primeras elecciones democráticas tras la dictadura militar.

En esta ocasión, la compañía, compuesta por 110 personas, representa fragmentos de 18 zarzuelas, entre ellas "El barbero de Lavapiés", "El cabo primero", "La reina mora", "La tabernera del puerto", "Luisa Fernanda", "La Parranda" y "La Dolores".

El director de la Antología, José Tamayo, no se desplazó con la compañía por encontrarse indispuesto y fue reemplazado por el subdirector ejecutivo, Francisco Saura.

El público del estreno, entre el que se encontraba el embajador norteamericano en Argentina y ex embajador en España, Terence Todman, obligó con sus aplausos a repetir la jota que cierra el espectáculo.



LOS MASIS EN 1992. - El grupo folclórico "Los Masis", dentro de sus principios de rescate, preservación y difusión del patrimonio cultural boliviano, tiene planificada para 1992 dos giras, una por Europa y la otra por el Norte de América. El objetivo-manifiestan- es el de concientizar al público del exterior sobre el verdadero significado para los pueblos andinos del "descubrimiento de América".

En Alemania y Francia "Los Masis" efectuarán conciertos, exposiciones (fotografías, textiles, etc), charlas y debates con el objetivo de dar a conocer la riqueza cultural de Bolivia.

El programa a desarrollar en los conciertos incluye una muestra cronológica de los distintos periodos de la música andina, desde su origen, su apogeo, colonización y problemática actual. También se mostrará la influencia de la mestización en otros aspectos de la cultura como la danza y vestimenta.

1er. Encuentro de autoridades de la Cultura en La Paz

El 9 y 10 de abril próximo, la ciudad de La Paz será sede del Primer Encuentro de oficiales mayores de Cultura y directores de las Casas de Cultura de todo el país.

Como uno de los objetivos de la Reunión, los asistentes buscarán elaborar un diagnóstico sobre el movimiento cultural en Bolivia, uniformar criterios respecto a la política de fomento a las manifestaciones artísticas; delinear acciones conjuntas y coordinar una programación interinstitucional para la presente gestión.

Por otro lado se intentará definir una metodología que permita un intercambio artístico entre regiones en los próximos dos años. En la segunda fecha del Encuentro, las autoridades plantearán un calendario tentativo para el programa denominado "Espectáculos itinerantes" que recorrerá las distintas capitales ofreciendo la actuación de los mejores artistas en música, danza folclórica, ballet clásico, obras de teatro, etc.

Según información proporcionada por el oficial mayor de Cultura de La Paz, Carlos Cordero Caraffa -organizador del evento-, esta primera experiencia permitirá definir una política coherente e integrada sobre la posición que asumirán los municipios sobre los 500 años del "Encuentro de Dos Mundos", nom-



Carlos Cordero

bre con el que muchas instituciones y países identifican la fecha. ¿Será celebración o contracelebración?, se preguntó Cordero.

Adelantó que en la agenda de discusión figura un punto importante relacionado a la necesidad de promulgar una Ley de fomento a la cultura, que entre muchas cosas permitiría la liberación de algunas tasas impositivas que dificultan el desarrollo de las artes en su conjunto.

Varias autoridades del interior han comprometido su asistencia y anunciaron que llegarán a La Paz portando interesantes propuestas sobre el temario.

INBOPIA organiza clausura de talleres especiales

Entre las actividades del Instituto Boliviano de Pequeña Industria y Artesanía de La Paz a favor del país, se encuentra un programa de ayuda al lineamiento de Educación Especial "Boulter".

Este organismo, creado aproximadamente 60 años atrás, participa activamente en el taller de carpintería.

INBOPIA, dentro del programa de ayuda, ha iniciado el desarrollo de una línea micro-empresa de fabricación de juguetes de madera miras a viabilizar este producto del Instituto Boliviano de Pequeña Industria y Artesanía de La Paz. Los cursos de formación y capacitación, mismos que clausurados el 13 del presente mes. El primero de Administración de Proyectos y el segundo de carpintería mecanizada.

Paralelamente al acto augurará una exposición de trabajos realizados por los niños durante los cursos. Ambos actos se desarrollarán en los salones del Instituto "Erick Boulter", ubicada la avenida Ormachea y calle Obrajes.

Cantante española Luz Casal presentó disco en París

PARIS, (EFE). - La cantante española de rock Luz Casal presentó en París, su disco "A contraluz", que contiene la canción "Piensa en mí" del mexicano Agustín Lara y está incluida en la banda sonora de la película "Tacones Lejanos", de Pedro Almodóvar.

Luz Casal, que actuó el miércoles en uno de los programas de audiencia de la televisión francesa, se declaró satisfecha de la acogida que ha tenido en Francia, donde espera que su álbum obtenga buenos resultados en el mercado discográfico.

"Me gustaría que el público francés me conociera mejor", comentó la cantante española, que calificó de "interesante" el mercado francés. Luz Casal expresó su intención de "abrir un poco más el camino" a los escenarios europeos y subrayó que antes del verano tiene programadas diversas actuaciones en Francia, Italia, Alemania y los países nórdicos como en Japón y en México.

Señaló que en caso de que el disco tenga éxito en Francia, "no es difícil ni siquiera una concesión rara, la interpretación de diversos del álbum en francés u otros idiomas".

"Con los sentimientos se puede borrar la barrera del idioma", dijo Luz Casal, quien recordó que las canciones tienen "una componente" y otra de letra y, para acercarse más al público algunas veces se modifica la letra.

Luz Casal, pese a haber actuado en Latinoamérica y en Checoslovaquia y haber grabado discos en estudios de Bélgica y Alemania, es la vez que comercializa uno de sus álbumes fuera de España.

CUMPLEAÑOS



El niño Pablo Antonio Harriague Álvarez cumple su primer año de vida, por tal motivo será agasajado con un té piñata por sus padres y Hnos. en compañía de sus pequeñas amistades.

Cines

Domingo 9 de febrero de 1992

- MONJE CAMPERO**
Tel. 323333
Matinée 15.30, Tanda 19.00 y Noche 21.30 "Y... DONDE ESTA EL POLICIA? Parte 2 1/2 y Mundo al Instante."
- 6 DE AGOSTO**
Tel. 352556
Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 DOS AVENTURAS EN EL TIEMPO (T.P.)
- 18 DE JULIO**
Tel. 377099
Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 ESPERANZA DE VIDA (T.P.)
- CINEMATHECA BOLIVIANA**
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30

- ATAME** de Pedro Almodóvar y el Instante.
- MEXICO**
Tel. 351205
Matinée doble Hs. 14.45 y Noche Hs. 18.45 ENTRE HIERBA Y PLOMO y MUSICA DE VIENTO
- SCALA**
Tel. 323535
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.30 EN LA CAMA MADONNA y El Mundo al Instante
- UNIVERSO**
Tel. 342660
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.15 REPOSICION DE ESTA EL EXORCISTA (14 años) y Mundo al Instante.
- MONUMENTAL ROBY**
Tel. 362135
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 20.30 RIO MALDITO y Mundo al Instante.
- CINE MEXICO**
Matinée doble Hs. 14.45 y Noche Hs. 18.45 Ira, piñata, HIERBA POLVO Y PLOMO y MUSICA DE VIENTO
- MURILLO**
Tel. 352647
Matinée y Tanda doble EL PERFECTO y TERROR EN LOS OJOS
- ROXY**
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 TEXAS VILLE y LOCA ACADEMIA PILOTOS (14 años)
- PLAZA**
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 EL ARMA PERFECTA y VUELTA A GLORIA (T.P.)
- CINE BUSCH**
Matinée y Tanda dobles LAS GAS NINJA Y ADORABLE CRIATURAS
- TEATRO MUNICIPAL**
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 19.30 LOS ENREDOS DE ENREDONCIO con David Santiago gran elenco, participación especial Ballet de Percy Bellido.
- CINE LA PAZ**
Matinée 15.30 Tanda Hs. 18.45 y Noche 21.30 YO YO YO (14 años)
- CINE PRINCESA**
Matinée 15.30 Tanda 19.00 y Noche 21.30 DESTAPE A LA DINAMITA y MUNDO AL INSTANTE (21 años)
- CINE MADRID**
Matinée doble Hs. 15.30 y Noche 19.30 LOS PERROTOS VAN AL CIELO GORILA EL HIJO DE KING KONG da Hs. 18.45 TODOS LOS PERROTOS VAN AL CIELO - KING GORILA EL HIJO DE KING KONG - LA SECTA.

EL BANCO SANTA CRUZ, TRANSCOPACABANA Y A - 1 IDEAL

PRESENTAN:

EXPOSICIÓN DE ARTE PINTURAS AL OLEO

Artistas Internacionales

Del 10 al 15 de febrero Hrs.18:30

Asociación Departamental de Pequeña Industria ADEPI La Paz (Camacho esq. Bueno)



BANCO SANTA CRUZ

Un banco diferente.

Porque sabemos invertir apoyamos la Cultura.

CAMAROGRAFIA

Camarografía para TV



SEMINARIO TALLER

Del 17 al 28 de febrero

- TEMARIO:**
 - Cámaras.- Clasificación
 - Partes de una Cámara
 - Óptica.- Lentes
 - Scaning y Reproducción
 - La Reproducción a Color
 - Movimiento de Cámaras
 - Equipos de Montaje
 - Efectos Especiales

INSTRUCTOR: Magali Sánchez T. Con estudios en Alemania y amplia experiencia en nuestro medio.

Clases Teórico-Prácticas

Inscripciones e Informes: Psje. Urdininea N° 250 Esq. J.J. Pérez PLAZAS LIMITADAS Tel. 350079-366676

Un día como hoy en la cultura

Instituto Internacional de Integración

de febrero

Alba, intelectual se preocupó por la cultura nacional. Su labor en la Casa Nacional de

Alba: Un día como hoy, 9 de febrero de 1901, nació en Potosí. Escritor, periodista y poeta. Fallece el 20 de febrero en su suelo natal.

Alba: Se constituyó en celoso guardián de las reliquias culturales, defendió el patrimonio artístico legado por el esplendor de la Villa potosina, escribe Carlos Morales

Alba: Destacada de Alba es el hacer que la antigua Casa de la cultura simplemente monetaria, se convirtiera en la Casa Nacional de la Moneda, trabajo iniciado por Domingo

Alba: Obras de este autor son: Voces Aulicas (1918); de Potosí (1955); Enumeración del Proceso Potosino y de Potosí (1948); Guía Histórica, Geográfica, Física de Potosí (1948); Historia del Potosí (1955); Don Simón Bolívar (1974).

Alba: perteneció al movimiento cultural "Gesta Bárbara" en Potosí (1945-1952). En 1969 recibió el Premio Nacional de Literatura.

Alba: Manuel J. Castilla le escribió a Alba: de Bolivia vive Armando Alba, doctor en ciencias de ser de ser gran señor.

Alba: En su casa sólo este rumbo te queda: ir a dejar esta casa de la Moneda.

Alba: Gonzales Durán: "El escritor es maestro y profeta, pero, mártir y amigo: es el conductor de la humanidad". Gonzales Durán, quien nació un día como hoy, 9 de febrero en La Paz. Periodista, abogado y escritor, catedrático de la Universidad Mayor de San Andrés.

Alba: Gonzales tiene los títulos: El Libro, el Mayor prodigio de 1940; El Pensamiento Inmortal de Cervantes (1947); Breve (1963). A esto debe sumarse una serie de escritos sobre filosofía y sociología.

Alba: La historia: La Rebelión de Oro de 1781. Aquellas que se rebelan los pobladores de Oro contra el yugo español por Eduardo Arze Quiroga en los siguientes

Alba: Principios de febrero, 1781.

Alba: La Plata se difunden nuevos pasquines a causa del precio de los cigarrillos dispuestos por Paula Sanz. En una sublevación popular.

Alba: 1781.

Alba: En la noche la agitación. Arrenga de Sebastián Pagador.

Alba: 1781.

Alba: Los indios toman el cuartel y designan al Teniente como primera autoridad. Pagador arrenga por la causa. Los indios se dirigen a Conchupata y convocan a los indios de las cercanías.

Alba: Los indios volvieron al centro de la ciudad. Los indios en la casa de José Echeiza y hicieron descargas a los amotinados. Por esta causa se reunió más gente y personas atacaron la casa-refugio de los españoles y los españoles de la Villa fugaron rumbo a Cochabamba.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

Alba: 1781.

"Los Awatiñas" actuarán en el Teatro Municipal

El afanado conjunto musical "Los Awatiñas" es recordado en nuestro medio por el éxito que va logrando -hace dos décadas- en Europa y el desarrollo de una desinteresada labor de ayuda a los niños abandonados de La Paz. Cumpliendo una tradición llegan al país anualmente para dar a conocer sus nuevas creaciones de música nativa en proyección, es así que anunciarán para los días 14, 15 y 16 de febrero una corta temporada en el Teatro Municipal.

Cabe recordar que el grupo compuesto por músicos oriundos de la población de Tiahuanacu, tuvo a su cargo la apertura de temporada del Teatro Municipal el año anterior. En esa ocasión, el público colmó las instalaciones del principal escenario de la ciudad, aplaudiendo en particular la interpretación del tema "Kullakita" que debido al récord de ventas, la empresa discográfica que la editó, le hará entrega del Disco de Oro, reconocimiento aspirado por la generalidad de músicos y compositores nacionales.

Probablemente sea la música extraída de los instrumentos que ellos interpretan, ese carácter melancólico que transmite el sentimiento del pueblo aymara lo que más guste a los europeos y latinos, afirmó Mario Conde, director del grupo. Esta música forma parte del repertorio que los hizo populares en varias ciudades de los dos continentes.

El trabajo de "Los Awatiñas" está guiado por una consigna: "Ser vigilantes para conservar la integridad, preservar los valores de los antepasados en su idiosincrasia y velar por la transmisión de la cultura aymara a las nuevas generaciones", consigna que la van cumpliendo a través de un programa de formación musical a los niños y jóvenes de París, ciudad donde fijaron residencia.

El grupo conformado por Miguel Conde, Eddy Vidal, Armando Villica, Roberto Yucra y Mario Conde, recorre permanentemente los escenarios de Francia, Italia, Bélgica, Holanda, Portugal, Alemania, España, Austria, Inglaterra, Israel y otros países, vistiendo atuendos típicos, además de conservar rasgos propios de las comunidades aymaras. Dedicaron un tiempo de su actividad artística a la coordinación con la Organización Socorro Popular de Francia, para hacer efectiva una serie de donaciones en beneficio de los niños de escasos recursos de nuestro país. Nos viene a la memoria, la entrega hecha en 1987 de cuatro toneladas de medicamentos que fueron distribuidos a distintas regiones de Bolivia.

Siempre en el campo social, tienen proyectado -para este año- hacer realidad la construcción de una escuela en la ciudad de El Alto con las mismas características de servicio que la entregada en la zona de Pampahasi en 1990.



CHAPLIN SHOW presentará su elenco en el Cine Teatro Tesla desde el jueves próximo. "Sacros y Sacres", es la obra llamada a renovar aplausos que consagraron el humor de este grupo, triunfante en todo el país. En la fotografía Adolfo Mier Rivas, Ernesto Ferrante y Lorena Suggier, caracterizados en sus respectivos personajes, que tendrán un encuentro con nuestro público.

"Chaplin Show" actuará en Cine Teatro Tesla

Chaplin Show que ha tenido aplaudidas actuaciones en el Hotel Presidente, irá al encuentro del público pacense en el escenario del Cine Teatro Tesla, desde el próximo jueves 13 presentará la obra "Sacros y Sacres", fíjese inspiración de Adolfo Mier Rivas que en su cuarenta y seis presentación en la ciudad de Santa Cruz

de la Sierra alcanzó un éxito total. Esta compañía de teatro tiene por protagonista al humor, donde el ingenio toma vanguardia para motivar la risa en un público siempre deseoso de cambiar el escenario del diario vivir, por otro que, aunque ilusionado, le permite ver las cosas de forma diferente. Hay un 80 por ciento de fino humor, nos dicen sus protagonistas. El 20 restante queda en manos (o pies) del cuerpo de baile matizando con canciones agradables.

Chaplin Show va por su séptimo año de actividad. Después de las funciones que se anuncian para la semana entrante, el conjunto se ocupará de preparar otro show en conmemoración del quinto centenario del descubrimiento de América. Se trata de la obra humorística "El huevo de Colón", pieza cómica que ya está diseñada. El humor es un género que exige de sus creadores -libretistas, actores, directores- un nivel de pureza, finura y verdadero talento para crear personajes y hechos, pues de lo contrario esas comedias caen en lo ordinario que puede degenerar en lo ordinario, lindando lo grotesco.

Adolfo Mier Rivas lleva una trayectoria llena de éxitos, no sólo como eje central de esta compañía, sino como humorista individual. Se conocen viejas obras que difundió la radio en la ciudad de Cochabamba, lo cual acredita su predisposición a esta actividad que congrega a público multitudinario.

Con "Sacros y Sacres", Chaplin Show cumplió un breve ciclo del que cierto público local quedó entusiasmado. Ahora llegará al auditorio masense. El elenco está integrado con estos actores: Ernesto Ferrante, Hugo Duza, Ramiro Mier Rivas, Sonia Poppe, Mirko Dorado, Lorena Suggier, Guery Zabala, Astritain, Lita Fernández, Abraham Urpe, Mary Rosa Moreno, Rosario Vargas y Cinzia Antelo.

VI Certamen de traducción de poesía

El Seminario Permanente de Filología Inglesa y Didáctica del Inglés de la Universidad de Extremadura convoca el VI Certamen de Traducción de Poesía del Inglés al Castellano, Catalán, Gallego y Vasco. Se otorgará un premio de 30.000 ptas. al poema mejor traducido a cada una de estas lenguas, que será publicado en la revista del Seminario Permanente Anglo-American Studies, en la que aparecerán también varios accesit. En cuanto a las bases del certamen, cada traductor podrá presentar cuantos poemas desee, aceptándose cualquier poema o fragmento de poema que constituya una unidad completa. No se establece extensión fija ni es relevante el tamaño.

El premio se entregará en el acto de inauguración del VI Simposio sobre Traducción Literaria y Científica Técnica, que se celebrará en Cáceres los días 8 y 9 de mayo de 1992.

Los manuscritos deben enviarse, por triplicado, antes del 20 de abril de 1992, a la atención del

Dr. Ramón López Ortega
Cátedra de Filología Inglesa
Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Extremadura
Avda. de los Guijos, s/n

PERFORAMOS POZOS PARA AGUA

OFRECEMOS FINANCIAMIENTO

- Empresa especializada en perforaciones de pozos de agua y prospección.
- Disponibilidad inmediata.
- Construimos tanques, cisternas y reservorios subterráneos.
- Instalación y mantenimiento de bombas. Estudios e instalación de sistemas de agua.

Timeley Ltda

CALLE LOAYZA, ED. MCAL. DE AYACUCHO PISO 5. OF. 506 - TEL: 325811 - CAS. 5711

En el biógrafo

Nadya Gutiérrez

Esperanza de vida

Randa Haines, después de apariciones esporádicas como directora de películas regulares ("Los niños de un día menor"; "Agosto/septiembre") y series para televisión, vuelve al celuloide con el filme "El doctor" (en la pantalla del cine 16 de Julio como "Esperanza de vida").

Basada la novela de Ed Rosenbaum "A taste of my own medicine", rescata la historia de Jack Mackee, cirujano de uno de los más prestigiosos hospitales de Oregon. El argumento, unido meritoriamente al grupo de películas ubicadas bajo el subtitulo de "dramas de la vida", juega a dos cosas. Inicialmente reúne cualidades, defectos y características del protagonista con el objeto de ubicarlo dentro de un "estereotipo" inconfundible: el típico doctor atractivo, amanerado, irónico y seguro de sí. Segundo, misión imposible, derrumba el "estereotipo", invirtiendo situaciones. Así, la citada seguridad y derivada prepotencia pasan para el lado de la comprensión, al alejarse el personaje de su papel de victoriano y acercarse al de víctima.

Esto, hablamos del cambio o "intercambio" de situaciones, como quiera entenderse, sucede a los 15 minutos de iniciada la película. Lo que resta (más o menos una hora y media), se reduce a describir la tragedia del médico (tanto familiar como profesional) y los esfuerzos por volver a su estado inicial. Claro que nadie que sufra en carne propia una enfermedad mortal, puede volver a ser el mismo de antes. Intentar transmitir esta sensación, imbricada ya a una renovada forma de ver las cosas, es la misión que se en-

comienda Haines dentro de un amplio margen de concientización.

La película está dirigida a ello, a rescatar una idea que parece impensable: la medicina está mas cerca de los humanos que de lo meramente comercial.

A la historia antes referida, Haines le agrega sobrecargas dramáticas, quizás prescindibles para lo que se busca transmitir. Dentro de ellas se sitúa la relación del Dr. Mackee con su esposa, el contado emocional con otros pacientes, etc. que lo único que hacen es exagerar la nota, suministrando vitaminas a lado dramático innecesariamente.

Destaca un versátil William Hurt, al que siempre recordaremos por su rol protagonista en "El beso de la mujer araña", y olvidaremos por su participación en libretos regulares como el presente.

Por lo demás, ayudemos a Haines a cumplir su objetivo. Recomendable para galenos.



En cartelera ...Su calificación

- **** Obra maestra
- **** Muy buena
- *** Buena
- ** Aceptable, si usted no es muy exigente
- * Regular. Se puede rescatar algunos aspectos
- * Mala. Abstención recomendada

"Esperanza de vida" de Randa Haines ***
"Atame" de Pedro Almodovar ****
"En la cama con Madonna" de Keshi Shlam **
"Y dónde está el policía" de David Zucker *
"El arma perfecta" **

UNIVERSIDAD MAYOR REAL Y PONTIFICIA DE SAN FRANCISCO XAVIER DE CHUQUISACA VICE RECTORADO

CALLE JUNIN Esq. ESTUDIANTES
CASILLA Nº 212 - Tel. Nº 23504
SUCRE - BOLIVIA

COMUNICADO

- Los interesados en iniciar estudios en la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca, pueden registrarse al examen de ingreso y adquirir su matrícula a partir de la fecha hasta el 30 de marzo y esta prueba será recibida en los lunes 06 de abril de 1992.
- Los postulantes al examen de ingreso deben presentar su diploma de bachiller o equivalente y un documento que acredite su identidad.
- Mayores informaciones se podrá recabar en el vice rectorado del interior o exterior de la República, a los teléfonos 2-3504 ó 2-3505, marcando el respectivo código.

Sucre, febrero 03 de 1992

Colección Jurídica "GUTTENTAG"

Dante Escobar Plata	Constitución Política del Estado. Notas y comentarios del Dr. Pablo Dermizaky Peredo. Ciencia de la Administración. Dr. Pablo Dermizaky Peredo. Derecho Administrativo. Dr. Pablo Dermizaky Peredo. Código Tributario Boliviano. Carlos Castañón Barrientos. Procedimientos Constitucionales (Guía). Código Tributario (Esquema). Carlos Castañón Barrientos. Diccionario de Seguros. Víctor Hoz de Vila. Índice Alfabético del Código de Comercio. Enrique Levy Meruvia. Código de Procedimiento Penal. Benjamin Miguel Harb. Código Penal Militar. Benjamin Miguel Harb. Derecho Civil. Raúl Romero Sandoval. Manual de Derecho Militar. Carlos Manuel Silva. Procedimientos Especiales Bolivianos. Carlos Manuel Silva. Código de Familia. René Torres Paredes. Curso de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales. Felipe Tredimick. Código de Procedimiento Penal. Guillermo Villacorta Ferrer. Código de Procedimiento Civil. Rodolfo Vircoria Flor. Ley de Entidades Aseguradoras.
INTRODUCCION A LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO	
Marcelo Galindo	
CONSTITUCIONES BOLIVIANAS COMPARADAS 1826-1967	
Dr. Pablo Dermizaky	
CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO	
REPUBLICA DE BOLIVIA Segunda Edición	

DE VENTA EN: EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO"
Mercado 1315 - Edif. Alameda (El Prado) - Aeropuerto de El Alto

ACADEMIA BOLIVIANA DE CIRUGIA CONVOCATORIA

ACADEMIA BOLIVIANA DE CIRUGIA, convoca a la Asamblea para la elección de la nueva Mesa Directiva, para el día 29 de febrero en el Colegio Médico, de acuerdo al Inc. XI del art. 36 de la Ley de la Academia.

Rafael Pazos M. Presidente
Dr. Jorge Dorado de la Parra Secretario General
La Paz, 8 de febrero de 1991

Entregaron premios a ganadores de la tradicional Feria de Alasita

En un sencillo acto desarrollado en el Teatro de la Casa de Cultura "Franz Tamayo", la noche del pasado viernes, un número apreciable de artesanos que participaron en la Feria de Alasita '92, recibieron los premios otorgados por la Municipalidad de La Paz en reconocimiento a su esfuerzo y capacidad creadora en beneficio de una noble tarea de revalorización de las tradiciones paceñas.

Al cerrar el capítulo de la Feria, comienza otro relacionado a la búsqueda de un espacio adecuado para futuras exposiciones de la miniatura, dijo el Oficial Mayor de Cultura, Carlos Cordero, que junto a otras autoridades del municipio presidieron la ceremonia. Cordero añadió que el desafío de este año es dar solución al problema de la ubicación de un campo ferial tarea, que sin embargo, no debe ser preocupación exclusiva de la Comuna, sino también de los mismos artesanos que deben plantear algunas alternativas.

A nombre de los premiados, habló Gregorio Coronel, Presidente de la Federación de Artesanos y Expositores de la Feria. El dirigente agradeció la decisión del municipio por permitirles vender sus obras sin mayor dificultad. "Los premios significan para nosotros hermosas memorias que nos incentivan a mejorar la producción manual", añadió.

Posteriormente fueron convocados al escenario del teatro las siguientes personas: Valentín Quispe, Willy Cortez, Reynaldo Peñarrieta, Teresa Callisaya, Adolfo Salazar, Carlos Narváez y Alberto López, distinguidos con los premios a las mejores miniaturas presentadas en la Feria de este año.

Por especialidades fueron distinguidos: Teresa Dolores Quispe (Vaciado en estuco), Adolfo Salazar (Orfebrería y platería), Angel Zurita (Alfarería), Feliciano Poma (Cestería), Clotilde Cárdenas (Muñequería), Artesanías Sorata (Confección), Juan Ramírez (Tallado en madera), Martha Medrano (Comida popular), Mario Yupanqui (Estuco), Félix Callisaya (Instrumentos) y Graciela Astorga (Papel maché). Las Menciones Honoríficas recayeron en Luis Comacopa, Zenobia Chambi, Felipa Rojas, Suplemento Goyi, Cristina de Caero, Arminda de Quisbert y Elizabeth de Cortez.



GRACIELA ASTORGA recibe un premio por su obra Ekekom trabajado en papel maché. La Directora de Cultura de la Alcaldía de La Paz, Georgette Camacho hace la entrega oficial.



ALFREDO SALAZAR, platero y orfebre mereció ser distinguido por la Alcaldía de La Paz. La esposa del alcalde, señora Mantilla, congratula al artesano boliviano.

PRESENCIA

MUNDO Instituciones

Recepción en honor del presidente del Congreso y Senado del Perú

Los embajadores del Perú, Oscar Maúrtua y Lourdes de Maúrtua, ofrecieron un cóctel en su residencia de La Florida en honor del Presidente del Congreso Nacional de su país que también es Presidente del Senado, Dr. Felipe Osterling Parodi y de su esposa

Josefina de Osterling. En el acto el Vicepresidente de Bolivia y Presidente nato del Congreso Nacional, Dr. Luis Ossio Sanjinés, fue condecorado por el Dr. Osterling, quien señaló que hoy como nunca las relaciones entre

ambos países están en sus mejores logros.

En la recepción estuvieron presentes personas vinculadas al Estado, cámaras legislativas, conocidos hombres de negocios y los esposos Maúrtua.



Julietta de Ossio, el Vicepresidente Luis Ossio, el Presidente del Senado del Perú Dr. Felipe Osterling, el canciller Carlos Iturzaide y el embajador Maúrtua.



El Dr. Osterling en momento de imponer la joya al Dr. Ossio.



Ana María Shwartz, Angélica Hoz de Vila y Chochi de Gutiérrez.



Juan Azcul, William Boez, Fernando Illanes y el Jefe del Ecuador Hernán Holguín.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día;
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETE DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamados, Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
MATERNIDAD, Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 376472;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel. 366823)

ZONA CENTRAL
MARIA AUXILIADORA Camacho esq. Loayza Telf. 390827
GALAXIA Ballivián 1211 Telf. 358405
YUNGAS c. Yungas 734 Telf. 379620
10 DE OCTUBRE c. Illampu 619 esq. Pza. Equino Telf. 326864
OMASUYOS Av. América 157 Telf. 365260

ZONAS SOPOCACHI Y SAN PEDRO
NINO DE PRAGA I Av. 6 de Agosto 2376 Telf. 365864
SOCORRO Gral. Lanza 1869 esq. Landaeza Telf. 363572
SAN JAVIER Plaza Andrew - Sopocachi
SAN CARLO Almirante Grau esq. Gral. Gonzales 1306 Telf. 359309

ZONA MIRAFLORES
EL SOL Av. Saavedra 1774 Telf. 351261
CARRASCO Av. José Carrasco 1506 Telf. 342873
MEDIFAR c. Iturzaide 1127 Telf. 363713
SHALON c. Yanacachi - Villa Fátima 1434 Telf. 310752

ZONAS VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
EL VIT Carlos Blanco 1103 - V. Copacabana Tel. 321725

SAN ANTONIO Esteban Arce y Calle 6 - V. San Antonio

ZONAS CEMENTERIO - BUENOS AIRES Y TUMUSI
NINO JESUS Av. José M. Asin 698 Telf. 390128
ENTRE RIOS Av. Entre Rios 1140 Telf. 373459
SAN IGNACIO c. Max Paredes 647 Telf. 379688
SANTA CLARA Av. Buenos Aires 912 Telf. 362136

ZONAS BELEN Y GRAN PODER
SANTA RITA Max Paredes 944 Telf. 365354
VERIA c. León de la Barra 693 esq. Eloy Salomón Telf. 376472

ZONAS OBRAJES Y ALTO OBRAJES
SAN ALBERTO Av. Hernando Siles esq. c. 7 Telf. 7881
ALTO OBRAJES c. Federico Jofre 1472 Telf. 785552
MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Seguencoma Telf. 785552

ZONAS CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
SAN MIGUEL Organización San Miguel Telf. 791205
TIAHUANACO Av. Ballivián No. 4 c. 28 - Cota Cota Telf. 796205
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10 Telf. 796205
FLEMING c. Villegas 6893 Irpavi Telf. 793299

Viajes

SALIDAS

VLO. 861 SANTA CRUZ	Hs. 07:00
VLO. 861 SAO PAULO	Hs. 07:00
VLO. 861 RIO DE JANEIRO	Hs. 07:00
VLO. 861 BUENOS AIRES	Hs. 07:00
VLO. 861 MONTEVIDEO	Hs. 07:00
VLO. 805 COCHABAMBA	Hs. 09:30
VLO. 818 LIMA	Hs. 11:10
VLO. 917 COCHABAMBA	Hs. 16:40
VLO. 917 SANTA CRUZ	Hs. 16:40
VLO. 902 SANTA CRUZ	Hs. 20:30
VLO. 902 MANAOS	Hs. 20:30
VLO. 902 CARACAS	Hs. 20:30
VLO. 902 MIAMI	Hs. 20:30
VLO. 817 COCHABAMBA	Hs. 21:05

LLEGADAS

VLO. 901 MIAMI	Hs. 08:40
VLO. 901 PANAMA	Hs. 08:40
VLO. 901 SANTA CRUZ	Hs. 08:40
VLO. 918 SANTA CRUZ	Hs. 10:05
VLO. 918 COCHABAMBA	Hs. 10:05
VLO. 917 LIMA	Hs. 15:40
VLO. 434 SAN BORJA	Hs. 17:45
VLO. 434 RURRENABAMBA	Hs. 17:45
VLO. 814 COCHABAMBA	Hs. 18:50
VLO. 864 MONTEVIDEO	Hs. 19:45
VLO. 864 BUENOS AIRES	Hs. 19:45
VLO. 864 SANTA CRUZ	Hs. 19:45
VLO. 866 SAO PAULO	Hs. 20:25
VLO. 866 RIO DE JANEIRO	Hs. 20:25
VLO. 866 SANTA CRUZ	Hs. 20:25

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

La Paz, domingo 9 de febrero de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de
pasajeros

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:00; 11:00; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 14:30; 15:00; 16:00; 17:00; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Montero: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Tacna: domingos y jueves, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Lailagua: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.
A Tarija: martes, jueves y sábados, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:30; 21:00.



COOPERACION
ESPAÑOLA

COMUNICADO

LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACION INTERNACIONAL (AECI), COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL, QUE LA CONFERENCIA QUE PRONUNCIARA D. JESUS SEBASTIAN, SECRETARIO GENERAL DEL PROGRAMA CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA EL DESARROLLO Y CENTENARIO (CYTED-D), SOBRE EL TEMA: "LOS DESAFIOS TECNOLOGICOS DE AMERICA LATINA. LOS PROGRAMAS: CIENCIA Y TECNOLOGIA PARA EL DESARROLLO (CYTED-D) E IBEROECA", TENDRA LUGAR EL DIA LUNES 10 DE FEBRERO A HORAS 19.00, Y NO EL MARTES 11, COMO SEÑALA LA INVITACION CURSADA.

INVITAMOS A USTEDES A ASISTIR A ESTA DISERTACION.

LA PAZ, FEBRERO DE 1992

LUGAR: ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS DE BOLIVIA. AV. 16 DE JULIO, 1732
HORAS: 19.00

Convocan al torneo de Fútbol para damas

El Comité de Deportes, de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de El Alto, convocó a todos los equipos o clubs de las diferentes zonas, para participar en el Campeonato Inter-barrios, de FUTSAL para chollitas; bajo las reglas de la FIFA.

El equipo al que representa a las jugadoras, deberá presentar todos los equipos o clubs de las diferentes zonas, para participar en el Campeonato Inter-barrios, de FUTSAL para chollitas; bajo las reglas de la FIFA.

El equipo al que representa a las jugadoras, deberá presentar todos los equipos o clubs de las diferentes zonas, para participar en el Campeonato Inter-barrios, de FUTSAL para chollitas; bajo las reglas de la FIFA.

Consejo de Fútbol de Gonzalo Arévalo

PRESENCIA. Gestiones realizadas a la Secretaría de Deportes, de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de El Alto, para la entrega de una copa y 30 medallas donadas por el Sr. Arévalo.

CONVOCATORIA PÚBLICA Nº 586-91

TERCERA CONVOCATORIA
El Comité de Deportes, de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de El Alto, convocó a todos los equipos o clubs de las diferentes zonas, para participar en el Campeonato Inter-barrios, de FUTSAL para chollitas; bajo las reglas de la FIFA.

CONVOCATORIA PÚBLICA Nº 003/92

CONVOCATORIA PÚBLICA Nº 003/92
El Comité de Deportes, de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de El Alto, convocó a todos los equipos o clubs de las diferentes zonas, para participar en el Campeonato Inter-barrios, de FUTSAL para chollitas; bajo las reglas de la FIFA.

CONVOCATORIA PÚBLICA Nº 003/92
El Comité de Deportes, de la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de El Alto, convocó a todos los equipos o clubs de las diferentes zonas, para participar en el Campeonato Inter-barrios, de FUTSAL para chollitas; bajo las reglas de la FIFA.

Material deportivo para Liga Deportiva El Tejar

En un acto sencillo que se realizó el día viernes a las 16 horas en la cancha El Tejar, con asistencia de los deportistas de la zona y los vecinos, la esposa del alcalde Julio Mantilla, señora Edith Gutiérrez de Mantilla, entregó material deportivo a la Liga Deportiva El Tejar.

El material deportivo consistente en elementos para las canchas de fútbol y de basquet de la zona, fue recibido con prolongados aplausos por los vecinos y deportistas.

La señora de Mantilla dijo a los vecinos, jóvenes y niños de El Tejar, que debido a sus recargadas labores su esposo no pudo asistir, por tanto "en su representación y cumpliendo un compromiso hago entrega de este material para mejorar las condiciones de las canchas de fútbol y de basquet".

Anunció que los polifuncionales para los barrios populares serán una realidad, "porque nuestra ciudad, nuestro país, requieren niños, jóvenes y hombres fuertes, sanos y con excelente salud".

Los vecinos y los deportistas agradecieron la donación a través del presidente de la Liga Deportiva El Tejar Pablo Llanos, el fiscal general Javier Lazcano y el secretario de hacienda Elodoro Moya. Estuvieron presentes en la concentración dirigentes de las juntas de vecinos de El Tejar, Chamoco Chico, La Portada y otras de esa extensa zona.

Liga Deportiva Sopocachi

Una nueva fecha del torneo de Liga Deportiva Sopocachi se cumplirá hoy desde las 8.50 de acuerdo al siguiente rol de juegos:

ROL DE PARTIDOS POR EL CAMPEONATO "AMISTAD 1991-1992"
Domingo 9 de febrero
Horas 8.50 Serie "B" Talleres Vs. Racing; Hs. 10 serie "C" Transcom vs O.T.P.; Hs. 11 serie "A" Atlanta vs. J. Central y Hs. 12 serie "B" Atl. "Loa" vs Pinches Boys.

Delegado de mesa: Sol de América
Fiscal general: Aquilino Valdez
Hs. 13 serie "C" Cerro Porteno vs Sol de América; Hs. 14 serie "A" Armaza vs. Holguin; Hs. 15 serie "B" Ciclón vs. Pinches Boys y Hs. 16 serie "C" O.T.P. vs. Sol de América.

Delegado de mesa: O.T.P.
Fiscal general: Ramiro Ayma

Censo 92
Rumbo al Censo 92



Mascotas Sub-12. En instalaciones del Estadio Hernando Siles y Tembladerani, ayer se cumplió la segunda fecha del campeonato Mascotas Sub-12, organizado por la Asociación de Fútbol de La Paz. A primera hora The Strongest "A" venció a Fraternidad Tigres 5-0, en el segundo partido Naviana doblegó a Cielo Paceño por 2 goles a cero y en el partido de fondo, Escuela de Fútbol Sucre derrotó a Barrera Chiriquitos 4-0.



APPLAUSE

LA IMAGEN DEL EXITO



Motor 1.600 cc.
16 válvulas * 91 HP
* 4 cilindros en línea
* 5 velocidades
* Capacidad 5 pasajeros
* Gran elegancia y comodidad

Sea un triunfador...

APPLAUSE

CROWN LTDA
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

DAIHATSU

LA PAZ: Socobara 348 Telfs: 351834 - 355327 Fax: 302548 Telex: 3503 CROWN Obispo: Calle 8 esq. H. Siles No. 481 Telf: 784431 EL ALTO: Carretera a Oruro frente Aduana Telf: 810267 COCHABAMBA: Av. Heróles E-0557 Telfs: 29629 - 22218 Fax: 23975 SANTA CRUZ: Av. Bolívar 300 Telfs: 321263 - 349895 Fax: 321263 CONCEPCION CORAL: Km 3 al Norte Telfs: 42-1444/42-1555 Casilla 3571 ORURO: Av. 6 de Octubre 6125 Telf: 53552 SUCRE: Anillo 215 - 219 Telfs: 21862 - 24415 Telex: 6906 NSCHUTT BV Casilla 208 TARIJA: Gral. Trigo 358 Telf: 25101

Nacional de karting

Zbinden y Giaffoni en pole position

Eduardo Zbinden en 100 cc y Felipe Giaffoni en 125 cc, registraron ayer los mejores tiempos en las pruebas de clasificación y hoy partirán primeros en las finales de la

competencia nacional de Karting, a realizarse desde las 9:00 horas en el kartódromo "Carlos Sanz Guerrero", de Alto Irapavi.

Zbinden cronometró 53" 96/

100, mientras que Giaffoni que hizo el mejor tiempo de las dos categorías, registró 51" 41/100.

La competición se caracterizó por la "lucha tenaz" que impulsaron los pilotos de la 100 y 125 que de principio a fin buscaron la primera posición.

Detrás de Zbinden quedó Gonzalo Meleán con 53" 99/100 y tercero José Ciapessoni con 54" 66/100.

En 125 cc, el piloto cruceño Giaffoni se constituyó en la figura principal, tras registrar el mejor tiempo, no sólo de su categoría, sino de toda la jornada.

"Es una gran satisfacción largar en la primera posición de esta prueba nacional, muy importante para todos nosotros", declaró Giaffoni, luego de conocer su tiempo y que le permitirá largar hoy en la primera ubicación.

En esta categoría, segundo fue Sergio Riveros, que estableció un tiempo de 52" 49/100. Tercero quedó José "Monín" Camacho (hijo) con 52" 68/100.

Los organizadores de la competencia hicieron conocer que "sólo por esta vez", los pilotos de 100 cc y 125 cc, tendrán la chance de correr con dos carburadores en sus karts. "Desde la próxima prueba implantaremos estrictamente la reglamentación que regirá en el sudamericano, que permite un solo carburador. Por ahora, las dos categorías son abiertas", dijeron.

CLASIFICACION

Categoría 100 cc

Pos.	Piloto	Tiempo
1º	Eduardo Zbinden	53" 96/100
2º	Gonzalo Meleán	53" 99/100
3º	José Ciapessoni	54" 66/100
4º	Mauricio Franulic	54" 85/100
5º	Pablo Franulic	54" 92/100
6º	Daniel Olmos	55" 07/100
7º	M. Barragán	55" 61/100
8º	Raúl Flores	56" 93/100
9º	Sergio Arenas	S/T

Categoría 125 cc

1º	Felipe Giaffoni	51" 41/100
2º	Sergio Riveros	52" 49/100
3º	José Camacho	52" 68/100
4º	Marco Silvestro	53" 63/100
5º	Roberto Lichtenfeld	54" 47/100
6º	José Antonio Gil	56" 01/100
7º	Cristian Ugarte	57" 00/100
8º	Sergio Viscarra	57" 06/100
9º	J. del Carpio	57" 25/100
10º	Micky Meier	57" 76/100
11º	Jorge Cruz	57" 82/100
12º	Gonzalo Silva	57" 97/100
13º	Enrique Ayo	58" 45/100



Escenas de la inspección realizada por el representante de la FIA, para el área sudamericana, el peruano Fernando Falcón al kartódromo "Carlos Sanz Guerrero, escenario de una competencia subcontinental en abril próximo. "Todo está perfecto. Las recomendaciones que hicimos anteriormente han sido cumplidas a cabalidad", dijo Falcón que dio el visto bueno definitivo para la realización del sudamericano en Bolivia.

Arbitros con el apoyo de la FBF mejorarán sus conocimientos

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA). La Federación Boliviana de Fútbol comprometió apoyar a los árbitros del país en el propósito de mejorar las condiciones teóricas y prácticas en el ejercicio de su profesión, a fin de que el prestigio ganado con carácter internacional, gracias al esfuerzo personal de ex-jueces se mantenga o mejore sustancialmente.

El secretario general de la entidad rectora del fútbol boliviano, Javier Caballero dijo que se ha distinguido a los jueces bolivianos: Oscar Ortubé, Luis Barrancos y Jorge Antequera, en reconocimiento a la prolija labor cumplida en favor del fútbol nacional, prestigiándolo a nivel sudamericano y mundial, con arbitrajes correctos e imparciales.

Quiénes cumplieron estas tareas de controlar los partidos de fútbol a nivel nacional e internacional, dejaron la condición de "jueces FIFA" al haber reducido la edad la máxima entidad mundial, para dar paso a jóvenes figuras del arbitraje futbolístico.

Sin embargo comprometieron estar al lado de la Federación Boliviana de Fútbol para impartir "sin egoísmos ni regionalismo su experiencia y conocimientos a todos quienes abrazan la difícil tarea de controlar los partidos de fútbol en todas las divisiones".

La Federación en acto especial que se cumplió en su sede de la calle 16 de julio, les entregó plaquetas de reconocimiento por la labor "profesional que cumplieron en el fútbol boliviano" y convocando a los nuevos a "seguir su ejemplo y superarse día a día", cuya motivación contará con la participación de la propia Federación.

El presidente de la Comisión de Árbitros de la FBF, Alfonso Seligman, felicitó a los nuevos árbitros FIFA y a la naciente agrupación de los "jueces de línea FIFA", llamándolos a estar constantemente preparados intelectual y físicamente para garantizar el espectáculo futbolístico que es el deporte más apreciado y mejor apoyado por la ciudadanía. Hizo entrega de la nueva insignia de los árbitros bolivianos para que lo exhiban en todo el país y en todos los torneos, tanto regionales como nacionales.

Siete árbitros recibieron la insignia FIFA para la gestión 1992: Pedro Saucedo y Pablo Peña de Santa Cruz, Marcelo Ortubé de La Paz, Javier Rossel de Tarija; Antonio Vargas, Armando Aliaga y Mario Prado de Cochabamba.

Los llamantes jueces de línea FIFA son: Adhemar Rivero de Oruro, Edgardo Lugones y Orlando Muñoz de La Paz, Freddy Vilir de Tarija; Walter Antelo de Santa Cruz y Humberto Aliaga y Víctor Balderrama de Cochabamba.

El juez Orlando Muñoz hizo entrega oficial a la entidad futbolística nacional de música y letra del Himno al Arbitro para que se entone en los torneos nacionales, desde infantiles a mayores y se ponga en consideración de las entidades futbolísticas del continente y del mundo.

Se anuncia para los próximos meses los cursillos de preparación teórica y práctica en arbitrajes con las últimas reformas aprobadas por la Federación Internacional de las Asociaciones de Fútbol (FIFA) y aplicarlas de mejor manera en el control de los partidos de fútbol regionales y del país.

Pino comenzó trabajo

ORURO 8 (PRESENCIA). El director técnico de San José, Raúl Pino, comenzó su trabajo para la Copa Libertadores de América, sosteniendo sucesivas reuniones con directivos y cuerpo técnico del club, a fin de tener todo listo para recibir a los jugadores el próximo lunes 10, para participar en la Copa Libertadores de América.

El adiestrador chileno analizó el cronograma de trabajo, a partir de un plantel base integrado por jugadores que alcanzaron la clasificación, el mes pasado. A éste se sumarán algunos refuerzos que están en carpeta del directorio y del técnico "santo".

Pino aprobó la cancha Mafal, para los entrenamientos. Comentó que el escenario ubicado en el interior de la planta industrial del mismo, en la zona este, resulta óptima porque ahora tiene el terreno blando, con pasto natural (ch'iji). Será regada y rayada con normas reglamentarias.

Anunciaron que habrá un trabajo psicológico, físico y futbolístico en la temporada previa a la Copa Libertadores de América.

Quedó confirmado que el equipo de San José, se concentrará el lunes 10, a horas 10, en el estadio "Jesús Bermúdez". Luego se trasladará a la cancha Mafal para una primera sesión física, antes de ingresar a la revisión médica de cada uno de los futbolistas.

El directorio está realizando contactos con personas e instituciones que algo tienen que ver con pases de los que podrían ser fichados para la Copa Libertadores y la temporada 1992 de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano. El presidente de San José, Tito Terceros, dejó establecido que la permanencia de los jugadores que alcanzaron la clasificación "está en manos de ellos mismos, en función de los arreglos económicos que puedan ser establecidos con la entidad que, dicho sea de paso, no está para gastos dispendiosos ni inversiones inútiles, tras la interesante experiencia del campeonato liguero de 1991.

Asimismo se acordó total y pleno respaldo al técnico para que pueda desarrollar efectivo trabajo, dada la magnitud de la empresa de representar al país en la Copa Libertadores de América, enfrentando a clasificados equipos como Bolívar de La Paz, Sao Paulo y Criciúma, de Brasil.

En San José Se fue Pérez y luego juvenil

ORURO 8 (PRESENCIA). Roberto Pérez, calificado futbolista boliviano, se desvinculó de San José para enrolarse, según versión procedente de Santa Cruz, al campeón nacional Bolívar.

Al respecto, el presidente del club orureño, Tito Terceros, dijo que la partida de Pérez, fue enteramente voluntaria y de decisión personal, porque según le refirió el titular de Bolívar, Mario Mercado, vía teléfono, el marcador cruceño, habría manifestado que no le interesaba jugar en Oruro, por razones familiares.

"Las puertas de San José siempre estarán abiertas para Pérez", dijo Terceros a tiempo de informar que inclusive se realizaban gestiones ante Blooming para contar con los servicios del defensor, por esta temporada más, aunque la institución cruceña cotizó al futbolista en un costo no menor a los 70.000 dólares.

Como contrapartida del alojamiento de Roberto Pérez, ayer llegó a esta ciudad, el juvenil delantero argentino, Manuel Oviedo, de 21 años, 1.83 cm, de estatura que, según recortes de la prensa del norte argentino, es un nueve neto. El trámite para fichar a Oviedo, está muy avanzado y será definido en las próximas horas, según directivos de San José.



Sergio Riveros, joven piloto de karting, que procurará hoy la victoria en la primera prueba nacional en las clasificatorias, quedó segundo en 125 cc, con un tiempo de 52" 49/100.

TABLEX MELAMINICO
DE USO ILIMITADO

El tablero aglomerado revestido con papel melamínico de excepcional resistencia, durabilidad y estética. **Tablex Melamínico** el único material que va de la mano con su imaginación.

- Puertas
- Closets
- Separadores de ambiente
- Gabinetes
- Muebles
- Cielos rasos
- Tabiques
- Bibliotecas etc.

SOBOLNA LTDA
Una industria para muchas industrias

AGENCIAS DISTRIBUIDORAS

DISTRIBUIDORA SANTA CRUZ
Av. Uruguay Nº 408
Telfs. 327505 - 275377

MADERLUX
Av. Juan Pablo II Nº 2990
Telf. 389320

MADECO
Av. García Lanza 505
Estd. Calle 13 (Achumani)
Telf. 796307

DISTRIBUIDORA NORTE
Calle Muñecas/Isaac Tamayo 367
Telfs. 372522 - 275377

CLEMENTE GUISEP
Victoriano Gutierrez Nº 2186
Zona 16 de Julio
Telf. 389320

GUILLERMO MEJIA
Villamil da Rada Nº 764
Telf. 328979

Chuquisaca

Propagación del cólera

Aguas negras de Sucre contaminan río Pilcomayo

SUCRE, 8 (PRESENCIA).- Fueron las aguas negras de Sucre que discurren malolientes por la quebrada de Quirpichaca, en las afueras de la ciudad, las que contaminaron con el cólera el río Pilcomayo que se encuentra a 50 kms. confirmaron las autoridades sanitarias de Chuquisaca.

La peste se presentó en Sucre tres semanas atrás, junto con las lluvias que humedecieron el resaca territorio chuquisaqueño. De los cuatro casos reportados por los centros médicos, ninguno fue fatal y han sido controlados oportunamente.

La sospecha de que se hubieran presentado más casos en las cuencas del valle de Yotala y del Río Chlco, ha crecido a la par que las medidas preventivas y la preocupación local.

La última víctima del cólera fue otra mujer de 23 años que fue trasladada en estado de shock al Hospital de Santa Bárbara, originaria de Nucchu, a 23 kms. de Sucre ingirió las aguas infestadas que proceden de Yotala, pequeña villa de 5.000 habitantes donde se manifestó el cólera atacando a dos personas.

Era de esperar que el vibrión colerae se expandiera inevitablemente por las aguas del Pilcomayo que cruzan territorio chuquisaqueño, atraviesan el Chaco en el sudeste y se internan en el Paraguay para desembocar en el Paraná.

ENCLAVE GEOGRAFICO
Emplazada en la cabecera de dos cuencas hidrográficas las quebradas que circundan la ciudad de Sucre echan

sus aguas -ahora contaminadas- a los ríos Pilcomayo y Grande, este último desemboca en la Cuenca del Amazonas luego de recorrer tres departamentos de Bolivia: Santa Cruz, Cochabamba y Chuquisaca.

Las autoridades sanitarias temen con razón que pueda desatarse una explosión de casos de cólera en el Chaco, extensa llanura donde están ubicados los principales campos petroleros del país. El Chaco es la región más tórrida y reseca, con temperaturas de hasta 40 grados, castigada inextinguiblemente por prolongadas sequías.

Las autoridades sanitarias del departamento han remitido medicamentos a los centros hospitalarios de la provincia Hernando Siles y Luis Calvo, confirmó el director de la dependencia ministerial, Guillermo Quinteros.

ALARMA EN EL COLEGIO MEDICO
El Colegio Médico de Sucre convino con las autoridades sanitarias en la provincia Hernando Siles y Luis Calvo, confirmó el director de la dependencia ministerial, Guillermo Quinteros.

En opinión del presidente del Colegio Médico, Gerardo Ríos, se debe lograr un control casi absoluto en saneamiento básico en todas las ciudades del país. El representante de los médicos locales reclamó un presupuesto adecuado del Ministerio de Salud, para controlar la expansión de la peste. La difusión de la enfermedad está vinculada con la asignación estatal, estableció.

Potosí

Uyuni

Magisterio no iniciará labores escolares

UYUNI, 8 (PRESENCIA).- Por determinación de una asamblea el Magisterio Urbano de Uyuni no iniciará labores escolares el 17 de febrero. La determinación tiende a presionar para que se agilice el trámite en el despacho de la Lic. Helga de Salinas que tiene relación con el bono de frontera, beneficio que les fue quitado al dictarse el Decreto Supremo 21060.

El profesor Germán Vargas Ejecutivo del sector dijo que para evitar el perjuicio a los estudiantes se tomará contacto con las autoridades locales, con el fin de que se pueda viabilizar la reposición de este beneficio que

vendría a ser el único incentivo para permanecer en estas regiones frías y sin vida propia. "Pues no es justo que quienes prestamos servicios docentes en las fronteras tengamos el mismo tratamiento de los que hacen en las ciudades, asimismo se pedirá el apoyo a los padres de familia. Queremos de todas formas evitar perjuicios a los educandos, sin embargo lo que reclamamos creemos que es un derecho que nos pertenece" puntualizó.

De otro lado el profesor Vargas se refirió a los puntos de negociación COB-Gobierno donde se contempla la reposición del bono de frontera.

En Uyuni no existen casos sospechosos de cólera

UYUNI, 8 (PRESENCIA).- El comité de Prevención contra el Cólera, determinó tomar acciones para evitar que el mal llegue a Uyuni. Las medidas están orientadas a controlar las comunicaciones ferroviarias para que éstas cierren sus baños higiénicos, 3 km. antes de ingresar a la estación. Asimismo se ha prohibido la internación de bananos y mangos. En cuanto a la verdura se refiere, se ha dispuesto un estricto control en su venta por parte de la Intendencia Municipal además de

las recomendaciones para consumir las cocidas.

En pasados días se procedió al fumigado del mercado central y una somera revisión de los baños y las cocinas de los principales establecimientos dedicados a la venta de comida y los bares y cantinas.

Al cumplirse la primera etapa de estas medidas de prevención el comité contra el cólera determinó la limpieza general en la ciudad. Una campaña solidaria de los medios de comunicación de Uyuni que integran la cadena televisiva - radial "Coleste y Blanco" permitió que el recojo de basura y otros desechos se cumpliera a cabalidad. La basura luego de ser acopiada en un lugar alejado de la ciudad fue quemada. La participación de las Fuerzas Armadas del batallón Andino IV "Loa", la H. Alcaldía Municipal, Y.P.F.B. y de la ciudadanía toda fue altamente valuada.

El Dr. José Antonio Orellana director regional de Unidad Sanitaria Potosí mostró su satisfacción por los objetivos logrados anunciando al mismo tiempo que en Uyuni no se presentaron casos de cólera ni siquiera sospechosos, sin embargo, de esto se están tomando las precauciones del caso para cualquier emergencia, en cuanto se refiere a los análisis para determinar si un paciente tiene o no cólera de presentarse el mal, el Dr. Orellana dijo -"las muestras tendremos que llevarlas hasta Potosí o en su defecto enviárlas, pero con el fin de facilitar un diagnóstico más rápido y dada la distancia de Uyuni con Potosí, estamos solicitando a la central se nos envíe el material necesario para realizar estos análisis en Uyuni."

Oruro

Asamblea de Derechos Humanos

Centralización, crea barrios marginales en las grandes ciudades

ORURO, 7 (PRESENCIA).- La centralización del desarrollo del país en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, es condenar a las otras regiones al hambre y la miseria, provocando una migración masiva hacia una vida infrahumana en los barrios marginales de las ciudades más grandes.

El criterio fue expresado hoy (ayer), en un documento entregado por Gilberto Pauwels, presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos al referirse al problema que confrontan los trabajadores de la región y las necesidades insatisfechas por parte del Poder Ejecutivo al pliego único de 16 puntos entregado al presidente de la República, en fecha 16 de diciembre de 1991.

El documento señala que la defensa de los derechos humanos no se limita a los derechos de las personas individuales, a la condena de la tortura y la violencia ciega o a la denuncia de la violación del derecho de toda persona humana a opinar, expresar, asociarse y a migrar y transitar libremente.

Los derechos humanos implican derechos sociales y colectivos: el derecho al trabajo, salud y educación para todos los pueblos y regiones. Si un gobierno no cumple con esta obligación de vigilar sobre el bienestar de toda la población, asegurando un reparto de los recursos disponibles que permite atender mínimamente las necesidades básicas de todos, es un gobierno que no respeta los derechos humanos.

DESATENCION
La historia de Oruro es conocida. El departamento siempre ha sido generoso con sus recursos naturales y humanos. Los orureños trabajaron mucho, para que otros vivan mejor. Esta generosidad se paga ahora con el abandono, postergación y frustración. Centralizar el desarrollo

del país en el eje central, condenar a las otras regiones al hambre y la miseria y provocar una emigración masiva hacia una vida infrahumana en los barrios marginales de las ciudades más grandes.

La política del gobierno central debilita y liquida las posibilidades de progreso de su minería, sus industrias, sus relaciones sociales y la capacitación técnica de sus hijos agropecuarios no recibe la atención que merece, ni la protección necesaria contra la contaminación.

Es obligación del gobierno tar el saqueo de las riquezas del país y de las regiones, mejorar la educación y la formación de la juventud en beneficio del país, con mayor razón en los barrios que tienen los índices de desempleo más altos.

Por todo lo expuesto, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos considera condenados y legítimos los reclamos de la población de Oruro, de protestas pacíficas y los reclamos voluntarios de las fuerzas armadas del departamento no pueden ser sin efecto. Deben sensibilizar al gobierno por la suerte de la vital de la patria que depende de los derechos elementales y condiciones.

La marcha hacia la democracia es una llamada a la acción, una manifestación de fe y patriótica de la juventud, un pueblo que defiende su futuro. La respuesta que el gobierno a este reclamo, no milita emitir un juicio sobre sus declaraciones, promesas a favor de los populares.

Nadie detiene el andar de la historia, la marcha hacia una sociedad más justa y humana con plena vigencia de los derechos individuales y sociales.

AVISO PERMANENTE

DEUDORES MOROSOS

DEUDOR

- 1.- MARIO CENTELLAS BLANCO
- 2.- LUIS ARTURO LANDAETA CONTRERAS
- 3.- JORGE ISAAC LITT EID
- 4.- GONZALO SILVERIO CORNEJO
- 5.- PORFIRIO ESPEJO HUANCA
- 6.- JORGE MIRANDA CHAVARRIA
- 7.- WALTER ROBLES BERMUDEZ
- 8.- SALVADOR TEODORA TAMBO TARQUI
- 9.- RAMIRO ALEX FLORES GUZMAN
- 10.- LEONOR ROCABADO DE MENDOZA
- 11.- LUIS CABRERA APAZA

GARANTE

FREDDY CENTELLAS BLANCO
ADOLFO IVAN HURTADO KULJIS
VICTOR ROJAS MIRANDA

JUANA DE LA CRUZ MENDOZA
JORGE CUBA YULHE

JORGE LUIS CISNEROS F.

A las personas incluidas en la presente lista, se les comunica que se han iniciado las acciones policiales y judiciales respectivas. Referencias teléfono 328733



CANEB



JUNTA DEL ACUERDO DE CARTAGENA

CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES DE BOLIVIA

SEMINARIO

"ELABORACION Y UTILIZACION DE ENVASES PLASTICO"

La CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES, y la JUNTA DEL ACUERDO DE CARTAGENA, invitan a usted al seminario "ELABORACION Y UTILIZACION DE ENVASES DE PLASTICO".

OBJETIVO : Orientar al exportador, industrial, intermediario, artesano, productor, en la utilización y elaboración de envases de plástico.

TEMAS : - Aspectos técnicos del material
- Control de calidad
- Normas técnicas
- Tendencia del mercado europeo en el uso de este material.

EXPOSITOR : Ing. Jacques Botrel, experto en envases de plástico y consultor de la empresa Nethconsult de Holanda

FECHA : Lunes 10 de febrero de 1992

HORARIO : De 16:00 - 19:00 Hs.

LUGAR : Auditorio de la CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES Av. Arce #2017 (esq. Goitia).

INSCRIPCIONES : CAMARA NACIONAL DE EXPORTADORES

INFORMES : Teléfonos 321220 - 361491

COSTO : Bs. 2 Asociados a la CANEB (con credencial)

Bs. 20 No asociados a la CANEB

SOLICITADA

CAJA NACIONAL DE SALUD

PARA CONOCIMIENTO DE LA OPINION PUBLICA

La Paz, febrero 4, 1992

Señor

Jorge Canelas Saenz

DIRECTOR DEL MATUTINO "LA RAZON"

Presente.

Señor Director:

Me dirijo a usted sumamente extrañado por el contenido de las noticias aparecidas el día sábado 1ro. y lunes 3 del presente en el matutino que usted gerenta, las cuales califico como carentes de ética y responsabilidad periodística, en estas se hace referencia a contratación irregular de una Empresa Constructora para remodelación y pintado del Hospital de Potosí, la misma que habría sido efectuada sin licitación y con sobreprecio.

Al respecto, debo ser tajante al manifestar que todo el procedimiento mencionado fue estrictamente enmarcado en disposiciones legales en vigencia. Es decir, la licitación pública aparecida en el periódico El Diario en fechas 21, 23 y 25 de julio respectivamente. Habiéndose elaborado el pliego de especificaciones correspondiente, calificación técnica en el Comité de Contratación Administrativa con la participación de cinco empresas. Adjudicándose a la que cumplía con los requisitos más convenientes desde el punto de vista técnico y económico para la Caja Nacional de Salud. La documentación respectiva consta en archivos pudiendo ser consultada en cualquier momento.

Lamento mucho que se pretendiera convertir en un "Asunto de Estado" una incoordinación entre el Departamento de Ingeniería de la C.N.S. y la Regional de Potosí.

Finalmente lo que parece es que a algunas personas les disgusta aceptar que la corrupción en la Caja Nacional de Salud, se fue en agosto de 1989.

Seguro de que la presente en homenaje al derecho que me asiste y en defensa de mi honorabilidad y la de mis colaboradores será publicada inextenso en el órgano de prensa que usted dirige, esperando que el futuro cualquier información que melle la dignidad de un profesional de prestigio sea previamente verificada por la seriedad que tiene todo órgano de prensa, aprovecho la oportunidad para saludarlo a usted muy atentamente.

Dr. Fernando Paz Pacheco
PRESIDENTE EJECUTIVO C.N.S.

NOTA: LA PRESENTE SE PUBLICA COMO SOLICITADA EN ESTE ORGANISMO DE PRENSA, POR DISPOSICION DEL DIRECTORIO Y LAS AUTORIDADES EJECUTIVAS DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD, AL NO HABER SIDO ACOGIDA Y RESPONDIDA POR EL MATUTINO LA RAZON PARA SU RESPECTIVA JUSTA ACLARACION.

JEFATURA DE RELACIONES PUBLICAS

Alquiler en Mercado Central Comerciantes realizaron marcha de protesta

La Federación de Comerciantes del Beni salió a manifestarse por la vía pública en la mañana del sábado 11 de febrero en la Alameda de Trinitaria, al centro de la ciudad de Pando, para protestar por el aumento de los alquileres en el Mercado Central.

Posario del Yata fue designado agente municipal

COBIJA, 8 (PRESENCIA).- Ramón Roca Flores, fue posesionado como posario de la comunidad de Rosario del Yata a 45 kilómetros de la ciudad de Pando, en presencia de invitados. La designación fue hecha por el alcalde Freddy Arias Montero, quien le entregó el cargo de agente municipal de la comunidad de Rosario del Yata, quien se compromete a colaborar para el desarrollo urbano de esta zona.

Escuela de Enfermería Cumple 16 años de servicio

COBIJA, 8 (PRESENCIA).- La escuela de enfermería, que funciona en el barrio de 16 años, continúa con la formación de nuevos enfermeros. Dependiendo de la Escuela Básica Técnica de Enfermería y prepara exclusivamente auxiliares de enfermería. En la mañana del sábado 11 de febrero, el alcalde Freddy Arias Montero, junto a 185 enfermeras auxiliares, "Uno de los objetivos es brindar atención a los pacientes, a su familia y a la comunidad", dijo el alcalde. En la mañana del sábado 11 de febrero, el alcalde Freddy Arias Montero, junto a 185 enfermeras auxiliares, "Uno de los objetivos es brindar atención a los pacientes, a su familia y a la comunidad", dijo el alcalde.

COBIJA, 8 (PRESENCIA).- La escuela de enfermería, que funciona en el barrio de 16 años, continúa con la formación de nuevos enfermeros. Dependiendo de la Escuela Básica Técnica de Enfermería y prepara exclusivamente auxiliares de enfermería. En la mañana del sábado 11 de febrero, el alcalde Freddy Arias Montero, junto a 185 enfermeras auxiliares, "Uno de los objetivos es brindar atención a los pacientes, a su familia y a la comunidad", dijo el alcalde.

RAZA EDIFICIO

Se han Técnico y Contratista a la presentación de propuesta técnica-económica para la obra de Edificio "Presidencia Arce" en la ciudad de Pando, a partir del día lunes 10 de febrero.

PERSONAL DE APOYO

Se requiere contratar para su planta administrativa (señorita) con experiencia en aspectos de recepción y secretaría y con residencia en la ciudad de El Alto.

Se pueden solicitar mayor información para la contratación de sus documentos a los teléfonos 811293 ó 812460.

**COLEGIO
PORTADORES DE AMERICA"**
Creado por R.M. Nro. 2739
y R.M. Nro. 1677

Se admiten a los distinguidos Padres de Familia interesados en la educación de sus hijos en este Establecimiento, que continúa abierta en todos los ciclos de acuerdo a la Ley Educativa y al reglamento interno (20 alumnos).

Se ofrecen lo siguiente:

SECCIONES DIFERENCIADAS
EDUCACION INDIVIDUALIZADA
MÉTODOS MODERNOS
PERSONAL ESPECIALIZADO
CURSOS INTENSIVOS
SERVICIO COMERCIALES
COMEDOR DE GONDOLA Y COMEDOR
COMPLEMENTARIEDAD (con asignaturas
complementarias de formación integral).

Se admiten a los distinguidos Padres de Familia interesados en la educación de sus hijos en este Establecimiento, que continúa abierta en todos los ciclos de acuerdo a la Ley Educativa y al reglamento interno (20 alumnos).

Riberalta Constructores reclaman derecho al trabajo

RIBERALTA, 8 (PRESENCIA).- El Sindicato de Constructores Primero de Mayo de nuestra ciudad, reclama el derecho que tiene este sector para encargarse de ejecutar futuras obras urbanas, de modo que sus afiliados tengan fuentes de trabajo.

Este sindicato, fundado hace 17 años, cuenta con 114 afiliados, pero nunca ha sido tomado en cuenta para realizar trabajos de construcción.

Rosendo Flores Inuma, dirigente del sector, recordó que anteriormente las autoridades favorecían con estas obras a sus "más allegados". "Los principales problemas que hemos afrontado es que las autoridades no han colaborado con nosotros, no nos han dejado ejecutar obras civiles, ojalá que el nuevo alcalde tenga una mentalidad", dijo el dirigente.

Recordó que anteriormente cuestionaron los trabajos de un ingeniero en la construcción de un puente el que tres años después, tuvo que ser reparado. Lo que constituye hacer mayores gastos, expresó Flores.

Señaló que desea construir buenas obras para el pueblo; porque son parte de él y hay que embellecerlo.

Nuevo medio impreso circula en Riberalta

RIBERALTA, 8 (PRESENCIA).- Desde la fecha, la inquietud de algunos periodistas, dio lugar a la creación de un nuevo periódico, el mismo que se ha denominado "Centenario", defensor de los intereses regionales.

La nueva generación de periodistas locales, con la colaboración de algunos anunciantes hizo posible la realización de este medio de comunicación a cuya cabeza se halla José María Cortez, Luis Marovo y otros.

Este hecho, es un anticipo homenaje al Centenario de Riberalta. Tiene como meta velar por los intereses regionales, y está abierta a todos los sectores que acepten la nueva manera de hacer periodismo en esta región.

"Centenario", tratará de hacer historia con trabajo consecuente en favor del pueblo, aplaudiendo los hechos positivos y señalando aquellos considerados negativos, con seriedad y responsabilidad, dice su nota editorial.

"Centenario" aparecerá cada 15 días, por el momento, es editado en la ciudad de La Paz.

Pando

Prefecto de Pando

Gobierno debe solucionar problemas de Nueva Esperanza

COBIJA, 8 (ANF).- El gobierno debe intervenir directamente en la solución del problema de Nueva Esperanza, según el prefecto del departamento, José Padilla Mejido, quien acusó a la empresa "ENMICOBOL" de "manejar algunas influencias políticas para crear problemas en esta región".

A pesar de insistentes pedidos de la población de Nueva Esperanza, la mayor región aurífera de este departamento, para que una comisión de autoridades departamentales viaje a aquel punto geográfico, situado en la ribera oeste del río Madera, frontera con Brasil, el prefecto dijo que no le corresponde empeñarse "en una solución que finalmente no será, porque la empresa ENMICOBOL mueve sus influencias a nivel nacional y desconoce nuestra autoridad".

"Lo ideal sería que aquellos que respaldan a las empresas sin conocer los problemas regionales vayan al mismo lugar y allí hagan conocer sus soluciones. Desde los escritorios se hace poco. Eso está bien para hacer dotaciones de tierras que ni los beneficiados conocen", dijo el prefecto pando.

La empresa ENMICOBOL logró una dotación de diez mil hectáreas en la provincia Federico Román de Pando, hace más de diez años. Hasta el año pasado

explotó las arenas auríferas del lugar en sociedad con empresarios brasileños, a los que reconocía un porcentaje del 80 por ciento de la explotación neta de oro. Los pobladores de Nueva Esperanza, que de medio centenar, se aproximan ahora a medio millar piden a la empresa que les transfiera dos mil de las diez mil hectáreas que tiene.

"La ley dice que las empresas que logran dotaciones deberían trabajarlas en un año y si no deberían ser revertidas. En este caso no se hace nada de eso. Todo lo contrario: se amparan las arbitrariedades y fue por eso que el pueblo de Nueva Esperanza radicalizó sus medidas", agregó el prefecto Padilla, quien desde el inicio de este conflicto respaldó a esa población.

Los pobladores de Nueva Esperanza ocuparon, hace una semana todo el yacimiento aurífero de la empresa ENMICOBOL e intervinieron sus oficinas, consistentes en tres galpones de madera, que hace dos años, eran el centro de la explotación aurífera de Pando.

Oficialmente nadie sabe cuánto oro se explota en Nueva Esperanza, pero los pobladores explican que con medios rústicos se puede lograr, por persona, entre 10 y 20 granos de oro.

FELCN instalará oficinas y tropas en Pando

COBIJA, 8 (ANF).- La Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico anunció la instalación de una oficina y tropa de la Unidad Móvil de Patrulla Rural (UMOPAR) en Pando "para enfrentar el notable aumento del narcotráfico en la región".

Informó el alcalde de esta ciudad, Miguel Becerra. "Hemos logrado que las autoridades nacionales respalden los esfuerzos que estamos haciendo para erradicar de nuestro pueblo este flagelo", dijo.

El alcalde Becerra puso en marcha, el mes pasado una campaña contra la comercialización y consumo de drogas. En su empeño logró el respaldo de las Fuerzas Armadas. En los primeros operativos combinados fueron detenidas por lo menos 20 personas, cuyas declaraciones sorprendieron a las autoridades por la magnitud de las redes que están operando en esta parte de Bolivia en la comercialización y distribución de cocaína.

"Lamentablemente este mal está muy expandido y se necesitan acciones coordinadas no sólo de la Policía sino de todas las fuerzas del país. Nosotros hemos lanzado la voz de alerta y ahora corresponde el trabajo de los or-

ganismos especializados", dijo Becerra.

La Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico contará con una oficina en Cobija y sus fuerzas de control se movilizarán por carreteras y ríos de este departamento, que, según declaraciones logradas por la Alcaldía, se han convertido en las vías de distribución de cocaína.

Becerra mostró hoy a la prensa una carta del coronel Edwin Peredo, jefe de la "FELCN", asegurándole que esa fuerza se instalará a la brevedad posible en Pando.

Las declaraciones de la gente que resultó presa durante la campaña emprendida por la Alcaldía han sido guardadas en reserva, pero trascendió que hasta miembros de la Policía estaban comprometidos en las redes de distribución "y lamentablemente hasta algunas autoridades están consumiendo los pitillos", según una declaración del alcalde. "Esta campaña tiene que ser frontal, caiga quien caiga" que sean autoridades, amigos o familiares. Este es un mal que tiene que ser erradicado", sostuvo Becerra.

Cobija

Protestas por designación de gerente de COTECO

COBIJA, 8 (PRESENCIA).- El día de ayer fue posesionado el nuevo gerente administrativo de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Cobija, el contador Ali Lufi Ferreira, pariente del Senador Leopoldo Fernández y miembro activo de A.D.N.

Numerosos socios de esta cooperativa, protestaron por esta designación que consideraron un nombramiento "al dedo", por parte del presidente del Consejo de Administración, Sr. Róger Pinto, quien es presidente de la Corte Electoral de Pando y miembro activo de A.D.N.

Por otro lado, numerosos socios se quejaron que hasta la fecha, no se instaló el discado directo a pesar de haber cancelado más del 50% a dos técnicos de ENTEL que crearon una empresa para adjudicarse estos trabajos y que no presentaron garantías. La misma que instala equipos de marca e industria diferente a la central que tiene COTECO. Los funcionarios y técnicos de ENTEL Samuel Cárdenas y Ariel Lara, quienes han creado la empresa FISTEL COM señalaron que adaptarán la maquinaria que están importando de los EE.UU. la central de COTECO de fabricación japonesa.

EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA S.A.M.

Invita a las Casas Comerciales y firmas importadoras a presentar propuestas por una búsula con capacidad mínima de cinco toneladas. Las ofertas, deberán ser enviadas a la Secretaría de Gerencia General, ubicada en la Av. Heroínas N° 0686, hasta el día jueves 13-02-92.

Cochabamba, 7 de febrero de 1992

¡ATENCIÓN SUCRE!

**EL METODO
SILVA
DE CONTROL
MENTAL**

Es el aprovechamiento dinámico de la mente como el recurso más impactante del ser humano que ha beneficiado a más de 10 millones de personas.

SILVA MIND CONTROL se complace en invitar a Ud. a la conferencia introductoria sobre los fundamentos científicos de su investigación mundial que favorecen la salud, educación y creatividad.

CONFERENCIA GRATUITA

Local: Salón Auditorium Santa Mónica

Fecha: Jueves 13 de febrero a Hrs.: 19:00

El curso se complementará en el mismo Auditorium del 14 al 19 de febrero

**INSTRUCTOR AUTORIZADO
Dr. Omar Jaled Mustafá Chama
(Doctor en Psicorientología - Texas - U.S.A.)**

INFORMES E INSCRIPCIONES:

A los teléfonos: 30612 - 23953

GOETHE - INSTITUT



Aprenda Alemán en el INSTITUTO GOETHE

Inscripciones abiertas!
Cursos regulares e intensivos en todos los niveles y horarios.

Av. 6 de Agosto 2118
Telf. 374453

El Alto

Obras fueron iniciadas en Villa Ingenio Norte

El BID financia construcción de un botadero para desechos sólidos

El director de Saneamiento Urbano de El Alto, Víctor Hugo Ciales, informó que con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), de 175.000 dólares, se construye un nuevo y gran depósito de desechos sólidos en Villa Ingenio Norte.

Aclaró que en la actualidad en esa ciudad existen varios botaderos, no autorizados por el municipio altoño, que se encuentran muy cerca de las viviendas familiares.

Indicó que en esa ciudad se recoge a diario alrededor de 40 toneladas de basura, de las 80 producidas en El Alto. Dijo que ese total no se lo puede transportar, debido a que el municipio altoño no tiene medios y los que posee son insuficientes para efectuar esa labor.

Ciales anunció que, en la actualidad, 9 microempresas privadas realizan la recolección de desechos sólidos en las más de 200 urbanizaciones que cuenta esa ciudad. Pero aun esa labor no es suficiente, añadió, porque esas empresas no tienen "ingresos eco-

nómicos saludables", lo que hace que ese trabajo sea menos eficiente.

El director de Saneamiento Urbano informó que el nuevo botadero está siendo construido con todas las especificaciones técnicas y modernas, como recomienda el BID, a fin de que no contamine el medio ambiente.

Adelantó que el botadero podrá contener basura durante 20 años, tiempo en el que los desechos recibirán un tratamiento adecuado para no producir malos olores.

Además, anunció que el nuevo depósito de basura comenzará a funcionar en el mes de mayo del presente año, pero antes su dirección creará un botadero provisional en Senkata, a fin de eliminar los grandes promontorios de basura que se producen en el sector sur.

Anticipó que en junio de 1993, con la cooperación económica del Japón, se contará con palas mecánicas, tractocamiones y recolectores de basura en El Alto. Dijo que será un sistema moderno y muy parecido al que funciona en la ciudad de La Paz.

Añadió que la ayuda japonesa consistirá en aproximadamente un millón y medio de dólares, los que serán destinados básicamente para la compra de la maquinaria antes señalada.

El nuevo sistema de recolección y transporte de basura, que funcionará desde el próximo año, tendrá la siguiente particularidad, que toda la población de El Alto deberá pagar por la producción de basura.

Es decir, se pagará en forma mensual una cantidad a determinarse, a una empresa que se adjudicará su administración. La tarifa será cobrada mediante las facturas de luz eléctrica. De esa manera se evitará que la empresa ejecutora del proyecto entre en quiebra y que, por el contrario, tenga dividendos, a fin de que pueda prestar un eficaz servicio a la población.

Ciales anunció, finalmente, que se tiene estimado recaudar alrededor de 400.000 dólares al año por los servicios prestados, cifra menor a la que se pretende recaudar en la ciudad de La Paz (2 millones de dólares).

Ante la proximidad de la séptima ampliación

Según alcalde de El Alto debe existir "interconexión" entre COTEL y COTAL

El alcalde de la ciudad de El Alto, Jaime Reyes Mérida, considera que entre COTEL La Paz y COTAL El Alto debe existir una "interconexión" en lo que se refiere a la otorgación de líneas telefónicas a la población alterna.

Esa afirmación fue hecha ante la proximidad de la séptima ampliación que COTEL iniciará en marzo del presente año, en la urbe paceña y en El Alto.

Dijo que existe un conflicto de mercado entre ambas cooperativas. COTEL considera que independientemente puede realizar la venta respectiva de ese servicio en esa ciudad, pero COTAL sostiene que es su mercado.

Para la autoridad de El Alto esa situación debe ser solucionada,

en forma inmediata por el Concejo Municipal, que es el ente fiscalizador y rector de esa ciudad.

La autoridad admitió que el tema es de prioridad porque se avecina la séptima ampliación que efectuará en marzo COTEL.

Se tiene entendido que COTEL tiene líneas telefónicas, de su propiedad, en El Alto y por ese hecho se considera que puede continuar vendiendo más líneas.

Sin embargo, COTAL, que ha identificado a El Alto como su mercado para la venta de líneas telefónicas, no ha hecho mayor inversión que la construcción de un edificio, como primera fase de su proyecto.

En este sentido, el alcalde Reyes Mérida manifestó que el Concejo Municipal de El Alto debe considerar con urgencia, en su primera sesión de la siguiente semana, el conflicto entre COTAL y COTEL.

Añadió que personal de su administración realiza estudios para definir qué empresa es la más beneficiosa para esa urbe. De todos modos el Concejo Municipal, mediante resolución, será el que determine la suerte de ambas empresas interesadas en instalar el servicio de teléfonos a domicilio.

Por último el alcalde altoño manifestó que mediante el diálogo ambas cooperativas podrían solucionar el problema.

La Paz

En primera audiencia pública

Alcalde pidió cooperación vecinal para sancionar la corrupción

El alcalde de La Paz, Julio Mantilla, al iniciar el sistema de audiencias públicas para conocer directamente y dar soluciones a los problemas de las diferentes zonas de la ciudad, pidió ayer a los vecinos paceños su cooperación para identificar y sancionar la corrupción en el municipio.

Mantilla, que recibió de los vecinos pedidos de atención a sus necesidades prioritarias de sus barrios, dijo que deben ser identificados los corruptos de la administración municipal.

A tiempo de anunciar que se denunciará "con nombres y apellidos a los corruptos", reiteró su pedido a los vecinos para identificar a los mismos, cuando realicen sus trámites regulares en la alcaldía.

El nuevo sistema de audiencias públicas, similar al de la gestión del ex-alcalde Raúl Salmón, se realizó en el Palacio Consistorial de la Alcaldía entre las 8:30 y el medio día de ayer sábado.

Las juntas y organizaciones vecinales se presentaron cada una mediante cinco representantes, con ex-

cepción de la Federación de Juntas Vecinales del Este, que llegó con sus principales dirigentes y además delegados de las zonas más grandes como Villa Copacabana, Villa San Antonio, Santo Domingo, Pampajasi y otras que presentaron al alcalde sus problemas y necesidades, por un lado de carácter general y luego en forma particular cada zona.

Conforme recibía los pedidos de los vecinos, el alcalde, previo asesoramiento técnico, instruyó la solución inmediata cuando se trataba de casos menores. En los casos de obras de magnitud, el alcalde, después del informe correspondiente, instruyó el estudio y la planificación correspondiente para realizar los trabajos dentro de las posibilidades del municipio. Anunció también que continuará visitando las zonas y barrios para interiorizarse de las necesidades vecinales en el terreno. De acuerdo con las instrucciones impartidas, las instancias técnicas atenderán los requerimientos presentados.

El alcalde Mantilla instruyó también que por la Asesoría Jurídica se atiendan los casos de denuncia de derechos propietarios, áreas verdes, de equipamiento y otros que competen a este municipio.

Escuchó los planteamientos del Comité de Obras Públicas Carmen, que pidió la ampliación del sistema de alcantarillado y la remodelación de algunos sectores.

Por su parte, los vecinos de la zona Sur, que representaron al barrio de San Juan, contaron con alcantarillado, mejoramiento de vías y otros.

También atendió a los vecinos de la zona Sur, que representaron al barrio de San Juan, contaron con alcantarillado, mejoramiento de vías y otros.

Por último, el alcalde Mantilla instruyó también que por la Asesoría Jurídica se atiendan los casos de denuncia de derechos propietarios, áreas verdes, de equipamiento y otros que competen a este municipio.

En Alcaldía de La Paz

Se organizarán microempresas para recuperar a personal de limpieza

La gestión del alcalde Julio Mantilla organizará microempresas con el personal de "Aseo y Limpieza" cuyos contratos de trabajo concluyeron recientemente.

El anuncio fue hecho por las autoridades municipales en relación a versiones difundidas por Radio Fides, en el programa que conduce la periodista Cristina Corrales, de que la actual administración municipal habría despedido personal de la División de "Aseo y Limpieza". Afirmaron que no se hizo ningún despedido, "lo que pasa -dijeron- es que quedaron cesantes porque feneció su contrato, esos contratos fueron firmados por las gestiones municipales anteriores a la actual". Informaron que la comuna paceña tiene 3.077 empleados de planta; pero que entre septiembre, octubre y noviembre del pasado año se firmaron 854 contratos con grave lesión para la economía del municipio paceño.

Las actuales autoridades manifestaron que sería irresponsable proceder a recontratar más personal,

teniendo en cuenta que para la presente gestión se cuenta con un presupuesto muy ajustado, que preferentemente será destinado a la inversión en obras.

Sin embargo, las autoridades municipales anunciaron que con el deseo de ayudar al personal cuyos contratos fenecieron, impulsarán la formación de microempresas, se les

apoyará con asesoramiento jurídico para que realicen trabajo que desarrollen en la comuna.

Informaron que hasta el momento se han constituido dos microempresas de limpieza y se han dado en efectuar ese servicio, mas que están dando buenos resultados.



CENTRO OTORRINOLARINGOLÓGICO

- RIOS BRAVO -

Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi

T 220421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (571) 2

ING. C. E. POSTEL LTDA.
REPRESENTACIONES INDUSTRIALES

7

elicita a la **EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. (ENDE)** en su **XXX Aniversario** y le desea aún mayores éxitos en sus proyectos de electrificación en beneficio del país.

La Paz, 9 de febrero de 1992

AEG
Aktiengesellschaft

Frankfurt, Alemania.

Suministrador de Subestaciones, Transformadores y material eléctrico saluda a la **Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE)** en su 30 Aniversario.

09 - 2 - 92

FICHTNER

Ingenieros Consultores
Stuttgart, Alemania

7

elicita a **ENDE** en el **Trigésimo Aniversario** de su fundación y le desea éxito en la ejecución de sus futuros proyectos.

9 de febrero de 1992.

VOITH

Heidenheim, Alemania.

7

abricante de turbinas hidráulicas hace llegar a **ENDE** sus felicitaciones al cumplirse el **30 Aniversario** de su fundación y agradece la confianza depositada en el suministro y montaje de las turbinas de las plantas de Corani y Santa Isabel.

09 - 02 - 92.

European Gas Turbines G.m.b.h.
Essen, Alemania

S

aluda a la **Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE)** en el **30 Aniversario** de su fundación. Durante esos años tuvimos la oportunidad de contribuir a sus proyectos con la fabricación, suministro y montaje de turbinas a gas en las plantas térmicas de Guaracachi (4) y Valle Hermoso (3).

9 de febrero de 1992

Dr. Luis Adolfo Siles Salinas

REFORMAS A LA CONSTITUCION PUEDEN ACHICAR EL ESTADO, PERO NO DESARMARLO

Por
Edwin
Pérez
Uberhuaga



"Si no aceptan tal cosa habría que llegar al extremo inimaginable de quemar la Constitución", sostuvo hace algún tiempo el ministro de Informaciones, Mario Rueda al justificar el proceso privatizador del gobierno, frente a la huelga de hambre de centenares de los trabajadores.

Los universitarios, por su parte, movilizados desde el interior, hace algunos días, acusan a la policía de obstaculizarles el libre tránsito establecido constitucionalmente.

Los parlamentarios, casi todos los días, hacen y deshacen obras "interpretando" o -mejor dicho- manipulando alguno de los artículos de la Carta Magna.

En medio de gobiernos de facto que toman el poder para buscar paz y orden constitucional, la chicanería política y un preocupante desconocimiento de su contenido en gran parte de la población, este conjunto de normas rectoras de la vida del país, cumplió 25 años de vigencia.

Muchas cosas han pasado en Bolivia y el mundo desde que la Asamblea Constituyente del 2 de febrero de 1967 aprobó el texto definitivo; ahora el siglo XXI depara nuevas sorpresas a los que un Estado como el nuestro, que busca a tientas el crecimiento, debe adaptarse con celeridad.

Mientras varios sectores mantienen la polémica de cómo y cuándo hacer las reformas, el Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, Presidente de la Constituyente y autor de uno de los tres textos presentados en aquella ocasión, se preocupa por el curso que podrían tener esas modificaciones.

Aclarando que no tiene ninguna ambición burocrática ni política, nos recibió en su domicilio de Obreros para analizar con ecuanimidad la vigencia de la Constitución y los posibles cambios en el nuevo texto.

- ¿Dr. Siles, a su juicio qué cambios se deben realizar en la Carta Magna y cuáles no?
- Hay principios inmutables: por ejemplo el artículo 1º que declara a Bolivia República libre, independiente y soberana; hay otros que señalan que la soberanía reside en el pueblo o que no se reconoce ningún género de servidumbre y que nadie estará obligado a trabajar sin retribución.

Por eso sostengo la posición que se debe hacer enmiendas y no un cambio total.

Entre los aspectos que se debe cambiar están los principios electorales: la actual CPE fija para la elección directa el 50 más uno de preferencia del electorado. Este porcentaje debe reducirse a 40 más 1 o a 30 más uno.

Suponga que hay varios candidatos y el electorado se divide, teóricamente puede ser que alguien gane por un 10%; esta elección carecería de legitimidad, porque nadie puede gobernar con ese tipo de apoyo.

También se debe considerar la elección separada del Presidente y Vicepresidente y de senadores y diputados para tener mejor Gobierno y Congreso.

Las reformas no deben ser como resoluciones ministeriales que se cambian al capricho de cualquier persona; al mismo tiempo, no tiene que haber un desajuste entre el principio constitucional y la realidad.

- Siempre se dijo que la CPE es buena pero lo que falla es la interpretación que dan los legisladores y gobernantes. ¿Qué garantías pueden haber para que la nueva carta Magna no tenga ese mismo tratamiento?
- Es difícil garantizar una buena interpretación y plena aplicación, porque hubo dos deportes nacionales en Bolivia: los golpes de Estado y los cambios constitucionales; los últimos son menos sangrientos pero que provocan crisis, todos amparados en una presunta defensa a la CPE. Ahora hay que buscar el consenso.

- ¿Cree ud. que el gobierno, Parlamento y pueblo en general están preparados y predispuestos para los cambios, teniendo en cuenta que estamos en un proceso de cambio de la economía y otras transformaciones a las que aparentemente no estamos acostumbrados?
- No creo que haya una idea central dominante y más bien hay practicismos, apoliticismos; bajo estos principios no se presentarían a una luz favorable los cambios, pero indiscutiblemente hay una nueva corriente mundial. Hay gente que no está de acuerdo con el neoliberalismo e impugnaría al día siguiente una CPE con este sentido. Son 235 artículos y no se puede exigir unanimidad.

DESCENTRALIZACION PATRIOTICA
- Estamos en un país desolado, con baja densidad poblacional y un regionalismo exacerbado que reaparece periódicamente como durante la semana que concluye: ¿la inclusión del término descentralización administrativa y/o política puede derivar en un proceso de división total del país?
- No lo creo. La descentralización puede aceptarse siempre que sea muy bien estudiada y que impere el patriotismo. En estas condiciones y sin presiones regionales se puede lograr un principio

de racionalidad que más bien aquietaría las pasiones y problemas.

- Debe decirse "descentralización administrativa".
- En principio debe ser más administrativa más que política. En cierta manera la descentralización política existe, ya que cada departamento elige sus autoridades económicas en las corporaciones de desarrollo, y a sus parlamentarios.

- Ud. cree que hay voluntad política de hacerla, pero hacerla bien?
- Creo que de hacerla sí, pero de hacerla bien, no. Hay pugnas entre departamentos, porque unos se perjudicarían y otros se beneficiarían.

- Esto implicaría que por presiones regionales y políticas, la CPE podría dar lugar a la ley de descentralización política.
- En el Parlamento están representadas todas las fuerzas políticas en el Congreso. En 1967, cuando se redactó la Constitución, hubo el patrio a un lado posiciones sectoriales no sólo para reformar la CPE, sino para otras disposiciones.

PRIVATIZACION DE YPFB Y COMIBOL
- Dr. Siles, hay opiniones gubernamentales en sentido que YPFB, COMIBOL y otras empresas estatales estratégicas pasen a manos del sector privado, para lo cual se debe modificar la CPE.
- ¿Habría que estudiarlo con mucha calma. El Estado puede achicarse como se sugiere, pero no se debe desarmarlo. Hay instituciones de gran arraigo en el país y estas entidades no fueron bien manejadas, lo que dio pie a que se las ataque. Hay que tomar algunas medidas con relación a la estatización; creo que no hay que aplicar a rajatabla ni el uno ni el otro.

NARCOTRAFICO Y SOBERANIA
- Un problema contemporáneo es el narcotráfico. La nueva CPE debería permitir que las extranjerías ingresen a territorio nacional con mayor facilidad o se debe consolidar el actual de soberanía?
- La actual CPE es prudente al respecto; permite el ingreso de tropas en casos extremos sujeta a la representación de soberanía popular y a través de disposiciones especiales del Parlamento. Se debe mantener ese espíritu.

ENTRE DICTADURA Y DEMOCRACIA
- ¿Cuál es su criterio respecto a este cuarto siglo de vigencia de la CPE?
- Bolivia celebró con dignidad este 25 aniversario. Desde 1967 sobrevivió muchos golpes de Estado, pero los parlamentarios le impusieron muchos cambios.

- Bolivia celebró con dignidad este 25 aniversario. Desde 1967 sobrevivió muchos golpes de Estado, pero los parlamentarios le impusieron muchos cambios.

- En ese período el Poder Legislativo estuvo bien constituido por Ricardo Anaya, Gonzalo Hugo Sandoval, Jorge Siles, Crespo Gutiérrez, Mario Gutiérrez, Edwin Tapia, Julio Garret, Kempff, Gustavo Chacón, Guillermo Elio, Grover Villegas y otros.

- Se incluyó importantes garantías a los Derechos Humanos, se reforzó el Hábeas Corpus, el amparo constitucional, el recurso de nulidad. También se eliminó la pena de muerte.

- ¿Cuál fue el entorno político y social de esa época?
- Hacía poco había triunfado un gobierno militar. En realidad no fue el golpe que movió, sino los sindicatos y la reacción popular. El MNR echó abajo al MNR y los opositores a ese partido fueron siempre los movimientos.

- El nuevo gobierno no sabía a dónde iba en realidad. No había un programa de gobierno postergaba permanentemente las elecciones y se inventaban fórmulas como del poder (Generales Barrientos y Ovando), muy difícil de mantener, había desazón y era a constitucionalizar al país y darle una base popular firme y amplia y se forjó con total éxito un frente político. Barrientos tenía una fuerte convocatoria en el campesinado y se logró una conjunción de fuerzas lo que dio paso a una nueva Constituyente. Por decisión de diversos fue invitado a participar en todo este proceso.

INSTITUCION CRISTIANA INTERNACIONAL

Necesita administrador financiero para las siguientes funciones:

Responsable de contabilidad
Contacto con la oficina internacional
Responsable del archivo del personal

Requisitos:

Licenciado en economía/adm. de empresas.
Conocimiento de inglés
Conocimiento de computación
Experiencia en trabajo contable y administrativo
Miembro de una iglesia

Favor enviar Curriculum Vitae a casilla 2596 (La Paz) hasta el miércoles 10 de febrero de 1992.

VACACIONES EN FAMILIA



Incluye apartamento de lujo para 2 adultos y 2 niños hasta 12 años.

Lláme al teléfono: 330366 o a su agencia de viajes preferida.

Las Palmas
Nos gusta servir.

Piscina al aire libre.
Jardín Tropical, Restaurante, Bar y coniferia. Todo, bajo el amable servicio de nuestro eficiente personal. Excepcional ubicación residencial (2do. anillo Sur).

Hotel Av. El Trompillo Esq. Chaco
Telf.: 330366
Santa Cruz - Bolivia



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"
INSTITUTO DE CAPACITACION EN TELECOMUNICACIONES "ICAPTEL"

NOMINA DE ADMITIDOS AL CURSO BASICO I

No.	NOMBRE Y APELLIDOS	No.	NOMBRE Y APELLIDOS
1	AGUILAR APARICIO ELIZABETH E.	41	LUJAN PINTO MARLON V.
2	AGUILAR CHACON JUSTO	42	LUNA NINA CESAR ZENOBIO
3	ALVARADO NINA CLOTILDE FLORENTINA	43	MARIN MOYA IVONE LUZ
4	ALVESTGUI FLORES RENE RAMIRO	44	MARQUEZ ALFARO JOHNNY FELIPE
5	ARCINIEGA ZEGARRA ROGER	45	MARQUEZ PAVE MARIA ANGELICA
6	AVALES TICONA MELIA	46	MOLINA GARCIA RICHARD ERASMO
7	AZURDUY NAVARRO ALFONZO LUIS	47	MONTERREY RIOS JOSE ANTONIO
8	BERNABE HUALPALLA FREDDY MATIAS	48	MORALES CLAVIJO ELICED PATRICK
9	BUSTOS YUCRA DELFIN	49	MORALES RODAS FERNANDO
10	CABERO LENIZ JUAN CARLOS	50	MOSCOSO FLORES PATRICIA IRMA
11	CAILLAVI EDSON WILMER	51	MUJICA QUISBERT IVAN
12	CALDERON CORDOBA JOSE L.	52	MUNEZ CARBAJAL EMILIO
13	CASTRO ECHEVERRIA JORGE	53	ORTIZ OSCAR
14	CASTRO ROJAS FIDEL	54	PAIRUMANI QUENALLATA FRANKLIN
15	CHAVEZ IRIUSTA ISELA SONIA	55	PADEDES PANIAGUA GELEN VICTORIA
16	CHAVEZ TORRICO RAYMUNDO EDUARDO	56	PENALOZA CERVANTES WILLIAN
17	CHOCQUE FLORES RAFAEL ANDREA	57	PEREZ FLORES GUSTAVO
18	CONDE FLORES SANDRA LUISA	58	PINTO MACEDO FELIX
19	CONDORI CHOCQUE FELISA ISABEL	59	QUISBERT PENARANDA RUDY
20	CONDORI OROSCO JUAN A.	60	QUISBERT VARGAS PAMELA ERIKA
21	CONTRERAS CHOCQUE EDWIN	61	RAMOS GOMEZ JOSE LUIS
22	CARDONA RIVAS JAVIER	62	ROCA TANCARA EDGAR
23	CORONADO FLORES RUDY EDWIN	63	RODRIGUEZ MENCAS ALBERTO
24	CORONEL BOTELLO MIGUEL ANGEL	64	RODRIGUEZ YAMPASI RENE ALBERTO
25	CORONEL PEREZ ROY CLARK	65	ROJAS LOAYZA WILDER ADEMAR
26	DELGADO MACHICADO JOSE SEBASTIAN	66	ROJAS PADILLA CARLOS
27	ENCINAS GARCIA RODOLFO FELIX	67	SEMPELEGUI RODRIGUEZ MIJAHIL
28	ESCOBAR GIRONDA HERIBERTO ROMULO	68	SOSA MOYA ANGELA VIRGINIA
29	FLORES MUJICA RUBIDA	69	SUXO CHAMBI VICTOR
30	GARCIA JOSE LUIS	70	TICONA MAMANI RUBEN REMBERTO
31	GONZALES VALLE GERMAN	71	TICONA QUIJHUA EMILIANO
32	GUTIERREZ COLQUE HUGO	72	TINTAYA CALLISAYA ESTANISLAO
33	GUTIERREZ MANCILLA JAIME GUIDO	73	TORREZ SANTALLA ROGELIO
34	GUTIERREZ TICONA EDWIN RAMIRO	74	TROCHE QUISPE EDWING ELOY
35	HUANCA PAREDES VICTOR HUGO	75	TRONCOSO ZURITA ABRAHAN
36	LIMPIAS GARY	76	VARGAS RAMOS JUAN JOSE
37	LINARES MENDEZ FRANZ HECTOR	77	VELARDE YANEZ YONEL PEDRO
38	LLANOS LANDA SANDRA CRISTINA	78	VELASCO PAREDES BRENDA
39	LOPEZ CONDORI IGOR	79	VELASCO PAREDES MIGUEL ANGEL
40	LOPEZ CONDORI JUAN CARLOS	80	YUCRA SANCA RAMIRO
		81	YUGRA ARUQUIPA RUBEN GONZALO
		82	

LOS ADMITIDOS DEBEN PRESENTARSE EL DIA LUNES 10 DE FEBRERO A Hrs. 8:00 EN LAS OFICINAS DE ICAPTEL, CALLE BUENO No. 444, ESQUINA OBISPO CARDENAS, QUINTO PISO.

La Paz, febrero de 1992



CAJA NACIONAL DE SALUD LICITACION PUBLICA

La Caja Nacional de Salud invita a las empresas legalmente establecidas que tengan interés en participar a la atención del:

SERVICIO DE ALIMENTACION DEL HOSPITAL OBRERO No. 1 DE ESTA CIUDAD

consistente en Alimentación Corriente y Dieta Especial, con destino a los pacientes y personal de emergencia. Las firmas interesadas podrán recabar el correspondiente Pliego de Especificaciones y la Relación de Documentación Legal en la Secretaría del Departamento de Compras, séptimo piso del Edificio Ex-Caja Nacional de Salud, Santa Cruz esquina Almirante Grau.

Las ofertas se recibirán en sobre cerrado y lacrado en la misma Secretaría del Departamento de Compras, hasta las 18:00 del día 25 de febrero, fecha y hora en que se procederá al cierre de la presente Licitación.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

La Paz, febrero de 1992

COLEGIO DE CONTADORES DE LA PAZ CONVOCATORIA

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

El Directorio del Colegio de Contadores de La Paz convoca a todos sus miembros colegiados a la Asamblea General Extraordinaria que se realizará el día viernes 14 del mes en curso a horas 19:00 en nuestra sede social (Calle Colombia N° 172). Para tratar asuntos importantes. Nota.- En caso de no existir el quórum reglamentario, pasados 15 minutos se sesionará con el número de asistentes.

EL DIRECTORIO



Chuquisaca EXPORTA

Desde claveles hasta botones: la perspectiva está en la privatización

y hasta las del río Chico, son ideales para el cultivo de flores: rosas, claveles, crisantemos, etc.

De las lechugas a los claveles de exportación, cuya comercialización es la clave del éxito, los chuquisaqueños desecharon la cooperación del Fondo de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

El informe de la FAO fue tomado en cuenta por el empresario que hoy coloca en Miami, junto a los claveles de Cochabamba, las delicadas flores ("claveles rojos"/flores divinas/que perfuman el alma"), de Pampapampa.

UN DEPARTAMENTO QUE NO EXPORTA NADA

El ejemplo de las flores tal vez pueda incentivar a otros agresivos agricultores que para arriesgar en las flores necesitarán asistencia técnica y créditos de fomento.

Lo que sucede es que Chuquisaca no es un departamento exportador de bienes y productos a mercados sofisticados que exigen calidad y en los que compiten con mayores ventajas otras regiones del país. Porque, exportador de alimentos a las demás ciudades bolivianas, siempre lo ha sido. Los centros mineros se han abastecido de los excelentes productos que reclaman vías de comunicación en los valles y en el subtrópico del Departamento.

¿En cambio, por qué Bolivia no exporta aji y mani? me inquirieron recientemente en Chile, país que estaría dispuesto a adquirir volúmenes comerciales de ambos productos con una calidad superior. Por la sencilla razón de que el mejor mani y el mejor aji están en Chuquisaca. Fue la respuesta inmediata y ciertamente real. Los agricultores chuquisaqueños que carecen de recursos para mejorar su producción, para incrementar y asegurar entregas permanentes, y sobre todo, para comercializar entendiéndose mercados de ultramar, se han resignado a producir para el consumo interno.

LA PRIVATIZACIÓN ABRE PERSPECTIVAS

Los empresarios aguardan con

impaciencia el inicio del proceso de privatización para despabilarse y fabular con contratos de riesgo compartido, acaso lo que más necesite el empresariado local sea, a parte de visión, la voluntad de riesgo con algo de decisión.

Las perspectivas son mejores de lo que uno se imagina, según se colige de las posibilidades que enumera el Secretario Ejecutivo de la Cámara de Comercio de Chuquisaca, Antonio Landívar.

A parte de los claveles están los fustes para sombreros que viene exportando con un horizonte alentador la tradicional Fábrica de Sombreros "Charcas Glorieta", tras su relanzamiento con un crédito del Fondo Financiero Departamental (FONDESA). El principal mercado de los fustes es el europeo; se ha mencionado inclusive la exportación a los países de las ex Unión Soviética.

Hay más iniciativas poco conocidas por los sucrinos. Pequeños empresarios con ojo avizor están sacando aji y mani al Uruguay en cantidades todavía restringidas.

Si hasta hay una firma de confecciones de alta calidad: "Camacho Vega" que vende sus champas a los Estados Unidos con la ilusión de ensanchar ese mercado inicial.

La Sociedad Industrial del Sur que produce la cerveza "Sureña", con una calidad por encima de otras que se producen en países vecinos, alienta expectativas para exportar al norte argentino y quizá al Paraguay, abunda el portavoz del sector. Si resulta positiva esta posibilidad en ciernes, Chuquisaca estaría logrando incorporar el valor agregado a uno de sus principales productos agropecuarios: la cebada maltera.

EL PRIMER JOINT VENTURE

En ese contexto de iniciativas en fase de maduración, de reversión de una realidad ligada a la vocación del Departamento (extracción de materias primas para el consumo interno), otro empresario local propietario de una industria de alimentos en base a maíz y soja, entrevisté la firma de un joint venture -el primero que se sella en la región- con un inversionista chileno dedicado al mismo rubro. Utilizando esas materias primas locales y la insuperable quimua, la

sociedad planea exportar refrescos, sopas envasadas y una variedad de alimentos pre cocidos en base a los cereales. El valor del contrato de riesgo compartido será inicialmente de 200.000 dólares. Más que el monto, la trascendencia de este primer joint venture está en que el mismo puede crear una necesaria emulación entre los empresarios chuquisaqueños.

Se tiene anunciada para este año la presencia en Sucre de inversionistas chilenos interesados en la instalación de una fábrica de calzados y en el control de la Planta Industrializadora de Leche. En el vecino país la transnacional "Nestlé" ha transformado el rubro de los alimentos lácteos promoviendo la exportación de los mismos en condiciones ventajosas.

Los potenciales productos de exportación suman y siguen en el recuento de Antonio Landívar. Está la carne de cerdo que produce en cantidad y calidad la región de Monteagudo. Su industrialización fallida con CONALDE y después reivindicada por COBOLDE, ha tropezado con la restricción que atañe a toda la producción agropecuaria de Chuquisaca: las vías de comunicación. CORDECH, la promotora de la producción industrial de carne de cerdo, proyecta el asfaltado de la franja de aterrizaje de Monteagudo para extraer esa materia prima o quizás sus derivados.

La pulpa de naranja procesada es otra de las perspectivas del sudeste, la limitante es la misma: falta de carreteras seguras y permanentes durante todo el año.

Mención aparte merecen dos productos de exportación tradicional a los mercados del país: el cemento, y los vinos y singanis de Cinti. Las empresas que (casi) monopolizan esa producción exportable son FANCESA y "San Pedro".

La primera ha sido reciclada por los socios o propietarios y por la nueva administración que tiene en mente la ampliación de la planta para competir con el cemento cruceño y con el del norte del país. Las ventajas son óptimas, la calidad es ya una tradición, como lo son los licores de la firma SAGIC. De FANCESA se pueden explorar algunas cantidades exportables en

la última gestión y hasta los montos que significaron esas ventas para el Departamento.

De acuerdo con una última publicación de la industria, el 61% de las ventas en 1991, se registraron en el principal mercado de FANCESA: Santa Cruz. El 21 % de la producción fue exportado a La Paz; el 7 por ciento se comercializó en Sucre. Las utilidades generadas podrían alcanzar los 4 millones de dólares, estimó el Gerente de FANCESA, Armando Serrudo Hervoso.

De la producción exportable a los mercados del país y del exterior de "San Pedro" resulta más difícil conocer, la administración se controla desde La Paz. Pero los efectos están patentes en la producción de uva de Cinti. Su producción frutícola en otros rubros: de pepita y carozo (duraznos) todavía espera que los cinteños y las instituciones se pongan de acuerdo y conjuren años de experiencias con los contratos de riesgo compartido.

LA COLA DEL RATON

Para vislumbrar mercados de ultramar con exportaciones que generen divisas a la economía departamental, la restricción mayor ha sido la desintegración del Departamento, de la capital con sus provincias, de éstas con el resto del país. Pero además, están las otras limitaciones impuestas a las regiones marginales de Bolivia. Como siempre "somos la cola del ratón", deplora el portavoz de la Cámara de Comercio, precisando que los servicios de luz y agua tienen las tarifas más altas con respecto a las otras ciudades: una distorsión y un contrasentido, si se tiene en cuenta que Chuquisaca provee a la nación una buena parte de los carburantes por su producción de hidrocarburos. El gas que se produce en los campos petroleros es, de paso, exportado a la Argentina dentro del contrato de venta que tiene Bolivia.

Es posible que la descentralización inyecte nuevos ánimos a la clase dirigente de Chuquisaca para que se de cuenta que, en tiempos de recesión, de economía de mercado, la consigna consabida es "exportar o morir", la otra disyuntiva es: sobrevivir, resistir a los tiempos de cambio, como en los últimos cien años de abandono y resignación.

área de
ta para la
ión a
Unidos o
uesta
dólares

Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH
HAMBURG ORIENTSPED HAMBURG TELEFON (043) 2482 14-0 TELEFAX (043) 2482147
DE TRANSPORTE MARITIMO
GO A ARICA/IQUIQUE/VALPARAISO
ONES-TODO TIPO DE MAQUINARIAS
NTEENEDORES Y OTROS
TE GARANTIZADO Y ASEGURADO
E LA CARGA A TIEMPO PREVISTO
SOS EN BOLIVIA Y CHILE
mba - Bolivia
el Aguirre N° 559
2331
Deutsch-Südamerikanische - Speditionsgesellschaft mbH
e 10 - Postfach 104905 - 2000 Hamburg 1
Hamburg - Alemania



EXPOSICION UNIVERSAL DE SEVILLA AZAFATAS - BOLIVIA

Se requiere contratar señoritas entre los 21 y 28 años

que cumplan los siguientes requisitos.

- Muy buena presencia
- Bachillerato mínimo (se tomará en cuenta estudios superiores)
- Curriculum Vitae (más una fotografía reciente)
- Dominio del idioma inglés (se tomará en cuenta además otros idiomas)

Observaciones: Permanencia de 6 meses en el exterior del país.
Enviar curriculum vitae a casilla Nro. 141 hasta el día 14 de febrero de 1992.

La Paz, 7 de febrero de 1992

LICITACION PUBLICA No. B-846-7

Crown Agents, a nombre y por cuenta de la
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ
con financiamiento del FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
invita públicamente a empresas constructoras
para la construcción del:

SISTEMA DE AGUA POTABLE - RIO ABAJO LPZ - 3977

Plazo de presentación de propuestas: 6 de marzo de 1992
a horas 12:00
Acto de apertura de propuestas: 6 de marzo de 1992
a horas 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 12 de febrero de 1992.
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax.
A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 300.-
La Paz, febrero de 1992

Crown Agents

Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

CAJA INTEGRAL DE LAS CORPORACIONES DE DESARROLLO LICITACION PUBLICA NACIONAL (C.A. REF.: 92/09104 BTJ)

entis, en representación y por cuenta de la Caja Integral de las Corporaciones de Desarrollo
y, invita a las empresas constructoras nacionales a presentar propuestas para la:

CONSTRUCCION DEL POLICLINICO CORDES - SUCRE

en las condiciones del Pliego de Especificaciones que puede ser revisado o adquirido
mas de Crown Agents en La Paz, a partir del día 12 de febrero de 1992 y previo pago no
ble de Bs 550.- (QUINIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).
ra la recepción de las ofertas se establece hasta horas 12:00 del día 26 de marzo de 1992,
mas de Crown Agents en La Paz, y donde a horas 14:30 del mismo día se procederá a
pública.

La Paz, 9 de febrero de 1992

Crown Agents

0ctubre N° 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

En toda la historia de Bolivia, el principal rubro de exportaciones constituye la minería, pese a la crisis que en la década de 1980 ha sufrido este importante sector productivo de nuestra nación.

Por consiguiente, hablar de minería es referirse necesaria e ineudablemente a Potosí que desde 1545 hace más de cuatro siglos ha entregado generosamente hasta hoy sus riquezas mineras, primero para beneficio de España y luego para el Estado boliviano.

No solamente se trata en este caso de la explotación incesante del legendario Cerro Rico, sino también de otros centros mineros de gran importancia en el distrito como Pulacayo, Catavi, Siglo XX, el Consejo Central Sur y otras minas potosinas que han forjado la verdadera nacionalidad boliviana a lo largo de nuestra historia.

Resultaría realmente difícil estimar la cantidad de minerales extraídos de Potosí, desde la plata, pasando por el estaño y ahora por el zinc-plomo, zinc-plata y otros traducidos en términos de exportación, representa una enorme utilidad para el país así como para las diferentes regiones o distritos.

La economía boliviana, a lo largo de nuestra historia, siempre ha estado sustentada en la minería y la exportación de este rubro ha significado la generación de divisas para el país que bien o mal administradas ha beneficiado a otros distritos menos a Potosí, una ironía que no es ninguna novedad, pero que en determinadas circunstancias es necesario insistir hasta que algún día se haga justicia con este distrito.

Para la exportación de minerales, en la década del 80 no obstante de ser la etapa más crítica para la minería, la Empresa Unificada del Cerro de Potosí ha producido de todas maneras importantes cantidades de minerales de acuerdo a los siguientes datos referenciales:

En el año 1983 en que ya se advertía el decaimiento de la cotización de estaño en el mercado internacional, el Cerro Rico ha producido 2.512 toneladas métricas (TM) de estaño.

Al año siguiente de 1984 la producción disminuyó a 1.339 T.M. y ya en 1985 en que se registró la caída definitiva del estaño tan sólo se ha producido 821 T.M.

Ante esta situación de que virtualmente había llegado a su fin el ciclo del estaño a partir del año 1986 comenzó la ardua tarea de diversificar la producción minera en Potosí entre el Estado, las cooperativas mineras y los mineros chicos.

Fue de esta manera que a partir del año 1988 comienza otra vez la producción minera y consiguientemente se retoma el camino de la exportación de minerales porque en ese año ya se produce 2.366 toneladas métricas finas de zinc y 22.819 kilos finos de plata.

En tanto que en 1989 y en los dos años subsiguientes del 90 y del 91, la producción minera fue ascendiendo en forma progresiva.

Para el presente año de 1992 se tiene prevista una mayor producción y consiguientemente un mejoramiento de las exportaciones en procura de superar los últimos años deficitarios o de producción 'a pérdida' para comenzar las ganancias o utilidades, particularmente en la Empresa Unificada.

"EXPORTACION EN 1991"

La exportación de minerales durante la gestión anterior de 1991 de acuerdo a los datos registrados en la Aduana Distrital de Potosí muestra al zinc como el mineral que más se vendió al exterior, luego está el plomo.

El estaño, tras el 'siok' producido en octubre de 1985 otra vez ha comenzado la exportarse, aunque indudablemente en muy baja proporción y muy lejos de lo que este mineral se vendía al exterior en las décadas de 1960 y 70.

La relación de los minerales exportados a través de la Aduana distrital el año pasado es la siguiente: Zinc, 66 millones 713,128 kilos; plomo fue exportado en una cantidad de cuatro millones 147,035 kilos; antimonio 738,090 kilos; la plata también se exportó con 130,237 kilos; estaño 79,200 kilos y por último la pirita con 17,953 kilos.

El total exportado en estos minerales durante la gestión pasada es de 71 millones 825,243 kilos.

De estas exportaciones se cancelaron como regalías un millón 756.752 dólares en tanto que para la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí se recaudó también por concepto de regalías, un millón 318.228 dólares y de otro lado se pagó 362.985 dólares para el Fondo de Exploración Minera.

Siempre en el rubro de la exportación de minerales desde Potosí hay que mencionar al sector privado, principalmente a la Compañía Minera del Sur, COMSUR, que comercializa al exterior importantes cantidades de minerales, principalmente de zinc así como de concentrados de zinc-plata y otros.

La Compañía Minera Concepción, COMCO, subsidiaria de la COMSUR que en estos dos a tres últimos años viene explotando en cantidades significativas los 'desmontes' del Cerro Rico para su Planta de Lixiviación cercana a la Villa Imperial que está exportando como producto final 'lingotes de plata'.

Otras empresas mineras privadas, aunque la información resulta inaccesible a este sector, también efectúan exportaciones de minerales, respondiendo al mismo desafío de diversificar la producción minera a partir de la crisis del estaño en 1985.

LA 'GRAN DEUDA' de Bolivia con Potosí por exportaciones

Por Guido Romay Romay



Por su parte, las cooperativas mineras también exportan su producción, aunque no en forma directa sino por intermediarios que antes eran los mineros, en actual liquidación, y ahora lo hacen a través de las empresas comercializadoras privadas que en estos últimos dos años han hecho de una manera inusual tan grande que le han dado un nuevo impulso a la actividad minera productiva y de exportación en este rubro.

"MINEROS CHICOS"

Los mineros chicos que están organizados en la Cámara Departamental de Minería, CADEMIN, durante la gestión pasada han optado por tener su propia cuenta propia en el terreno de la exportación de minerales.

Fue así que se efectuaron gestiones laterales entre los mineros de Potosí y los empresarios mineros del norte argentino, dando lugar a intercambios y visitas recíprocas que en estos últimos tiempos han dado entre los potosinos y los argentinos de la región norte de ese país.

La empresa PITERMANN de Jujuy, Argentina ha mostrado interés por la compra de minerales de los productores potosinos, específicamente de los mineros chicos y de un mineral que todo el mundo ha acabado o 'desahuciado' como es el estaño.

Es de esta manera que la Cámara Departamental de Minería de Potosí, en su reciente gestión de 1991 ha ingresado de manera auspiciosa en el mundo de la exportación, en este caso de minerales de estaño de baja ley.

En una primera etapa de esta exportación, los mineros chicos vendieron a los empresarios mineros del norte argentino 312.000 kilos de minerales de estaño de baja ley.

Para este año se pretenden dar un mayor impulso a estas exportaciones y no sólo del Estado sino también de otros minerales aún no tratados como en el caso del cobre en el que los vecinos argentinos han mostrado bastante interés.

"PERSPECTIVAS DE EXPORTACION"

Las perspectivas de exportación de minerales son alentadoras para el presente año y más para los subsiguientes de manera que se espera llegar al año 2000 con una nueva imagen de la minería tan desprestigada en los últimos años.

La Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí que en todos estos años ha estado trabajando a 'pérdida', según estudios previos, a partir del año comenzará por fin a tener utilidades estimándose inicialmente ganancias de 350.000 dólares en la presente gestión.

Según 'la serie histórica' de pérdidas y utilidades de la Empresa Unificada en la gestión de 1983 tuvo un déficit de 17 millones 95.000 dólares, en tanto que al año siguiente perdió 15 millones 778.000 dólares y en 1985 el déficit que arrojó Unificada fue de 16 millones 840.000 dólares.

Los anteriores datos muestran que la minería Potosí está en situaciones realmente 'desastrosas'; pero es importante superarlas y 'matrizarse' por el reciente pasado porque la única víctima real es el pueblo, porque esas pérdidas millonarias no las ocasiona el Estado sino los malos administradores del Estado y de sus empresas respectivas, en este caso.

Otras perspectivas alentadoras para esta gestión es la reciente inaugurada Planta Hidrometalúrgica Potosí, PLAIPO, que en su primer año de operación exportará 33 toneladas de lingotes de plata, producción y exportación irá mejorando progresivamente, según se prevé.

El punto negativo de este orden de cosas ha sido y aún es el Complejo Metalúrgico de Karachipampa y la Planta de Volatilización de Potosí que tuvieron una millonaria inversión, que sumados sobrepasan los doscientos millones de dólares; pero que en la actualidad son unos elefantes 'blancos' para Potosí y el país.

Finalmente, hay que referirse a un nuevo y auspicioso momento de exportación de Potosí a través de la explotación del Salar de Uyuni, bien será bajo el sistema de riesgo compartido pero traerá beneficios para Potosí y para Bolivia en los próximos años, así como a partir del año 2000.

En suma, hay que remarcar e insistir que en el plano de las exportaciones en el país el Estado boliviano tiene una 'gran deuda', una deuda que por tanto es tiempo de cancelar esa deuda no por lástima, y menos intereses creados, sino simple y llanamente por justicia histórica.



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA COMUNICADO

A los señores socios y usuarios de las zonas de Calacoto, Obrajes y Gran Centro, cuyas líneas telefónicas estén comprendidos en los rangos de numeración.

797120	al	797719
786700	al	786999
391000	al	393099

Se les comunica que para un funcionamiento adecuado deben verificar que su aparato telefónico tenga colocado el selector de señalización en la posición T (tono) o MF (multifrecuencia) en forma permanente.

La Paz, febrero de 1992

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



COLEGIO "SAINT ANDREW'S" INSCRIPCIONES GESTION ESCOLAR 1992

1.- Inscripciones:

Se comunica a los señores Padres de Familia que las inscripciones escolares correspondientes a la Gestión 1992, se iniciarán el día lunes 10 de febrero de horas 8:30 a.m. a 1:30 p.m. por orden alfabético (Apellido paterno del alumno), de acuerdo al siguiente rol:

Lunes	10	A
Martes	11	B - C
Miércoles	12	D - E - F - G
Jueves	13	H - I - J - K - L
Viernes	14	M - N - O
Lunes	17	P - Q - R
Martes	18	S
Miércoles	19	T - U - V - W - X - Y - Z

2.- Requisitos para las inscripciones:

- Para realizar la inscripción, es requisito prioritario la presentación de la Libreta Escolar, correspondiente a la Gestión 1991.
- Tener al día el pago de sus obligaciones por la Gestión 1991.
- Las plazas de aquellos alumnos que no hubieran regularizado sus cuentas pendientes serán dispuestas a favor de nuevos alumnos.

3.- Venta de uniformes:

La venta de uniformes se realizará a partir del mismo día lunes 10 de febrero y en el mismo horario.

LA DIRECCION GENERAL
La Paz, febrero de 1992



COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

CONSEJO MEDICO DEPARTAMENTAL LA PAZ EN COORDINACION CON EL MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

Invita al pueblo, Beneméritos de la Patria y al Cuerpo Médico Nacional, al acto de Homenaje a los médicos que participaron en la Guerra del Chaco, el mismo que se realizará el día viernes 14 del presente mes, a Hs. 11:00 a.m., en el Auditorium del Colegio Médico de Bolivia, ubicado en la calle Ballivián No. 1266.

La Paz, febrero 9, 1992

LA DIRECTIVA

REPERTORIO DE INSTITUCIONES DE CAPACITACION EN BOLIVIA COMUNICADO CIMCA

Se comunica a las siguientes instituciones no gubernamentales y organizaciones populares que realizan programas de capacitación: permanentes o no, el CENTRO DE INTEGRACION DE MEDICOS DE COMUNICACION ALTERNATIVA (CIMCA) está a la espera de sus respuestas al cuestionario enviado oportunamente. Si no contrarío no figurará en este Repertorio. Se inscriba comunicando al tpo. 78.49.45, Fax (5912) 374087, Apartado 11365, La Paz - Bolivia.

BENI	1. CARITAS GUAYARAMERIN	48. OFICINA JURIDICA DE LA MUJER	14. PLA
2. CARITAS REYES	49. POSTA MEDICA SAN VICENTE	15. PUERTO MEDICO DENTAL	15. PUERTO MEDICO DENTAL
3. COOP. CAMP. RIBERALTA	50. PROFOR	16. SEBASTIAN PAGADOR	16. SEBASTIAN PAGADOR
4. CRUZ ROJA TRINIDAD	51. PROFOR	17. SERVICIO BALISTITA	17. SERVICIO BALISTITA
5. DISP. LA SAGRADA FAMILIA	52. PROFOR	18. SOLID. MEDICA TERCER MUNDO	18. SOLID. MEDICA TERCER MUNDO
6. E.O. MOVILES ED. INTEGRAL	53. PROFOR	POTOSI	1. CARE EN BOLIVIA
7. FED. C. MAD. RUBENABQUE	54. PROYECTO SALUD TIKAQUE	2. CARITAS	2. CARITAS
8. FUND. VACA DIEZ	55. PYD	3. CEAMCOS	3. CEAMCOS
9. INSTITUTO PASTORAL RURAL	56. SAN CARLOS BARRONCO	4. CENT. DE PROV. Y ED. "EL MOLINO"	4. CENT. DE PROV. Y ED. "EL MOLINO"
10. VEC. CLUB MADRES RIBERALTA	57. SEPO-SAM	5. CIAC	5. CIAC
11. MISION EVANGELICA BOLIVIANA	58. SEPA AIGULE	6. COM. MEDICO DENTAL POTOSI	6. COM. MEDICO DENTAL POTOSI
12. MISION EVANGELICA NORUEGA	59. SEPA COCHABAMBA	7. DISP. SAN GERARDO	7. DISP. SAN GERARDO
13. MISION EVANGELICA SUIZA	60. SOS ALDEAS INFANTILES	8. DISP. SAN MARTIN	8. DISP. SAN MARTIN
14. MISION MARYKNOLL	61. SOSPE	9. EPICA	9. EPICA
15. PARROQUIA LA RESURRECCION	62. TIERRA DE HOMBRES	10. ESCUELAS DE CRISTO	10. ESCUELAS DE CRISTO
16. PARROQUIA SANTA CRUZ	63. UPS-SEPA	11. FUND. CONTRA EL HAMBRE	11. FUND. CONTRA EL HAMBRE
17. PROV. MATERINIDAD RIBERALTA	64. WAIMI	12. INDI. DE REHAB. S. JUAN DE DIOS	12. INDI. DE REHAB. S. JUAN DE DIOS
18. VISION MUNDIAL TRINIDAD	CHUQUIBAMBA	13. CIPA	13. CIPA
COCHABAMBA	1. APDAT	14. PAM CATAVI	14. PAM CATAVI
2. APDH	2. ASUR SUCRE	15. PASTORAL SOCIAL	15. PASTORAL SOCIAL
3. APMEC	3. CEDEO	16. PDR-CONSEJO	16. PDR-CONSEJO
4. ASAR	4. CENTRO CULTURAL MADIS	17. RADIO POTOSI	17. RADIO POTOSI
5. ASOC. ART. LAS MILLAS	5. DISP. PAPEL SAN MATIAS	18. SANTA CRUZ DE LA SIERRA	18. SANTA CRUZ DE LA SIERRA
6. AYUDA POPULAR NORUEGA	6. ESCOM	19. AGENCIA INT. ESPERANZA	19. AGENCIA INT. ESPERANZA
7. CADECA	7. ESCUELAS DE CRISTO	20. APORC	20. APORC
8. CANSAVE	8. ETAPA	21. CARITAS CAMERI	21. CARITAS CAMERI
9. CARITAS AIGULE	9. FI Y L. ALEGRIA	22. CARITAS CHIRIQUIS	22. CARITAS CHIRIQUIS
10. CEBI	10. FENACRE SUCRE	23. CARITAS CHIRIQUIS	23. CARITAS CHIRIQUIS
11. CEDEAGRO	11. PL. ARES	24. CARITAS MUJER DE CHAVEZ	24. CARITAS MUJER DE CHAVEZ
12. CEDIB	12. TREVES	25. COLIMC	25. COLIMC
13. CENTRO DE DIAGNOSTICO PRECOZ CANCER	LA PAZ	26. CEMUR	26. CEMUR
14. CENT. DE SALUD COCHABAMBA	1. ACIMS	27. CEMUR	27. CEMUR
15. CENT. SALUD HOSP. CHIRIQUI	2. ANA	28. CEMUR	28. CEMUR
16. CENT. MEDICO PLAMIF. FAMILIAR	3. ALFALT	29. CEMUR	29. CEMUR
17. CENTRO AMANECER	4. CAM	30. CEMUR	30. CEMUR
18. CENTRO MEDICO SAN ANDRES	5. CED	31. CEMUR	31. CEMUR
19. CEPROCA	6. CEMC	32. CEMUR	32. CEMUR
20. CERES	7. CENT. SALUD AGUSTIN VALERO	33. CEMUR	33. CEMUR
21. CESAT	8. CENTRO MARICA	34. CEMUR	34. CEMUR
22. CIAPROT	9. CINCO	35. CEMUR	35. CEMUR
23. CICS	10. COOP. DE SALUD EL ALTO	36. CEMUR	36. CEMUR
24. CIEMPA	11. CRICE	37. CEMUR	37. CEMUR
25. CINPE	12. ECATMIN	38. CEMUR	38. CEMUR
26. COMBASE	13. FONDO PEQUEÑOS PROYECTOS	39. CEMUR	39. CEMUR
27. CONCERN INTERNACIONAL	14. FREEDOM FROM HUNGER	40. CEMUR	40. CEMUR
28. COPI	15. FUNDADON	41. CEMUR	41. CEMUR
29. CORA	16. GUC	42. CEMUR	42. CEMUR
30. EDU-VIDEO	17. LCA	43. CEMUR	43. CEMUR
31. ESC. NATURISTA CHARAZANI	18. KAMANI	44. CEMUR	44. CEMUR
32. ESC. RADIOF. SAN RAFAEL	19. OBRA M. IGL. EVANG. LUT. ALEM.	45. CEMUR	45. CEMUR
33. FED. DE CLUBES DE MADRES	20. PROYEC. SALUD RURAL ANDINO	46. CEMUR	46. CEMUR
34. FENACRE	21. PNO	47. CEMUR	47. CEMUR
35. FEPADE	22. RADIO SANTA CLARA	48. CEMUR	48. CEMUR
36. HOGAR MADRE DE DIOS	23. SATEA	49. CEMUR	49. CEMUR
37. ICE	24. SEPA COCHABAMBA	50. CEMUR	50. CEMUR
38. ISE	25. SEPA COROICO	51. CEMUR	51. CEMUR
39. IFFI	26. SEPA DORADO	52. CEMUR	52. CEMUR
40. INE	27. SEPA DORADO	53. CEMUR	53. CEMUR
41. INCA	28. SEPA DORADO	54. CEMUR	54. CEMUR
42. INDECOOP	29. SEPA DORADO	55. CEMUR	55. CEMUR
43. INEYER	30. SEPA DORADO	56. CEMUR	56. CEMUR
44. INFOCAP	31. SEPA DORADO	57. CEMUR	57. CEMUR
45. MAP INTERNACIONAL	32. SEPA DORADO	58. CEMUR	58. CEMUR
46. MEDICO	33. SEPA DORADO	59. CEMUR	59. CEMUR
47. MIS. SUECA LIBRE BOLIVIA	34. SEPA DORADO	60. CEMUR	60. CEMUR
48. MISION LUTERANA NORUEGA	35. SEPA DORADO	61. CEMUR	61. CEMUR

RECUPERON LAS EXPORTACIONES, PERO BAJARON LOS INGRESOS

La región Norte Amazónica que tiene su principal centro en la ciudad de Riberalta es potencia exportadora de productos naturales como la castaña, la madera, la pesca y la caña de azúcar. En otro tiempo se le llamó el "oro negro", cuyo centro de producción y exportación se encuentra en la zona de Cuchera Esperanza.

Después de mucho tiempo atrás Riberalta fue calificada como potencia exportadora de productos regionales que hasta hoy se exportan por rubros, de ahí tenemos la Asociación de Exportadores de Alimentos del Noroeste ABAN, Exportadora de Alimentos de Riberalta, 12 en Riberalta, dos en Cobija, otra en Cochabamba y próximamente otra en Cochabamba.

La capacidad de producción y de exportación está en un nivel del 80% de la capacidad, que significa unas 44 toneladas, que es el monto aproximado que se ha exportado en el año pasado, 1991.

El camino que recorre la castaña boliviana? Ribera tiene muchos problemas por el comportamiento del mercado internacional, además está el hecho de competir con 32 países que en números la castaña boliviana viene en quinto lugar en cuanto a ubicación.

La castaña boliviana tiene sus principales mercados en los países donde se comercializa el 45%, en Inglaterra el 13%, Canadá un 13%, Australia 3% y un nuevo mercado a partir de diferentes mercados esporádicos.

El señor Ivo Meneses, administrador de la Inspectorate, dijo que ellos tienen la tarea de hacer una inspección física y se le otorga la calidad a través de un certificado y recién hacen su póliza de exportación y en comparación del año 1990, la exportación el año pasado subió muy poco.

La goma o el caucho, antes le llamaban el "oro negro", hasta 1986 estaba al hombre y al capital a la tierra, la goma absorbía el 70% de la mano de obra y los recursos que llegaban a la zona.

Cayó su precio, también cayó la economía regional originando problemas sociales ya que el hombre tuvo que salir a la ciudad porque su trabajo de sirviente no le reportaba ganancia y al empresario no le convenía seguir en la actividad porque no había mercado.

Según la Inspectorate, la exportación de la goma y el serbanín se lo hace únicamente al Brasil por intermedio de dos firmas importadoras, una instalada en Riberalta y la otra en Guayaramerín.

La pesca. La actividad pesquera es otra actividad centenaria que en los últimos años ha surgido durante 10 meses al año y según datos del Centro de Desarrollo Pequeño, el año pasado salieron al Brasil 99,409 kilos de pescado cotizados en ese país a 75 centavos el kilo.

En la actividad pesquera figuran una cooperativa y dos empresas exportadoras, quienes confrontan serios problemas por el congelamiento de precios en el Brasil.

Pérez Alberto Rada Q. Corresponsal

que en los siguientes meses se dedica al beneficiado y de cerrarse esas beneficiadoras puede originar muchos problemas. La castaña boliviana es la vía Arica.

LA MADERA

A la actividad de la madera se interpone la preservación del medio ambiente, en esta tarea discuten ambientalistas, motosierristas (cuartereros) y los aserraderos.

Las maderas, más preciada en el mercado estadounidense, salieron 1.500 metros cúbicos a través de dos firmas BOLTAR y Maderera "Cabrera Ltda."

Se

gún la

inspección

de la

inspección

física

de

los

productos

del

mercado

estadístico

de

los

países

que

exportan

la

castaña

boliviana

en

el

año

pasado

1991

El

señor

Ivo

Meneses,

administrador

de

la

Inspectorate,

dijo

que

ellos

tienen

la

tarea

de

hacer

una

inspección

física

y

se

le

otorga

la

calidad

a

través

de

un

certificado

y

recién

hacen

su

póliza

de

exportación

y

en

comparación

del

año

1990,

la

exportación

el

año

pasado

subió

muy

poco.

La

goma

o

el

caucho,

antes

le

llamaban

el

"oro

negro",

hasta

1986

estaba

al

hombre

y

al

capital

a

la

tierra,

la

goma

absorbía

el

70%

de

la

mano

de

obra

y

los

recursos

que

llegaban

a

la

zona.

Cayó

su

precio,

también

cayó

la

economía

regional

originando

problemas

sociales

ya

que

el

hombre

tuvo

que

salir

a

la

ciudad

porque

su

trabajo

de

sirviente

no

le

reportaba

ganancia

y

al

empresario

no

le

convenía

seguir

en

la

actividad

porque

no

había

mercado.

Según

la

Inspectorate,

la

exportación

de

la

goma

y

el

serbanín

se

lo

hace

únicamente

al

Brasil

por

intermedio

de

dos

firmas

importadoras,

una

instalada

en

Riberalta

y

la

otra

en

Guayaramerín.

La

pesca.

La

actividad

pesquera

es

otra

actividad

centenaria

que

en

los

últimos

años

ha

surgido

durante

10

meses

al

año

y

según

datos

del

Centro

de

Desarrollo

Pequeño,

el

año

pasado

salieron

al

Brasil

99,409

kilos

de

pescado

cotizados

en

ese

país

a

75

centavos

el

kilo.

En

la

actividad

pesquera

figuran

una

cooperativa

y

dos

empresas

exportadoras,

quienes

confrontan

TARIJA Y SU APOORTE A LAS EXPORTACIONES

Por Eduardo Trigo
O'Connor d'Arlach

El departamento de Tarija ha tenido, tradicionalmente, sus principales rubros de exportación en los recursos naturales, siendo importantes los hidrocarburos y las maderas finas.

En efecto, este distrito ha sido el primero en llegar a los mercados internacionales del petróleo, con ventas efectuadas a la República Argentina en virtud de la producción de este último campo era vendida al vecino país. Esta producción fue la base de los convenios para la construcción del ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz y del camino Orán-Tarija-Potosí. Esta carretera, tramo de la Ruta Panamericana, continúa siendo el signo de la frustración porque a diferencia del proyecto ferroviario se ha concretado en una mínima parte.

A partir de 1980, la producción de gas del departamento es incorporada a las exportaciones que se realizan a la República Argentina en virtud del convenio internacional que fenece el presente año. La riqueza hidrocarburífera es tan grande, que Tarija, en la gestión pasada, se convirtió en el departamento que mayores volúmenes vendió al extranjero llegando al 37.7 por ciento del total nacional. Las reservas comprobadas hacen abrigar la seguridad de que cuando se obtengan nuevos mercados, la producción local podrá continuar manteniendo un alto porcentaje en las futuras exportaciones.

La explotación de las maderas, lamentablemente, se la ha llevado a cabo en forma irracional, vastas superficies han sido casi aisladas sin ningún plan de reemplazo y los ingresos han beneficiado a empresarios, en varios casos de nacionalidad extranjera.

El Chaco boliviano era considerado la última reserva mundial de quebracho colorado. Los árboles han sido derribados para hacer dormientes que se han exportado a países vecinos. En décadas pasadas, se exportaba ganado vacuno en pie al Norte argentino, esta actividad ha decaído por falta de incentivos a las labores agropecuarias, en consecuencia la región ha perdido una importante posibilidad.

AGROINDUSTRIA:

En los últimos años, el departamento de Tarija ha logrado llegar a mercados extranjeros con la industrialización de productos agrícolas: corresponde mencionar a la producción de los ingenios azucareros de Bermejo, "Stephen Leigh" y "Moto Méndez", dependientes de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, cuyos excedentes son exportados, parte dentro del cupo destinado a los Estados Unidos de América y parte dentro del denominado Mercado Mundial. También llega a los mercados del exterior la producción de alcohol de esas importantes factorías.

La fábrica de aceites comestibles "Rafael Deheza" de Villa Montes, que desde su inicio ha arrojado cuantiosas pérdidas, dentro de su modesto funcionamiento, ha logrado colocar en otros países, particularmente Chile, tortas de soya. Al presente, esa factoría será impulsada con la firma de un convenio de servicio industrial, suscrito con la empresa cruzeña VICAR S.A., que procesará 40 mil toneladas de soya, el más alto índice hasta ahora alcanzado en el funcionamiento de esa factoría desde su creación. Indudablemente, un elevado porcentaje de su producción estará destinada al mercado de exportación.

Un nuevo rubro, que ha despertado extraordinaria expectativa, es el del singani que ha empezado a comercializarse en los Estados Unidos de América; si bien los volúmenes son aún pequeños, las perspectivas son muy grandes. Ante las buenas perspectivas de la formación de una asociación de todos los productores para lanzar un licor de calidad uniforme e inalterable, para lograr la apertura de otros mercados aparte del país del Norte.

La actividad de los vitivinicultores se ve perjudicada

porque el Congreso Nacional no llega a aprobar la ley que califica al singani como un producto típico nacional como exclusivo de Bolivia. No se ha dado una razón valedera para justificar la omisión en que incurren los parlamentarios.

Se ha dado inicio a la fabricación de vinos finos, cuya producción estaría, principalmente, destinada a países que no fabrican este derivado de la uva que, en la región, ofrece óptimas condiciones.

ALIMENTOS:

Desde la gestión pasada, agricultores tarijeños exportan ajo al Brasil, país que ha asignado un cupo inicial de 500 toneladas métricas y que ha sido debidamente llenado. Aparentemente, las posibilidades son mayores, factor que ha influido decisivamente para que se amplíen las superficies cultivadas con este tubérculo que ha tenido satisfactoria acogida de parte de los compradores.

Un nuevo cultivo se está ensayando en los valles tarijeños, es el poroto de exportación de las variedades "español" y "lemon". Las primeras siembras están en proceso de conclusión con la participación de una empresa argentina de Tucumán que cree haber encontrado aquí mejores condiciones naturales que en su lugar de origen. Se afirma que la producción sería colocada en países europeos, particularmente en Italia.

El inicio de las obras de la segunda fase del proyecto San Jacinto, expandirá ampliamente la frontera agrícola del valle central puesto que se prevé el aprovechamiento gracias a la irrigación que es el principal componente del proyecto, de 3.300 hectáreas aptas para diferentes cultivos, entre ellos los que actualmente son exportados.

CUEROS:

La exportación de cueros vacunos fue una de las más antiguas de la región, posteriormente el comercio se redujo al mercado interno, constituyendo el principal ingreso de la Alcaldía Municipal.

Actualmente, funciona en esta ciudad, en forma muy austeriosa, una curtiembre que exporta los cueros procesados con el correspondiente valor agregado que ello significa.

ZONA FRANCA

El gobierno, para impulsar las actividades de exportación, ha creado la Zona Franca de Tarija, que ha sido reafirmada con la formación de una sociedad anónima (ZOFRA), constituida con capitales privados.

Este proyecto se desarrolla con preocupante lentitud. ZOFRA afirma que espera que la Corporación Regional de Desarrollo cumpla la cooperación que hace más de un año fue pactada entre ambas instituciones. Cuando el proyecto esté consolidado, podrá llenar, en gran medida, el objetivo de su creación. Actualmente se llevan a cabo los trabajos para la construcción de las instalaciones, teniendo en cuenta que esta zona franca, a diferencia de otras, tiene tres componentes: a) industrial, b) maquila y c) comercial.

La idea principal es utilizar materia prima argentina para fabricar productos que tengan demanda interna pero, sobre todo, externa, particularmente en los países miembros del Pacto Andino. No se descarta la posibilidad de llegar también al mercado argentino con productos manufacturados en otros países. Los ejecutivos de ZOFRA tienen la esperanza que, las actividades propias del proyecto, podrían iniciarse el 4 de julio del presente año, día en que se conmemorará el 418° aniversario de la fundación de esta ciudad.

Tarija considera que su potencial exportador tendrá un paulatino crecimiento pero él dependerá del trabajo de los hombres de la región y del apoyo que reciban de los poderes públicos, los beneficios superarán los límites departamentales con el consiguiente aumento de los ingresos que se traducirán en mejores condiciones de vida para los habitantes.

Sólo la industrialización y los caminos salvarán la exportación pandina

Si esta región fue capaz de generar miles y millones de libras esterlinas hasta hace apenas 50 años fue porque sus productos (la goma y la castaña) son al grado nobles que, en la actualidad, y a pesar del notable descenso de sus precios en el mercado internacional continúan sosteniendo la economía de la región amazónica boliviana.

La goma y la castaña, y en años recientes la madera, el oro y las especies raras del mundo animal y vegetal, son, aquí, la fuente de importantes ingresos que no pasan por ningún control. Nadie sabe exactamente cuánto ganan las empresas y las personas particulares que se dedican a estas actividades, pero, ese círculo, es el que forma el retrato superior de un pueblo más bien caracterizado por la pobreza.

Según estadísticas que maneja la Corporación de Desarrollo de Pando y que sirvieron para un estudio del Banco Interamericano de Desarrollo que sugirió una carretera que una a Brasil, Bolivia y Perú, destinada exclusivamente a la comercialización de los productos amazónicos, Pando llegó en algún momento a recibir hasta 30 millones de dólares al año por concepto de la venta de goma y castaña.

Aún el año pasado la gente que se dedicaba a la explotación de esos dos productos recibió ingentes recursos. Éran los buenos tiempos cuando el kilo de goma se cotizaba hasta en 5 dólares y la castaña fluctuaba entre 2 y 3 dólares la libra. Hoy, esos precios están tan bajos que el kilo de goma no pasa de 50 centavos de dólar el kilo y la castaña llega hasta 60 y 70 centavos de dólar la libra. Los precios bajaron de tal manera que una beneficiadora de castaña (EXIMA), a pesar de haber recibido un premio internacional por la calidad de su producto se vio en la quiebra y hoy sus propietarios están acosados por numerosas deudas. En el campo de la goma ocurre lo mismo.

Este año no será precisamente una gestión propicia para los productos pandinos, quienes, por lo demás, tienen una deuda en mora de 4.5 millones de dólares que no sólo los tiene paralizados sino al borde de los juicios coactivos y de la cárcel.

Los bancos privados y aún del Estado parecen

en campaña anunciando remates de viviendas en la ciudad de Cobija y proponiendo en pos de recuperar sus inversiones parece que la solución llegará por esas vías.

Según la Asociación de Gómeros y Castañeros lo ideal sería fomentar la industrialización de productos de esta región. En esta dirección, al menos cuatro empresas se lanzaron a la tarea y parece que están logrando alguna recuperación. Se trata de las beneficiadoras Tatiana y Juan San Juan y Progreso que, juntas podrían este año hasta un millón de dólares por concepto de exportaciones.

Esa industrialización, que, en realidad, es una semi-cocción de la castaña para evitar su putrefacción y prolongar su tiempo de comercialización, no ha recibido ninguna ayuda y, en algunos casos, es la fuente de deudas en mora para varios empresarios.

Los interesados dicen que el problema del transporte, sus altos costos, son los que hacen que poco a poco disminuya el interés por productos amazónicos de Bolivia. "Pues, me la economía mundial iba bajando los costos de operaciones, con grave incidencia para los productos tradicionales, en Bolivia no se hizo para lograr el valor agregado que implica la industrialización o industrialización de los productos".

Los castañeros advierten que su producto tiene futuro sino se instalan en esta región las factorías.

El problema de la goma es similar, en algunos casos, aún más grave, porque Brasil, gran principal mercado y con el que se tienen relaciones internacionales para no afectar el mercado mundial, definitivamente ha perdido interés en el producto. Para los gómeros la respuesta es "bien la industrialización, pero en los lugares de producción". No como ese experimento que se hizo con una fábrica de goma en Cochabamba.

A estos requisitos se suma el de las carreteras hacia el mercado de los mercados: el Pando la actualidad la única vía de comunicación hacia Brasil, cuyas empresas controlan y pulpan los precios.

El reciente convenio boliviano-peruano en la Zona Franca de Ilo fue saludado con evidente alegría, porque los exportadores creen que pueden aprovechar esa vía para comercializar sus productos.

Por Carlos Arze Castedo

GRAN OFERTA DEL MES

del 9 de febrero
al 9 de marzo

DICCIONARIO BIOGRAFICO BOLIVIANO JOSE ROBERTO ARZE

TOMO I	FIGURAS BOLIVIANAS EN LAS CIENCIAS SOCIALES
TOMO II	FIGURAS ECLESIASTICAS EN BOLIVIA
TOMO III	GEOGRAFOS, EXPLORADORES Y HOMBRES DE CIENCIA
TOMO IV	HISTORIADORES Y CRONISTAS
TOMO V	FIGURAS CENTRALES EN LA HISTORIA DE BOLIVIA (Epocas Pre-Colonial y Colonial)

!!! POR LA COMPRA DE 4 TOMOS UD. RECIBIRA EL QUINTO TOMO DE OBSEQUIO!!!

DE VENTA EN: EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO"
Mercado 1315 - Edif. Alameda (El Prado) - Aeropuerto de El Alto

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDESA



celebramos el 50° aniversario
de su fundación.

del 10 al 12 de febrero

CULMINO EXPO-SORT NAVIDEÑO DE "LA PRIMERA"

El día 4 de Febrero a hrs. 17:00, culminó el Expo-Sort Navideño "La Primera". En presencia de las Autoridades de la Institución Notario de Fe Pública y gran número de ahorristas reunidos en el Hall de "La Primera", se procedió al sorteo con los siguientes resultados:

Gran Premio de "La Primera" UNA CASA

Sr. Mendoza. Soria Cesar, titular de la Libreta de Ahorro No. 00-34-009039-9.

Ganadores de 70 Libretas de Ahorro con Bs. 100.- cada una

1. Gregorio Mendoza	C.I. 341006 L.P.	36. Valentín Durán Claire	C.I. 1444200
2. Benigno Tancara Q.	C.I. 2429988 L.P.	37. Gretzel Fernandez	C.I.
3. Luis Ivan Zurita Terrazas	C.I. 2779822 L.P.	38. Noemy Fernandez Pozo	C.I. 3494974
4. Patricia Olga Gonzales	C.I. 2320743 L.P.	39. Ramón Quispe Salas	C.I. 2619650
5. Martha Rosa Quispe	C.I. 3331444 L.P.	40. Ramiro Mercado P.	C.I. 2231981
6. Sixta Mendoza Monroy	C.I.	41. José Loroño Sambrana	C.I. 16018 L.P.
7. Goya Ramos Maldonado	C.I. 2289675 L.P.	42. Hernán Montecinos Orozco	C.I. 228150 L.P.
8. Pilar de Vargas	C.I. 2019233 L.P.	43. Diana Tarqui Delgado	C.I. 2641293
9. Janeth Carvallo	C.I. 1866543 L.P.	44. Karina Saavedra F.	C.I. 3410944
10. Jhocondia Colque Campero	C.I.	45. Angel Vargas Nattoz	C.I. 2407114
11. Nancy Quispe M.	C.I. 2604193 L.P.	46. Roque Parapo Ch.	C.I. 3381114
12. Máximo Catari Loza	C.I. 224583 L.P.	47. Miguel Luna Quiñones	C.I. 475834 L.P.
13. Teófilo Aguilar Daza	C.I. 1014070 Ch.	48. Roxana Ramos Lopez	C.I. 3333535
14. María Eugenia Rada E.	C.I. 2317101 L.P.	49. Felix Pinto Chura	C.I. 2282844
15. María Lidia Mamani C.	C.I. 2635785 L.P.	50. Jeanete Lopez Molina	C.I. 477067 L.P.
16. Willy Gamarrá V.	C.I. 2213942 L.P.	51. Ruperto Juli Mamani	C.I. 631348 L.P.
17. Rebeca Cruz Zarate	C.I. 2630123 L.P.	52. Humberto Durán Flores	C.I. 2475478
18. Nancy Delgadillo de Morales	C.I. 1060612 Ch.	53. Marco Acosta V.	C.I.
19. Zenon Loza Quispe	C.I. 2675129 L.P.	54. Luis A. Jara P.	C.I. 141622 L.P.
20. Alfredo Sanchez F.	C.I. 1218129 Pot.	55. Magda Pacheco	C.I. 3398072
21. Alfredo C. Catari Ticona	C.I. 3552141 L.P.	56. Leonardo Paz Guarachi	C.I. 3370564
22. Teresa Apaza	C.I. 2353539 L.P.	57. María R. Miranda Torres	C.I. 106397 L.P.
23. Eduardo Puña M.	C.I. 138996 L.P.	58. Katy L. Durán H.	C.I. 196727 L.P.
24. Ana M. Domínguez Davila	C.I. 2021232 L.P.	59. Felicidad F. de Marquez	C.I. 2393143
25. Ramiro Ramirez P.	C.I. 80497 L.P.	60. Ernesto Torrez T.	C.I. 2229304
26. Filomena Cameo de Villegas	C.I. 2556480 L.P.	61. Demetrio Yapura B.	C.I. 2468284
27. Pablo F. Murillo Jimenez	C.I.	62. Hernán Vazquez G.	C.I. 16281 L.P.
28. Abel Daza V.	C.I. 1180702 L.P.	63. Olga Ortiz de Valdivia	C.I. 4265807
29. Sonia Girona Aliaga	C.I. 392098 L.P.	64. Eliseo Choquehuancas C.	C.I. 494923 L.P.
30. Romeo Villafán Apaza	C.I. 4263006 L.P.	65. Hebert Lopez Gonzales	C.I. 551188 L.P.
31. Susana Careaga Deheza	C.I. 3425700 L.P.	66. Alberto Medina M.	C.I. 2602753
32. Nieves J. de Montecinos	C.I.	67. Geónimo Tarqui C.	C.I. 1178197
33. Ana M. Herrera de Miranda	C.I. 477370 L.P.	68. Nelly Y. de Torrico	C.I. 3473438
34. Felix Pinto Chura	C.I. 3333535 L.P.	69. Eduardo Irueta Torrez	C.I. 3428103
35. Carlos A. Chiri	C.I. 681077 L.P.	70. Roxana Coronel Quisbert	C.I.

Se ruega a las persona arriba mencionadas aproximarse a las oficinas de Mutual "La Primera" portando sus documentos de identidad.

EE.UU.: Divergencias sobre estrategia lucha antinarcóticos

Francisco Roque

WASHINGTON, 8 (EFE).- A tres semanas de la presidencia sobre las drogas en los Estados Unidos, el debate sobre la estrategia de lucha contra el tráfico de drogas se ha intensificado.

El vicepresidente Joseph Biden, el más influyente de la administración, propuso la reducción de la asistencia militar a Colombia y Perú para reducir los recursos a la reducción del tráfico de drogas.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.

En su discurso, Biden dijo que la guerra contra las drogas es una guerra de largo plazo.



La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

La oposición al proyecto de una ley que otorga el estatus de refugiado a los campesinos de los países andinos como recurso para el narcotráfico.

Con miras a la Cumbre de San Antonio Andinos y EE.UU. ratifican voluntad de coordinar lucha antidroga

Por Sixto Martínez

QUITO, 8 FEB (EFE).- Delegaciones de seis países de América Latina y Estados Unidos reafirmaron hoy su voluntad de coordinar la lucha contra el tráfico de drogas en el documento que estudiarán sus presidentes en la próxima "cumbre" que se celebrará en San Antonio (Texas, EE.UU.).

El ministro de Gobierno (Interior) de Ecuador, César Verdura, afirmó que la reunión "ha sido un éxito", aunque rehusó revelar el contenido del documento final antes de que sea entregado a los jefes de Estado que se reunirán el 26 y 27 de febrero próximo.

"Ha sido una negociación difícil pero franca y clara, sin crispaciones", declaró el ministro del Interior de Bolivia, Carlos Saavedra.

Al encuentro asistieron delegados de Bolivia, Colombia, Ecuador, México, Perú y Estados Unidos, considerados los principales países productores y consumidor de estupefacientes, o "de paso" para la droga.

La declaración, elaborada por los delegados en tres días de reuniones, armoniza la posición de Estados Unidos de ejercer una mayor represión contra el tráfico de drogas, con los requerimientos de algunos países latinoamericanos, en especial Perú y Bolivia, de contribuir al desarrollo para sustituir las plantaciones de coca, dijeron a EFE fuentes de la reunión que pidieron el anonimato.

Las mismas fuentes agregaron que el texto del documento consta de una declaración política, en la que se expresa la voluntad de los países de coordinar su lucha contra las drogas, y tres anexos con recomendaciones específicas.

Estas recomendaciones se refieren a las medidas de control de las drogas, administración de justicia y lavado de dinero procedente del narcotráfico y prevención del consumo de drogas.

Las fuentes subrayaron que en todo momento se estableció el respeto a la legislación de cada país.

"Esto no es exactamente un tratado", señaló Armando Loayza, asesor del ministro de Relaciones Exteriores boliviano.

Por otra parte, en la declaración se hace un llamamiento a Europa y Japón, notables consumidores de drogas, a que aumenten su colaboración en la lucha contra el tráfico ilícito de estupefacientes.

Perú y Bolivia, considerados los principales productores de hoja de coca, base para la elaboración de la cocaína, insistieron en que se busquen cultivos alternativos para conseguir la erradicación de los cultivos.

De otro lado, Miguel González del Río, miembro de la delegación peruana, aseguró que alrededor de 350.000 campesinos viven en su país del cultivo de coca.

Sólo con un racional desarrollo económico es como se superará este problema", dijo el ministro boliviano Carlos Saavedra, que indicó a EFE que su país espera recibir este año 200 millones de dólares en concepto de ayuda, sobre todo por parte de Estados Unidos, para acabar con los cultivos de coca.

Las fuentes arriba indicadas resultaron que en su primera propuesta Estados Unidos hizo hincapié en las medidas de represión del tráfico de drogas, a las que dedicará unos 12.000 millones de dólares, aunque reconocieron que finalmente se avino a contribuir a los planes de desarrollo.

Al parecer, otros países como Colombia, donde las mafias ligadas al narcotráfico son muy activas, también pusieron énfasis en las medidas de control y represión.

"Hay un cambio sustancial dentro de la posición de Estados Unidos con respecto a la anterior cumbre de Cartagena de Indias (Colombia), a la que asistieron en 1990 Bolivia, Colombia, Perú y Estados Unidos", dijo Saavedra.

Hay que recordar que el tráfico de drogas en Estados Unidos supone unos 700.000 millones de dólares anuales.

Presidieron las delegaciones, César Verdura, de Ecuador el consejero presidencial Gabriel Silva, de Colombia. Jorge Carrillo, coordinador general de la campaña contra la droga, de México; el comandante de la Fuerza Aérea, Arnaldo Velarde, de Perú; el secretario de Seguridad y Defensa de Venezuela, Efraín Díaz; el Ministro del Interior de Bolivia, Carlos Saavedra; y el subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos de EE.UU., Robert Gelbard.

Revelador informe:

La coca protege de la erosión a los Yungas

(ERBOL).- Un estudio científico reveló que el cultivo de coca en la región de los Yungas de La Paz no es nocivo para el suelo, sino que más bien lo protege de la erosión. Este estudio destruye una serie de informaciones y propaganda, fundamentalmente gubernamental, por la que se aseguraba que la coca mata el suelo hasta hacerlo improductivo.

El estudio fue realizado por la Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA) y el Centro de Estudios Ecológicos y Desarrollo Integral (CEEDI), con financiamiento de la Embajada de los Estados Unidos mediante USAID. El estudio científico fue realizado en 1990 y además del trabajo en terreno y análisis de suelos, utilizó fotografías aéreas tomadas entre 1964 y 1990.

Las principales conclusiones de este estudio, se resumen en los siguientes puntos:

No se evidencian problemas graves de erosión hídrica de los suelos, más bien, contrariamente a lo que actualmente se está difundiendo en los medios de comunicación, el cultivo de la coca en los Yungas, es una actividad agrícola que protege a los suelos de la erosión, especialmente en zonas, donde el porcentaje de rocas en los suelos es elevado.

Las técnicas de preparación del terreno (terraceo con huachos, tacanas y zanjes) para el establecimiento de cocales en los Yungas, se basan en conocimientos agroecológicos ancestrales y proporcionan una protección eficiente de las laderas contra la erosión, así como un óptimo aprovechamiento de espacio, nutrientes, calor, agua y aire.

Las plagas en los cocales, si bien se presentan, no son tan severas como ocurre con otros cultivos, posiblemente por el hecho de que la misma planta tiene principios activos (alcaloides) que proporcionan una defensa contra posibles ataques.

Al ser un cultivo perenne, el ciclo de nutrientes en el suelo se estabiliza y está asociado a un proceso aparentemente cíclico de dotación de los mismos, por aporte de abono verde proveniente de las hierbas y la acción de microorganismos. Esto repercute positivamente en los costos de producción, ya que no es dependiente del mercado de insumos.

La mayor parte de los cocales no pueden ser sustituidos por otros cultivos, por las condiciones de marginalidad de los suelos, entre los que se destacan la baja cantidad de nutrientes, toxicidad de aluminio, pendientes pronunciadas, pedregosidad de los suelos y accesibilidad dificultosa.

Se estima que un 30 a 40 por ciento de las áreas de cultivo de los Yungas, que actualmente se encuentran en barbecho, no podrán ser utilizadas en otro cultivo que no sea la coca.

La mejor alternativa al cultivo de la coca, con respecto a las condiciones edáficas, serían los cultivos arbóreos, pero sus productos tienen precios muy bajos, además, solamente pueden ser cosechados una vez al año, mientras que un cocal permite tres a cuatro cosechas anuales.

En toda la región de los Yungas se ha observado la presencia de almacógos de coca, lo que indica que los programas de reemplazo del cultivo de la coca no son tomados en cuenta como alternativa de sustitución, sino como una alternativa de diversificación.

Los tiempos de cosecha pueden adaptarse a las condiciones del agricultor, ya que si bien es un producto perecedero, el sistema de secado permite poder almacenarlo por un tiempo prudencial. Lo expuesto determina también que la oferta al mercado de consumo puede ser regulada de acuerdo a las circunstancias del precio.

Las fluctuaciones monetarias afectan a la estabilidad de la economía campesina ya que ésta normalmente trabaja con moneda nacional, la coca le permite tener cosecha en una especie de "caja de ahorro".

El cultivo de los cocales, determina un aporte importante a la obtención de fuentes de trabajo, al ser un cultivo que tanto en su implantación como en la cosecha requiere de abundante mano de obra, ampliando de esta manera la oferta de puestos de trabajo eventual.

El sistema de cosecha manual aporta a una dinámica social muy importante, ya que facilita los vínculos familiares y de la comunidad, por la participación solidaria de hombres, mujeres, niños y ancianos.

Venta de gas a Brasil

Varios motivos explican ventajas de gasoducto por Puerto Suárez

SANTA CRUZ, (ANF).- Para las instituciones cívicas, autoridades de YPFB, parlamentarios nacionales y entendidos en la materia de Santa Cruz, está claro que la ruta más adecuada para la construcción de gasoducto de 2.000 kilómetros entre esta capital y San Pablo, que abrirá los mercados brasileros para el gas natural boliviano, es la que pasa por Puerto Suárez (capital de la provincia Germán Busch).

Desde que las empresas petroleras estatales de Bolivia YPFB y de Brasil PETROBRAS han firmado un preacuerdo mediante el cual la primera venderá a la segunda gas natural para abastecer las necesidades de San Pablo y otras ciudades industriales brasileñas, uno de los puntos centrales de las negociaciones ha sido, precisamente, la ruta del gasoducto.

Las alternativas son dos: la primera, que partiendo de Santa Cruz, cruza toda la Chiquitania cruceña, pasa por Puerto Suárez y se interna en territorio brasileño hasta llegar a San Pablo; la segunda, es la ruta que partiendo de Santa Cruz de la Sierra, sigue el trazado del actual gasoducto a la Argentina hasta territorio paraguayo, atraviesa este país pasando hacia Foz de Iguazú, llega hasta estados brasileros sureños y luego sube hacia el norte para llegar a San Pablo.

Las propias autoridades paraguayas han expresado abiertamente su deseo a sus similares bolivianos de que el gasoducto atraviese por territorio de ese país.

Sin embargo, la ruta por Puerto Suárez resulta fundamental para el país, según los entendidos, por

Frustración en diputados de Comisión mixta Ex autoridades eluden apoyo para investigar caso Huanchaca

(ERBOL).- Empezó a preocupar a miembros de la Comisión Mixta de la Cámara de Diputados que investiga los asesinatos de Huanchaca y del diputado Edmundo Salazar, la falta de interés de algunas ex autoridades por cooperar en el esclarecimiento de esos casos.

Coincidentemente los diputados Gonzalo Mercado, presidente de la Comisión de Lucha Contra el Narcotráfico y Jorge Khöeller, de la Comisión de Constitución (ambos del MIR), expresaron frustración por las declaraciones de jefes policiales recibidas en el curso de la semana que concluye.

Gonzalo Mercado señaló que el Coronel Wilfredo Vaca, citado por el mayor Ciro Jijena como "hombre de confianza" y "pariente" del ex ministro del Interior y diputado, Fernando Barthelmy, en 1986, prácticamente ingresó en una "especie de amnesia".

Wilfredo Vaca fue citado como visitante permanente de la zona del Chapare en 1986, cuando el mayor Ciro Jijena era su comandante antinarcóticos en la zona y, supuestamente, habría comprobado protección oficial a los narcotraficantes. Vaca, en 1986, se desempeñaba además como comandante de Criminalística en el departamento de Santa Cruz.

El policía sólo reconoció su parentesco con Barthelmy pero afirmó, ante la Comisión Mixta de Diputados, no recordar absolutamente ningún detalle en relación a los asesinatos de Huanchaca y del diputado Edmundo Salazar.

"Es una especie de amnesia, aportó muy poco a la investigación", dijo el diputado Gonzalo Mercado del coronel Wilfredo Vaca. Adelantó que tal vez "cruzando informaciones" con otros testimonios recibidos por la comisión se pueda aprovechar positivamente esas declaraciones.

"Nos preocupa que, de pronto, algunas ex autoridades no recuerden ni sepan nada de lo sucedido cuando ejercían funciones", agregó el parlamentario.

Por su parte el diputado Jorge Khöeller, crítico al coronel de policías Honorio Martínez, comandante departamental antinarcóticos en Santa Cruz en 1986, cuando se produjeron los asesinatos de Huanchaca (5 de septiembre de 1986) y el asesinato del diputado Edmundo Salazar (10 de noviembre de 1986).

Khöeller llegó a sugerir que el coronel Honorio Martínez encubre a otras personas "porque no facilita en ningún momento el esclarecimiento del hecho e incurrió en contradicción con anteriores declaraciones ante la misma comisión y eso es encubrimiento".

También en el caso del coronel Honorio Martínez, los parlamentarios investigados confían en que sólo un "cruzamiento de informaciones" podría hacer positivas sus últimas declaraciones.

La comisión mixta de la Cámara de Diputados que el 5 de septiembre de 1991 fue encomendada a investigar los asesinatos de Huanchaca y del diputado Edmundo Salazar, tiene plazo hasta el 20 de este mes de febrero para concluir con su trabajo y presentar informe oficial al plenario.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA NACIONAL DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

MUNICADO

La población en general y en particular a los señores profesionales farmacéuticos, que no deben adquirir ni comercializar el producto:

UNA 500 MG CAPSULAS DE LABORATORIOS "STAR"

Los productos elaborados por Laboratorios Star de la ciudad de La Paz, por no contar con el Registro Sanitario correspondiente ni especificaciones de calidad requeridas.

La Paz, febrero 7 de 1992

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Dr. Eddy Nava L. JEFE DEPARTAMENTO NAL. DE MEDICAMENTOS, FARMACIAS Y LABORATORIOS

Fuerzas Armadas y democracia: una relación todavía fuerte

Comandante en Jefe descarta existencia de grupos militares que podrían realizar alguna intentona golpista

Por Edwin Pérez Uberhuaga

La noticia de un golpe de Estado en Venezuela causó preocupación dentro del país, porque se demostraba, una vez más, la fragilidad del sistema democrático en Latinoamérica y la ambición permanente de poder en algunos sectores militares.

El malestar fue mayor si se tiene en cuenta que Venezuela, país con una economía relativamente estable y una democracia de más de tres décadas de vigencia ejemplar, tambaleaba durante algunas horas, poniendo a prueba su propia institucionalidad y la solidaridad de los países latinoamericanos.

No faltó quien se preguntara si en Bolivia podría darse una acción parecida que, independientemente de tener éxito o no, revitalizara el "ruido de sables" ocasionado por un malestar estrictamente castrense o empujado por civiles interesados en "golpear la puerta de los cuarteles" para obtener prebendas políticas y económicas.

No deja de preocupar la situación interna del país. Por un lado, las FF. AA. sufren un duro recorte presupuestario que dificulta su normal funcionamiento. Por el otro, la Central Obrera Boliviana, las universidades, las regiones y la difícil reactivación económica del país, generan sombras sobre el proceso democrático, que en 1992 cumple 10 años de vigencia continua, casi sin sobresaltos.

Esos temas fueron analizados en sendas entrevistas con el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Alejandro Camponovo, y el ex-presidente de la Asamblea Constituyente de 1967, Dr. Luis Adolfo Siles.

FIDELIDAD A LA DEMOCRACIA

Gral. Camponovo, ¿hasta qué punto las FF. AA. respaldan el proceso democrático?

Naturalmente que el quehacer militar, dentro de lo que le compete en democracia, es estar siempre muy apegado a la Constitución Política del Estado; sabemos de nuestro rol y de la obligación que tenemos con nuestro pueblo. Somos parte del pueblo, somos gente uniformada y conformamos un grupo profesional militar dentro de la sociedad.

Hubo experiencias por un buen lapso en relación a regímenes no democráticos, pero las FF. AA. desde hace 10 años tomaron conciencia del papel que deben llevar a cabo en este nuevo sistema, que prácticamente es el que impera en América Latina y que apoyamos decididamente.

Sabemos que puede haber situaciones que no son las mejores para que las FF. AA. puedan llevar a cabo todo lo concerniente a la parte operativa.

Las restricciones tienen desde luego alguna consecuencia que sabemos entender; tenemos que amoldarnos de alguna manera y ver qué es lo que sucede en el país. Tenemos restricciones, pero sabemos cumplir nuestras obligaciones.

En las últimas semanas surgió un malestar manifiesto en la institución por los recortes presupuestarios. ¿Ud. cree que ha concluido esa etapa y que realmente hay esa convicción de actuar dentro de la Constitución, pese a las limitaciones?

El malestar no lo hemos percibido acá en el Comando

en Jefe. Naturalmente no podemos estar muy felices, porque si tenemos algunos problemas, cuando ocurre eso hay que tratar de resolver y estamos convencidos que siempre vamos a cumplir nuestro papel, sabemos que puede haber restricciones, pero tenemos la obligación de seguir trabajando dentro de nuestros programas.

Haciendo un análisis de la situación actual, se nota el descontento de varios sectores del país, ¿es posible que grupos militares aislados puedan apoyar de alguna manera este tipo de movimientos y generar un clima similar al de Venezuela?

No hay grupos aislados. Nuestros estamentos están dados en función a directivas y órdenes emanadas del Comando en Jefe, a través de Comandos de Fuerzas. Tenemos un criterio común en base a que nosotros nos manejamos con disciplina, orden, moral y ética profesional.

En función de ese criterio, las FF. AA. intervendrán para eliminar los conflictos sociales y descontento expresado en manifestaciones, bloqueos y otras medidas de presión?

El papel de las FF. AA. está respaldado por la Constitución. Sabemos que en algunos casos la insuficiencia de la fuerza policial puede derivar en conflictos que pueden tomar un rumbo diferente, es decir convulsiones. En ese caso tenemos la obligación de apoyar a la fuerza policial.

FF. AA. Y CONSTITUCION

Dr. Siles Salinas, la experiencia de Venezuela nos demuestra que los sistemas democráticos no son tan fuertes como se desea. ¿En las reformas a la CPE debe incluirse algún elemento más preciso y seguro, para que nuestras FF. AA. no vuelvan a atentar contra el sistema democrático?

Creo que eso se da por el empuje de las sociedades. Hoy, por ejemplo, es casi inconcebible un golpe triunfante en América Latina. El fracaso de Venezuela hace ver dos cosas: que una democracia sin pan no puede progresar y que un golpe elitista y del grupo minoritario no acaba triunfando; los gobiernos tienen que aprender del primero y los de la oposición del segundo.

¿No le parece un contrasentido que en el pasado los gobiernos militares hubieran expresado su respeto a la Constitución y que la hubieran utilizado en su favor?

En eso hay hipocresía. En 1967 lo hacían invariablemente con la misma redacción: "Se declara la vigencia de la Constitución, salvo todo aquello que vaya en contra del mandato militar"... y la gente aceptaba.

Hubo numerosísimas violaciones a la Constitución, nadie lo puede negar, pero al mismo tiempo los agresores buscaban el sostén de la Constitución.

¿VIENTOS NUEVOS?

Las coincidencias que se encuentran en ambos entrevistados dan pie a prever que el mantenimiento del sistema democrático es innegable. Sin embargo, es preciso cuidarlo mucho, para lo cual, como dijo el Dr. Siles Salinas, se requiere que ofrezca mejores condiciones de vida a la población.

Spots contra la Universidad:

El Gobierno se comprometió a retirar propaganda anti-universidades

(ERBOL).- Los rectores de las universidades del sistema nacional negaron hoy aquí que exista "irracionalidad" en el gasto de las Casas Superiores de Estudio y aseguran que los controles se producen desde los consejos universitarios hasta la Contraloría General de la República.

La totalidad de los rectores que se encontraban en Oruro, se trasladaron a la ciudad de La Paz para entrevistarse con las autoridades del área económica.

El rector de la Universidad Gabriel René Moreno, Jerjes Justiniano, dijo que todas las instituciones tienen controles que van desde los Consejos Universitarios hasta la propia Contraloría General de la República.

ral de la República.

Dijo que anualmente se presentan balances debidamente auditados a la Contraloría General de la República y otras autoridades del Estado y que en consecuencia existen los más adecuados controles.

Lo contrario fue calificado como una política de desprestigio y que si continúa "quiere decir que no hay una predisposición al diálogo".

Los ministros de Finanzas, Planeamiento y Educación, se comprometieron ante los rectores a "suspender esa actitud de agresión contra la Universidad", retirando la propaganda anti-universidades que se emite por diversos medios de comunicación.

Hasta el momento, según Jerjes Justiniano, lo que ha primado es la

desinformación que existe en el gobierno respecto a los gastos en las universidades, pero que tal situación será solucionada.

El martes, al iniciarse negociaciones, los rectores explicarán ampliamente todos los aspectos que el gabinete económico quiera saber sobre los gastos en las Casas Superiores de Estudios.

El martes, los rectores universitarios y las autoridades del área económica se reunirán para discutir el presupuesto global y posteriormente las asignaciones a cada una de ellas.

Los rectores se preparan para concurrir el martes, con todos los argumentos que promocionaron sus movilizaciones en todo el país en busca de un mejor presupuesto.

Reconstrucción de los hechos en cuatro horas Policía Ulo rememoró atentado contra residencia de marines

El ataque terrorista perpetrado por la Comisión Néstor Paz Zamora (CNPZ) contra la residencia de los "marines norteamericanos", que terminó con la vida del policía José Mirandá la noche del 10 de octubre de 1990, cobró actualidad la madrugada del viernes último, durante cuatro horas de intenso relato que protagonizó el sobreviviente de esas acciones, Germán Ulo Mamani.

La audiencia judicial de reconstrucción de los hechos se realizó durante 4 horas y 15 minutos, durante las cuales participaron los 7 inculcados en el proceso que instauró el Ministerio Público por delitos incurso en el Código Penal, bajo la conducción del Juez Noveno de Instrucción en lo Penal, Antonio Santa María, y la directa participación de los abogados de la defensa y cinco fiscales.

Ulo Mamani, un sargento de policía que resultó herido en las acciones terroristas con tres disparos de ametralladora, se constituyó en la base del acto público, caracterizado por el debate exaltado que protagonizaron tanto fiscales como abogados de la defensa.

IDENTIFICACION

En medio de sus dudas y el intercambio de palabras de tono subido entre abogados y fiscales, Ulo identificó a Julio Sebastián Acasigüe como el posible autor material de la muerte del policía Mirandá, pero no precisó si efectivamente se trataba de la misma persona. "Por la estatura y el color de su cara puedo reconocerlo", afirmó ante la insistencia del fiscal Loza.

De acuerdo con las opiniones vertidas en la oportunidad, la audiencia judicial no aportó nuevos elementos que puedan esclarecer los sangrientos sucesos que alarmaron a la población, especialmente de La Paz. El policía intentó también reconocer a la mujer que, minutos antes de la balacera, ofreció pan y plátanos a los dos policías que aquella noche montaban guardia sobre la calle Villalobos. "No, no es", dijo en forma contundente al mirar primero a Paula Acasigüe y después a Mercedes Nava.

Cuarta parte un caso de protección policial, que tuvo que sacárselo posteriormente para mostrar la cara y prestar el juramento de ley ante el Juez de la causa, el sargento Ulo hizo el recorrido del área por donde la "pareja de guarda" había transitado la noche del 10 de octubre, relatando en detalle lo acontecido.

LA BALACERA

Sereno y firme en sus apreciaciones, vivió por segunda vez los hechos. Recordó el color de la ropa de los agresores, la forma como caminaron, las distancias que guardaban entre sí e inclusive el tipo de armas y movimientos que hicieron los terroristas.

"Caminaban como borrachos los dos. Se acercaron hasta la esquina y se separaron. El de saco azul se acercó a mi compañero y le dijo: 'Alto carajo' y comenzó a disparar. Yo logré sacar mi revólver y vi al de chamarrá amarilla que estaba por dispararme y le di".

Luego el de azul me disparó y caí. Me arrastré y escapé media cuadra", sobre la República Dominicana. "Llamé por el radio a la central y di el código".

Luego volvió a la esquina y vi que un hombre estaba colocando un explosivo con la mecha ardiendo. El auto azul estaba al frente de la puerta de ingreso. Regresé a la calle oscura y otra vez llamé comunicando de la bomba. Cuando volví a la esquina ya no había nadie. Fui a ayudar a mi compañero, lo estiré y sentí que estaba muerto. Fui a la caseta y vi la mecha ardiendo. Luego regresé a la esquina y explotó la bomba. Me arrojé un metro", indicó en su relato. CUATRO FASES

La audiencia de reconstrucción duró entre las 23:00 y las 3:15 de la madrugada, tiempo en el cual se cumplieron cuatro fases definidas: Relato y demostración de los hechos a cargo de Ulo Mamani; la posible identificación de las personas que, supuestamente, habrían participado como agresores en los hechos; presentación de los informes balístico y criminalístico sobre el tipo de explosivos y, finalmente, el informe sobre las huellas dactilares.

Unas cien personas permanecieron, durante ese tiempo, observando la reconstrucción de los hechos, además de una veintena de periodistas.

CAPOBIANCO

Los abogados de la defensa solicitaron al Juez que el ex-ministro del Interior, Guillermo Capobianco, sea incluido en el proceso, por los delitos de homicidio y tortura contra cuatro personas que, luego de ser detenidas, fueron torturadas y maniatadas, y asesinadas.

El abogado dijo que, junto a Capobianco, la posible identificación de cuatro fiscales del Ministerio Público por delitos de complicidad, para lo cual anunció que presentará ante el Juez Santa María el correspondiente memorial.

DENUNCIA

Periodistas de varios medios de comunicación, en presencia de agentes civiles, presentaron denuncia formal por presiones y amenazas que recibieron por parte de dos agentes del Ministerio del Interior, para que no ofrecieran cobertura informativa del acto judicial y solicitaron garantías al Fiscal, delegado ante el Servicio Especial de Investigación Policial (CEIP), Antonio Nemata.

Uno de los agentes civiles, señalado por los periodistas, fue custodiado por policías uniformados, quienes lo protegieron en un vehículo del 110. Nemata ofreció las garantías y custodia para los hombres de prensa, pero no cumplió la promesa.

- Ningún aporte al esclarecimiento del sangriento suceso que sacudió a la opinión pública - Debate exaltado protagonizaron fiscales y abogados de la defensa - Agentes del Ministerio del Interior presionaron a periodistas para no cubrir el acto público

Universitarios reanudarán marcha forzosa a La Paz

ORURO, 8 (PRENSA).- Estudiantes, docentes y administrativos de seis universidades del país que se encuentran en la ciudad de Oruro, en la que el lunes 10 de octubre reanudarán la marcha forzosa a la ciudad de La Paz, en una asignación presupuestable para el sistema universitario Boliviano.

La marcha se inició a las 9:00 horas del lunes, en el edificio central de la Universidad Técnica de Oruro y se estima que 700 delegados de las universidades Tomás Frías, Gabriel René Moreno, Misael Saracho, Tercera y la Universidad Local, irán con 500 representantes.

La marcha de autonomía resoluciona aprobada, por delegados de las seis universidades, a nivel de los estudiantes, docentes y administrativos, para garantizar la otorgación del presupuesto que satisficiera las expectativas y necesidades del centro de formación.

En el análisis realizado por los dirigentes del sector estudiantil y administrativos, se suscribieron la actitud unitaria de los rectores que aprueban la suspensión de las clases, la presión, "sin consultarnos", que son en definitiva participan de las presiones reivindicativas del gobierno".

La postura de los universitarios, fue respaldada por los delegados y estudiantes, que se movilizaron a quien pese "hasta la muerte" cuando nuevas tácticas que garanticen su ciudad sede de gobierno.

Anticiparon, asimismo, demandarán la otorgación de garantías de parte del Poder Ejecutivo, en acatamiento a lo establecido en la Constitución del Estado, para evitación de la situación policial que fueran día 5 de febrero pasado, las declaraciones de Pasto Gran, kilómetros de Oruro, cuando tendrían vencer la policía.

La determinación por los delegados de estamentos, fue ratificada por el rector de la UTO, Alfin Frontanilla, anunciando que la resolución será comunicada a los rectores de las universidades públicas, para que sus representantes hagan llegar a Oruro, para reanudar la marcha que fue interrumpida por efectivos de organismos de seguridad del gobierno.

Si las bases deciden, las autoridades respetarán la decisión y respaldarán la movilización de estudiantes y trabajadores, de un mejor presupuesto.

La esposa, hermanos, hermanos políticos, hijo, hija política, nietos, bisnietos y demás familiares del que en vida fue cariñoso esposo, hermano, padre, abuelito y leal amigo:

Dn. HUMBERTO VELARDE GARCIA

BENEMERITO DE LA PATRIA

(Q. E. P. D.)

Invitan a todas sus amistades, parientes y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los nueve días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de hoy domingo 9 a Hs. 20, 8.00 de la noche en la Santa Iglesia Catedral de la ciudad de Trinidad (Beni). Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Trinidad, febrero de 1992

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue:

Dr. RAUL ROMERO LINARES

(Q.E.P.D.)

Agradece a las instituciones y personas que con motivo de su lamentable fallecimiento se adherieron a su dolor: a la Excm. Corte Suprema de Justicia y a su ilustre Presidente por los homenajes que rindieron desde la llegada de sus restos mortales al aeropuerto de Sucre; por el Acuerdo de Sala Plena de tres de febrero de este año; por las numerosas demostraciones de solidaridad de todos y cada uno de sus integrantes; al personal de la Excm. Corte Suprema de Justicia; a la H. Cámara de Diputados; a la Brigada Parlamentaria de Chuquisaca; a la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad de "San Francisco Xavier" por la Resolución 01/92 y los homenajes que se hicieron; al Sr. Rector de la Universidad de "San Francisco Xavier" y a esta Casa Superior de Estudios; al Ilustre Colegio de Abogados de Chuquisaca por la Resolución N° 004/92; al Vice-rectorado de la Universidad de "San Francisco Xavier"; a la H. Alcaldía Municipal de Chuquisaca; a las numerosas entidades que hicieron llegar sus condolencias; a la Universidad de "San Francisco Xavier"; a Romeral de Sucre y de Santa Cruz; al Plan Agroforestal de Chuquisaca; a la Respetable Corte Superior del Distrito Judicial de Chuquisaca; a la Prefectura y Comandancia General del Departamento de Chuquisaca; a la Federación de Beneméritos de la Guerra del Chaco; a la Asociación de Magistrados de Chuquisaca; a la Presidencia y Sres. Trabajadores de la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca; a la Fiscalía General de la República y Fiscalía de Distrito de Chuquisaca; al Ilustre Colegio de Abogados de La Paz; al Sr. Rector de la Universidad Mayor de "San Andrés"; al Ilustre Colegio de Abogados de La Paz; a la Respetable Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz; a la Academia de Ciencias Jurídicas; a "Los Andes" Ltda., Empresa Promotora y Constructora; "Orbol" S.A. y "Euroexport" SRL; a Farmacia "Santa Rita"; a sus parientes, amigos y personas piadosas; e invitan a la Misa que recordando los nueve días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día martes 11 del presente a Hs. 18:30, en el Templo de San Juan de Dios (calle Loayza).

Será favor que agradecerá la familia doliente

INVITACION RELIGIOSA QUERIDO BETTO:

Tus amigos de verdad sentimos profundamente tu inesperada partida, pero, vivimos con la esperanza de reunirnos nuevamente.



Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES

(Q.E.P.D.)

A sus familiares, colegas médicos, catedráticos y alumnos de la Facultad de Medicina, residentes potosinos, funcionarios del Fondo Complementario Médico, Hospital Obrero y a todas las personas que gozaron de su amistad, les invitamos a elevar sus oraciones en las Misas que se oficiarán el día martes 11 del presente mes, a Hs. 18:30 en la Catedral Metropolitana de esta ciudad y a Hs. 19:30 en la Basílica Mayor del Santuario de Copacabana, rogando al Señor para que lo tenga en su Santo Reino a nuestro distinguido profesional e inolvidable amigo.

La Paz, febrero de 1992

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1992

Ministerios intentan política de salvación para la Amazonía

MANAUS (BRASIL, EFE). Los ocho países miembros del Tratado de Cooperación Amazónica se reunirán mañana en Manaus para discutir en sus políticas de desarrollo económico y conservación del mayor pulmón de la Amazonía.

Los problemas comunes y las prioridades de cada país en esta ciudad durante la quinta reunión de la máxima autoridad ejecutiva dentro de la Amazonía, que agrupa a las naciones de Colombia, Venezuela, Ecuador, Bolivia, Brasil, Guyana y Surinam.

La reunión extraordinaria de principios de este mes, que se celebra en Manaus entre el lunes y

el martes próximos, los ocho mandatarios buscarán una posición conjunta frente a la Cumbre de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (Rio-92), que tendrá lugar en junio.

Además de discutir sobre los problemas institucionales del Tratado de Cooperación Amazónica, los ministros presentarán sus intereses nacionales con respecto a la Amazonía para preparar una agenda común, que será discutida por los presidentes.

El documento que se redactará durante la reunión contendrá una posición conjunta no sólo sobre la Amazonía, sino también sobre otros problemas comunes, como la pobreza extrema, la contaminación del aire y el agua y la necesidad de recursos para aplicar la doctrina del "desarrollo sostenible".

Aunque en general los ocho paí-

Colombia pide que cese de guerra fría de paso a ayuda económica

CARTAGENA, COLOMBIA, 8 (REUTER). El presidente colombiano, César Gaviria, al inaugurar hoy una conferencia de las Naciones Unidas sobre la cooperación norte-sur, pidió a las naciones industrializadas no responder al fin de la Guerra Fría reduciendo la ayuda al Tercer Mundo.

En un discurso preparado para la inauguración formal de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), Gaviria acusó también a naciones industrializadas de incrementar el proteccionismo mientras las naciones en desarrollo están reduciendo sus barreras.

Cerca de 2.000 delegados de 150 países asisten a la conferencia, que busca lanzar una nueva era de cooperación entre el mundo en desarrollo y las naciones industrializadas luego del fin de la guerra fría.

La UNCTAD, criticada por naciones occidentales que la califican de incompetente, busca también una nueva orientación.

El secretario general de la ONU, Boutros Ghali, tiene programado hablar ante la octava conferencia de la UNCTAD dentro en Ginebra en 1987.

Gaviria dijo que, lejos de incrementar la ayuda a naciones pobres ahora que la Guerra Fría ha terminado, existe el riesgo de que los países ricos reduzcan esa ayuda, la que en parte fue proporcionada en el pasado por los temo-

res a una difusión de la influencia comunista en el Tercer Mundo.

"Ahora sin la amenaza comunista para alentar esa solidaridad, se corre el riesgo de que las políticas de apoyo a estas naciones desaparezcan", señaló, agregando que ya se están registrando acciones en ese sentido.

"Esperamos que parte de lo que se ha dado en llamar el dividendo de la paz, es decir, la reducción en los gastos de defensa en los países industrializados, se traduzca en un incremento significativo en la transferencia para los países más necesitados", añadió Gaviria.

El mandatario dijo que decenas de naciones en desarrollo están desmantelando sus barreras comerciales, promoviendo la empresa privada y alentando la competencia.

Pero, paradójicamente, "las naciones industrializadas están en retirada, levantando barreras proteccionistas e imponiendo nuevas modalidades de restricción comercial", aseguró.

Gaviria dijo también que los pueblos de la ex Unión Soviética y

Europa del Este podrían rebelarse contra la democracia si no existe un compromiso activo por parte de las naciones industrializadas para ayudarlos en su reconstrucción.

La conferencia buscará modos de impulsar el desarrollo en el Tercer Mundo, donde muchas economías se estancaron en la década de 1980, así como la revitalización del comercio internacional de materias primas.

Muchas naciones en desarrollo sufren gravemente a causa de una caída de los precios internacionales del café, el cacao y el algodón. Y acuerdos de estabilización de precios para muchos productos primarios fracasaron.

Uno de los principales temas de la conferencia será la búsqueda de una nueva orientación de la UNCTAD. Formada en 1964, la UNCTAD ha sido criticada por algunos de los Estados Miembros.

Muchos de esos países consideran que el sistema "de grupos" que ha dividido a sus miembros en países en desarrollo e industrializados es rígido e innecesariamente confrontativo.

Estadounidense capitanea comercio de niños en Perú

LA PAZ, 8 (EFE). Alrededor de cinco mil niños de Perú fueron vendidos en unos tres años por una organización aparentemente legal, según el estadounidense James Gabel, ahora prófugo, contra el debido orden de detención.

El tráfico que acaba de ser desbaratado por la justicia peruana cuando Gabel llegó a Perú en 1989, y montó una oficina residencial limeña de Miraflores, desde donde dirigía sus operaciones.

La organización de Gabel incluía abogados, médicos, asistentes sociales y enfermeras y los niños eran obtenidos a través de robos y otros medios violentos, y en ciertos casos comprados por escasos recursos económicos por sumas de entre 7.000 dólares, incluso se "comprometía la compra en el mismo vientre".

El 2 de febrero la Policía Nacional halló a doce criaturas que habían sido llevadas al extranjero en dos casas de otros tantos distritos de Lima.

La banda de Gabel no es probablemente la única que opera dedicada a la venta de niños en el exterior.

En 1991 el obispo de Chimbote, monseñor Luis Bambarén, denunció la existencia de organizaciones ilegales, que operan sobre estos casos, e incluso existe una comisión parlamentaria sobre el tráfico de criaturas.

El fiscal Gladys Fernández Sedadino, de acuerdo a la contabilidad del lugar donde funcionaba la organización montada por Gabel, de 40 años, incluía mujeres que tenían una serie de funciones: publicar avisos en diarios para captar madres de familia, otras robaban o secuestraban niños, y otras las maternidades para comprar bebés.

Se trata de demostrar ahora es si la banda de Gabel, que en los casos de adopciones irregulares descubiertos por la fiscalía boliviana, que por encargo del Fiscal de la Nación, Pedro Pablo Kuczynski, descubrió no menos de 800 adopciones irregulares de 1989 y 1992, en las que estaban complicados una serie de niños de los cuales están siendo investigados, algunos de ellos prófugos para eludir a la justicia.

La fiscalía denunció recientemente que la fiscalía boliviana, su representante, habían sido amenazados de muerte por lo que se les ordenó salir del país.

Investigaciones llevadas a cabo por la fiscalía boliviana se estima que 280 niños fueron enviados a Italia, 140 a Estados Unidos y 140 a España.



"Vuelo de solidaridad" Intelectuales, artistas y profesionales brasileños desembarcan del avión que los transportó de su país hasta la capital cubana llevando medicamentos y equipos hospitalarios que ayuda al país caribeño y protesta contra el rigido boqueo económico que le ha impuesto Estados Unidos, según dijo el sacerdote Fray Betto, encabezante del llamado "vuelo de solidaridad". (Foto Reuters).

Problema cubano se llama petróleo

LA HABANA, (EFE). El presidente cubano, Fidel Castro, afirmó hoy, viernes, que la situación con el petróleo en la isla "es muy tensa", debido a atrasos con los barcos de suministros y también "porque es el momento del año en el que más combustible se consume".

Las declaraciones del gobernante cubano fueron hechas a la Televisión Cubana en las que evaluó la marcha de la agricultura en La Habana y habló de los serios daños ocasionados por el "mar de leva" en algunos municipios de la capital cubana.

Sobre las dificultades con el combustible, Castro dijo que "hemos querido evitar los apagones pero en casi todas las provincias hay apagones y en la única que nos los hay es en la ciudad de La Habana".

"Hemos hecho todo lo posible por evitarlos (los apagones) por todos los inconvenientes y molestias que traen, pero si no hay avance en el ahorro popular no quedará otra alternativa que los apagones", señaló.

En ese sentido, manifestó que "lo que el país está haciendo con los recursos de que dispone es una verdadera proeza increíble que pueda mantener todavía a los muchachos en las escuelas, los hospitales funcionando y las luces encendidas".

Castro apuntó que en Cuba se hace un gran esfuerzo para ahorrar combustibles, lubricantes y piezas de repuesto, consideró que todavía "no se está haciendo el máximo, porque como la gente ve que el país marcha no se dan cuenta de que marcha a base de milagros y proezas".

Este año, según estimaciones oficiales, Cuba podría disponer entre cuatro y seis millones de toneladas de petróleo, obtenidos de sus intercambios por azúcar, a precios del mercado internacional con Rusia.

Menem busca inmigrantes europeos

BUENOS AIRES, (REUTER). El presidente argentino Carlos Menem iniciará el lunes una gira por Bélgica y Francia en la que expondrá ante miembros de la Comunidad Europea (CE) una propuesta de su gobierno de recibir 100.000 inmigrantes de países del este europeo y de algunas repúblicas de la ex-Unión Soviética.

En la primera etapa de su viaje oficial Menem intentará también afianzar lazos políticos y económicos con la CE en una reunión en la ciudad francesa de Estrasburgo con el presidente del Parlamento Europeo, Egon Klepsch y en Bruselas, con autoridades de la Comunidad encabezadas por su titular, Jacques Delors.

Menem lanzó por primera vez su proyecto de recibir inmigrantes en la Argentina el 30 de octubre, cuando afirmó que debido a la re-

cuperación económica del país pronto se iban a necesitar más trabajadores.

Participarán de la visita a la CE el Ministro de Economía Domingo Cavallo, el canciller Guido Di Iella, el ministro del Interior José Luis Manzano y un grupo de empresarios argentinos.

El lunes Menem llegará a París para entrevistarse con el presidente francés François Mitterrand, con miembros del gobierno y con dirigentes políticos, informaron hoy los diarios de Buenos Aires.

La gira de Menem concluirá con una escala el 21 de febrero en Canela, Brasil, donde asistirá a la reunión de presidentes de países del Mercado Común del Cono sur con quienes analizará propuestas para llevar a la Cumbre Mundial del Medio Ambiente que se realizará en junio en Río de Janeiro.

Uruguay procura impulsar su reconversión industrial

MONTEVIDEO, (EFE). El presidente uruguayo, Luis Alberto Lacalle, designó hoy sábado un Gabinete especial que tendrá a su cargo impulsar la reconversión industrial ante el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) que integran Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

El MERCOSUR abarca la reducción paulatina de los aranceles para el comercio entre los cuatro países integrantes, hasta llegar a un mercado abierto (arancel cero) a partir del 1 de enero de 1995.

Lacalle, puso fin esta semana a una crisis ministerial que comenzó el pasado jueves y sustituyó a sus ministros de Economía, Industria y Energía, y Vivienda y Medio Ambiente, además del presidente del Banco de la República.

El Gabinete del MERCOSUR quedó integrado por los nuevos titulares de Economía, Ignacio de Posadas; Industria y Energía, Eduardo Ache, además del ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca, Alvaro Ramos, y el presidente del Banco de la República y ex-ministro económico, Enrique Braga, anunciaron portavoces oficiales.

El grupo, que actuará bajo la supervisión directa de Lacalle, tendrá como objetivo impulsar y coordinar las acciones para el MERCOSUR, especialmente la reconversión industrial y productiva.

Para esa tarea, recibirán unos 400 millones de dólares, del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y Japón.

Avanza en su labor policia en El Salvador

SAN SALVADOR, 8 (EFE). La misión de Observadores de las Naciones Unidas (ONUSAL) comenzó sus operaciones de policía tras 150 puntos.

La primera fase militar que concentró al Ejército y la Guardia Nacional Civil.

La policía fue reforzada con sesenta policías, guardias nacionales españoles que llegaron el viernes para participar en la fase del proceso del paz.

El plan para trabajar a la par con la Policía Nacional de El Salvador, cumplir nuestra misión sin ningún obstáculo", dijo el jefe de la policía salvadoreña.

La Policía Nacional de El Salvador será supervisada por la ONUSAL, que además, tendrá acceso a los niveles de denuncia y se sumará a las patrullas locales, de seis meses supervisará el proceso de transición que se dará a los meses con la desaparición de la Policía Nacional y la Guardia Nacional Civil.

Los observadores comenzarán sus tareas de campo a partir del próximo lunes y mañana, conocerán detalladamente sus funciones, el plan de venir a contribuir con la paz en El Salvador, es un honor para las policías y para nuestro país dar nuestro aporte en esta etapa del 1 de marzo próximo otros 49 policías para que se sumen a la ONUSAL, con los que el contingente en esta rama ascenderá a los 631 que había aceptado el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Perro Gastelú, que dirige el grupo policial, explicó a EFE que, la fuerza de policías de habla hispana, no se logró alcanzar el número de 470 se podrá "cumplir la misión sin ningún problema".

Las policías de la ONUSAL también lo integran 120 mexicanos, 30 uruguayos, tres austriacos y un noruego.

Refugiados víctimas de militares

SAN SALVADOR, (REUTER). Los militares de Honduras continúan con las operaciones extrajudiciales y torturas en contra de la población de El Estado de los Estados Unidos divulgado hoy en Tegucigalpa.

Los problemas sobre derechos humanos son muertes sin investigación, además de impunidad de miembros de las Fuerzas Armadas de las violaciones", dijo el informe sobre la violación de los derechos humanos en Honduras en 1991.

En los últimos años pasados en que militares se han involucrado en los que han cometido tales violaciones", dijo el informe.

El informe civil, "todavía operan en la práctica con mucha impunidad y legal particularmente en lo que se refiere a los militares".

TERCERA PUBLICACION

FONDO NACIONAL DE EXPLORACION MINERA

(en liquidación)

La INTENDENCIA ESPECIAL DE LIQUIDACION del FONDO NACIONAL DE EXPLORACION MINERA, para los fines del Art. 118 de la Ley General de Bancos, notifica a todas las personas naturales y jurídicas del país que tuvieran reclamaciones o cobros que hacer a la mencionada Entidad en actual proceso de liquidación, apersonarse a las oficinas del FONEM, instaladas en la planta baja del edificio ORION, ubicado en la Av. Sánchez Lima Esq. Ecuador, hasta el 10 de mayo de 1992, munidos de la documentación que acredite su reclamación o acreencia.

La Paz, febrero de 1992

PARQUES PARQUEOS PAR

SE VENDEN PARQUES CUBIERTOS LADO DEL EDIFICIO CALAMA

CALLE HERIBERTO GUTIERREZ N° 2386 FACILIDADES DE PAGO

ENTREGA INMEDIATA - TELFS: 362003 - 350979

¿Qué es el SISTEMA MEDICENTRO?

E l Sistema de Medicina Pre-Pago, que utiliza MEDICENTRO, amplía a millones de personas en el mundo acceso a la atención médica de calidad, rápida y económica.

A diferencia de otros sistemas, MEDICENTRO no genera financiamiento con su dinero, cubre directamente sus compromisos sin ningún trámite de reembolso.

MEDICENTRO, si tiene recursos, los invierte en su propia infraestructura, para no tener otro fin que el de su salud.

Su salud y su economía pueden armonizarse en su presupuesto.

D e esta manera, su salud y economía con MEDICENTRO son:



¡Una sana solución!

MEDICENTRO está afiliado a ALAMI (Asociación Latinoamericana de Medicina Pre-Pago)

Estados Unidos y Europa

Rusia carga pesada deuda externa de varios países miembros de CEI

-Ucrania impidió éxito de reunión para formalizar acuerdos

MOSCÚ, 8 (REUTERS).- Los líderes de la Comunidad de Estados Independientes acordaron hoy que Rusia asumirá la responsabilidad por la porción de la deuda externa de 70 mil millones de dólares de la mayor parte de las repúblicas, informó la agencia noticiosa ITAR-TASS.

ITAR-TASS dijo que Ucrania, que quiere pagar su parte de la deuda por separado, no estuvo de acuerdo. Pero el informe no aclaró si la delegación había votado en contra o se había abstenido.

La delegación ucraniana, que asistió sin el primer ministro Vitold Fokin, dijo que no tenía facultades para tomar decisiones en materia económica.

Sin embargo, el estratega económico de Moscú, Yegor Gaidar habría dicho que supais no pondrá objeciones si Ucrania negocia el reintegro de su deuda por separado, según informó ITAR-TASS.

Las dos repúblicas son las más poderosas entre los estados de la nueva Comunidad de Estados Independientes (CEI), que reemplazó en diciembre a la ex-Unión Soviética.

La agencia noticiosa dijo que las delegaciones habían acordado que "la federación rusa actuará como representante y garante de los arreglos de crédito extranjero de los estados miembros de la comunidad

y la república de Georgia".

Georgia todavía tiene que sumarse a la CEI. El acuerdo no incluye a las repúblicas bálticas, que obtuvieron independencia total de Moscú en septiembre.

El ministro de Economía alemán Juergen Moellerman dijo el viernes que el presidente ucraniano Leonid Kravchuk manifestó que su país está dispuesto a asumir, junto a Rusia, la responsabilidad por la totalidad de la deuda de la ex Unión Soviética, como acordaron en noviembre con el Grupo de los Siete.

Sin embargo, Ucrania dice que el mecanismo establecido para los pagos no es satisfactorio y quiere pagar su parte individual de la deuda, que estima en un 16,37 por ciento.

FRACASO DE REUNION

MOSCÚ, 8 (EFE).- La Comunidad de Estados Independientes (CEI) fracasó hoy sábado en su intento de resolver la financiación de las Fuerzas Armadas de la antigua URSS durante la reunión convocada a nivel de jefes de Gobierno en Moscú, y a la que no asistió el primer ministro de Ucrania, Vitold Fokin.

La sesión de hoy sólo consiguió el consenso con respecto a los intercambios comerciales, la coordinación de medidas para la protección del medio ambiente, y la creación de

departamentos de la CEI para la hidrometeorología y la energía eléctrica.

De los cinco modestos acuerdos logrados ninguno fue firmado por Ucrania, debido al bajo nivel de su delegación, que encabezó el viceministro de Economía, Anatoli Rojanski.

Ucrania se empeñó en seguir su propio camino en cuanto a la deuda exterior, e insistió en tratar "por separado y directamente" con los acreedores, afirmó el portavoz ucraniano, Viktor Lisitski.

La delegación ucraniana rechazó, asimismo, una propuesta para que Rusia, como sucesora legal de la URSS, se hiciera "garante y representante" de la CEI en las negociaciones sobre la concesión y uso de créditos internacionales para la compra de alimentos y materias primas.

Ucrania tampoco se sumó a un acuerdo para la supresión de las aduanas entre los distintos Estados miembros.

Si bien, en esta sesión Georgia se incorporó a la CEI como observador, representada por el primer ministro provisional, Tenguis Sigua, fue mucho más trascendente la nota discordante que aportó Ucrania, que es el segundo país de la Comunidad, con 52 millones de habitantes.

Optimismo papal sobre unidad de los cristianos

CIUDAD DEL VATICANO, (EFE).

El Papa Juan Pablo II auguró hoy, sábado, "un avance decisivo en la recomposición de la unidad de los cristianos" y recordó que su primado está al "servicio de la unidad".

El Pontífice afirmó que es "muy importante" volver a examinar los problemas entre la Iglesia católica y la ortodoxa "desde la óptica que acompañó el camino durante el primer milenio, cuando existía la plena comunión entre Oriente y Occidente, entre Roma y Constantinopla".

El Papa realizó este nuevo llamamiento a la unidad durante la presentación del libro "El primado del obispo de Roma en el primer milenio", llevada a cabo en el Vaticano por los historiadores y teólogos que han elaborado el texto.

"Quiera Dios que el servicio a la unidad en el que el sucesor de Pedro pone todo su empeño sirva para promover, en el umbral del tercer milenio, un avance decisivo hacia la recomposición de la plena comunión por la que Cristo pidió insistentemente en el momento de dar su vida por la salvación del mundo", dijo Juan Pablo II.

Estados Unidos destina fondos para derrocar a régimen iraquí

WASHINGTON, 8 (EFE).- El gobierno estadounidense ha destinado millones de dólares para el derrocamiento del presidente iraquí, Saddam Hussein, publica hoy sábado el diario "Los Angeles Times" citando a oficiales de Washington.

Sobre la información del periódico, el Gobierno no ha hecho comentario, pero el presidente estadounidense, George Bush, declaró en un viaje a San Diego (California) que "me gustaría verle fuera del poder".

Bush no quiso responder a preguntas sobre si la misión en Oriente del director de la Agencia Central de Información (CIA), Robert Gates, como objetivo preparar la caída de Hussein, como informó el periódico "The New York Times".

A esta versión se suma la de los periódicos "The Wall Street Journal" y "Los Angeles Times" que informaron de que Bush ha autorizado la preparación de operaciones secretas para derrocar al líder iraquí.

"Los Angeles Times" ha ido más lejos al afirmar que el Gobierno de Bush destinará unos 30 millones de dólares para financiar propaganda contra Hussein y a la oposición iraquí.

El secretario estadounidense de Estado, James Baker, eludió hoy a una pregunta al respecto de la cadena de televisión "CNN" y a expresar que informaciones de este tipo se han publicado en el pasado, siempre han sido precisas.

Bush habló en parecidos términos cuando dijo el viernes a los periodistas que "no crean siempre lo que leen en los periódicos".

Gates salió de Washington el martes pasado con destino a Bagdad, y posiblemente, Israel, para explotar las probabilidades de derrocamiento de Hussein, según reconocieron fuentes gubernamentales estadounidenses.

La CIA, por el contrario, anunció en un sorprendente comunicado que responde a la necesidad de "intercambiar información de inteligencia entre las partes" sobre cuestiones de seguridad.

La Agencia, poco inclinada a dar explicaciones, aseguró que el viaje de Baker a Bagdad era una iniciativa de la Casa Blanca como afirman varios medios de información. El pasado 31 de enero, Bush apeló en la "cumbre" del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a seguir manteniendo las sanciones contra el régimen de Saddam Hussein.

El presidente de EE.UU. que obtuvo un espectacular respaldo por la guerra del Golfo Pérsico, recibió, sin embargo, críticas cuando se le preguntó por no haber concluido la "tarea" de derrocar a Hussein. Ahora, Bush teme que la permanencia en el poder de Hussein sea electoralmente perjudicial, dijo a EFE un analista político.

El diario "Los Angeles Times" afirma en su edición de hoy que el notificado recientemente a los comités de Inteligencia del Congreso nuevas operaciones contra Saddam Hussein.

Se intensifica carrera para contar con científicos rusos

NUEVA YORK, 8 (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos busca la creación de una bolsa de empleo financiada por occidente y a encontrar trabajo a miles de científicos nucleares de la antigua URSS.

Según informa hoy, sábado, el diario "The New York Times", la propuesta captar a 2.000 ó 3.000 "talentos" y darles trabajo en vez de las afueras de Moscú, con el fin de evitar que vendan sus secretos a potencias hostiles capaces de fabricar bombas atómicas.

El rotativo indica que investigadores del programa de defensa norteamericano, "Guerra de las Galaxias" están presionando al Gobierno de Washington para que compre tecnología avanzada de sus colegas de la desaparecida URSS, para acelerar el despliegue por Estados Unidos de un sistema básico de antimisiles.

Para contratar a los científicos, será necesaria la participación de extranjeros, universidades, organizaciones privadas de investigación no dispuestas a pagar por la investigación nuclear puramente teórica, agrega "The New York Times".

Esta es una de las ideas que llevará a Moscú el secretario de Defensa norteamericano, James Baker, en la gira que comenzará mañana por varias repúblicas de la Comunidad de Estados Independientes para estudiar nuevas propuestas de desarme.

El periódico añade que los científicos serían contratados para una serie de proyectos comerciales específicos, aprovechando la experiencia militar, como la aplicación de la fusión magnética para uso civil.

Unas 100.000 personas trabajaban en la antigua URSS en proyectos vinculados a la tecnología nuclear, de 10.000 a 15.000 poseen información nuclear secreta y entre 2.000 y 3.000 científicos tienen acceso a tecnología de suma importancia.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CONVOCATORIA

El Ministerio de Educación y cultura, a través de la Dirección General de Educación Rural, convoca a los profesores en el Área Rural del país, a participar en el Primer Curso Nacional de Capacitación en Materias Humanísticas y Nivel Medio en la Modalidad a Distancia, que será implementado por el Instituto Superior de Educación Rural con sede en el Distrito Escolar de Tarija, en coordinación con la Dirección Nacional de Educación Media Rural en base a las siguientes normas:

I. Requisitos:

- Estar en actual ejercicio como profesor en el Nivel Medio.
- Los profesores de otros ciclos que desearan especializarse en las asignaturas mencionadas en el punto V. de la presente Convocatoria, deben ser:
- Maestro normalista rural,
- Bachiller en Humanidades.

Presentar fotocopias de los siguientes documentos:

- Carnet de identidad,
- Boleta de pago del último mes
- Autorización escrita para realizar los descuentos.

II. Inscripciones:

Estará abierta a partir del 10 de febrero al 30 de marzo de la presente gestión; en los Centros de Apoyo Técnico Administrativo de la Dirección Nacional de Educación a Distancia del I.S.E.R.,

III. Duración del curso:

El curso tendrá una duración de 18 meses a partir del 15 de abril de 1992.

IV. Costo del Curso:

El curso tendrá el costo de: 70 \$us. pagaderos en la siguiente forma:

- 10 \$us. al matricular,
- 60 \$us. descontables en 6 meses por CENACO, a partir del mes de mayo de la presente gestión.

V. Asignaturas del Curso

- Matemáticas y Física,
- Lenguaje y Literatura,
- Ciencias Biológicas y Químicas,
- Ciencias Sociales (Geografía, Historia y Cívica).

VI. Certificación:

Al término del Curso se otorgará el CERTIFICADO DE ESPECIALIZACIÓN EN LA MATERIA, de acuerdo a la Resolución Ministerial No. 1393/91, el documento acreditará el ejercicio de su función docente con carácter profesional en los Colegios Rurales del país.

La Paz, febrero de 1992.

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y PUBLICIDAD

De Vuelta a Clases

Yo era algo tímido
cuando al colegio entré.
Era un alumno nuevo
que quería aprender
caminaba muy ansioso
mirando a los pies.
No tenía amigos
todos corrían sin ver.
Con Manaco saltaban
con Manaco jugaban.
A un lado estabas
sin poder comprender.
Fuera de onda
yo me encontraba.
Mi camisa, mi cabello
mis calzados miraban,
entonces comprendí,
de onda cambié.
Se puso sus Manaco
y a la vida volvió.

Por la compra de
un calzado Manaco,
exige un cuaderno de Regalo.

Manaco®

Símbolo de Calidad

víctimas en contaminación argelinos

India atribuye a Pakistán posesión de armas atómicas

-Entretanto, Irán niega tener intención de fabricarlas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue adorada esposa y querida madre:

**Sra. GEORGETTE AZZI
DE ANTONIO**

En los familiares, amigos y la colectividad Árabe que compartieron sus momentos de profundo dolor al perder sus condecoraciones. Invitan a la misa de 8 días de su llorado fallecimiento que se celebrará el 11 de febrero a horas 18.00 en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado). La familia agradece la gratitud de la familia doliente.

La Paz, febrero de 1992.

¿Cuándo
su salud
es mejor
atendida?



Su salud y la de los suyos, para alcanzar un óptimo nivel, requiere

- Un equipo de médicos cuidadosamente seleccionado y que cuente
- Con una organización jerarquizada y, sobre todo, un marco ético.
- Con dedicación exclusiva, de los médicos, a su Centro Médico Hospitalario.
- Con una tecnología avanzada.

En suma, su salud requiere un

EQUIPO MEDICO SEGURO

Un equipo médico seguro no es lo mismo que una lista de médicos.

Esta fórmula es la estructura óptima de cualquier Centro Médico-Hospitalario de importancia en el mundo.

MEDICENTRO la está construyendo para usted, día a día.

El uso de este sistema parecería muy costoso. **MEDICENTRO** ha logrado que este alcance de su presupuesto.

CONSULTE NUESTROS PLANES DE
ASISTENCIA MEDICA PRE-PAGADA

ADMINISTRACION	SERVICIO MEDICO
Av. Arce Nº 2342	Av. Edm. Aguirre Nº 2440
Tel. 322058	Tel. 326154 - 362181

Panasonic

SOLUCIONES EFECTIVAS PARA MODERNIZAR SU OFICINA



Telefónicas

de Panasonic usted nunca
oportunidad en los negocios.

de Panasonic es una potente he-
a mejorar la eficiencia y la racio-
los trabajos de oficina, factor
para cumplir eficientemente con
los que se presentan.



Facsimiles

- Almacena hasta siete páginas para una rápida y versátil transmisión
- Transmisión de 17 segundos por página
- Alimentador automático de documentos de 10 páginas
- Cortador automático de papel
- Marcador automático/Marcador de 70 números telefónicos abreviado
- Transmisión a múltiples estaciones
- Sello de verificación de transmisión



Procesador de Palabras

- Software de Procesamiento de Palabras Incorporado
- Pantalla TRC (80 car x 25 líneas)
- Memoria de 58.800 Caracteres + 3,5" FDD
- Margarita de Letras de Calidad
- Accu-Spell Plus (corrección de ortografía)
- Unidad de Discos Floppy de 3,5 Pulgadas
- Combinaciones de Correo/Lista de Correo
- Borrado Rápido
- Verificación de Ortografía
- Diccionario Principal
- Diccionario del Usuario



**Máquinas de Escribir
Electrónicas**

- Memoria de 12.000 caracteres
- Pantalla LCD de 14 caracteres más el contador
- Capacidad de Papel de 12 pulgadas
- Funciones de edición
- Memoria de corrección de una línea
- Diccionario electrónico "Accu-Spell"
- Borrado rápido
- Columna automática
- Funciones automáticas
- Operación con baterías o con corriente alterna (CA)



Impresoras de Impacto

- Velocidad máxima (draft) de 192 cps • Velocidad máxima NLQ de 38 cps • Carro de 11,7" línea de impresión de 8" • Panel de operación de fácil selección. Controla: tipo de letra, espacio, longitud de la página y otras
- 4 Tipos de letras NLQ residentes • Entradas múltiples de alimentación de papel: parte superior, empuje / tracción y por fricción
- Carga automática del papel y estacionamiento del papel • Compatibilidad con Epson e IBM • Interfase paralela Canonics • Interfase serial opcional RS-232



Alke
& Co.
(Bolivia) S.A.

Av. Mariscal Santa Cruz 1328
Telf: 374538 Fax 360597

Distribuidor Autorizado:
B & M
Av. Camacho 1412
Tel: 374537 Fax 374539

PYET DEPARTAMENTO DE PRODUCTOS Y EQUIPOS TÉCNICOS

Un servicio más allá de la venta

PORQUE SE DEBE INCREMENTAR EL PEAJE



El responsable del mantenimiento de la red vial nacional es el Servicio Nacional de Caminos.

Si no existen recursos para un adecuado y oportuno mantenimiento, las carreteras se deterioran rápidamente.



El Gobierno de Unidad Nacional ha otorgado una preferente atención a la construcción de vías camineras y, dentro del programa de inversiones del S.N.C., para el período 1991-1993, contempla proyectos en ejecución y a iniciarse por un total de 762 millones de dólares, comprendiendo estudios para el mejoramiento de 1.357 kms.; pavimentación de 1.461 kms; repavimentación de 578 Kms; construcción y mejoramiento de 4.190 kms. de carreteras de grava y tierra, y la construcción de puentes. Además, el Servicio Nacional de Caminos está instalando modernas maestranzas en Santa Cruz, La Paz y Potosí, que permitirán la recuperación del equipo, así como también, un oportuno mantenimiento de la maquinaria.

Estas obras, permitirán al transporte ampliar su campo de acción, accediendo con mayor facilidad a los centros de producción y consumo, así como, al exterior del país a través de los corredores de exportación, aumentando sus coeficientes de ocupación y en consecuencia logrando mayores ingresos económicos.



El no contar con los recursos para mantenimiento de los caminos, pone en riesgo la obtención de créditos de organismos internacionales, que condicionan al Estado de contar con fondos locales que garanticen la conservación y extensión de la red vial nacional, tal es el caso del Programa de Mantenimiento Vial del Servicio Nacional de Caminos, con asistencia del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo, por un monto global de 240 millones de dólares para un período de 5 años, así como la construcción de proyectos nuevos: Río Seco - Desaguadero; Patacamaya - Tambo Quemado; Puente Méndez - Potosí; Palmar Grande - Camiri; Desemboque - Bermejo; Cotapata - Santa Bárbara; Pailón - San José; Padcaya - La Mamora; San Borja - Trinidad; Sucre - Padilla - Ipatí; Cuchu Ingenio - Tupiza - Villazón y otros.

La incidencia de la tasa de rodaje en el costo de transporte es del 2 por ciento, y el incremento no afectará en más del 0,8 por ciento en los costos, cifra que no es significativa, si se compara con los beneficios para los usuarios de contar con mejores carreteras, que permitirán una mayor vida útil de los vehículos y menores gastos de operación para el autotransporte.



TRANSPORTISTA: COOPERA CON EL MANTENIMIENTO DE CAMINOS, EL BENEFICIO SERA TUYO, PROLONGARAS LA VIDA DE TU INSTRUMENTO DE TRABAJO.

Linterna

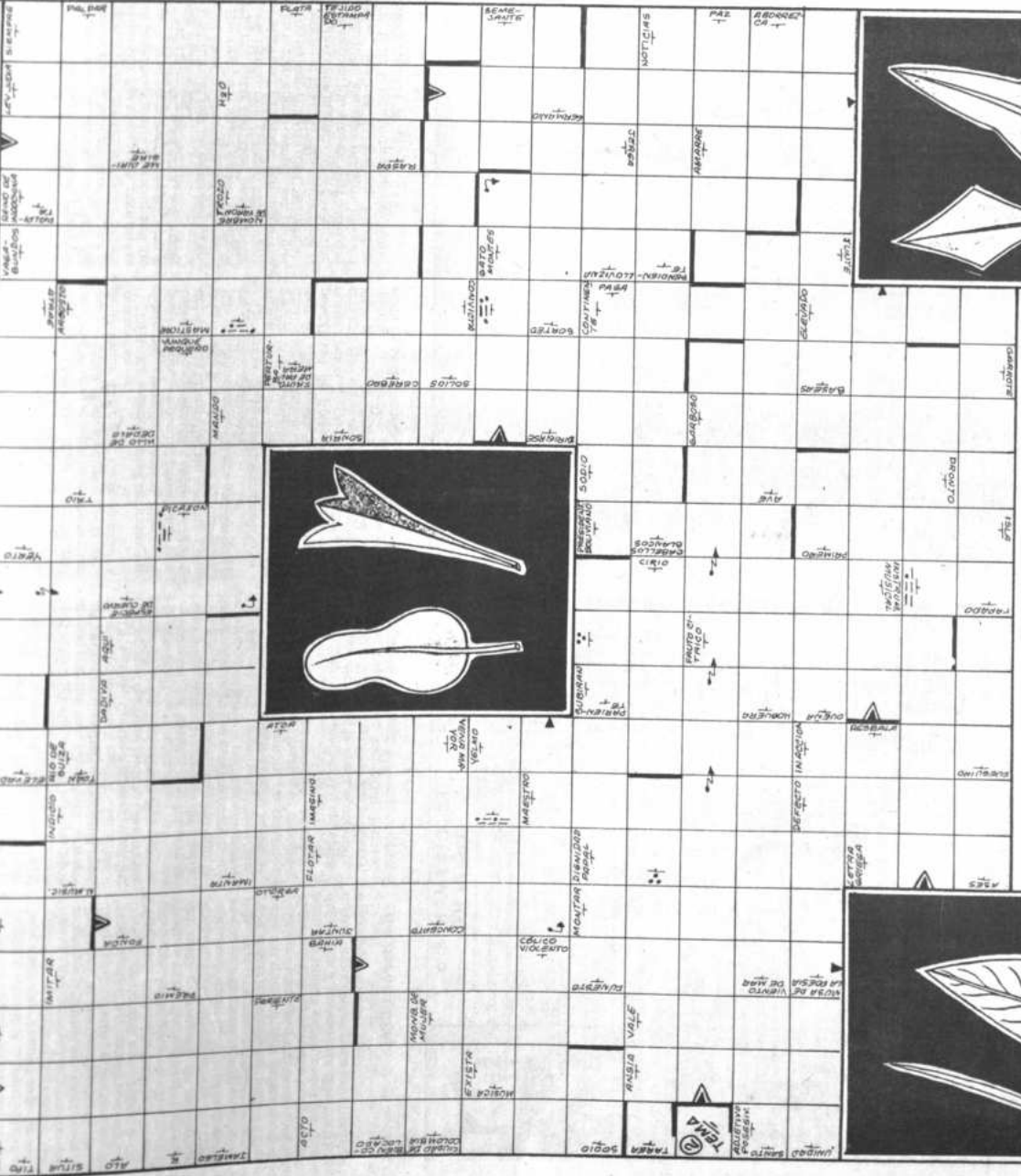
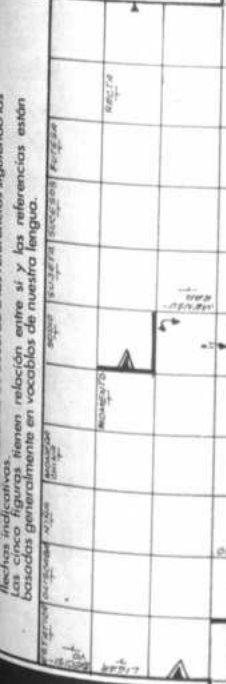
Diego Rivera
HISTORIA Y PERSPECTIVA DE MEXICO (fragmento)

Ciudad de México,
Palacio Nacional
Fresco sobre muro;
1929-35

En su obra más significativa, los murales, Diego Rivera recupera el destino de la multitud, el destino de la clase trabajadora y la mayoría. Los murales también reflejan la influencia de la revolución mexicana y la consideración de la pintura de caballete.

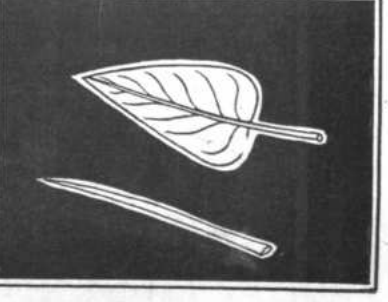
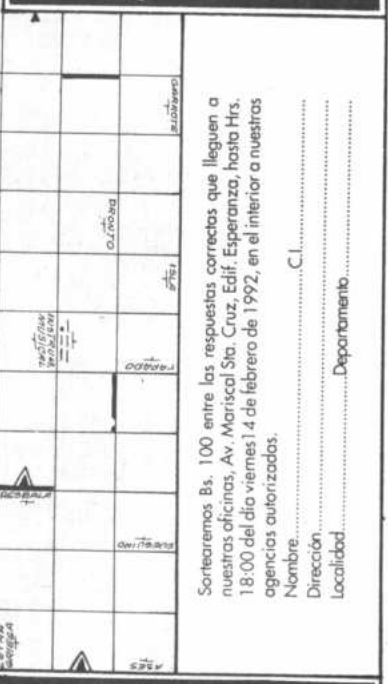
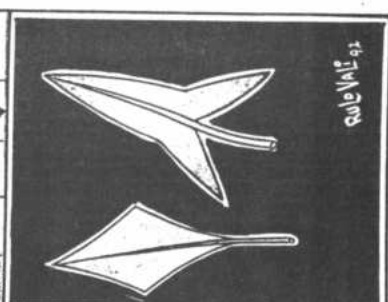


► ILUSION NOSTALGICA
vs. POSIBILIDAD DE
FUTURO EN LA COB
► BORGES Y TU
► COMPLEJO COCA-
CAINA Y SUS
REPERCUSIONES
SOBRE EL MEDIO
AMBIENTE



Sortearemos Bs. 100 entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hrs. 18:00 del día viernes 14 de febrero de 1992, en el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre.....C.....
Dirección.....
Localidad.....Departamento.....



Acrílico de Lorigio Yaca

COCA COCAINA

y sus repercusiones sobre el medio ambiente

En contra de concepciones muy difundidas entre los campesinos bolivianos, sus gremios de representación sindical y los partidos de izquierda, se puede hoy en día afirmar que:

(11) la economía en la cual y su derivación inevitable, la económica no preserva de ninguna manera las estructuras tradicionales y el tipo de relaciones de producción y de intercambio y distributivo (que estaban basados en las ancestrales relaciones de reciprocidad y parentesco, sino que ha introducido, de manera más o menos brutal o irreversible, los nexos "modernos" del mercado, la monetarización de todas las interacciones entre los campesinos, la individualización de los labores productivos y las típicas alteraciones del capitalismo urbano.

(2) El enorme incremento de las plantaciones de coca no ha servido para disminuir los antiguos métodos agrícolas, que, como se sabe, establecen máximos armonizados entre los delicados ecosistemas de los suelos andinos, sino que ha contribuido masivamente a introducir nuevas formas de deforestación medioambiental y a acelerar de una manera hasta ahora desconocida el ritmo de la devastación de los grandes bosques húmedos de las regiones tropicales y subtropicales.

campañista y los grupos políticos afines a ellos, de tendencia izquierdista, nacionalista o populista, intentan demostrar que la producción de coca es, en el fondo, la indispensable para una actividad consagrada a la satisfacción de una necesidad humana. El sino más bien religioso y dedicado a fines rituales de solidaridad ancestral. Aunque evidentemente una porción reducida de la producción actual de coca ingresó del 10% del total según consignada al llamado censu no tradicional de la población aborígen del país y a la elaboración del mate de coca, aunque despreciable para la misma sea desde el punto de vista de la economía, el país pasa básicamente y diferentemente de cocaína, puramente y sólo a la continuación de una "valiosa herencia socio-cultural autóctona".

En la presencia de incertidumbres prematizadas y de una ideología justificadoras de un hecho difícilmente justificable en términos de un buen sentido común, lógico e histórico, determinados sectores de la sociedad, en particular, los académicos y las organizaciones sindicales se ven más o menos impedidos de percibir la magnitud, la dirección y los resultados previsibles de su actividad en la esfera de la ecología y de la conservación de recursos naturales (sustos) a largo plazo, causando de esta manera muchas veces de modo involuntario, pero no menos grave, graves consecuencias para las generaciones futuras. Hasta ahora las organizaciones campesinas han extendido el desarrollo mano del silencio sobre los daños medioambientales que resultan de la monocultura de la coca. En una apostriada defensiva de la producción de coca en cuanto continuación de un quehacer ancestral y tradicionalmente como una actividad de subsistencia, las organizaciones campesinas, al declarar las campesinos (y no pocos políticos) pasan por alto prematizada y generosamente los problemas como

la tala indiscriminada de los bosques tropicales y subtropicales, que pertenecen a los ecosistemas naturales más frágiles del planeta, especialmente los situados en laderas de montaña.

- el estacionamiento y empujamiento de los suelos agrícolas, fenómeno generalmente irreversible.
- la destrucción de la fauna y la flora y, por consiguiente, de una porción importante de la diversidad biológica; y
- la contaminación del subsuelo y de los ríos mediante la utilización masiva de agroquímicos de la más variada especie.

Hay que considerar, por otra parte, que la inadecuada percepción de la temáticas ecológicas de parte de los campesinos coahuilenses en las regiones subtropicales tiene que ver también con su origen social geográfico. Los visiones colectivas del tropico es prácticamente desconocida para la gran mayoría de campesinos coahuilenses, que por ende se identifican solamente como la incomprender basadas en la ignorancia, la ingenuidad y por ende en falsas ilusiones. Se supone que las regiones tropicales son espacios físicos esenciales

mentales al Atlántico y los valles mesotérmicos y que las mismas técnicas agrícolas usadas en tierras altas y frías pueden ser aplicadas en su más alto entorno (sub) tropical. Estos grupos sociales no comparten la misma cultura y sus prácticas de los suelos (sub) tropicales difieren de que las zonas tropicales no son tan férricas y productivas como ellos suponen. Los colonos comparten la muy difundida (y falsa) opinión de que las terras tropicales son potencialmente fertilísimas. El horrendo mayor tropical induce equivocadamente a esta creencia popular acerca de la riqueza trópica y no popular acerca de los suelos trópicos. Es interesante el resultado que se obtiene al analizarlos, que deben ser diferenciados radicalmente de los colonos provenientes de otras culturas y ymarna del Occidente boliviano, practican una política claramente conservacionista con respecto a los suelos tropicales; no desobedezan sino el terreno abundantemente indispensable para cultivos muy no desérticos y malos (fungus monocultivo), ledos (1).

La masa de colonos dedicados en Bolivia a la producción de coca reproduce actitudes propias de regiones mineras: el suelo tropical es percibido como una mina, a la que hay que explotar en el lapso de tiempo más breve posible, tratando de extraerle el máximo provecho. La solución munda por su situación a medio camino entre la explotación agrícola y la ganadería, cuando decide su productividad a largo plazo, lo vende a otro colono (2); el entorno tropical es visto "como algo bosal y extráneo en un primer momento y algo caro e incómodo después" (3). Esto conduce a desinvestir inversiones serias y de largo aliento.

Se advierte una marcada tendencia a la maximización en un período de estratificación monetarizada en un período de estratificación que concluya la descomposición de los círculos primarios (por ejemplo, de los sistemas de solidaridad orgánica) y la intro-



ción del trabajo asalariado y la monetarización de las relaciones humanas en su forma más cruda y primitiva. La nueva liquidez creaba obviamente nuevas oportunidades de empleo (desahucio temporal) y consumo (rapto de la naturaleza). El mundo se había vuelto social, menos estratificado basándose en el poder financiero, instabilidad familiar y desigualdades psíquicas (4). La "planta sagrada" termina en una economía profana e alto grado de desahucio, pervertida y desnaturalizada (5). Este aspecto es importante para comprender la magnitud del desastres ecológico, pues esta descomposición de la sociedad campesina tradicional y de sus valores donde "se pierda toda relación afectiva con la tierra," que se pierda el interés por mejorarla con inversiones dirigidas a largo plazo y a generaciones futuras, y a

los pro-ecológicos de los campesinos comunistas por ejemplo se abandonó la agricultura hecha combinación de cultivos, ganadería y pozos, la combinación de plantas por unidad de superficie, el uso de plantas herbáceas y leñosas con un adecuado espaciamiento entre ellas para la conservación de árboles altos que sirven de protección solar y de resguardo a la erosión del suelo. (6)

Se puede aseverar que la monocultura de la coca, tal como es practicada actualmente en suelos montañosos subtropicales, con su persistencia de plantas por unidad de superficie, no sólo produce malos efectos ecológicos, sobre el medio ambiente, sino también la destrucción de las arboledas protectoras ha contribuido simultáneamente a

a) la crisis medioambiental más grave que conoce Bolivia y

b) al anquilamiento social por incremento de un ordenamiento social premeritocrático de las grandes migraciones de los masivos desplazados sociales en un hábito huyendo de guerra,

El medio de la monetarización de la vida cotidiana y el surgimiento del mercado y del trabajo asalariado.

La monocultura de la coca originó además un avance permanente de la frontera agrícola que puede ser rastreado en atardeceres, por las montañas, y en los ríos, por los puentes y techos de las viviendas, y en las vigas, en los parques nacionales como el de Isiboro-Scureste están siendo invadidos por dilatados grupos campesinos desconocidos casi exclusivamente a cultivos ilegales de coca, sin que las autoridades pertinentes puedan o quean tomar las medidas que correspondieran para evitarlo. La enorme expansión de la frontera agrícola en la zona del río Beni, hecho que el tropico boliviano y sus alrededores se han transformado en una región que tiene que resolver problemas surgidos en ambientes geográficos y ecológicos totalmente diferentes, sin poseer el fundamento para ello lo reflejó al medio ambiente, a los recursos y a las posibilidades de soportar grandes masas poblacionales.

La caída de la devastación ecológica asociada al cultivo de la coca ha sido muy modesta al ser considerada que la más importante reside en la magnitud actual de los sembrados de coca. Tanto en el Perú como en Bolivia el ritmo de crecimiento promedio de los sembrados se estima en un 10% anual, debido al efecto acumulativo del área dedicada a la coca ha sufrido un aumento del 100% en los últimos ocho años, se estima que en 1985, en el Perú, los sembrados de coca representaban el 100% de la superficie agrícola, en consecuencia, casi exclusivamente a esta se dedica (7). La destrucción del bosque subtropical y tropical es, sin embargo, significativamente mayor, ya que el área talada y luego erosionada y abandonada es por lo menos 4 veces mayor que la destinada específicamente a las plantaciones de coca, ya que incluye los espacios utilizados por las actividades de cocción, la fermentación, las actividades de lavado y secado, y las

La reacción del turismo y el medio ambiente en nuestro país, parece haber sido olvidada por los habitantes y las autoridades; ya que, en estos últimos días, el fenómeno de la contaminación está provocando perjuicios no solamente ecológicos sino económicos y sociales. La última vez que se habló de este problema, fue en la década de los sesenta, sobre la necesidad de desarrollar nuevas medidas preventivas para que, la política de desarrollo turístico de nuestro país sea respaldada efectiva de desarrollo turístico de nuestro país, sea respaldada efectiva de desarrollo alternativo.

Según los estudios del PNUD, el 82 % de la población rural de Bolivia no cuenta con servicios básicos, el 47% vive en extrema pobreza y el 6% vive en total miseria: estos datos se ven reflejados en los altos índices de desnutrición, la falta de salud, la deficiencia educativa, la falta de asistencia técnica y otros.

La actividad turística se mueve en medio de estos alarmantes índices, por ello, requiere de un análisis cuidadoso y sistemático; para lo cual, la coordinación de acciones debe estar dirigida a preservar y conservar la pureza del medio ambiente natural, cultural y su relación con el turismo.

"Regular la intervención del hombre en el medio ambiente así como para normar el uso de los recursos naturales en Bolivia", es el objetivo de la Ley del Medio Ambiente que está por aprobarse en el Congreso Nacional. Este instrumento jurídico será un aporte importante para regular las regiones del país y por ende la dinámica del turismo.

Complejo tur

Esta zona privilegiada enclavada entre los cerros tradicionales de Sucre, tiene una precipitación de 700 anuales y una altitud sobre el nivel del mar de 2,800 metros, una velocidad de viento de 17 km hora y temperatura media anual de 16 grados y con aullido forestal existente ha creado un microclima con condiciones ambientales propias.

El promotor de este atractivo turístico es el ingeniero Daniel Corón, quien ha manifestado, que la necesidad de un espacio amplio de recreación y descanso para los habitantes de Suresha ha motivado este gigantesco esfuerzo para crear un ejemplo que se ha ubicado a las faldas de las colinas Sica Sica y Churruqueña.

Por Freddy Yapu Gutiérrez

TURISMO Y MEDIO AMBIENTE

medidas preventivas para el mejoramiento de la calidad del agua, evitar la contaminación del aire, el uso adecuado a los propios, para lo cual debe implantarse un control riguroso coordinado con la Policía Turística.

los propios; para lo cual debe implantarse un control riguroso coordinado con la Policía Turística.

Es necesario contaminar la visualidad del entorno paisajístico de los sitios turísticos con estructuras que alteren el carácter natural sin mantener cierto equilibrio de desarrollo. Es decir, las instalaciones de equipamiento de servicios turísticos deben guardar respecto a las propiedades

Los pocos sectores de agua potable en las áreas rurales no son suficientes para cubrir las necesidades de agua potables de la población. Los escasos recursos de agua con servicios hidrográficos. Los atractivos de mayor categoría, las Islas del Sol, Samungu y Luma, Samungu, Copacabana, Salas de Uyuni, Imanachi, las cuevas de Florio Pom, etc., no cuentan con servicios eficientes, si hay agua no es posible. Por este hecho, los servicios turísticos no satisfacen plenamente a los visitantes.

Las formas y características de los sitios, áreas y zonas. La contaminación del medio ambiente y su relación con turismo también debe velar por la preservación y el desarrollo de los recursos turísticos, para evitar el deterioro de sitios arqueológicos, monumentos, artesanías y el arte popular, proteger el patrimonio cultural de la acción vandálica de ciertas personas y crear una cultura de amor y fraternidad hacia lo nuestro.

Las áreas raras poseedoras de los mayores atracti-

La contaminación gradual que sufre las fuentes lacustres y fluviales como el lago Titicaca, el Poopo y el Uru Uru, debido a los materiales químicos arrastrados por las lluvias, el efecto de la explotación de las aguas subterráneas, los residuos sólidos y líquidos de las aguas servidas, son indicios que deben alertar a las autoridades para el futuro. Por tanto, en materia de agua potable, el Estado y las instituciones de Cooperación Técnica Internacional, deben tomar en cuenta las problemáticas con potencialidad turística.

Con el fin de evitar desventajas en el desarrollo de las actividades económicas de las regiones, los sueldos para fines turísticos deben ser resultado de la priorización acorde a variables de selección, con el fin, sobre todo, de lograr el mejor aprovechamiento del sueldo.

Preday Yapu Gutiérrez es investigador del Instituto de Investigaciones Históricas y Estudios Bolivianos de la Facultad de Humanidades de la UMSA.

**Por Mario Gantier
Alfaro**

Complejo turístico Rumi Rumi

dad de las familias que visitaran esta zona tiene cabañas pequeñas exclusivas para pasar un verdadero día de campo frente a la naturaleza.

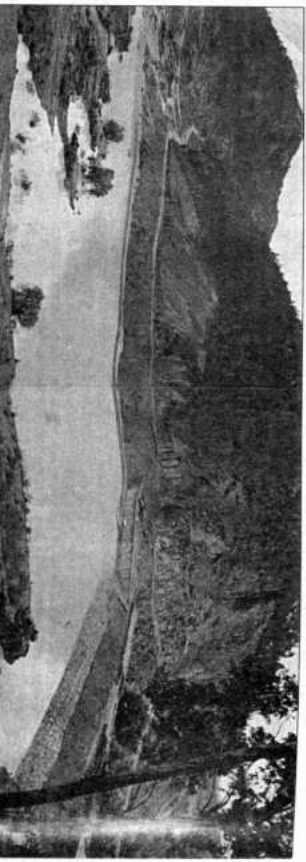
Otro de los atractivos de Rumi Ramo, constituida las prácticas en botes a remo para pesca o paseo, alquiler de caballos, pomas y terraces, infraestructura deportiva para las especialidades de tenis, equitación, sauna, fútbol, etc.

Este complejo es respaldado por la Corporación de Desarrollo de Chiquipusca y con el financiamiento del Banco popular del Perú y de acuerdo al ingeniero Daniel Cors, este

ha destinado una superficie considerable de alrededor de 300 lotes para la construcción de cabinas, chalets y casas de campo, estos espacios disponen con servicios de agua y energía eléctrica.

Mario Gantler Alfaro es periodista e investigador.

Mario Gantier Alfaro es periodista e investigador chuquisaqueño.



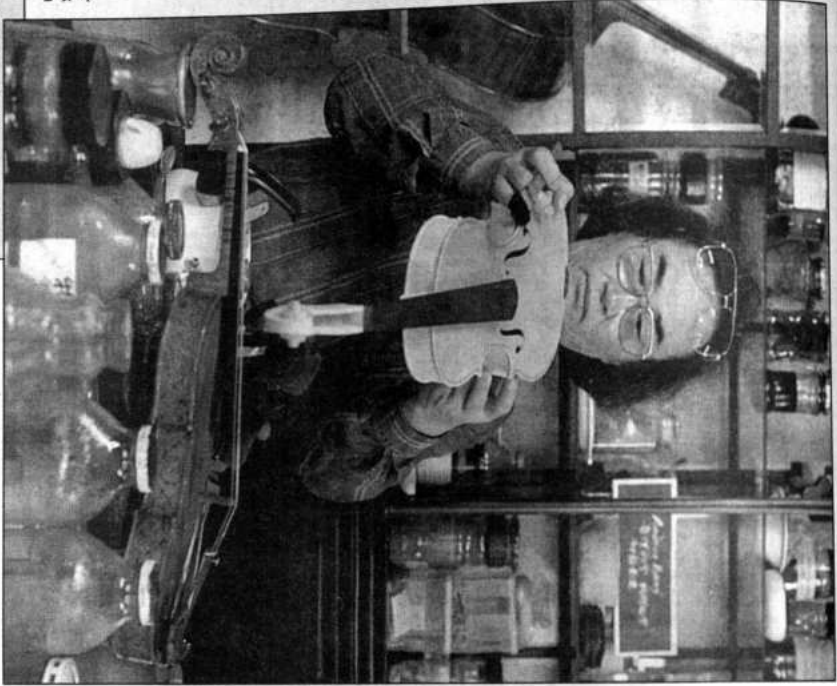
El sonido

Si uno le interesa el sonido -y a no ser que le interese el sonido es poco probable que escriba buenos poemas-, es muy posible que le interese también la música. Desgraciadamente la mayoría de los poetas en nuestros días no tiene ninguna preparación en ese sentido; no sólo son incapaces de tocar un instrumento o de leer una partitura, gran parte de ellos no escucha más que música pop. **Basil Bunting**

Veñenes cultivos con pinturas hechas con ingredientes naturales como tropicales y los extremos de insectos (artrópodos). Varios marcos de madera elaborados por famosos fabricantes en Cernoma, Italia, cuelgan del cielo rosa del estudio de Bang (extremo derecho). Descubrió diez fórmulas diferentes utilizadas por antiguos maestros italianos y 26 métodos nuevos para mejorar el sonido de los instrumentos de cuerda.

Reviven los sonidos de los

Por Baek Saung-Chun



STRADIVARIUS

Andrea Bang colocó su Stradivarius 1702 en el piso, dio una vuelta y caminó hacia atrás. El sonido del amado instrumento al compenarse bajo sus pies produjo un agudo dolor en su corazón.

Bang necesitó mucho tiempo para destruir su apreciado violín. Este fue el comienzo de un largo camino en busca del secreto del maravilloso sonido producido por maestros tan famosos como Stradivarius y Guarneri.

Destruyó tres más de sus valiosos violines -un Guarneri 1737, un Amati 1679 y un Ruggeri 1694- en un acto de violencia que pocos músicos podrían imitar. Fue así como Bang hizo una monumental contribución a la comunidad musical del mundo: logró el éxito en producir la copia de pinturas de instrumentos de cuerda de acuerdo con fórmulas de antiguos maestros.

En las últimas dos décadas Bang ha experimentado con más de 800 instrumentos e hizo muchos viajes a África y el Sudeste asiático, en busca de las ritas de pintura. Estudió química y física y consultó artistas y físicos. Tuvó que asperar numerosas frustraciones. Violinista talentoso desde su infancia, Bang dice que recibió la inspiración para cumplir esta misión de Dios de labios del doctor Albert Schweitzer mientras viajaba por Europa como miembro del Cuarteto Vivaldi, a finales de la década del 80, bajo el nombre de Michel Ang.

Encontré al doctor Schweitzer luego de un concierto de caridad para huérfanos; recordaba Bang. Yo estaba tocando un Stradivarius que me había dado mi maestro en ese tiempo.

El doctor Schweitzer me sugirió que no sólo debería tocar un violín hecho por un artigano artesano sino que yo debería dedicarme a revivir sus sonidos antes de que se perdieran.

Bang continuó: Durante mucho tiempo me sentí desconectado por la diferencia en la calidad de sonido de las obras maestras y los productos modernos. Y llegué a darme cuenta que mucha de la diferencia se debía a la calidad de las pinturas. Los modernos barnices químicos no pueden competir con los especiales revestimientos naturales que utilizaron los antiguos maestros.

Se dice que hay unos 400 instrumentos de cuerdas alrededor del mundo que tienen nombres de antiguos maestros italianos. De estos, insiste Bang, sólo se pueden tocar unos dos tercios y la calidad de su sonido se deteriora con el tiempo.

En aquellos días, cuenta Bang, era dueño de seis violines clásicos. Se dio cuenta que era difícil destruirlos como le había aconsejado el doctor Schweitzer. Sin embargo, era la única manera de conocer el secreto de su sonido.

Un día tomé la decisión mientras rezaba en una iglesia en París, dijo Bang, devoto católico cuyo nombre de bautismo era Andrea. Volví a casa con mis puños cerrados. Tuve que luchar conmigo mismo durante muchos días antes de romper mi amado violín.

Luego del consorcio de un arqueólogo sueco, Bang hizo varios viajes a Guinea, Ghana, Senegal y Gabón, en África, y luego a India y Tailandia. Recogió varios ingredientes de plantas naturales, incluso extremo de insectos, fluidos de plantas tropicales, conos de pino y cerezas de café.

No fue fácil descubrir las proporciones de estos ingredientes. Después de muchos fracasos, finalmente tuvo éxito en descubrir diez métodos antiguos y veintiseis modernos de combinar los ingredientes utilizados por famosos fabricantes de violines. Se dio cuenta de que diversas clases de maderas requieren diferentes clases

de ingredientes según su textura celular. También descubrió como producir sonidos semipermanentes. Y aprendió de Pablo Picasso, cómo crear colores oscuros de gran elegancia.

En 1979, volvió a Corea para abrir "Cernoma en Seoul", un estudio y taller donde pinta violines, violonchelos y violas producidos por maestros artesanos de la ciudad italiana de Cernoma. Ha pintado más de 400 instrumentos.

Pero ninguno de sus instrumentos ha sido vendido porque Bang no trabaja para hacer ganancias comerciales. En 1980, creó el Premio Andrea Bang para observar con sus violines a los ganadores de prestigiosos concursos musicales en el mundo. Dio además más de 100 instrumentos a personas que habían hecho donaciones para construcciones de iglesias y programas de caridad.

Es una labor de caridad, dijo Bang durante una entrevista en su estudio cuyos paredes están cubiertas de violines en diferentes estados de recubrimiento. Es casi imposible creer que el gane casi todo el dinero, que necesita enseñando y avalando instrumentos cuando se sabe que cada uno de los violines que pinta puede venderse por más de US\$ 100,000.

Para poder entender la filosofía que se oculta en su trabajo, uno debe conocer su vida, a la cual se refiere Bang como "una historia de tristezas, separación y vagabundeo, encuentros accidentales y resoluciones ferreas".

Andrea Bang nació con el nombre de Bang Young-chang en 1935, en Seoul. Su padre conoció a su madre, mientras asistía a la universidad en Tokio. Empezó a aprender violín cuando tenía cuatro años, piano a los siete y violoncello a los doce. Pero su infancia no fue feliz por la separación de sus padres.

Un amigo de su padre se ocupó de su educación cuando estalló la guerra de Corea. Tocó violín para una banda militar durante la guerra. Dicha banda fue invitada al cuartel del General MacArthur en Tokio en 1953. De allí, Bang fue a París a continuar sus estudios de música con ayuda de las misiones católicas.

(De la revista "Seoul", Corea)

La gramática de Nebrija, otra hazaña de 1492

Por Arturo Usiar Piñetti

Una de las cosas más importantes entre las muchas y grandes que ocurrieron el año de 1492 en España, sin disminuir el Descubrimiento de nuevas tierras realizado por Colón, que no vino a ser conocido sino a partir de marzo del año siguiente fue, sin duda la publicación de un pequeño libro erudito de una gramática de la lengua castellana que apareció impresa el 18 de agosto de 1492, cuando las naves de Colón no habían salido todavía hacia las Canarias hacia el oeste desconocido.

Ese libro, pequeño en volumen, era el equivalente intelectual de una gran hazaña. Hasta el Renacimiento, los pueblos de Europa, de los que se formaron las modernas naciones, se servían para dichos menesteres de dos lenguas: el latín aprendido de los clásicos romanos y cultivado por los hombres de Iglesia y de pensamiento, en el cual se escribían las

obras literarias importantes y los documentos solemnes y, por otra parte, el lenguaje que hablaba la gente del común, que era una mezcla muy contrompida del bajo latín del final del Imperio romano que persistía en Europa y de voces tomadas de las lenguas bárbaras que habían sido usadas localmente. Era eso lo que se llamaba, con toda propiedad, la "lengua vulgar", porque era la que usaba el común de los habitantes de cada localidad para entenderse entre sí pero que, lógicamente, carecía de todo prestigio literario y sólo muy tardíamente se sirvieron a usarla algunos osados escritores para obras de creación.

No había motivo aparente para escribir una gramática, algo que hasta entonces sólo se había hecho para las lenguas cultas y muertas (hebreo, griego y latín), sobre aquellas formas populares de aquel latín corrompido.

Las lenguas vulgares se formaron con la mezcla de la historia las grandes lenguas romances modernas, como el castellano, el italiano, el francés, el portugués o el rumano, para no hablar de las que no llegaron a adquirir un carácter nacional.

No fue un mero capricho de humanista la hazaña que realiza Antonio de Nebrija, sino que obedeció a una concepción nueva del destino de las lenguas. Fue el gran humanista uno de los primeros en darse cuenta de que aquella lengua menospreciada era, después de todo, la verdadera lengua nacional de España. En la Edad Media, la forma a la Corona de Castilla y que había un estrecho vínculo histórico entre el lenguaje, las grandes estructuras políticas y la concepción misma del destino histórico.

Se conocen esas motivaciones por el prefacio de la gramática, en el que se cuenta que en una visita de la reina Isabel de Castilla a Salamanca, Nebrija le enseñó una "muñeta" de la obra que preparaba y ella preguntó que para qué podía

servir. Cuenta Nebrija que el Obispo Hernando de Talavera "me arrebató la respuesta y, respondiendo por mí, dijo que después de que Vuestra Alteza me se debajo de su yugo muchos pueblos bárbaros y nacionales de peregrinas lenguas y con el consentimiento a que ellos tienen necesidad de recibir las leyes, que el vencedor pone al vencido, y con ellas, nuestra lengua, entonces, por este mi "arte" podrían venir al conocimiento de ella".

Es claro el propósito. Con nítida percepción se da cuenta Nebrija de que así como el immense Imperio Romano pudo crecer y mantenerse por el predominio de una lengua, con todas sus consecuencias, los nuevos imperios que ya se anunciaban en su tiempo iban a tener, a su vez, la necesidad de constituirse y perpetuarse en torno a una lengua y, para preparar ese instrumento, escribir su gramática.

Lo dice aún de manera más clara, con una frase que toma de su maestro, Lorenzo Valla: "Siempre la lengua fue compañera del Imperio".

Lo que antes que nadie hizo Nebrija, de este modo, fue llamar la atención sobre lo que en aquel momento podía no ser tomado en cuenta pero que a lo largo de los siglos, iba a constituir la base y el legado más fundamental de las nuevas realidades políticas, emergentes. Lo más duradero, lo más importante, lo más valioso y lo que, después de destruidos los pedruzcos de la comunidad del mundo hispanoamericano, en su inmensa diversidad, no es otra cosa que la lengua castellana.

Mientras las carabelas navegaban en su ahuchado viaje, tan azaroso, Nebrija con serena y pausosa premonición, se hablaba lo más fundamental de lo que iba a quedar de aquella historia todavía por hacer.

(Caracas/ Agencia EFE).

La comunicación entre las células humanas

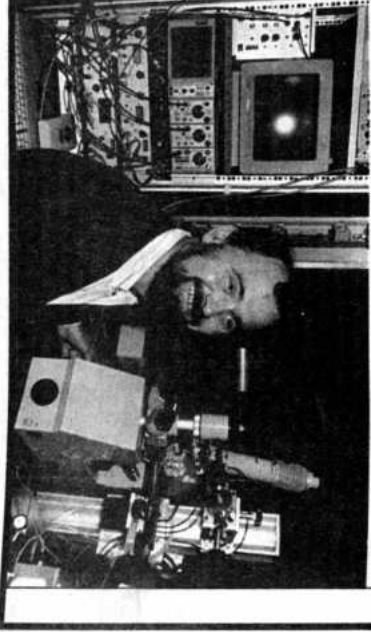
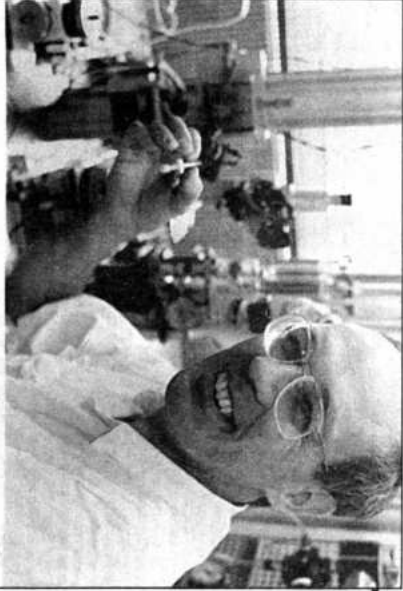
Por Erick Esih

El Premio Nobel de Medicina 1991 fue concedido a dos científicos alemanes, ambos fisiólogos han investigado la "comunicación entre las células humanas", brindando con ello nuevas informaciones sobre fundamentales procesos vitales. Consiguieron ejercer influjo sobre los canales iónicos entre las células por medio de productos químicos o medicamentos. Los científicos crearon las bases para poder tratar con "medicamentos a medida" más exitosamente enfermedades graves como la diabetes o la epilepsia.

Lograron el descubrimiento decisivo los profesores Bert Sakmann, de Heidelberg y Erwin Neher, de Göttinga, ambos son colaboradores de la Sociedad Max Planck. Fue enorme la alegría cuando les comunicaron la distinción. Neher es director de la sección de física de las membranas en el Instituto Max Planck de Química Biológica en Göttinga, y su colega Bert Sakmann dirige la sección de fisiología biofísica en el Instituto Max Planck de Investigaciones Médicas en Heidelberg. Sakmann nació en 1942 en Stuttgart, Neher dos años más tarde en Landsberg/Lechen. Llamó la atención en sus primeros comentarios que ambos se proponen seguir trabajando en el Instituto Max Planck porque aquí el clima laboral es simplemente bueno a lo largo de muchos años, ambos investigadores alemanes han desarrollado apneas de vidrio para medición, con un diámetro de una milésima de milímetro, que puede colocarse sobre la superficie de una célula, con el objeto de estudiar los procesos electrofisiológicos que allí discurren. Los canales iónicos de proteínas funcionan por así decirlo como esclusas. Durante centésimas de segundo fluyen corriente de una billonésima de amperio en una u otra dirección, accionando determinadas partes, por ejemplo, músculos, sea, también células glándulas, sanguíneas o inmunológicas, poseen canales iónicos característicos.

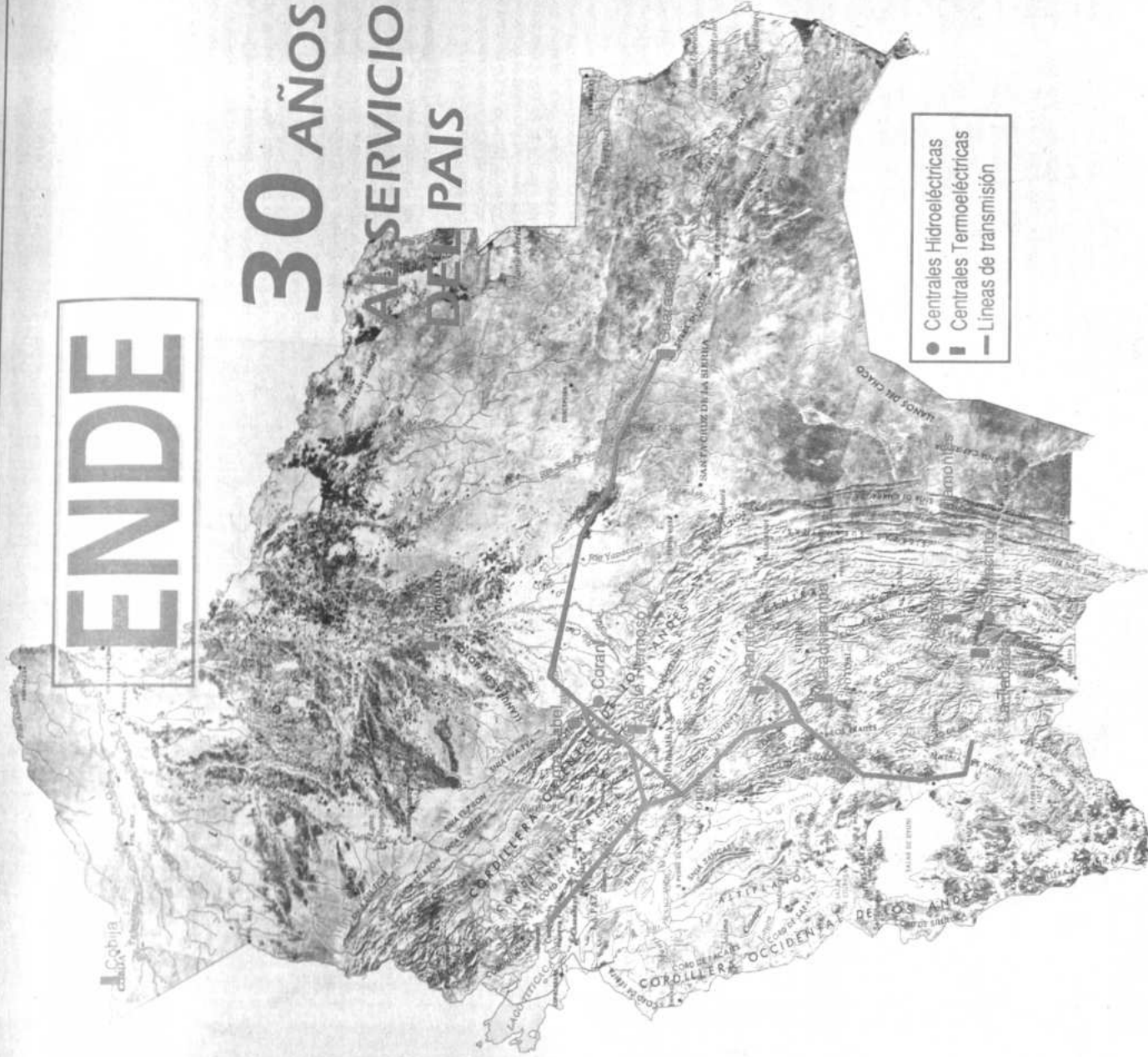
Ya en 1980, ambos investigadores pudieron localizar con exactitud un canal individual sobre las células mediante leve succión de la membrana celular a través de la pipeta, logrando así la suficiente frente al entorno. Así se pudieron introducir medicamentos en los puntos decisivos. Con el dispositivo de medición desarrollado en el Instituto de Göttinga trabajan hoy día investigadores en todo el mundo.

Premio Nobel de Medicina. (Estocolmo Götting-IV - Press)



ENDE

30 AÑOS
AL SERVICIO
DEL PAÍS

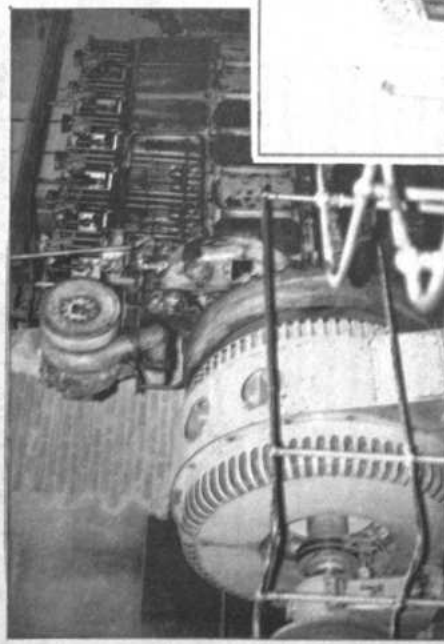
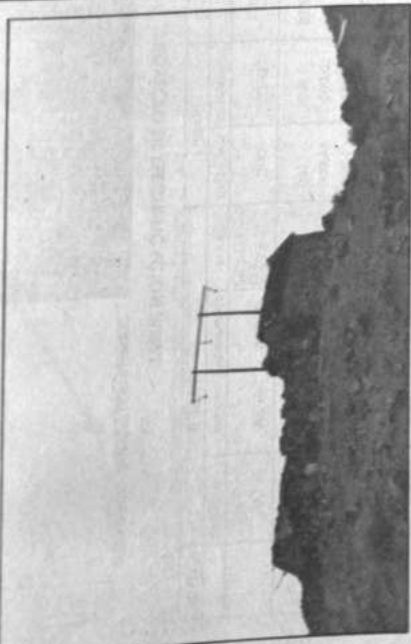


9 de Febrero 1962 - 9 de febrero 1992

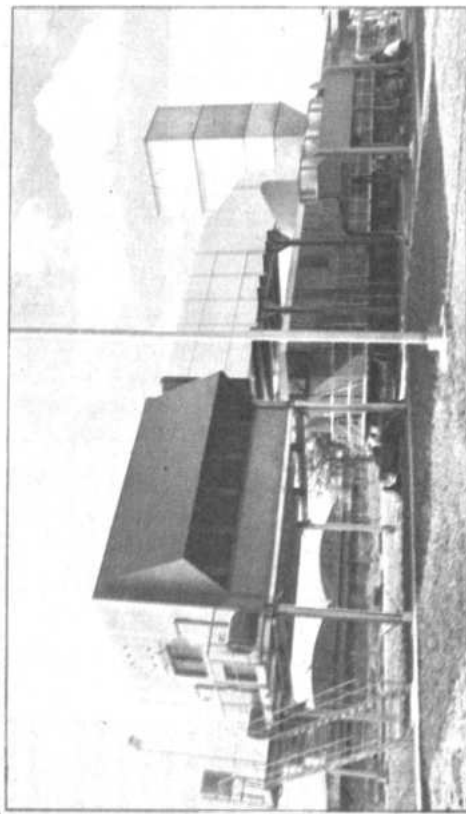


1992: Transmisión de energía eléctrica en 230.000 voltios

1962: Transmisión de energía eléctrica en 69.000 voltios



1962: Unidad generadora a Diesel de 150 kW - Tarifa



1992: Turbina a gas natural de 23.000 kW - Santa Cruz

Presentación

30 años de existencia al servicio de Bolivia, es un período considerable y digno de análisis.

A principios de la década de 1960, el servicio eléctrico en nuestro país era disperso, insuficiente y precario. La creación de la Empresa Nacional de Electricidad fue orientada en torno visionaria para llenar el vacío institucional, supir estas deficiencias y articular el país en base a un conocimiento de los recursos energéticos potenciales y su aprovechamiento óptimo, en beneficio del desarrollo económico y social del país.

En la primera mitad de su existencia, ENDE concenó sus esfuerzos en la solución de los críticos problemas de abastecimiento de energía eléctrica en los centros mineros y a nivel regional, particularmente en Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí y Tarija y en la evaluación e inventariación de recursos hidroenergéticos y geotérmicos.

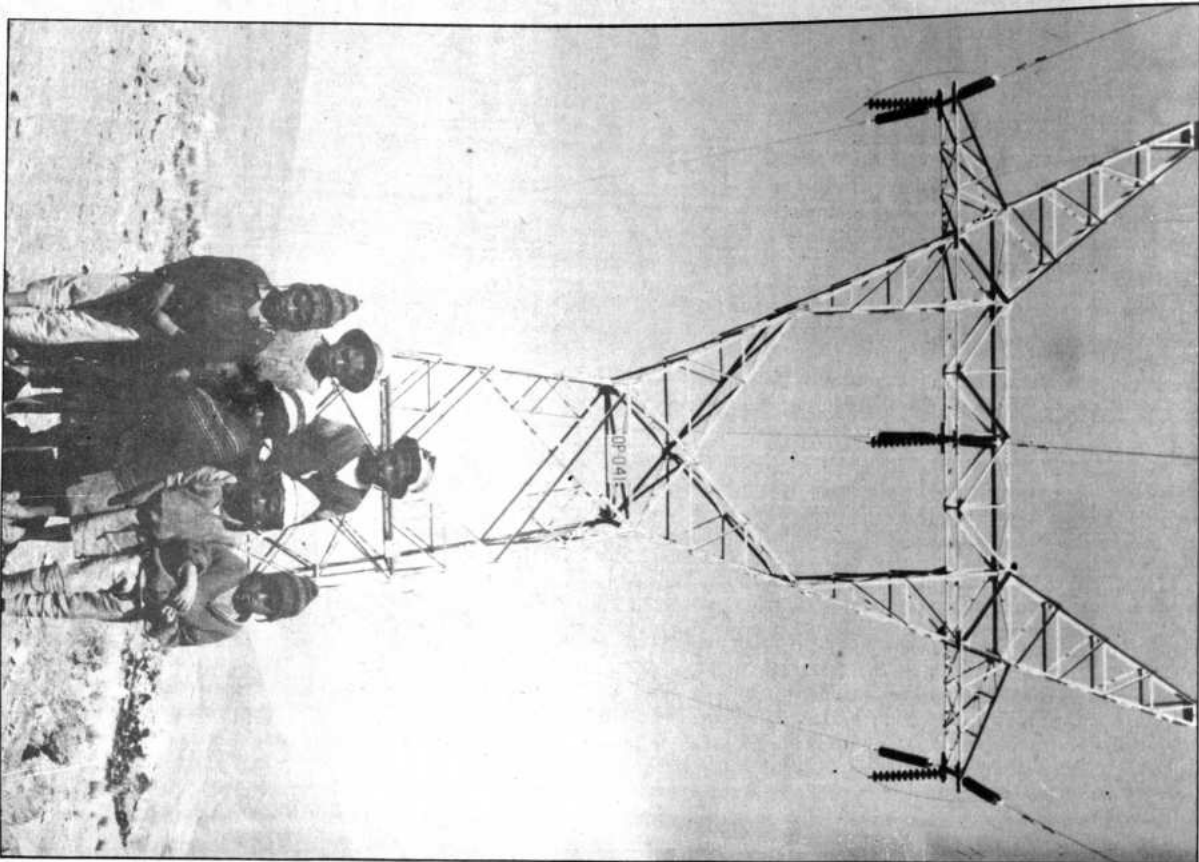
En la segunda mitad de la existencia de ENDE, los esfuerzos principales fueron orientados a la integración de los mercados eléctricos, a través de lo que hoy se denomina el Sistema Interconectado Nacional (SIN), y a la expansión de la frontera eléctrica de nuestro país, en base al enfoque integral y planificado de la selección de inversiones y el aprovechamiento de los recursos energéticos primarios disponibles.

Como resultado de 30 años de actividad ininterrumpida, ENDE acumuló un activo total de US\$ 472 millones y un patrimonio de US\$ 363 millones; instaló una potencia de 398 MW y 2.160 km de líneas de transmisión y generó en 1992, 1.400 millones de KWh en 13 centros de producción para servir a los 9 Departamentos del país, cubriendo el 65% del servicio público de energía eléctrica.

Las realizaciones de ENDE, han sido posibles por la reinversión total de las utilidades generadas por la explotación de sus instalaciones, los aportes de capital de sus accionistas y el financiamiento internacional.

Durante los 30 años transcurridos, ENDE compartió las responsabilidades del servicio eléctrico con empresas privadas, Municipales y cooperativas, en un marco de sana competencia y complementariedad.

El éxito del cumplimiento de los objetivos de la Empresa Nacional de Electricidad, se debe también al apoyo del Poder Ejecutivo y al respeto que siempre ha merecido el marco legal de su institucionalidad. Desde 1990, ENDE desarrolló sus actividades en relación contractual con el Supremo Gobierno, a través del Contrato de Rendimiento con vigencia hasta 1995.

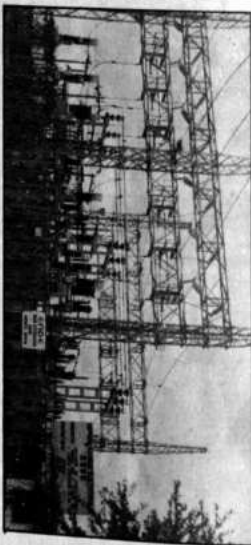


Contribución de ENDE al desarrollo del sector eléctrico

Por ser la distribución de energía una actividad complementaria a las funciones de ENDE, desde su creación, la Empresa ha contribuido activamente en la organización y desarrollo de empresas distribuidoras. Entre 1965 y 1969, participó en la renovación de la red de distribución de ELDEC en Cochabamba, CESSA en Sucre, SETAR en Tarija y SEPSA en Potosí; en Santa Cruz, ENDE transfirió en 1970 a la Cooperativa Rural de Electrificación (CRE) una red nueva de distribución urbana y líneas primarias de subtransmisión a poblaciones rurales próximas a dicha ciudad.

Posteriormente, en el período 1978 - 1992, ENDE asumió el programa de Electrificación Rural en sus Fases I y II, que fue ejecutado por empresas distribuidoras en Santa Cruz, Cochabamba, Chuquisaca, Potosí, Tarija y por cooperativas de electrificación rural en el departamento de La Paz.

Desde 1985, ENDE actuó como organismo promotor de la expansión planificada de la distribución de energía eléctrica en diversas ciudades y a partir de 1991 con un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo cumple funciones de intermediación crediticia y de supervisión de la expansión de las redes de distribución en Santa Cruz y Cochabamba, ejecutado por CRE y ELDEC.



Subestación urbana, Santa Cruz

PROYECTO DE ELECTRIFICACION RURAL

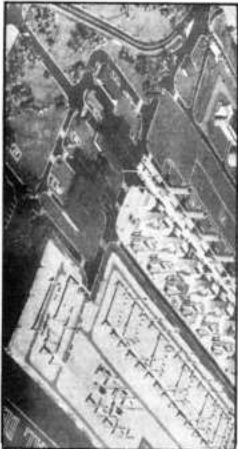
DEPARTAMENTO	FASE I				FASE II				TOTAL
	COCHABAMBA	SANTA CRUZ	LA PAZ	CHUQUISACA	POTOSI	TARJA			
EMPRESAS DISTRIBUIDORAS	ELDEC	CRE	CORELPAZ	CESSA	SEPSA	SETAR			
Nº POBLACIONES Y COMUNIDADES	202	108	179	29	45	56	619		
Nº FAMILIAS BENEFICIARIAS	10,000	14,000	6,500	2,600	2,400	4,500	40,000		
LÍNEAS DE DISTRIBUCION, Km.	962	1,380	736	331	301	484	4,204		
Nº TRANSFORMADORES	524	1,138	336	82	134	172	2,386		
Nº POSTES	16,250	22,093	9,090	3,700	3,605	6,953	61,691		
AÑO DE CONCLUSION	1978	1979	1980	1980	1980	1980			
COSTO TOTAL (Millas de US\$)	6,517	11,289	4,715	2,761	2,247	3,892	31,131		
PRESTAMO AID	4,446	7,370	3,110	1,948	1,701	2,741	21,316		
APORTE LOCAL	2,071	3,919	1,605	813	546	961	9,815		

Integración energética con países vecinos

Dentro de los principios de integración energética regional, desde 1988 ENDE vende energía eléctrica a poblaciones de la República del Perú próximas a la frontera con Bolivia. Adicionalmente, se halla en proceso de gestión otros proyectos de integración regional con el Perú.

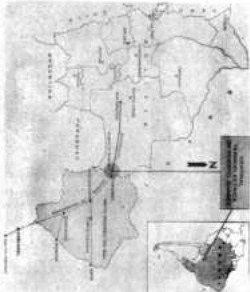
En el marco del acuerdo de Integración Energética con el Brasil, en julio de 1989 ENDE suscribió un contrato de compra-venta de energía eléctrica con las empresas eléctricas ELETROBRAS/ELETRONUL del Brasil. En este marco, ENDE debe instalar una central termoeléctrica a gas natural en Puerto Suárez, junto a la frontera brasileña, con una potencia del orden de 500 MW, para vender anualmente 3,000 GWH al Brasil. Para este proyecto YPPB debe construir un gasoducto desde Río Grande (Santa Cruz) hasta Puerto Suárez.

Para el cumplimiento de este contrato con el Brasil, ENDE, con asistencia de consultores, realizó todos los estudios pertinentes y la licitación para el suministro y construcción de la Central Termoeléctrica; asimismo realiza gestiones de financiamiento ante organismos multilaterales de crédito. La ejecución del proyecto depende esencialmente de la realización de obras complementarias a cargo del Brasil.

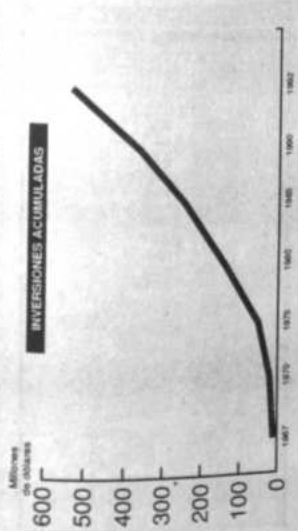


Maqueo central, Puerto Suárez

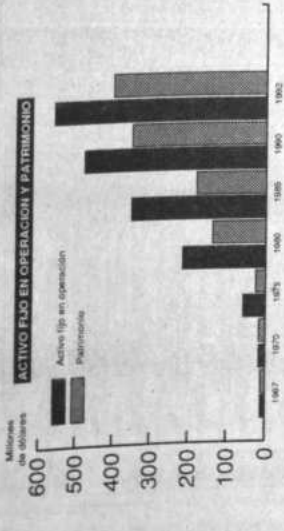
Proyecto Central Termoeléctrica de Puerto Suárez



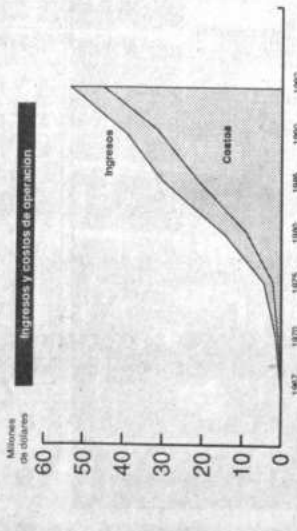
INVERSIONES ACUMULADAS



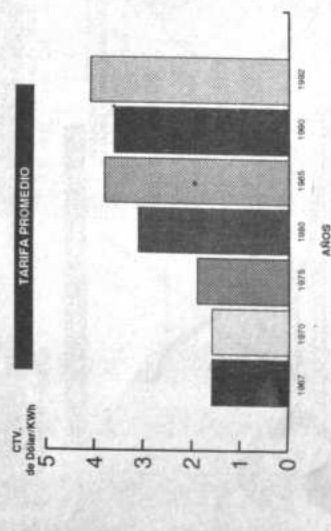
ACTIVO FIJO EN OPERACIÓN Y PATRIMONIO



Ingresos y costos de operación



TARIFA PROMEDIO



El capital inicial suscrito de ENDE ascendía a US\$ 15.000.000 con aportes de la Corporación Boliviana de Fomento (CBF), US\$ 14.998.000, YPFB US\$ 1.000 y COMIBOL US\$ 1.000. El capital de CBF incluía los recursos del crédito de US\$ 10.000.000 de la Agencia Internacional de Desarrollo (IDA) del Banco Mundial, contratado por el Gobierno de Bolivia.

Este capital inicial se ha incrementado por la reinversión y capitalización de los utilidades y nuevos aportes de capital de los accionistas. En 1992 el capital autorizado de ENDE alcanza a US\$ 400 millones y el capital pagado asciende a US\$ 272 millones.

Las fuentes de recursos financieros de la Empresa son principalmente los ingresos por venta de energía eléctrica y los préstamos de organismos internacionales de financiamiento. Con estos recursos, ENDE ejecuta los planes de inversión para la expansión de los sistemas, cubre los costos de operación y mantenimiento y el servicio de la deuda.

Los resultados económicos de ENDE desde el inicio de su actividad comercial (1967), hasta 1992, han sido positivos, aún en el período 1982 - 1986 de aguda crisis económica en el país.

Las tarifas de energía eléctrica de ENDE son fijadas por la Dirección Nacional de Electricidad en el marco de las disposiciones del Código de Electricidad; sin embargo, por lo general dichas tarifas fueron insuficientes para alcanzar la rentabilidad anual del 9% prescrito por este Código. Esta situación se explica en el largo plazo por las limitaciones políticas y principalmente sociales de la comunidad boliviana que recibe el servicio eléctrico y particularmente, por el bajo poder adquisitivo de los ingresos de la mayoría de los usuarios finales. En última instancia, esta situación ha sido compensada con créditos con intereses relativamente bajos y largos plazos de amortización que permitieron en gran medida el crecimiento relativamente acelerado de la capacidad de generación y transmisión de la Empresa, a pesar de la baja rentabilidad.

Los costos de operación y mantenimiento de ENDE más importantes, son la depreciación y la compra de combustibles para la generación de energía eléctrica. Los costos de personal, tradicionalmente, no han superado el 10% de los costos de funcionamiento de la Empresa.

El prestigio interno e internacional de la Empresa Nacional de Electricidad S.A., caracterizado por una sana práctica administrativa, contable y de fiscalización interna y externa, y la certificación anual por Auditoría Externa Independiente, han generado un clima de confianza y credibilidad para el financiamiento bilateral, multilateral y la cooperación técnica internacional. Durante su existencia, ENDE ha recibido US\$ 375 millones en forma de crédito bilateral y multilateral y US\$ 22 millones de cooperación técnica.

Los principales contribuyentes del financiamiento externo para la expansión de los sistemas de ENDE, han sido el Banco Mundial, a través de sus agencias IDA, AIF y BIRF, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Corporación Andina de Fomento (CAF), la Kreditanstalt für Wiederaufbau de Alemania, USAID, PNUD y otras instituciones de cooperación bilateral.

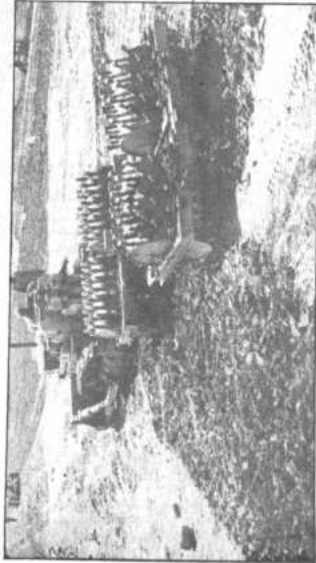
En 1992, la deuda a largo plazo desembolsada de ENDE alcanza a US\$ 74 millones, que representa el 20% del patrimonio.



Instalación de transformador en Machacamarca, 1930



Central Hidroeléctrica Calatrán



Construcción Central Hidroeléctrica Corani

Creación de ENDE

La importancia vital del servicio eléctrico en el desarrollo de los pueblos, tuvo una evolución modesta y dispersa en nuestro país desde principios de siglo, concentrándose principalmente en los centros de explotación minera, como fuerza motriz y para iluminación y en las principales ciudades, ligado al servicio doméstico y el transporte eléctrico.

A principios de la década de 1960, el servicio eléctrico concebido como iniciativa privada, municipal, industrial y minera, frente al rápido crecimiento de los principales centros urbanos del país, y ante la política de diversificación económica y desarrollo industrial implantada por el Estado, hizo crisis, exigiendo soluciones cualitativamente diferentes.

Ante el desconocimiento de los recursos energéticos del país, su debilidad institucional para enfrentar las inversiones necesarias para su desarrollo y las exigencias imposterables de abastecimiento de energía eléctrica para la ejecución del 'Plan Decenal de Desarrollo Económico y Social' iniciado en 1962, con el apoyo de los organismos internacionales, se propugó la creación de una entidad de alcance nacional que tenga a su cargo el desarrollo del sector eléctrico en el país en las áreas donde no esté presente la iniciativa privada. Esta entidad debía tener una estructura sólida, adecuada capacidad técnica y criterio empresarial, que haga de ella un sujeto de crédito internacional.

El 9 de febrero de 1962, el Gobierno de la Nación promulgó el D.S. No 05999 que dispone la creación de la Empresa Nacional de Electricidad en base a la División de Energía de la Corporación Boliviana de Fomento, asignándole, entre otras, las siguientes funciones:

- Ejecutar el Plan Nacional de Energía en todos aquellos aspectos en los cuales no participe la iniciativa privada.
- Procurar permanentemente soluciones a las demandas de energía eléctrica.
- Proceder al estudio, construcción y operación de plantas eléctricas que junto con líneas de transmisión, puedan reemplazar los sistemas deficientes y antieconómicos existentes en diferentes zonas del país.
- Hacerse cargo de la producción, transmisión, distribución, compra y venta de energía eléctrica en las ciudades y otros centros donde no exista este servicio o donde las organizaciones que lo administran sean inadecuadas para efectuarlo racionalmente, tratando en lo posible de crear cooperativas eléctricas o pequeñas empresas que se encargaran posteriormente de la distribución, en baja tensión de la energía.
- Ejecutar la programación en detalle de las metas del Plan General de Energía Eléctrica en las áreas a su cargo, de acuerdo a los lineamientos generales del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

Posteriormente, se dispuso que la Empresa adapte la forma de Sociedad Anónima, siendo los accionistas la Corporación Boliviana de Fomento (CBF), Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

Esta forma societaria permitió a ENDE desarrollar su potencial institucional y humano sin las dificultades tradicionales de la administración nacional centralizada.

Simultáneamente, se inició un proceso de organización y de reglamentación de las actividades del servicio eléctrico, que culminó posteriormente con la creación de la Dirección Nacional de Electricidad y la dictación del Código de Electricidad, vigente desde 1968.

Así se habían echado las bases institucionales y legales de una nueva era, posibilitando un desarrollo más vigoroso del sector eléctrico en Bolivia, en la perspectiva de la diversificación económica y el progreso social.

Contribución de ENDE al Desarrollo Económico y Social de Bolivia

Finalmente, la contribución de ENDE, se concentro en el abastecimiento de energía eléctrica a la minería estatal de Bolivia, supliendo en forma significativa las deficiencias de la autoproducción, basada principalmente en generación térmica y compensando el crecimiento insuficiente de la capacidad de producción de Bolivian Power Company. En la década de 1960, la producción minera representaba para Bolivia el 90% de las exportaciones totales del país, donde se derivó la importancia relativa de la continuidad y crecimiento de la producción minera.

Simultáneamente, en los primeros años de la existencia de la Empresa, se contribuyó a superar las deficiencias crónicas del abastecimiento de energía eléctrica de las principales ciudades de Bolivia, como ser Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí y Tarija, coincidiendo con un incremento substancial del crecimiento de la población urbana en el país, en una proporción hasta entonces desconocida.

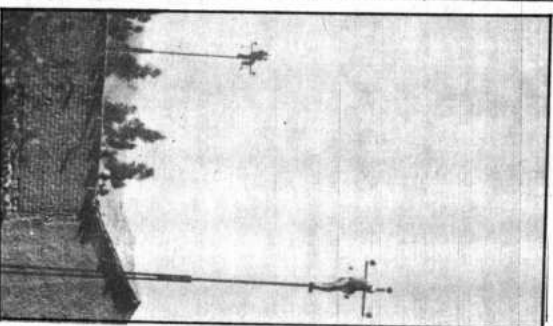
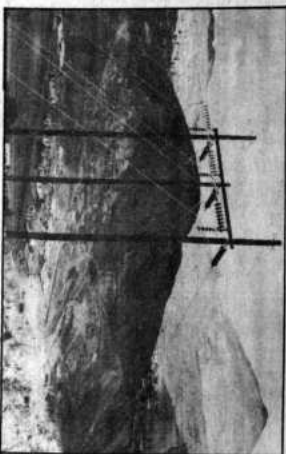
Esta fase del desarrollo de la Empresa se traduce en el mejoramiento de las condiciones de vida en las áreas urbanas atendidas con el servicio eléctrico. Desde la década de 1960, los principales centros urbanos del país no tuvieron a contrariar restricciones significativas en su abastecimiento de energía eléctrica.

En la década de 1970, con el resurgimiento de la minería privada y las condiciones favorables del mercado internacional del estaño y de los metales en general, la expansión del servicio de ENDE contribuyó en forma decisiva al crecimiento de la producción y las exportaciones mineras, fortaleciendo la economía del país. En este mismo período, la producción de ENDE, entre otros, hizo posible el rápido desarrollo de la agricultura, principalmente en la zona de influencia de Santa Cruz. Este período condujo también, con la introducción del uso del gas natural para la generación de energía eléctrica, que constituyó, entonces, una fuente de energía primaria desaprovechada y cuya tendencia se hizo patente en el desarrollo de la generación eléctrica de los últimos 20 años.

El rol de la empresa Nacional de Electricidad S.A., en la expansión del servicio eléctrico a los áreas rurales del país, tuvo su expresión más clara en la realización de los planes denominados Fase I y Fase II de Electrificación Rural, que inicialmente permitieron el acceso a este servicio a 32.000 familias en las áreas rurales de la zona de influencia de las ciudades de Santa Cruz, Cochabamba, Potosí, Sucre, La Paz y Tarija.

Un índice apreciable de la contribución de ENDE al desarrollo del país se expresa en el incremento del consumo per cápita de energía eléctrica, que en 1962 fue de 126 kWh por año y en 1991 alcanzó a 280 kWh. Aunque este nivel de consumo es aún el más bajo de Sudamérica, creció en 5,3% anual, mientras el crecimiento de la población boliviana fue de 2,75% anual entre 1962 y 1991.

ENDE durante tres décadas contribuyó permanentemente al conocimiento, evaluación y desarrollo de los recursos energéticos primarios de Bolivia, principalmente la energía hidroeléctrica y la energía geotérmica, susceptibles de transformación en energía eléctrica, además de otras fuentes energéticas no convencionales. En 1988 las exploraciones geotérmicas culminaron exitosamente con el descubrimiento del campo geotérmico de Laguna Colorado, cuyo aprovechamiento proyecta en forma excepcionalmente favorable el desarrollo del Sudeste del país.



■ ENDE ■ 30 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS ■ ENDE ■

Administración

Por su condición de Sociedad Anónima, ENDE se administra por mecanismos propios de este tipo de organizaciones, es decir, la Junta General de Accionistas como autoridad máxima, el Directorio, constituido por seis miembros designados por los accionistas y el Gerente General, designado en Junta de Accionistas, que es el máximo ejecutivo con las facultades que le confieren los Estatutos.

La Junta General de Accionistas es la autoridad máxima de la Empresa. Esta Junta está constituida por los titulares de acciones y es presidida por el Presidente del Directorio. Sus atribuciones son conocer y resolver asuntos de reforma de Estatutos, cambio y/o ampliación de actividades y aumentos de capital autorizado.

El Directorio de la Empresa establece, entre otros, las líneas generales de la política de la Empresa, aprueba el Presupuesto Anual y autoriza la contratación de préstamos. Los Directores duran en sus funciones 4 años.

El Gerente General, es el funcionario ejecutivo superior de la Empresa y su designación se hace mediante Junta General de Accionistas. Sus funciones, que tienen duración indefinida, son las de dirigir en general la marcha de la Empresa, representar a ésta en las relaciones administrativas y financieras con otras entidades.

En los 30 años de existencia de ENDE, la Empresa ha sido administrada por seis Gerentes Generales, todos ellos con carrera funcional en la Empresa.

ENDE en materia de recursos humanos ha tenido una política permanente de mantener el número estrictamente necesario de empleados y entrenar, desarrollar y capacitar a su personal en las diversas especialidades técnicas y administrativas.

Como resultado de esa política, el personal se incrementó de 105 empleados en 1965 a 538 en 1992. Cabe destacar que entre 1980 y 1990 el número de empleados ha sido prácticamente el mismo, pese a que en este período fueron incorporados los Sistemas de Tofia y Trindad y la red de interconexión, además de las ampliaciones de centrales de generación.

La productividad de la Empresa, medida en kWh vendidos por empleado, se incrementó en forma permanente desde 1967, habiendo alcanzado en 1991 a 2,5 millones de kWh por empleado.

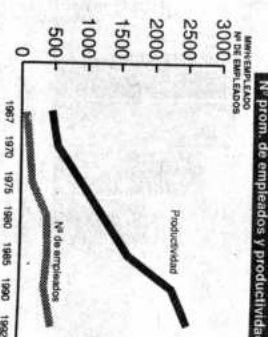
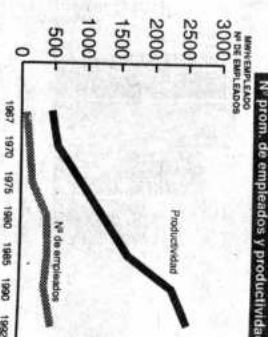
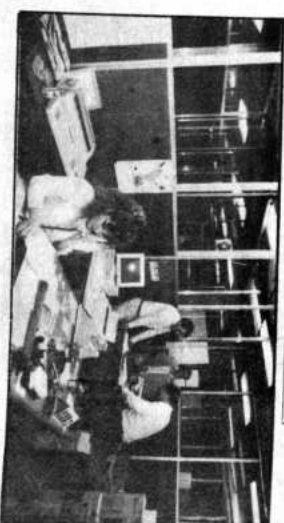
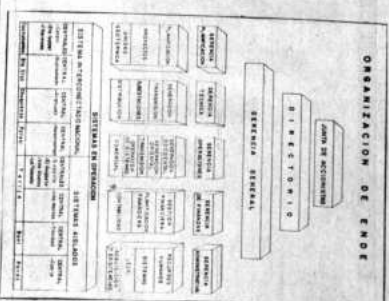
El personal de ENIE se ha caracterizado por su alto grado técnico. Actualmente 203 empleados son profesionales con grado universitario, 154 son técnicos superiores y médicos, y 181 empleados son de servicio y apoyo.

Las actividades de la Empresa, requieren de permanente actualización de conocimientos, por ello ENDE ha prestado especial atención a la formación continua tanto interna como externa de su personal.

Así, en la gestión de 1991, 270 empleados, equivalente al 50% del total, habían participado en uno o varios cursos y seminarios de especialización. El tiempo promedio de capacitación ascendió a 83 horas por empleado.

Las adquisiciones de bienes y servicios en la Empresa, se ajustan a las disposiciones del D.S. 21660, que desde 1990 fue complementada con estipulaciones específicas para ENDE en el Contrato de Rendimiento, suscrito entre la Gerencia General y el Supremo Gobierno. Además de estos aspectos, el contrato mencionado, establece metas anuales e índices de evaluación del cumplimiento de estas metas en un marco de responsabilidad administrativa y de gestión de la dirección ejecutiva de la Empresa.

Este sistema, permite a los accionistas de la Empresa y al Estado en general, disponer de elementos de juicio e instrumentos eficientes para la verificación oportuna de la correcta administración de sus intereses.





Trabajos en línea energizada de 230 kV

INSTALACIONES DE GENERACION

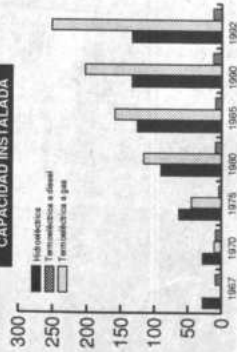
AÑO	CENTRAL	CAPACIDAD MW	UBICACION
1967	COPIAPO	54.000	COPIAPO
1970	GUARACABO	152.800	SANTA CRUZ
1975	SANTA ISABEL	72.500	COPIAPO
1974	MANAJEZ	22.200	CHUQUISACA
1979	EL ANDRITO	300	TARJIA
1979	VILLA AGUADA	4.900	TARJIA
1981	VILLAMONTES	2.300	BLANI
1981	TRINIDAD	5.600	POTOSI
1982	KARACHIPAMPA	15.500	POTOSI
1989	SAN JACINTO	7.800	TARJIA
1991	LA TABLADA	2.800	TARJIA
1991	VALLE HERMOZO	48.400	COPIAPO
1991	COPIAPO	1.000	PANDO
TOTAL		287.500	

INSTALACIONES DE TRANSMISION

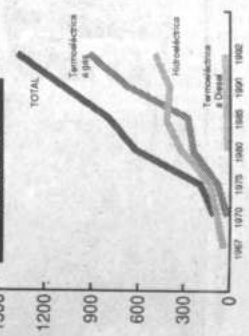
AÑO	LINEA DE TRANSMISION KM	UBICACION
1968	179	COPIAPO - CATAVI
1970	33	GUARACABO - WINES
1975	51	SANTA ISABEL - APOCASA
1974	101	POTOSI - KARACHIPAMPA - MANAJEZ
1978	74	WINES - MONTERO - BUENA VISTA
1980	201	VITO ORUPO - SENGATA LA PAZ
1980	204	VALLE HERMOZO - VITO - CATAVI
1980	182	CATAVI - POTOSI
1980	190	POTOSI - PUNUTUMA - TELAMAYU
1988	3412	GUARACABO - SANTA ISABEL
1991	45	COPIAPO - VALLE HERMOZO
1991	207	TELAMAYU - TUPIZA
1991	88	VARAS - RUMIPATACIONES EN 110KV/230KV
1991	442	

1. Opera en 110 kV
2. Opera en 115 kV
3. Opera en 138 kV

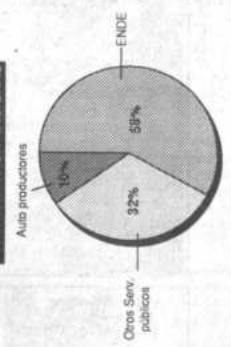
CAPACIDAD INSTALADA



PRODUCCION



PARTICIPACION NACIONAL



ENDE inició la operación comercial de sus instalaciones a fines de 1966 con la Central Hidroeléctrica de Copani y la línea Copani - Cochabamba - Catavi, suministrando energía a ELDEC en Cochabamba y a COMIBOL en Catavi.

La operación de los centros de generación y líneas de transmisión se amplió rápidamente como consecuencia del programa de obras que ENDE realizó durante los primeros 15 años, posteriormente la incorporación de pequeños sistemas eléctricos al Sistema Interconectado Nacional (SIN), determinó un esfuerzo importante en la adopción de técnicas y procedimientos de operación en este sistema con más de 2.600 kms de líneas de transmisión que interconectan 24 centrales de generación, incluyendo instalaciones y líneas de otros empresarios conectadas a la red.

Desde 1987, la operación del SIN se realiza en el Centro Nacional de Despacho de Carga, que cuenta con equipos y programas modernos, de adquisición remota, control y procesamiento de datos y modelos de programación óptima de operación del sistema, desarrollado específicamente para ENDE.

La producción de energía de ENDE creció desde 1967 hasta 1991 a razón de 13% anual, distinguiéndose un período, 1967 - 1980, de rápido crecimiento (19% anual), otro, 1981 - 1986, de bajo crecimiento (6%) debido a la aguda crisis económica registrada en el país y finalmente un período de recuperación, 1986 - 1991, (10% anual). La tasa promedio de crecimiento hasta 1991 equivale a una duplicación de la producción cada seis años, lo cual implica un programa acelerado de inversiones.

La producción de energía eléctrica de ENDE en 1992 alcanza a 1.400 GWh, que representa el 65% de la producción de energía para servicio público y el 58% de la producción total del país. A través de las empresas distribuidoras, ENDE atiende actualmente a una población de más de 1.4 millones de habitantes.

En junio de 1990 y en el marco de la concesión a COBEE-BPC para el ejercicio del servicio público de electricidad, ENDE suscribió con esa Empresa un contrato de Interconexión e Intercambio de Energía por un período de 40 años. En el marco de este contrato, ENDE suministra en la gestión de 1992 240 millones de kWh y 54 MW, que equivale aproximadamente a un tercio de los requerimientos de la ciudad de La Paz.

La continuidad en el suministro de energía de ENDE a sus clientes, se refleja en el índice de disponibilidad anual. En promedio, entre 1967 y 1992, el índice de disponibilidad de las instalaciones de ENDE, fue de 99,98%, que refleja una excelente continuidad y confiabilidad en el suministro en comparación a los índices de otras empresas en el país y en Latinoamérica.

Desde agosto de 1991, ENDE esta cargo de la generación y distribución de energía eléctrica en la ciudad de Cobija, en cumplimiento de la Ley No. 1190 promulgada en 1990. Este hecho afirma la presencia nacional de la Empresa.

Evaluación de recursos energéticos

Al iniciarse las actividades de ENDE, el país ni el Estado tenían un conocimiento suficiente del potencial de recursos energéticos para su transformación en energía eléctrica. Esta deficiencia se constituyó en un freno importante para el aprovechamiento de los recursos naturales del país y el progreso económico y social.

En cumplimiento de los objetivos de la Empresa en la década de 1960 se llevó a cabo un extenso plan de investigaciones hidrometeorológicas y climatológicas que permitieron por primera vez la cuantificación y evaluación del potencial hidroenergético de Bolivia en sus tres cuencas mayores: Amazonas, del Río de La Plata y cuenca del Altiplano. Este trabajo, que se concentró principalmente en las cuencas altas del río Beni y el río Mamoré y en los cauces principales de los ríos Grande, Pilcomayo y Bermejo, fue complementado con levantamientos aerofotogramétricos, cartográficos y geológicos en las áreas de mayor interés para el desarrollo de proyectos hidroeléctricos en Bolivia y contó con la cooperación de organismos internacionales como PNUD y OLADE, y nacionales como el Instituto Geográfico Militar y el Servicio Nacional de Aerofotogrametría. Entre 1967 y 1975, ENDE instaló 350 estaciones pluviométricas, 73 estaciones fluviométricas, 20 estaciones pluviográficas y 25 estaciones evapotométricas, que en 1975 fueron transferidas al Servicio Nacional de Hidrología y Meteorología.

El potencial hidroenergético de Bolivia fue evaluado en 18.000 MW de potencia instalable, con un potencial de producción anual de 90.000 millones de kWh. Este potencial está concentrado en su mayor parte en las cuencas altas de los ríos Beni y Mamoré y cauce principal de los ríos Grande y Pilcomayo. La producción hidroeléctrica actual de Bolivia alcanza a 1,4% del potencial aprovechable.

Como resultado de los trabajos de inventariación de proyectos hidroeléctricos, la Empresa ha identificado 81 aprovechamientos potenciales, con una capacidad total instalable de 11.000 MW, situados en todo el territorio nacional.

Con el propósito de lograr una sana y conveniente diversificación de fuentes energéticas y el aprovechamiento de los recursos renovables de energía de Bolivia, ENDE en coordinación con otros organismos del Estado y la cooperación internacional, ha desarrollado un programa amplio y gradual de prospección de yacimientos geotérmicos, habiendo identificado 42 manifestaciones superficiales en el occidente del país. Se ha realizado estudios de prefactibilidad en las áreas de mayor interés geotérmico (Laguna Colorada y valle del Salar de Empex) y se ha descubierto el campo geotérmico de Sol de Maraña en el área de Laguna Colorada, con un potencial comprobado de 18 MW y 60 MW probables, que desde 1988 produce fluido geotérmico bífase de un reservorio situado a una profundidad entre 1.000 y 1.400 metros, con una temperatura en origen de 250°C. Estos resultados fueron posibles con la cooperación internacional y abren perspectivas promisorias para el desarrollo del Sudoeste de Bolivia.

La evaluación del potencial hidroenergético y geotérmico de Bolivia y la identificación de proyectos para su aprovechamiento, son la base principal de la planificación de la expansión de la capacidad de producción de los sistemas eléctricos, juntamente con los proyectos termoeléctricos, cuya instalación es posible en el marco de la disponibilidad de gas natural e hidrocarburos líquidos en el país.

La Empresa, ha contribuido también a la realización de estudios y obras de aprovechamiento múltiple de los recursos hídricos en diversas regiones del país.



Angosto en el Río Lope de Mendoza



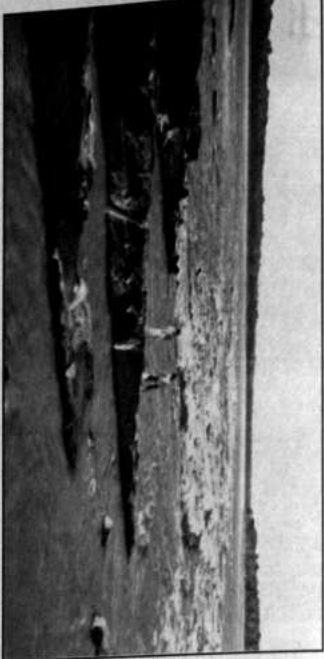
Zonas inventariadas



Pozo geotérmico

El Chorro, Río Pilcomayo

Planificación de la expansión de sistemas eléctricos



Cochuela Esperanza

PROGRAMA DE EXPANSIÓN 1992 - 2000 SISTEMA INTERCONECTADO NACIONAL				
AÑO	PROYECTOS	ENERGÍA MW	CAPACIDAD MW	
1992	3A, TURBINA A GAS VALLE HERMOSO 4A, TURBINA A GAS VALLE HERMOSO 5A, TURBINA A GAS DORACACHI	ENGE ENGE ENGE	20 19 22	
1993	1A, TURBINA A GAS SUCRE REPARACIÓN Y MODIFICACIÓN CENTRALES HIDROELECTRICAS 2A, TURBINA A GAS SUCRE	ENGE ENGE ENGE	13 19 12	
1994	REPARACIÓN Y MODIFICACIÓN CENTRALES HIDROELECTRICAS CENTRAL HIDROELECTRICA ZONGO CENTRAL HIDROELECTRICA TUPACAMAYO	ENGE ENGE ENGE	71 12 9	
1995	CENTRAL HIDROELECTRICA NIJALA	ENGE	23	
1996	11A, TURBINA A GAS NUEVA CENTRAL, SANTA CRUZ	ENGE	40	
1997	2A, TURBINA A GAS NUEVA CENTRAL, SANTA CRUZ	ENGE	40	
1998	CENTRAL HIDROELECTRICA SAN JOSÉ - 1	ENGE	88	
2000	CENTRAL HIDROELECTRICA SAN JOSÉ - 2	ENGE	42	
2001	TURBINA A GAS	ENGE	37	
2002	CENTRAL HIDROELECTRICA PALLASA	ENGE	110	
2003	TURBINA A GAS	ENGE	40	
2005	TURBINA A GAS	ENGE	46	
2006	TURBINA A GAS	ENGE	46	
2007	TURBINA A GAS	ENGE	46	
2008	TURBINA A GAS	ENGE	80	
2009	TURBINA A GAS	ENGE	80	



Rio Paraciti, Proyecto Hidroeléctrico San José

El objetivo principal de la planificación en el sector eléctrico, concebida como un proceso social y económico de identificación del programa de inversiones de mínimo costo para el usuario final, en el caso de Bolivia es la distribución oportuna de las responsabilidades de inversión de los consumidores regionales o territoriales del servicio eléctrico.

En Bolivia, donde las empresas distribuidoras municipales, cooperativas y estatutos de propiedad múltiple, conviven con ENDE, COBEE-BPC y los autoproductores, el rol de la planificación integral de la expansión de los sistemas, otorgado a ENDE, permitió llenar un vacío en el proceso de selección de inversiones y respaldo para la captación de recursos provenientes del financiamiento externo para la atención oportuna del crecimiento de la demanda de energía eléctrica.

La experiencia en planificación de la expansión de la generación y transmisión de energía eléctrica en Bolivia, como parte del sector eléctrico sujeto a regulación del Estado, ha sido satisfactoria en las últimas décadas.

Durante su existencia, ENDE ha elaborado 8 Planes Nacionales de Electrificación, que progresivamente han contribuido a la selección de los medios ms económicos de generación y a la integración de los sistemas eléctricos regionales, que a principios de la década de 1960 estaban dispersos y aislados unos de otros.

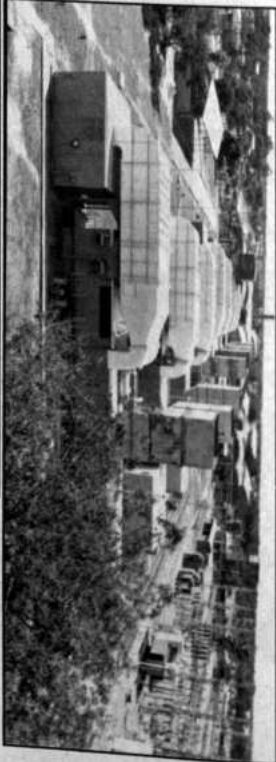
En el proceso de planificación, la Empresa utiliza los instrumentos analíticos y de cálculo ms avanzados y ha contado con la cooperación de instituciones importantes, como Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) y Entes Nacionales per Energía Eléctrica de Italia (ENEL).

Las empresas del sector eléctrico, la Dirección Nacional de Electricidad, YPER y las instancias de planificación del Supremo Gobierno participan en la elaboración de los Planes Nacionales de Electrificación, su análisis y aprobación final, garantizando la objetividad y validez de los parámetros y resultados.

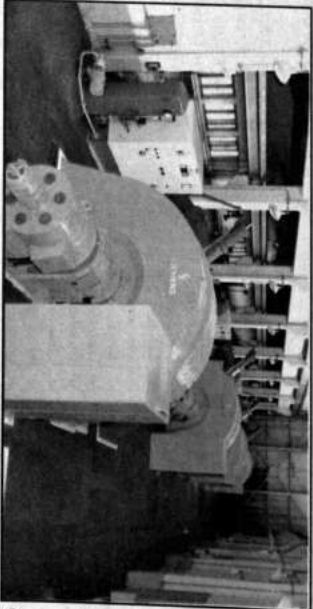
La experiencia de la planificación del sector eléctrico en Bolivia, presenta características complejas, debido a la extensión geográfica del área de cobertura, el comportamiento y evolución diversos de los mercados regionales, las opciones alternativas de generación de energía eléctrica a partir de fuentes primarias diferentes, las condiciones actuales y futuras de funcionamiento de los sistemas, su funcionalidad y confiabilidad, los plazos de ejecución y costos relativos de obras de generación y transmisión para el abastecimiento futuro de los sistemas del país, las formas alternativas de transporte de energía primaria, el costo económico y social de la energía no suministrada, etc.

El resultado de los estudios y planificación realizados por ENDE, condujo a la realización de las principales interconexiones que integran en 1992 el 89% del mercado nacional con una potencia instalada total de 522 MW y una tasa de crecimiento prevista en la presente década del orden de 7,1% anual que requiere la instalación de 354 MW adicionales hasta el año 2000 y la construcción de 1.000 km. de líneas de transmisión.

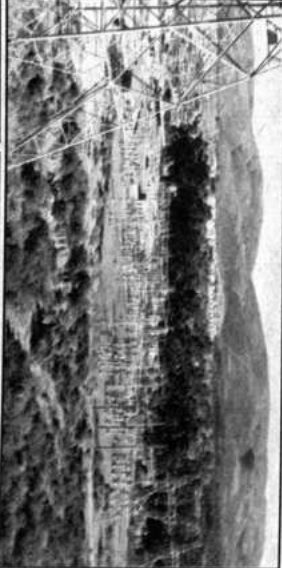
Obras de generación, transmisión y subtransmisión



Central Termoeléctrica Guaraachi, Santa Cruz



Central Hidroeléctrica Corani



Subestación Valle Hermoso, Cochabamba



Represa San Joaquin, Tarija



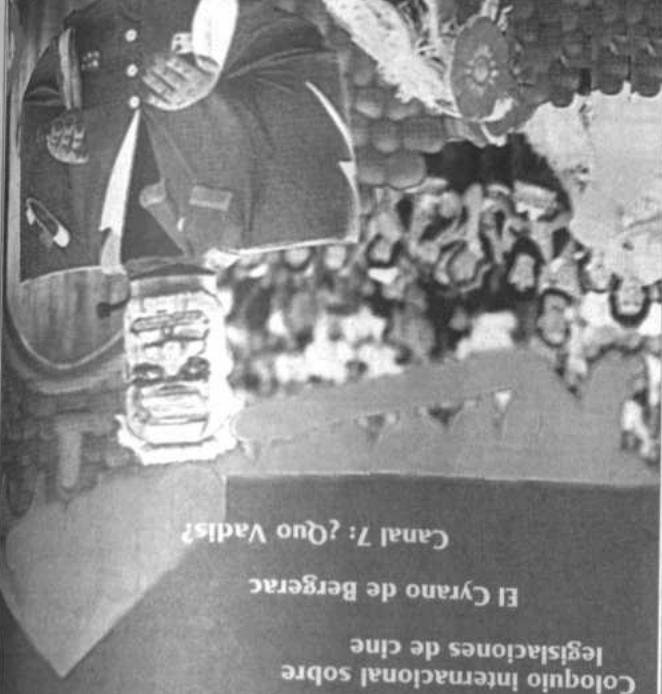
Central Termoeléctrica Cobija

6E. N

El Cyrano de Bergerac
Canal 7: ¿Quo Vadis?

Coloquio internacional sobre
legislaciones de cine

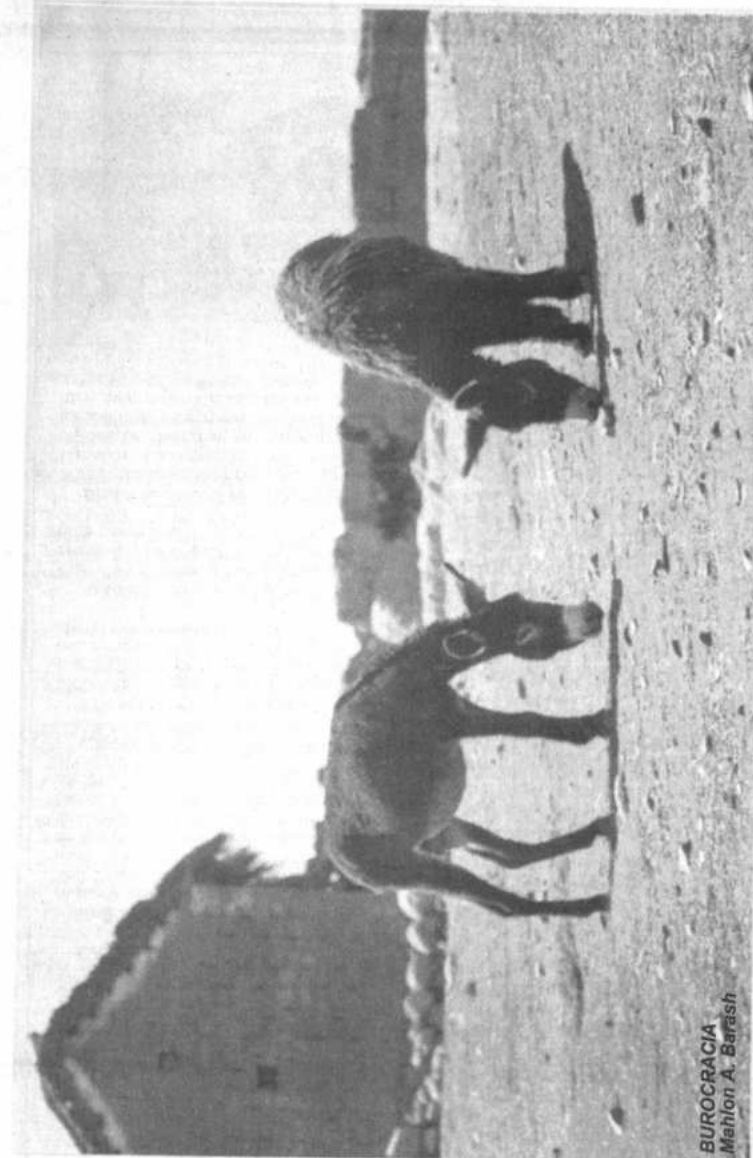
Una nota fuera de la partitura
1992 y los planes de Canal 4



2001 00
000000 00 0 000000
000000 000000 000000

PRESENTING quinta pared

24



BUROCRACIA
Mahlon A. Barash

PRESENCIA	quinta pared TV	D
------------------	-----------------	---

TV GUIA MIERCOLES 12 DE FEBRERO

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13
Carta de ajuste CNN 24 horas Deportivo 2 Galaportero Una muchacha de ojos calientes José Duarte (R) Oscarito así (R) Cheers: Un bar Tostados Econ mundiales Bin-Bum-Bam Los Pícaros Candy Candy La isla del Tesoro Cap. 13 Perspectiva Int. Deportivo 2	Carta de ajuste Presentación RTP Pro Deportivo Noticiero RTP "Milagro y Magia" (R) Musical Dib. animados Aunque lid. no lo crea Cine de la tarde		"El Inti Chasqui" Figuras Noticias TVN Telenovela "Esperándote" Para todos - TVI Te espero - TVI Telediarlo - TVI Doc. japonés Los hijos de la libertad No te rías que es peor - TVI Los cuentos de la radio - TVE	Buenos días país Manuela C. 205 La pícara soñadora C. 36 Hula América Mundo de juguete Cap. 66 Daba-Daba-Du El show de Jacky		
Perspectiva 2 "La Reina de la Chatarra" Cine qué pasión		Novela "Rebelde" Adorable Mónica David el gnomio Las mil y una América Hotel	Deporte Int. Ap. culturales El Informativo "Abigail" (R) Tiempo de hogar El automóvil Hola chicos	Más deporte Reporte ATB Cristina "Tú o nadie" Cap. 66 Daba-Daba-Du Show de Jacky Peter Pan Show de Jacky	Chiquilladas La calle me lo... Deporte total PAT 2a. Edición Cadenas de amargura Matinée	
Bin-Bum-Bam Matti (Especial) Ac. de Policías		Kung Fu			TvO	Carta ajuste Tarde de cine
El show de Jorja Garfield	Cap. Power			Warner Bros Show Jacky	El club de todos con las Tortugas Ninja	
De Grand Jr. José Duarte Secretaría	Tribuna libre Musical Aunque lid. no Tribuna libre Flashman Com. estelar "Milagro y magia"	Video Festival	Bloque Juvenil musical Vamos aobservar Jenecheri (R)	Jihan Muchachitas Cap. 66	Telemisica	Recreo
Perspectiva CNN Deportivo 2		Novela "Rebelde" El bostezón "Adorable Mónica"	DeportTV Telemundo CNN Hora 20 Ap. culturales "Abigail"	Natacha C. 194 40 Minutos Más deporte Mundo de fieras Cap. 149	Rosa salvaje PAT 3a. Edición Cadenas de amargura Deporte Total La calle me lo... Mandala	Teleclases Plataforma abierta Italia hoy Tecnología del 3er. Mundo Musica latina Teleobjetivo
Vamos a dormir Teta	"Pellito"	Noticias el País				
Grandes historias Sherry Gery Cap. 2	Noticiero Central RTP Estreno "La revancha"	Treinta y tantos				
Oscarito así	Pro Deportivo 2a. edición Walter Mercado	Marcas y goles Noche y Día	Tiempo de jazz	Festival de La Canción Villa del Mar 1992	Justicia para todos	Crónica médica Especial de Sarta Montiel "La Reina del Tabarin"
CNN 24 horas TV la historia de los Quilés Los Mark Knowl Cierre emisión	Noticiero RTP Cierre emisión	Porcel Cierre emisión	Super miniserie "Maximiliane" Noticias al cierre Cierre emisión		Butaca Once "El último asalto"	Cierre emisión

E quinta pared TV **PRESENCIA**

TV GUIA JUEVES 13 DE FEBRERO

[illegible]



1484, altos).
de los Navegantes (Camacho
horas. Ingreso libre al Salón
video los miércoles a las 20:00
continúa con el ciclo de cine y
ción Iberoamericana (ICI).
- El Instituto de Cooperación
16:00 y 19:30.
millo blanco". Dos funciones:
nuevamente la película "Col-
ofrece en "Lunes de Cine"
- La Casa de la Cultura
(19:30).
nes: matiné (16:00) y tanda
Terry Gilliam. En dos funcio-
Baron de Münchhausen" de
Pedro Almodóvar. De martes
Hoy y mañana "Atame" de
de siglo", presenta 12 filmes.
llamada "La estética del fin
en el segundo ciclo del año
- La Cinemateca Boliviana

CINE Y VIDEO

¿SALIMOS?

escribió su novela Soledad.
da de Río Abajo, donde Bartolomé Mitre
bien mostraron Ceballos, una hacheta
localidad de Villacampa. Las cámaras tam-
dignas de destacar se concentra en la
taje sobre Las Llanuras. Otra de las notas
20:30. Bitácora ha preparado un repor-
ción Iberoamericana (ICI).
- El Instituto de Cooperación
16:00 y 19:30.
millo blanco". Dos funciones:
nuevamente la película "Col-
ofrece en "Lunes de Cine"
- La Casa de la Cultura
(19:30).
nes: matiné (16:00) y tanda
Terry Gilliam. En dos funcio-
Baron de Münchhausen" de
Pedro Almodóvar. De martes
Hoy y mañana "Atame" de
de siglo", presenta 12 filmes.
llamada "La estética del fin
en el segundo ciclo del año
- La Cinemateca Boliviana

El show de los grandes. Hoy a las
22:30, los amantes de New Kids on the
Block podrán disfrutar de un concierto,
estructurado dentro del programa "El
show de los grandes".

Neil Diamonds. Canal 13 presenta-
rá hoy a las 18:00 el concierto en vivo de
Neil Diamonds. Este cantante, en la de-
cada de los sesenta, se convirtió en una
de las voces más escuchadas y afama-
das. De sus interpretaciones, temas como
"Amor en las rocas", sirvieron de fondo
musical a muchas películas.

CANAL 13

CANAL 7

Abigail. El romance de Fernando
Carrillo y Catherine Fulop concluye esta
semana, pues Canal 7 presenta sus últi-
mos capítulos.

escribió su novela Soledad.
da de Río Abajo, donde Bartolomé Mitre
bien mostraron Ceballos, una hacheta
localidad de Villacampa. Las cámaras tam-
dignas de destacar se concentra en la
taje sobre Las Llanuras. Otra de las notas
20:30. Bitácora ha preparado un repor-
ción Iberoamericana (ICI).
- El Instituto de Cooperación
16:00 y 19:30.
millo blanco". Dos funciones:
nuevamente la película "Col-
ofrece en "Lunes de Cine"
- La Casa de la Cultura
(19:30).
nes: matiné (16:00) y tanda
Terry Gilliam. En dos funcio-
Baron de Münchhausen" de
Pedro Almodóvar. De martes
Hoy y mañana "Atame" de
de siglo", presenta 12 filmes.
llamada "La estética del fin
en el segundo ciclo del año
- La Cinemateca Boliviana

GRAN ESTRENO MARTES 11 HRS 21:50



CON
ROBERT FOXWORTH
DIRECCION
LINDSAY ANDERSON

GLORY, GLORY



UNA MINISERIE MEMORABLE DIRIGIDA POR UN GRAN REALIZADOR

FE O FANATISMO...?
VOCACION O NEGOCIO...?
ESTAFIA O INGENUIDAD...?

DEL

SEI R E S I N I M

LAS GRANDES

23

quinta pared PRESENCIA

La Paz, Bolivia
domingo 9 de febrero
de 1992

2

quinta pared PRESENCIA

2

La Paz, Bolivia
domingo 9 de febrero
de 1992

PRESENCIA quinta pared TV F

TV GUIA VIERNES 14 DE FEBRERO

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13

06:40	Carta de ajuste					
07:00	CNN 24 horas					
07:35	Deportivo 2					
07:50	Galareporter					
08:00	Esa muchacha					
08:30	de ojos café					
09:00	Inés Duarte (R)					
09:30	Ocurrió así (R)					
10:10	Los años de la					
10:30	pesadilla C. 6					
11:00						
11:05	Bim-Bum-Bam					
11:30	La Pantera Rosa					
11:40	Los Picapiedras					
12:00	Candy Candy					
12:10						
12:20	Perspectiva Int.	Carta de ajuste				
12:30	Deportivo 2	Presentación RTP				
12:45		Pro Deportivo				
13:00	Perspectiva 2	Noticiero RTP				
13:30	La Reina de la	'Milagro y				
14:00	Chatarra'	Magia' (R)				
14:30	Cine qué pasión	Musical				
14:45		Dib. animados				
15:00	Aunque Ud. no	Las mil y una				
15:20	lo crea	América				
15:30	Cine de la tarde	Hotel				
15:45						
16:00	Bim-Bum-Bam					
16:30	Mister Bohm					
16:45	(Especial)					
17:00	Ac. de Policía	Show Chespirito				
17:15	El show					
17:30	de Xuxa:	Tribuna libre				
17:45	Garfield	Musical				
18:00	De Grassi Jr	Aunque Ud. no				
18:30	Inés Duarte:	Tribuna libre				
18:40	Secretaría	Flashman				
18:50		Com. estelar				
19:00	Perspectiva CNN	'Milagro y				
19:30	Deportivo 2	magia'				
19:45		Novela				
20:00	Perspectiva 2	'Rebelde'				
20:30		El bostezón				
20:45	Vamos a dormir	'Adorable				
21:00	Tieta'	Mónica'				
21:20		Noticlas				
21:30	Noticiero	El País				
21:45	Grandes	Murphy Brown				
22:00	miniserles					
22:20	'Gloria Glory'	'La revancha'				
22:30	C. 4	Mujeres				
22:45	Ocurrió así	diseñadoras				
23:00		Marcas y goles				
23:05	CNN 24 horas	Noche y día				
23:40	Cine qué pasión					
24:00	'El Extraterrestre'					
24:30	Cierre emisión	Porcel				
01:00		Cierre emisión				

C quinta pared TV PRESENCIA

La Paz, Bolivia
domingo 9 de febrero
de 1992

TV GUIA MARTES 11 DE FEBRERO

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9	11	13

06:40	Carta de ajuste					
07:00	CNN 24 horas					
07:35	Deportivo 2					
07:50	Galareporter					
08:00	Esa muchacha					
08:30	de ojos café					
09:00	Inés Duarte (R)					
09:30	Ocurrió así (R)					
10:10	Años dorados					
10:30	Transtel Ecos					
11:00	mundiales					
11:05	Bim-Bum-Bam					
11:30	Calabozos y					
11:40	dragones					
12:00	Alfred J. Kwak					
12:10	Isla del Tesoro					
12:20	Perspectiva Int.					
12:30	Deportivo 2					
12:45						
13:00	Perspectiva 2	Carta de ajuste				
13:30	'La Reina de la	Presentación				
14:00	Chatarra'	RTP				
14:30	Cine qué pasión	Pro Deportivo				
14:45		Noticiero RTP				
15:00	Dib. animados	'Rebelde'				
15:20	Aunque Ud. no	Ap. culturales				
15:30	lo crea	El Informativo				
15:45	Cine de la tarde	'Abigail' (R)				
16:00	Bim-Bum-Bam	Reporte ATB				
16:30	Ana de los	Cristina				
16:45	balcones verdes	Reporte total				
17:00	Viaje a las est.	PAT 2a. Edición				
17:15	El show	Cadenas de				
17:30	de Xuxa:	amargura				
17:45	Garfield	Matinée				
18:00	Happy Days					
18:30	Inés Duarte:					
18:40	Secretaría					
18:50						
19:00	Perspectiva CNN					
19:30	Deportivo 2					
19:45						
20:00	Perspectiva 2					
20:30	Vamos a dormir					
21:00	Tieta'					
21:20	Noticiero					
21:30	Central RTP					
21:45	Grandes					
22:00	miniserles					
22:20	'Gloria Glory'					
22:30	C. 4					
22:45	Ocurrió así					
23:00						
23:05	CNN 24 horas					
23:40	Cine qué pasión					
24:00	'El Extraterrestre'					
24:30	Cierre emisión					
01:00						

MIRCOLES 12 HRS 23:20

(live)
at CHEMY
EN

DIRE STRAITS

UNA BANDA... UN MITO

POP · ROCK · JAZZ · BLUES

Viva la Musica EN EL

PRESENCIA quinta pared

PRESENCIA quinta pared TV

PROGRAMA CANAL 15

Horas	Domingo 9	Lunes 10	Martes 11	Miércoles 12	Jueves 13	Viernes 14	Sábado 15
15:45							
15:50							
16:00							
16:30							
17:00							
17:10							
17:30							
18:15	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste
18:20							
18:30	Mundo animal	Contacto	Contacto	Contacto	Contacto	Contacto	Especial de fin
19:00	Sólo para	Juvenil	Juvenil	Juvenil	Juvenil	Juvenil	de semana
19:10	Jóvenes:						sólo románticos
19:30	120 minutos	Teleprensa 15	Teleprensa 15	Teleprensa 15	Teleprensa 15	Teleprensa 15	
20:00	de 'rap'	Buzón cultural	Buzón cultural	Buzón cultural	Buzón cultural	Buzón cultural	
20:10	Show de	Onda Deportiva	Onda Deportiva	Onda Deportiva	Onda Deportiva	Onda Deportiva	
21:00	varletté	Magazine del 15	El peq. poderoso	Show de Varletté desde Europa	El Magazine del 15	TV Miscelánea	El magazine del 15
21:10			El puente de San Francisco				
21:30							
22:00	Ecran 15: En la tormenta	El Informativo	El Informativo	El Informativo	El Informativo	El Informativo	'La playa de los gigantes'
22:30	Fútbol	Noticiero	Notic. Internal.	Notic. Internal.	Notic. Internal	Notic. Internal.	
23:00	Internacional	Internacional	TV Miscelánea	Serie Milton	Fútbol	Ecran 15: En la tormenta	'El legado de Linderbergh'
23:10		Fútbol Internal.	Via Satélite	Fredmann	Internacional		Erich
24:00	Cierre emisión	Teleprensa	Teleprensa de medianoche	Teleprensa 15 de medianoche	Teleprensa	Teleprensa de medianoche	'Seis días entre baches y arena'
24:15							Ecran 15
24:30		Buzón cultural	Buzón Cultural	Buzón Cultural	Buzón cultural	Buzón cultural	
01:00		Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	Cierre emisión	
01:30						Trasnoche	
02:00						Cierre emisión	Cierre emisión

PROGRAMA CANAL 21

Horas	Domingo 9	Lunes 10	Martes 11	Miércoles 12	Jueves 13	Viernes 14	Sábado 15
14:00	Amanda						
14:40	Sabater						La mujer prohibida (Repris)
15:00	(Repris)						
15:15							
15:30							
15:40							
16:00							
16:40							
17:00		Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	Carta de ajuste	
		feria de alegría	feria de alegría	feria de alegría	feria de alegría	feria de alegría	
17:30	La noche del 21	Sin limite	La noche	Salsa	Sin limite	La noche	
18:00	(Repris)		es nuestra			es nuestra	Cine en su hogar
18:15		Amanda	Amanda	Amanda	Amanda	Amanda	
18:30		Sabater	Sabater	Sabater	Sabater	Sabater	
18:50							
19:00		Conexión	Conexión	Conexión	Conexión	Conexión	
19:30	'Crucero	Visión deportiva	Visión deportiva	Visión deportiva	Visión deportiva	Visión deportiva	Gulligan's Island
19:40	de amor	La mujer	La mujer	La mujer	La mujer		Los Intrepidos
20:10	'La última	prohibida	prohibida	prohibida	prohibida	Visión 21	
20:30	frontera'					Aeropuerto	
20:40		Aeropuerto	Aeropuerto	Aeropuerto	Aeropuerto		
21:00	Espectacular	Dallas	Dallas	Dallas	Dallas	La noche del 21	Sábado sensacional
21:15	(desde						
21:30	Venezuela)						
21:40							
22:00	Hart to hart	Visión 21	Visión 21	Visión 21	Visión 21		
22:30	Cine visión	Cine Visión	Cine Visión	Cine Visión 'El	Cine visión	Cine visión	
22:40	'Hombres de	'La Casa	'La viuda'	sueño	'Quién es la Dalia Negra'	'Gavilán'	Cine visión
23:30	otros mundos'	Embrujada'		suburbano'			

IVCOLOR BOLIVIANA - Fernando Kiefer explica algunos detalles sobre los equipos entre ellos el proyector que se utiliza para las transmisiones en color de los partidos del mundial de fútbol (1978)

[illegible]

Fernando Molina Monasterios

Què VADIS?

Canal 7:

PRESENZIA

quinta pared

A quinta pared TV **PRESENCIA**

TV Guia DOMINGO 9 DE FEBRERO

canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal	canal
2	4	6	7	9		11	12
06:40							
07:00				Carta de ajuste			
07:35				Jicha Pacha	Carta de ajuste		
07:50	Carta de ajuste				Santa Misa		
08:00	Peg. Picapiedras	Carta de ajuste		Santa Misa			
08:30	Los Picapiedras	Doc. W. Arupa		Santa Misa			
09:00	El show de Xuxa	'Super amigos'	Señal de ajuste	La pequeña Lulú	Jiban	Supersónicos	
09:30	con Garfield	Ingihumanoid's	Fútbol Italiano	Don Quijote de	N	La Fila Partridge	
10:10		Bolivia Agrop.		La Mancha	U	Tierra de gigantes	
10:30		Cine en su casa		Teledirio TVE	B	A todo dar	
11:00	El Mundo CNN			Aventuras de Bar	E		
11:05	Lotería			Area Deportiva	L		
11:30			The Charming	TVE	U		
11:40					Z		
12:00	Webster	Mr. Belvedere					
12:10						Chiquilladas	
12:20	Planeta Mágico	En concierto					
12:30		'Los Massis'	Video festival	Guliet-World			
12:45				sport			
13:00	El Mundo CNN	Serie mujer	Kung Fu	Scala Internal	La Fila de mamá	Galarón a los	
13:30	Luz de Luna	Capulina		Expedición al	Facetas	grandes	
14:00	La hora M-TV	'Los Fret's'	Peter Pan	mundo animal		La hechizada	
14:30		Aunque lid. no	Bobobos	Disco Rally		Comedia-TV	
14:45		lo crea			Una ventana	Siempre en	
15:00	Disney familiar		David el gnom	Matinée	hacia el futuro	domingo	
15:20	'Las desventuras	Dos perfectos			Desde		
15:30	de Merlin Jones	desconocidos	Alvin y arduillas		Hollywood		
15:45	(Largometraje)	Flashman			Ty music		
16:00	El mundo mágico		Cazafantasmas		Cómo duele		
16:30	de Disney	Cándido Pérez	Cuna de Oro		crecer		
16:45		Cine de Oro			La hechicera		
17:00		'Bajo el Planeta	Vigilantes		traviesa		
17:15		de los Simios'			La pandilla	Disney Sunday	
17:30					del Oeste	Movies 'El	
17:45	Geovisión			Cine cómico		hombre	
18:00	El mundo CNN	Serie Tarzán	Peg. maravilla	Canillitas	Mac Gyver	Indestructible'	
18:30	Ella es el sheriff		El Zorro	'El barrendero'			
18:40	La vida continúa						
18:50				Cine Silente			
19:00		Chespirito	Los Simpsons	Charles Chaplin			
19:30	El Mundo CNN		Enfoques	'One a.m.'	Super Force	Nutt House.	
19:45	Camino al cielo	Walter Mercado		DeportTV	Guerra de los	Misión	
20:00				Jencheri	mundos	Imposible	
20:30	Supertaquilla			Rev. Bitácora			
20:45	'El secuestro de	Monstruos					
21:00	A. Lauro'	Noticiero					
21:20	con Karl Malden	dominical	Función de		Luz, cámara,	Alien Nation	
21:30	Lee Grant		noche		humor		
21:45	Dr Robert	Cine de la	'Caramelos'	Miniserie	Misión del	Deporte Total	
22:00	Collins	noche		'La historia de	deber		
22:20	Dribbling	'Dos de abajo'		Weisenthal'			
22:30		con Andrés	Marcas y goles	El show de los	Detrás de las		
22:45		García		grandes	noticias		
23:00		y Valentin		'New Kids'			
23:05	El Caminante	Trujillo	Di Maggio	Función estelar	Más Deporte	Butaca Once	
23:40	Séptimo cielo					'Mace'	
24:00	El Mundo CNN						
24:30	Cierre emisión	Cierre emisiones	Cierre emisión	Cierre emisión			
01:00							

El programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

HISTORIAS NUESTRAS. Duran el programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

El programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

El programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

HISTORIAS NUESTRAS. Duran el programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

El programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

El programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

El programa que se emite a las 11:00 p.m. en la televisión pública, basado en la obra de los autores de la serie "Historias Nuestras".

CYRANO DE BERGERAC

Mario D. Rios Gastelú

PRESENCIA quinta pared

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1991

A casi un siglo de su estreno, Cyrano de Bergerac aún motiva interés en el culto público del mundo. La obra conoció la luz en el teatro Español de Madrid, el primero de febrero de 1891. Tragicomedia en verso, dividida en cinco actos. Su autor, Edmond Rostand fue poeta y dramaturgo nacido en Francia el año 1868 en la ciudad de Marsella y murió en París en 1918.

Un clásico del teatro, clásico de la literatura universal, su obra dio la vuelta al mundo y se convirtió en prueba para grandes actores. Esa figura de Cyrano de Bergerac, exigió mucho a los protagonistas de las tablas de donde saltó al celuloide para motivar filmaciones históricas, que también significaron éxitos no siempre alcanzados.

La próxima semana se estrenará la versión de bajo la dirección de Jean Paul Rappeneau. El "Cine 16 de Julio" llevará a su pantalla gigante la nueva entrega de una epopeya poética.

Estamos en la última década del siglo XX. El mundo ha sufrido transformaciones entre el desarrollo de la ciencia y la decadencia de la humanidad, desde el punto de vista de los principios sociales, en medio de estas modernas batallas que se libran a diario en todo el mundo, viene a intercalarse nuestro teatro vivir, la imagen de un personaje que lo creó el poeta Rostand y del cual casi no hay noticias. ¿Quién fue Bergerac? Los escritores crean sus personajes. A veces fantasmas que se agitan alrededor nuestro, iluminando nuestros días con su gracia y su talento. Son figuras que trascurren en el tiempo, personajes que se desdoblaron en imágenes reales - fuentes de inspiración - para convertirse en héroes eternos creados por la pluma de ingenioso escritor.

Encontrar el origen de este Cyrano de Bergerac, es bucar en viejos papeles referencias de un prototipo de gascón, pues allí ubica Rostand a esta su criatura romántica y beligerante. Pero los papeles dicen otra cosa. Los archivos literarios que se acumulan en bibliotecas nos dan esta referencia: "Cyrano de Bergerac nació en París, (por lo tanto no era gascón) en la calle de las Dos Puertas, el 6 de marzo de 1619. Su padre, Abel de Cyrano, era señor de Mauvières, en la isla de Francia, un auténtico parisien, cosa muy vulgar en la época. Sin embargo, cuando su hijo ingresó en el mundo militar y participó de no pocas grescas, se hizo llamar Cyrano de Bergerac".

El año 1619 correspondió al siglo XVII, o sea la centuria en la que también vivieron Miguel de Cervantes Saavedra, el del Quijote; Lope de Vega, que nos abrumara con su "Oda a la Barquilla"; Shakespeare, creador de los amantes de Verona, en fin, hombres que tejieron la historia literaria y hechos históricos que movieron al mundo, como los enfrentamientos civiles en Francia conocidos con el nombre de Fronda.

Más allá de las hojas de viejos diarios, revistas de bordes empujados o los papeles apertiguados, están los libros de Historia y aquellos que recogen los anales del Arte y la Cultura. Por ahí hojeamos con interés y "descubrimos" (es propio del ignorante descubrir y no del inventor que crea con su genio) que Cyrano murió a los 35 años "de manera confusa cuando un lacayo dejó caer sobre su cabeza una persiana". Las fechas son coincidentes con otros hechos importantes como la abjuración de Galileo ante el Tribunal de la Inquisición, por supuesto que este Cyrano era un niño. Después, cuando se hizo adulto, se interesó por las letras y la filosofía. Fue discípulo de Paul Gassendi, un seguidor de la escuela epicúrea.

Fue el tiempo en que este Cyrano se descubrió interiormente - se conoció a sí mismo, como quería Sócrates - y se hizo poeta, en realidad tenía al poeta metido adentro.

Transcurrió el año 1630, Cyrano salía de los juegos infantiles y ya lucía una buena nariz. Ese "apéndice" marcaba la diferencia. Esa nariz, sería la razón poética de Rostand para hacerla inmortal.

"Paradójicamente, la nariz le obligaba a ser poeta. Siéndole eso, horrible casi monstruoso, Cyrano no sería amante que aprende el lenguaje de erotismo en un cuerpo anado, sino el héroe marginal condenado a luchar contra los molinos de viento sin la esperanza de encontrarse algún día con la bella Dulcinea", dice Osvaldo Quiroga en un artículo periodístico aparecido en Buenos Aires.

Esa nariz nos mueve a encontrarnos con las viejas anécdotas, las fábulas que entretienen horas de lecturas primigenias. Lo inusual, lo excepcional, lo que no es cotidiano, siempre ha sido motivo de admiración porque es "lo real maravilloso", en el ensayo carpentiano, lo que deslumbra al hombre común, por eso, esa nariz del Cyrano se hizo poema por lo desconumal de la nariz - exagerada por el cine - que inspira ternura en medio de la fealdad física:

"Teneis la nariz grande", yo os abono / que podiais variar bastante el tono. / Por ejemplo: Agresivo: "Si en mi cara / tuviese tal nariz, me la amputara". Amistoso: "Se baña en vuestro vaso / al beber, o un embudo usais al caso".

Descriptivo: "¿Es un cabo? Una escollera? / ¿Más qué digo? Si es una cordillera". - Así versifica Rostand la fealdad de la nariz del Cyrano en estrofas agudas que no ridiculizan al protagonista, sino que lo ensalzan por lo tanto frente a la mediocridad de actores de un vulgo sin valor, sin arte, sin talento.

La personalidad de Cyrano trazada en 35 años de existencia en el mundo, es generosa en acontecimientos. Bastaron tres décadas y media para encender la lumbre de su inteligencia y llevarlo por caminos de valor donde combatió con los gascones. Hombre de temple y fino

poeta, comprendió que la belleza no es la forma de imagen, sino la espiritualidad de la mente.

En el siglo del Quijote, las alucinaciones fueron muchas. Lorenzo Quijano tuvo sus batallas imaginarias; también las tuvo Cyrano. Fueron combates con lanas, en un caso; con escopetas, en el otro. Pero hubo la otra batalla, la del ideal. Para Don Quijote, Dulcinea; para Cyrano Roxana. El amor idealizado, y por tanto, inmortal por su perfección. Poetas que sublimaron el amor de lo inalcanzable, o Don Juanes insensuales que no buscan el ideal del amor, ni el amor ideal, la sino la satisfacción que tarda en llegar, o no llega.

Estudiosos de Cyrano de Bergerac relatan que el poeta había envejecido prematuramente a los 27 años de edad, época en la que se conocían algunas de sus obras teatrales. Cuando se habla de vejez, a la edad que tenía Bergerac, no se puede pasar por alto a los "viejos" que dieron gloria al Arte. Mozart murió, como Cyrano, a los 35 años de edad dejando una vasta producción, lo cual parece multiplicar los años de los genios, durante su presencia en la vida. Quedan cortos los siete lustros que ellos vivieron, para mostrar la fecundidad de sus obras. ¿De dónde vienen los genios? se preguntó Victor Hugo, sin encontrar respuesta.

La versión cinematográfica a estrenarse próximamente, es la sexta de las creaciones filmográficas, y quizá, la más lograda. No se puede dejar de lado a famosos actores que interpretaron a Cyrano cuando el cine era incipiente, o cuando el sonido dio la nueva dimensión del "séptimo arte" aún en blanco y negro. Hoy, la tecnología y los recursos que ofrecen los escenarios naturales, dejan ver los alcances del cine actual. Rostand quizá no sonó con estas figuras, con estas simbologías de celuloide, el sonido y el color, como Cyrano tampoco pensó en la magnitud de su personalidad universal. Gerard Depardieu junto a Anne Brochet, trabajaron rumbo a un "Oscar" y lograron el "Globo de oro" a la mejor película extranjera otorgado por la Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood.

También brillan en esta película Vincent Perez, Jacques Weber y Roland Bertin. La adaptación corresponde a Rappeneau y Jean-Claude Carrière, la música es de Jean-Claude Petit y la fotografía de Pierre Lhomme.

John es un ex policía que acaba de ser liberado luego de purgar un delito que no comete. Ahora vive en un pequeño cuartito con un desamparado que se dedica a robar y contrabandear.

"Golden y el boxeador"
Martes 23:50
Canal 11

Durante la segunda mitad del siglo XIV en Inglaterra se dieron grandes cambios. Allí el sacerdote y doctor John Wycliffe se sacrificó por lograr la justicia tan anhelada por unos y tan odiada por otros.

"John Wycliffe"
Lunes 23:50
Canal 11

"Foot's Paradise" es un local donde las bailarinas de "street tease" son asesinadas, la policía investiga y tiene la tarea de acabar con la violencia.

"Macé"
Domingo 22:40
Canal 11

El guion es de Richard Brooks y John Huston, la historia original de Maxwell Anderson, la fotografía de Karl Freund y en los roles protagónicos Humphrey Bogart y Lauren Bacall.

"Calléjón sin salida"
Sábado 23:00
Canal 11

John es un ex policía que acaba de ser liberado luego de purgar un delito que no comete. Ahora vive en un pequeño cuartito con un desamparado que se dedica a robar y contrabandear.

Patrick y su hijo Ronnie estaban por salir de vacaciones al Gran Cañón de Colorado, pero el niño es raptado por un misterioso hombre.

"Cayo largo"
Sábado 22:20
Canal 2

La crisis de la economía española se encontraba en la etapa más trágica. Miguel Romero un joven inmigrante decide hacer se torero. Va cultivando la fama hasta llegar a ser un destacado matador.

"A la hora de la verdad"
Domingo 21:30
Canal 13

Dos aventureros llegan a un poblado que porta el siguiente cartel: "Ciudad sin nombre". "Población: masculina". En el lugar los hombres se dedican a buscar oro y a beber. Poco después llegan dos mujeres al lugar, una con su bebé, lo cual causa gran conmoción.

"Dinero de rescate"
Viernes 23:50
Canal 11

Un soldado de color es asesinado en una de las guarniciones militares donde la discriminación racial es bastante acentuada. La investigación es encomendada a un capitán negro.

"Historia de un soldado"
Domingo 21:30
Canal 13

Todo empezó con un torneo de karate, donde hablaban dos bandos contrarios que disputaban el triunfo, uno de Nueva York y el otro de California. El ganador se lleva una fuerte suma de dinero, pero cuando las películas terminan y gana el equipo de California, el hombre que debía pagar el dinero se niega a hacerlo.

"La leyenda de la ciudad sin nombre"
Jueves 23:15
Canal 11

Reconstrucción del sonado episodio que en 1985 provocó el secuestro del lujoso transatlántico italiano por un grupo de terroristas palestinos, exigiendo la liberación de uno de los líderes de la fracción más radical de Al-Fatah. La estructura dramática del filme responde punto por punto al esquema popularizado por los aeropuertos y otros filmes de la misma índole en el género "de catástrofes", de pendiendo en buena medida del desempeño no del elenco.

"El último asalto"
Miércoles 23:50
Canal 11

Es el año de 1946. Goldie es una niña que encuentra a un soldado negro sufre abusos de robo de una serie de marginales. Goldie lo conduce a donde su padre, que enfrenta a boxeadores.

Cine en su casa

PRESENCIA quinta pared

PRESENCIA quinta pared

CINE QUE PASION

EL MEJOR CINE POR TV

SUPERTAQUILLA

UNA PELICULA INTENSA Y APASIONANTE
UN ACTO DE TERRORISMO QUE CONMOVIO
AL MUNDO ENTERO



EL SECUESTRO DE LA ACHILLE LAURO

CON
KARL MALDEN - LEE GRANT
E.G. MARSHALL - VERA MILES
DIRECCION
ROBERT COLLINS

DOMINGO 9
HRS 20:30

AUSPICIA:
B
Banco Popular

CANAL DOS
EL CANAL DEL
BUEN CINE

ADOLFO PACO FLORES:

"Nosotros no emitimos series donde prima la violencia"



Iniciamos con este reportaje, una serie de conversaciones con Jefes de Programación de los Canales de televisión, con el objetivo de conocer públicamente sus propuestas, sus justificaciones en torno a falencias e innovaciones en 1992. Para esta edición invitamos a Adolfo Paco de Canal 4.

Uno de los mayores problemas en canales de televisión con alto índice de teleaudiencia, es el de la publicidad. Muy pocos medios han asumido la dolorosa responsabilidad de tomar medidas de acción para equilibrar el porcentaje de publicidad con los diferentes programas, evitando de esta forma el cansancio de los espectadores.

Adolfo Paco, Jefe de Programación de Canal 4, afirma que la programación de su medio está hecha científicamente. El horario de un programa, hasta sus avances son planificados. Esto va de la mano - afirma Paco - con el criterio del Canal para emitir determinadas series. "Nosotros no emitimos series fuertes donde prima la violencia, al margen de algunos programas que son informativos como el Telepolicia". Nuestra política se basa en una organización que estipule la selección de programas en horarios apropiados.

Sin embargo, han sido reiterados los casos y las quejas hacia el Canal sobre películas de alto contenido violento que han sido transmitidas sin ninguna precaución. Al respecto Adolfo Paco señala que el paquete de producción a nivel telenovelas, series de dibujos animados inclusive, siempre trae violencia. Es muy difícil - afirma - poder frenar esta situación. Se hacen los esfuerzos. "Ponemos anuncios en los que se advierte que determinado programa es estrictamente para personas con criterio formado. Somos el único medio de comunicación que lanzamos esta advertencia".

Sobre cambios e innovaciones en RTP para 1992, Adolfo Paco señala que Canal 4 ha empezado con pie derecho en la adquisición de programas, es el caso del campeonato Sub

23. Estamos pensando ahora - afirma - en otros eventos: la Copa América y las eliminatorias del Mundial.

En cuanto a nuevas series y telenovelas Paco dijo que la programación para este año ya está estabilizada. En producción nacional se va a grabar varias obras teatrales cumbres de grandes escritores. Pensamos iniciar un ciclo en base a obras teatrales capitalizadas - señaló - a partir de julio.

En canal 4 existe un programa de corte nacional al que poca gente le ha prestado atención, es Bolivia Agropecuaria, en él se muestra la flora y la fauna de nuestro país. Gracias a este espacio los televidentes pueden conocer facetas de Bolivia que para muchos son desconocidas. Realmente se trata de un gran esfuerzo, agregó.

A la pregunta de bajo qué criterio ejecutivos de Canal 4 seleccionan los programas, afirma que este medio es el único en Bolivia con personalidad propia. Nuestro objetivo es lograr que el pueblo se muestre en los programas de RTP, se vea en un espejo. Vamos a continuar con esta política.

Canal 4 se inscribe día a día en el grupo de medios de alcance nacional. Adolfo Paco afirma que Canal 4 se encuentra actualmente en La Paz, Cochabamba, Oruro en Sucre y Tarija. El 92 se cubrirá todas esas ciudades, ya no con programas en diferido (se enviaba grabaciones de los considerados "programas fuertes" como "La tribuna del pueblo" o "Sábados Populares"), sino con señal directa. "Nuestro mayor anhelo es que cada departamento tenga su Tribuna libre, y esta sea transmitida a los demás."

Para finalizar, deseo compartir con Adolfo Paco una de sus afirmaciones: Canal 4 es el único medio que ha logrado consagrar a dos programas de producción nacional como "espacios fuertes" dentro de su programación general. Los demás medios sitúan dentro de la categoría a enlatados, generalmente telenovelas. Para pensar.

Nadya Gutiérrez Aldayaga

PRESENCIA quinta pared

PRESENCIA quinta pared

PROPUESTAS PARA QUE LA CINEMATOGRAFÍA LATINOAMERICANA RESALTE MÁS

Corresponsal especial de USIS
Por Jos Laydon



Robert Redford

PARIS CITY, Utah. - Robert Redford, ícono por lo que percibe como "falta de conocimiento en Estados Unidos de la cultura latinoamericana en general y las películas latinoamericanas en particular", alienta a que se hagan esfuerzos para que el cine latinoamericano resalte más a nivel internacional. Según Patricia Cardoso, oriunda de Colombia y coordinadora del programa latinoamericano de Sundance, "hemos invertido a nos muestras sus cineastas independientes", para otros sugerencias de otros cineastas y algunas veces, ofrecer lecturas escénicas de los libros en producciones presentadas en seminarios.

"También contamos con asesores de la América Latina -cineastas muy distinguidos como Tomás Alarcón, de Cuba, y Nelson Pereira dos Santos, del Brasil", añade Cardoso en una entrevista durante el festival de este año, celebrado del 16 al 26 de enero. "Vienen a Sundance a leer los libros latinoamericanos y aconsejar a los cineastas estadounidenses".

Es un programa de intercambio en el que hay líneas de comunicación entre cineastas latinoamericanos y norteamericanos. Los libros norteamericanos ofrecen algo a los latinoamericanos, pero lo que tienen algo que los latinoamericanos tienen grandes historias que contar. Por lo tanto, no son sólo historias de inmigrantes y norteamericanos, sino historias de la cultura latinoamericana en general y las películas latinoamericanas en particular", alienta a que se hagan esfuerzos para que el cine latinoamericano resalte más a nivel internacional.

Según Patricia Cardoso, oriunda de Colombia y coordinadora del programa latinoamericano de Sundance, "hemos invertido a nos muestras sus cineastas independientes", para otros sugerencias de otros cineastas y algunas veces, ofrecer lecturas escénicas de los libros en producciones presentadas en seminarios.

"También contamos con asesores de la América Latina -cineastas muy distinguidos como Tomás Alarcón, de Cuba, y Nelson Pereira dos Santos, del Brasil", añade Cardoso en una entrevista durante el festival de este año, celebrado del 16 al 26 de enero. "Vienen a Sundance a leer los libros latinoamericanos y aconsejar a los cineastas estadounidenses".

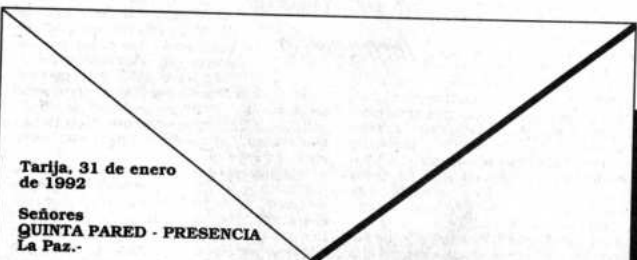
Es un programa de intercambio en el que hay líneas de comunicación entre cineastas latinoamericanos y norteamericanos. Los libros norteamericanos ofrecen algo a los latinoamericanos, pero lo que tienen algo que los latinoamericanos tienen grandes historias que contar. Por lo tanto, no son sólo historias de inmigrantes y norteamericanos, sino historias de la cultura latinoamericana en general y las películas latinoamericanas en particular", alienta a que se hagan esfuerzos para que el cine latinoamericano resalte más a nivel internacional.

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1992
PRESENCIA quinta pared

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1992
PRESENCIA quinta pared

CORRESPONDENCIA

Este espacio irá de forma permanente en la sección con el objetivo de que los lectores de Quinta Pared puedan expresar su opinión sobre determinados programas, falencias o presentar sugerencias a los medios de comunicación. La transcripción de los textos ha respetado en su integridad la redacción de los autores.



Tarija, 31 de enero de 1992
Señores QUINTA PARED - PRESENCIA La Paz.-

Hace varios meses que llega a Tarija el programa LUZ, CAMARA Y HUMOR, retransmitido por Canal 13 TCA los días domingos. Por el contenido que lleva, se trata de un programa muy solicitado, sobre todo por los niños, quienes gozan y se divierten con las escenas humorísticas captadas en la vida cotidiana.

Sin embargo, debemos llamar la atención sobre algunos videos donde los niños protagonizan actos fortuitos y muchas veces preparados para motivar la risa recibiendo golpes y malos tratos. Quienes siguen este programa recuerden dos videos nacionales premiados por "Digestión", el del niño que accidentalmente es golpeado en la cara por un trompo y el de la niña que se retiraba sin ninguna consideración de la grada donde se halla sentada; acaso merecen aplausos y premios estos hechos?

En el programa del día domingo 26 de enero se pasó un video que debería ser criticado y repudiado por todas aquellas personas que están a favor de los derechos del niño: se vio cómo unos adultos, luego de hacer girar velozmente a un niño en su andador, festejaban y reían de la expresión del rostro del niño. Es inconcebible y indignante la crueldad con la que algunos padres "usan" a sus niños para ganar unos billetes de premio, demostrando una total inmadurez en su comportamiento.

Felicitemos a LUZ, CAMARA Y HUMOR porque es un programa nacional, ágil y divertido, que atrae especialmente al público infantil pero creemos que por esta misma razón se deben censurar los videos donde se usan a los niños en forma cruel para causar gracia y burla, lo que motiva la aprobación (con aplausos y risas) de los espectadores, quienes pasan por alto el mal trato y ven la violencia al niño como algo normal y gracioso.

Janeth Mendieta de Arduz
C.I. 1490170 Tarija

COLOQUIO SO LEGISLACION

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1992
PRESENCIA quinta pared

La Paz, Bolivia, domingo 9 de febrero de 1992
PRESENCIA quinta pared

INTERNACIONAL BRE ONES DE CINE

"...la crisis de la producción nacional y de la exhibición en general no significa una falta de interés del público hacia esta forma de diversión y cultura: son simplemente las formas de consumo que cambian, en provecho actualmente del video casero y de la televisión cuyas mayores medidas de audiencia siguen siendo producidas por el video"

Joelle Hullebroeck. Representante de Unión Latina en Perú. De su discurso de apertura.

matográfica en las salas y otros medios audiovisuales.

5. Considerar la actividad cinematográfica y, en particular, a las salas de cine como de interés nacional para la cultura, la educación y el desarrollo de cada país.

6. Fortalecer los procesos de cooperación, intercambio e integración cinematográfica de los países iberoamericanos y del mundo latino ratificados en los recientes acuerdos y convenios de la Conferencia de Autoridades de la Cinematografía Iberoamericana.

7. Incentivar las articulaciones económicas, empresariales y culturales del cine con los otros medios audiovisuales como la televisión y el video.



cas, empresariales y culturales del cine con los otros medios audiovisuales como la televisión y el video.

8. Promover la articulación empresarial entre los distintos sectores que conforman cada medio en lo referente a tecnología, producción, comercialización y promoción.

9. Crear organismos estatales, de carácter estable y permanente destinados a coordinar y promover de manera armonizada el conjunto de las actividades cinematográficas y audiovisuales, en estrecha concertación con las instituciones de comunicación, cultura, educación y fomento de cada país.

10. Promover la participación de las instituciones representativas de la actividad cinematográfica y audiovisual, así como de la comunidad, en el asesoramiento permanente de políticas para el desarrollo del sector.

11. Elaborar políticas tributarias nacionales, regionales y municipales de estímulo al sector cinematográfico para fomento de las actividades productivas así como de las áreas de la distribución y la exhibición.

12. Contemplar acciones sistemáticas y permanentes de investigación y estudio de los problemas económicos y culturales del cine, capacitación y formación de recursos humanos, preservación y promoción de la memoria cinematográfica y audiovisual de cada país.

13. Preservar los derechos de autor de cine y del audiovisual, haciendo respetar la correcta exhibición de las obras, así como la integridad de las mismas en concordancia con los referidos derechos.

14. Promover el estudio y la enseñanza del lenguaje cinematográfico y audiovisual en los sistemas educativos.

"Esperamos que este Coloquio ayude a concientizar los medios políticos, la prensa, al gran público, los distintos sectores profesionales de la trascendencia de la existencia de una producción nacional y del papel esencial que puede jugar en ello una adecuada legislación"

Joelle Hullebroeck.